

*image  
not  
available*





8

d

49

VIII.H.

12

6

10

G

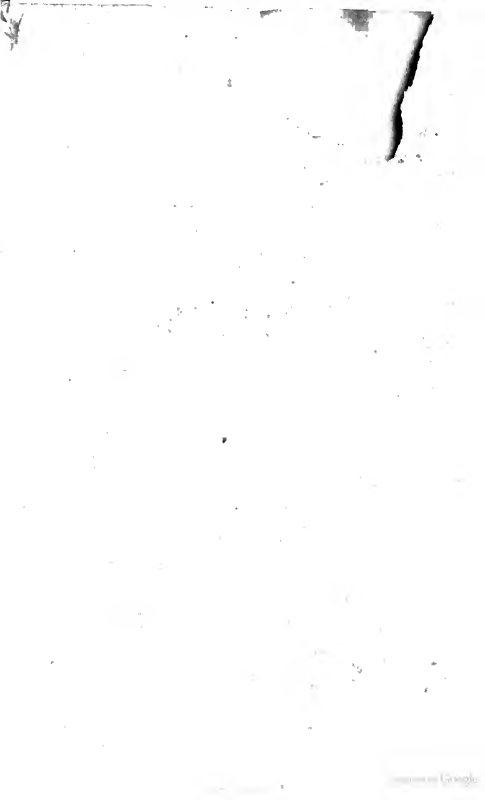
39

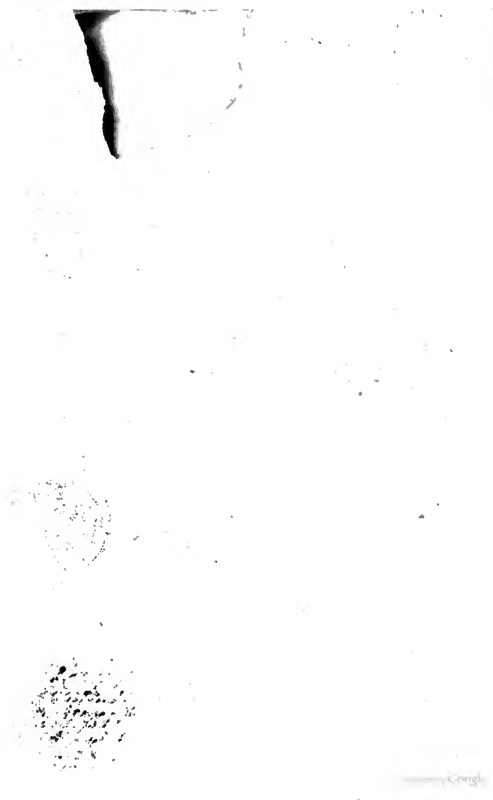
XIII.Fu

8-3-d-49

8-3-d-47







*Ex Libris Congr. Missionis Tomus Romanæ Novis (itacog)*

# PRODROMI

A D

REFVTATIONEM

## ALCORANI.

PARS TERTIA.

*In qua sicut Christianæ Religionis  
Dogmata omnia diuinæ Verita-  
ti consona : ita pleraque Eslami-  
ticæ Sectæ Axiomata eidem veri-  
tati dissona esse, ostenditur.*



ROMÆ, Typis Sac. Cong. de Prop. Fide.  
M. DC. XCI.

---

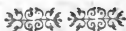
*Superiorum Permissu.*





# INDEX

## CAPITVLM.



- P** Roemium . pagina . I.
- Cap. I. Christianam Religionem veram ac bonam esse, & à Deo institutam . p. 3.
- Cap. II. *Vtrum Christiani à sua Religione aberrauerint . Argumenta, quibus id probat Mahometus in Alcorano . p. 39.*
- Cap. III. *Christiani nunquam Religionem suam vniversaliter deseruere, vel mutauere . p. 58.*
- Cap. IV. Non posse assignari tempus, quo Christiani Religionem suam mutauerint, aut deseruerint . p. 75.
- Cap. V. Respondetur tertia obiectioni contra mysterium Sanctiss-

S

fina

- simæ Trinitatis . p.* 85.
- Cap. VI. Respondetur ad primum  
argumentum contra Sacrosanctæ  
Trinitatis mysterium . p. 100.
- Cap. VII. Respondetur ad secun-  
dum argumentum contra myste-  
rium Sanctissimæ Trinitatis .  
pag. 129.
- Cap. VIII. Respondetur ad tertium  
argumentum contra mysterium  
Trinitatis . p. 138.
- Cap. IX. Ex veterum Hebræorum  
doctrina Sanctissimæ Trinitatis  
mysterium comprobatur . p. 152.
- Cap. X. Ex Mahumetanorum prin-  
cipijs probatur Sanctissimæ Tri-  
nitatis mysterium . p. 174.
- Cap. XI. Refellitur quarta causa  
allata à Mahumeto mutatæ  
Christianæ Religionis , quæ est  
Christi diuinitas . p. 191.
- Cap. XII. Argumenta Mahumeta-  
norum contra Christi Diuinita-  
tem . p. 206.
- Cap. XIII. Argumenta è Sacris Scri-  
pturis

pturis desumpta, quibus Ma-  
humetani Christi Diuinitatem

oppugnant. p. 232.

Cap. XIV. Alia argumenta contra

Christi Diuinitatem ex Sacris

Scripturis à Mahumetanis peti-

ta. p. 259.

Cap. XV. Probatur Christi Diui-

nitas ex Sacris Scripturis. p. 300.

Cap. XVI. Alijs argumentis Chri-

sti Diuinitas probatur. p. 334.

Cap. XVII. Messiam, nempe

Christum, futurum esse Deum,

veterum Iudæorum testimonijs

ostenditur. p. 357.

Cap. XVIII. Mahumetanorum

quoque testimonio Christi Diui-

nitas comprobatur. p. 368.

Cap. XIX. Respondetur quintæ Ma-

humetanorum obiectioni, contra

Christi passionem, & crucifixio-

nem. p. 393.

Cap. XX. Christum multa passu-

rum, ac violenter moriturum,

Propheta prædixerunt: vete-

rum-

<i>rumque Hebraorum dicta idem confirmant . p.</i>	<i>416.</i>
<i>Cap. XXI. Respondetur sexta Mahumetanorū obiectioni circa cultum Pontificum, &amp; Monachorum . p.</i>	<i>426.</i>
<i>Cap. XXII. Respondetur septimæ obiectioni circa cultum Sacrarum Imaginum . p.</i>	<i>436.</i>
<i>Cap. XXIII. Respondetur ultimæ Mahumeti obiectioni , quæ est multitudo schismatum in Christiana Religione . p.</i>	<i>448.</i>
<i>Cap. XXIV. De Sectis Mahumetanorum . p.</i>	<i>458.</i>
<i>Sectæ prima Motazelitæ . p.</i>	<i>463.</i>
<i>Sectæ secunda Gebaritæ . p.</i>	<i>472.</i>
<i>Sectæ tertia Sapharitæ . p.</i>	<i>477.</i>
<i>Sectæ quarta Charegita, &amp; Vaiditæ . pag.</i>	<i>483.</i>
<i>Sectæ quinta Morgita . p.</i>	<i>500.</i>
<i>Sectæ sexta Sciaitæ . p.</i>	<i>506.</i>
<i>Cap. XXV. De recentioribus Mahumetanorum sectis . p.</i>	<i>533.</i>
<i>Cap. XXVI. Dogmata sectæ Mahumetanæ Söniticæ, seu Orthodoxæ . p.</i>	<i>549</i>
<i>Erra-</i>	



## *Errata sic corrige.*

**P**agina 40. linea 12. post, *in hunc locum*. adde : النصارى ضلّوا وقالوا في : *Christiani errauerunt; & dixerunt de Christo id quod dixerunt* : nempe ipsum esse Deum, & crucifixum ac mortuum in cruce. Id confirmat Alcoranus Sura 5. المائدة *Mensa*. vers. 15. vbi introducitur Deus hæc dicens. p. 120. l. 21. & de vno. c. vt de vno. p. 148. l. 3. ع. pa. 189. l. 19. conuinctum. conuictum. p. 190. l. 15. efferendos. c. afferendos. p. 207. l. 7. الجديد. c. الجديد. p. 259. l. 1. Argumenta. c. Alia argumenta. p. 270. l. 8. اعلوا. c. اعلوا. p. 281. l. 19. vnum. cor. vnus. p. 287. l. 5. probabile. c. probare velle. pa. 348. l. 18. Postremò. cor. Præterea. p. 425. l. 7. animaduertens. c. animaduertentes. p. 430. l. 4. accipimus. c. accipiamus. p. 493. l. vlt. bonæ. c. bona. ibid. malæ. c. mala. p. 496. l. 15. fini eius. co. fini hominis. p. 506. l. 2. الشيعة. c. الشيعة.  
hic

hic & alibi. pap. 518. l. 3. القبطية . cor.  
التعميطية . p. 521. l. 4. deceptus. c. dece-  
ptum. p. 552. l. 7. Æternam. c. Æter-  
num. p. 567. lin. 11. faciendam. c. fa-  
ciendum. p. 569. l. 22. Sabbat. c. Sab-  
bathi. p. 583. l. 16. يعملون. c. يعملون .

Alia leuiores errata tam in Latinis ,  
quam in Arabicis , Lector per se facile  
deprehendet , & corriget . Quod si Ara-  
bicam linguam ignoret ; nihil ad eum , si  
quid in ea peccatum sit , pertinebit ,



## PR OOEMIUM.



Atis iam probatum esse videtur, & Sacrarum Scripturarum oraculis, & verorum miraculorum testimonio, Christianam Religionē bonam esse, & à Deo institutam: è conuerso Mahumeticam Sectam, cui nec Dei in Sacris literis loquentis testimonium, neque legitima miracula demonstrantis authoritas vlla suffragatur, Religionis veræ notam obtinere nullo modo posse. Quia tamen Mahumetani obstinatè contendunt, in vera se esse religione; Christianos verò post aduentum Mahumeti ab illa penitus excidisse, & antiquæ Christianæ fidei, quæ fuit ante illum, dogmata, vel mutasse, vel corrupisse; atque aliud ante Mahumetum, aliud post

A

cum-

eundem Christianos credidisse : in hac tertia Prodromi nostri parte euidenter ostendemus , Christianam Religionem à prima sui institutione , nempe ab æuo Christi Domini, & Apostolorum eius, usque ad hæc tempora, semper eandem fuisse, nec aliquid in illa, præsertim quo ad fidei dogmata, & res à Deo reuelatas, esse corruptum, aut mutatum. Quamobrem absque vilo prorsus fundamento credere & affirmare Moslemos, adueniente Mahumeto, Christianos à vera Religione extorres factos fuisse; seque in ea illorum loco successisse.



*Chri-*



*Christianam Religionem  
veram ac bonam esse,  
& à Deo insti-  
tutam.*

Caput Primum.



Vperfluum alicui vi-  
debitur, illud Ma-  
humetanis probare,  
quod ipsi vltro con-  
fitentur. Verùm non  
est ita: nam ex huius  
veritatis demonstra-  
tione, magis veritas  
illius, quod contra ipsos probare insti-  
tuimus, roborabitur, & eluceſcet. Adde,  
huius temporis Moslemos, vt pote rerum

suarum superioris temporis ignarissimos, & in superstitione sua retinenda obstinatissimos, hoc etiam fortasse negaturos; nimirum, Christianam Religionem neque à Mahumeto, neque à maioribus suis, vllò vnquam tempore tamquam bonam ac veram existimatam fuisse.

Dico igitur, me nunquam reperisse inter Doctores Moslemos dubium, quin Christiana Religio à Deo emanauerit, & saltem per plures annos vera, & legitima fuerit; quippe cuius primus Author credatur ab omnibus fuisse Iesus filius Mariæ Virginis verus Messias, à Prophetis promissus, per quem Deus vulgavit Mundo Euangelium, quod ipsi quoque credunt ab eo traditum, sicut Pentateuchum, & cæteros Sacros libros præcedentes. Præterea pro certo habent, Christianam Religionem Iudaicæ successisse, & hanc per illam abrogatam fuisse: sed Christianam etiam deinde per Mahumetanam, omnem suam vim roburque amisisse. Harum autem abrogationum figuram præcessisse credunt in  
verbis

verbis illis Deuteron. cap. 23. *Dominus de Synai venit, & de Seir ortus est nobis: apparuit de monte Pharan: de quibus satis dictum in prima parte.* Abutuntur etiam parabola illa, quam apud S. Matthæum cap. 20. proposuit Christus Dominus in *Patre familias, qui exijt primo mane conducere operarios in vineam suam: quæ parabolam Mohammed filius Ismaëlis, cognomento Albocharius, in parte trigesima Alcoranicarum traditionum, refert à Mahumeto ipso ita expositam fuisse:*

اوتى اهل التوراة التوراة فعملوا بها حتى اذا

انتصف النهار ثم عجزوا فاعطوا قيراطاً قيراطاً ثم

اوتى اهل الانجيل الانجيل فعملوا به حتى صلاة العصر

ثم عجزوا فاعطوا قيراطاً قيراطاً ثم اوتيتهم القران

فعملتم به حتى غربت الشمس فاعطيتم قيراطين

فقال اهل الكتاب هؤلاء اقل منا عملاً واكثر اجراً

قال الله هل ظلمتكم من حقكم شيئاً قالوا لا قال

فهو فضلى اوتيه من اشاء : *Datus fuit Pentateuchus professoribus Pentateuchi ( idest Iudæis ) qui operati sunt in eo usque ad meridiem : deinde delassati sunt , & acceperunt singuli denarium . Postea traditum fuit Evangelium professoribus Evangelij ( idest Christianis ) qui operati sunt in eo usque ad nonam : deinde delassati sunt , & acceperunt singuli denarium . Tandem datus est vobis Alcoranus , & operati estis in eo usque ad occasum Solis , & accepistis singuli binos denarios . Quamobrem dixerunt Scripturales ( idest Iudæi , & Christiani ) : Isti minus operati sunt , quam nos , & plus mercedis acceperunt . Respondit Deus : Num feci vobis iniuriam , aliquid detrahens de mercede vestra ? responderunt : Non . Dixit Deus : Hæc est gratia mea , quam dabo cui mihi placuerit . Hoc idem manifestè fatetur Mahumetus ipse Sura 57. الحديّد*

*Ferrum : v. 27. his verbis : ولقد ارسلنا نوحا*

*وابراهيم وجعلنا في ذريتهما النبوة والكتاب فمنهم*



مهدت وكثيراً منهم فاسقون ثم قفينا على آثارهم  
 برسلكنا وقفينا بعيسى ابن مريم وإتياننا الانجيل  
 وجعلنا في قلوب الذين اتبعوه راحة ورحمة ورحمانية  
 ابتدعوها ما كتبناها عليهم الا ابتغاء رضوان الله  
 فما رعوها حق رعايتها فاتينا الذين امنوا منهم  
 اجرهم وكثير منهم فاسقون —————ون :

*Et iam quidem misimus Noë, & Abraham:  
 & posuimus in generatione eorum Prophe-  
 tiam, & Librum : & inter eos quidam fue-  
 runt directi ; multi verò exerrauerunt . Ho-  
 rum vestigia sequi fecimus Legatos nostros,  
 & subsequi fecimus Iesum filium Maria, &  
 dedimus ei Euangelium : & posuimus in  
 cordibus eorum , qui secuti sunt eum , pieta-  
 tem , & misericordiam : & monasticam vi-  
 tam ipsi adinuenerunt , neque precepimus  
 eam illis , tantum ob desiderium placendi  
 Deo : sed non observauerunt illam eo modo ,  
 quo debekant . Nos autem dedimus illis , qui  
 ex eis crediderunt , mercedem eorum : at*

*multi eorum prævaricati sunt . Idem confirmat Sura 5. المائدة Mensa . vers. 50.*

وقفينا على اثارهم بعيسى ابن مريم مصدقا لما بين يديه من التوراة واتينا الانجيل فيه هدى ونور ومصدقا لما بين يديه من التوراة وهدى وموعظة للمؤمنين وليحكم اهل الانجيل بما انزل الله فيه ومن

لم يحكم بما انزل الله فاولئك هم الفاسقون .

*Et subsequi fecimus vestigia eorum ( Prophetarum ) Iesum filium Mariae , confirmantem Pentateuchum , qui antea traditus fuerat : & dedimus ei Euangelium , in quo est directio , & lux ; & confirmat Pentateuchum datum antea , & est directio , & communitio piorum . Iudicent igitur ij , qui profitentur Euangelium , iuxta id , quod Deus reuelavit in eo . Et qui non iudicauerint iuxta id , quod reuelavit Deus , erunt prævaricatores . Et ibidem vers. 53. inducitur Deus sic loquens hominibus : ولكل جعلنا*

*منكم شريعة ومنهاجا ولو شاء الله لجعلكم امية*

*واحدة*

واحدة ولكن ليعلمكم فيما أتيتكم : —————

*Vnicuique vestrum dedimus legem, & normam religionis. Et si voluisset Deus, fecisset vos gentem unam: sed (hoc non fecit) ut probaret vos in eo, quod dedit vobis. Explicat hunc locum Thalebienſis :*

قال المفسرون على بذلك جميع اهل الملل المختلفة

يجعل الله تعالى لاهل كل ملة شريعة ومنهاجا فلاهل

التوراة شريعة ولاهل الانجيل شريعة ولاهل الفرقان

شريعة ليكمل الله تعالى فيها ما يشاء ومحرم ما

يشاء فالدين واحد والشرائع مختلفة : —————

*Dicunt Expositores, significari per hoc, omnes religiones, quasunt inter se diuersae, quarum vnicuique dedit Deus legem, & regulam rite operandi. Sic Iudaeis dedit legem suam: & Christianis legem suam: & Mahometanis legem suam: in quibus prohibuit id quod voluit, & concessit id quod voluit. Itaque Religio fuit una, leges autem varia*

*riæ ac diuersæ.* Eadem ferè verba habent Gelal, Iahias, & Mohammed filius Abdallah; per quæ prætendunt ostendere, Iudaicam, Christianam, & Mahumetanam religionem, fuisse eandem quoad substantiam: habuisse tantum diuersas leges, omnes tamen bonas, & sanctas, vtpote traditas à Deo. Hoc idem confirmat Alcoranus Surâ 30. الروم *Romani* v. 30. vbi inducitur Deus ita loqui cum Mahumeto: فاقم وجهك للدين حنيفًا فطرة:

الله التي فطر الناس عليها لا تبديل لخلق الله ذلك الدين القيم ولكن أكثر الناس لا يعلمون:

*Statue ergo faciem tuam ad religionem orthodoxam, constitutam à Deo hominibus. Non mutatur id quod constituit Deus. Hac est religio recta: sed plerique hominum nesciunt. Si ergo religio vera non potest mutari, nisi in legibus, & ritibus; sequitur, vt eadem fuerit Iudaica, & Christiana quoad substantiam; & (loquendo ad hominem) eadem sit, quam profitentur*

tentur Mahumetani . Ergo Christiana Religio fuit vera , & bona sicut Iudaica , & Mahumetica , in sententia ipsius Mahumeti , qui vult has omnes religiones esse institutas à Deo : id quod repetit Surra 22. لكل امة Peregrinatio v. 65. الحج

جعلنا منكم امم ناسكوه فلا ينازعنك في الامر وادع

الى ربك انك فعلى هدى مستقيم :

Vnicuique genti dedimus legem exercenda religionis in sacrificijs , cultuque divino . Ne ergo disceptent tecum de hac re : & voca ad Dominum tuum : tu quippe es in recta via .

Notandum hic obiter , gentes , quæ veram religionem à Deo acceperunt , eamque professæ sunt , cenferi in Alcorano , Iudæos , Sabæos , seu Sabaitas , Christianos , & Mahumetanos . Ismael Ebn-Aly cap. في امة المسلمين de Gente Moslemorum , includit etiam المجرس Magos , seu Maguseos , ex autoritate Sciaher Set-tanij

tanij : كتاب الملل والنحل in libro de  
*religionibus veris, & falsis* : qui inter fal-  
 sas religiones collocat الصابية Sabæos .  
 Verùm nec Magi bene includuntur in  
 primo genere, nec Sabæi rectè ab eodem  
 excluduntur iuxta Alcorani doctrinam .  
 Porrò Sabæi, qui in Alcorano dicuntur  
 الصابيون, iuxta Gelalem, & alios Expo-  
 sitores, pertinent ad Iudæos, vel Chri-  
 stianos, & agnoscunt religionem suam  
 à Seth, & Henoch, & habere dicuntur  
 Librum sacrum traditum diuinitus ipsi  
 Seth. Magi verò, quamvis ab initio,  
 iuxta Ismaëlem Ebn-Aly, professi sint  
 religionem, & legem Abrahæ : postea  
 tamen non solum in varia scelera pro-  
 lapsi sunt, nubentes cum sororibus, fi-  
 liabus, & matribus suis; sed etiam stel-  
 las, & statuas, & ignes adorauerunt.

Iuxta hoc principium, quod scilicet  
 religiones omnes à Deo traditæ sint, &  
 in substantia omnes conueniant, & so-  
 lum in legibus quibusdam, seu ritibus  
 differant, docet etiam Mahumetus  
 vnum-

vnunquemque in sua religione salutem  
æternam consequi posse. Hoc manife-  
stè patet in Alcorano, Sura 2. البقرة *Vac-*  
*ca*, v. 61. & Sura 5. المائدة *Mensa*, v. 75.  
vtrobique enim ita legimus : أن الذين

امنوا والذين هادوا والنصارى والصايين من آمن  
باسم واليوم الآخر وعمل صالحا فلم اجرم عند ربهم

ولا خوف عليهم ولا هم يحزنون

*Certè qui crediderunt, & Iudæi, & Chri-*  
*stiani, & Sabaitæ : qui crediderit in Deum,*  
*& diem nouissimum, & fecerit bonum; ipsis*  
*erit merces sua apud Dominum suum, &*  
*non erit timor super eos, neque ipsi contri-*  
*stabuntur.* Porro nomine eorum, qui cre-  
diderunt, Mahumetanos hic intelligi,  
quemadmodum in alijs plurimis locis  
Alcorani, non est dubitandum, &  
Expositores communiter fatentur. Præ-  
terea Sura 22. الحج *Peregrinatio*, v. 17. sic

ان الذين امنوا والذين هادوا :

والصايين

والصائبين والنصارى والمجوس والذين اشركوا ان  
الله يفصل بينهم يوم القيمة ان الله على كل شئ شهيد :

*Certè qui crediderunt , & qui sunt Iudæi, & Sabaitæ, & Christiani, & Magi, & qui plures Deos coluerunt : sanè Deus diuisionem ponet inter eos in die resurrectionis : quia Deus super omnem rem est testis .* Autumat Gelaleddinus, diuisionem hanc faciendam esse à Deo inter eos qui crediderunt , nempe Mahumetanos , & reliquos enumeratos, & inter Magos, & plurimum deorum cultores : itaut primi ituri sint in Paradisum , cæteri autem in Gehennam . Sed fallitur, & malitiosè errat . Nam cum supra Mahumetus manifestè pronunciauerit , Iudæos, Christianos, & Sabaitas vnà cum Mahumetanis salutem esse consecuturos: hæc diuisio non potest intelligi , nisi fiat inter hos quatuor ex vna parte, & inter Magos, & Idololatrias ex altera : alioqui nimis turpiter sibi contradiceret .

Et nihilominus non pauci ex Doctolibus



ribus Moslemis constanter negant, Mahumetum vnquam scripsisse, aut docuisse, posse quemlibet in sua religione, etiam à Deo tradita, æternam consequi salutem: & Alcorani verba, quæ supra retulimus, & alia similia, torquent, ac distorquent, ad tuendam suam opinionem. Nam locum iam allegatum ex Sura 2. & 5. Certè qui crediderunt, & qui sunt Iudæi, & Christiani, & Sabaitæ: qui crediderint in Deum, & diem nouissimum, & fecerint bona, habebunt mercedem suam, &c. ubi, vt vidimus, distinguuntur quatuor genera hominum, nimirum, qui crediderunt (idest Mahumetani) & qui sunt Iudæi, & Christiani, & Sabaitæ: & omnes pronunciantur esse saluandi, dummodo credant in Deum, & in diem Iudicij, & recta operentur: ita explicat Gelal,

ان الذين امنوا بالانبياء من امن منهم بالله واليوم  
الآخر في زمان نبينا وعمل صالحا بشريعة: —

*Qui crediderunt in Prophetas priores; & Iudæi, & Christiani, & Sabaitæ: qui crediderint*

*diderint ex illis in Deum, & diem nouissimum in tempore Prophetæ nostri, & bona fecerint iuxta legem ipsius, &c.* Sed primò peccat, dum eos qui crediderunt censet esse eos, qui crediderunt in Prophetas priores: nam in Alcorano الذين امنوا *qui crediderunt*, semper accipiuntur pro Mahumetanis. Peccat secundò, quia ea conditione vult eos, qui crediderunt in Prophetas priores, esse saluandos, vt credant in Deum, & diem nouissimum in tempore Prophetæ Mahumeti, & operentur bona iuxta legem eius. At verò impossibile est, eos, qui crediderunt in Prophetas priores, credere in Deum, & diem nouissimum in tempore Mahumeti, & rectè operari iuxta legem eius. Peccat tertio, quia vult sapere plusquam Magister suus: quod enim Mahumetus absolute pronunciauit, hic vult sub conditione coarctare. Zamchaserius ita exponit hunc locum:

ان الذين امنوا بالسنتهم من غير موافاة القلوب

وَمِنَ الْمُنَافِقِينَ وَالَّذِينَ هَادُوا وَالنَّصَارَى وَالصَّابِئِينَ  
وَمِن قَوْمِ عَدْلُوا عَنْ دِينِ الْيَهُودِيَّةِ وَالنَّصْرَانِيَّةِ وَعَبَدُوا  
الْمَلَائِكَةَ مِنْ أَمْنٍ مِنْ هَوْلِ الْكَفَرَةِ أَيْمَانًا خَالِصًا  
وَدَخَلَ فِي مِلَّةِ الْإِسْلَامِ ذَخُولًا أَصْلِيًّا وَعَمَلٌ صَالِحًا  
فَلَمْ أَجْرَمْ الَّذِي يَسْتَوْجِبُونَهُ بِأَيْمَانِهِمْ وَعَمَلِهِمْ :

*Certè qui crediderunt linguis tantum absque consensu cordium . ( & hi sunt Mahumetani impij ) : & qui Iudæi sunt, & Christiani, & Sabaitæ ( hi sunt populi, qui deuiaverunt à Religione Iudaica, & Christiana, & adorauerunt Angelos ) : qui crediderit ex his infidelibus fide sincera, & ingressus fuerit in religionem Mahumetanam ingressu radicali, & fecerit bonum : habebit quilibet eorum mercedem suam iuxta meritum fidei, & operum suorum . Consentit hic Author, pro ijs, qui crediderunt, intelligi Mahumetanos, sed impios, & qui linguis tantum se credere profitentur . Cæterum ipse etiam peccat, dum verba prophetæ sui generalia, ad sectam Mahumetanam*

B                      restrin-

restringit : id quod facit etiam Iahias filius Salam, dicens : فلم اجرهم يعنى من

*Ipsis erit mer-*

*ces sua, nempe ijs, qui crediderint in Mahumetum, & operati fuerint iuxta leges eius.*

Ingerit vterque Mahumetum, & religionem eius, vbi Mahumetus ipse neque exigit, neque curat, Eodem modo, Sur. 5.

ولو ان اهل الكتاب *Mensa* : v. 71. المائدة

امنوا واتقوا لكفرنا عنهم سيئاتهم ولادخلناهم جنات

النعيم ولو انهم اقاموا التوراة والانجيل وما انزل اليهم

من ربهم لاكلوا من فوقهم ومن تحت ارجلهم منهم امم

مقتصدّة وكثير منهم ساء ما يعملون :

*Quòd si Scripturales crediderint, & timuerint Deum; expiabimus certè ab eis malitias ipsorum, & sanè introducemus eos in hortos voluptatis. Et si ipsi obseruauerint Pentateuchum, & Euangelium, & id quod traditum est ipsis à Domino suo; comedent de supra*

praese, & de sub pedibus suis (idest, bonis omnibus & opibus abundabunt), Inter eos quidam recta incedunt intentione : sed multi ex eis prauè operantur . Explicat

Gelal: ولو اهل الكتاب امنوا بهتد ولو انهم

اقاموا التوراة والانجيل بالعمل بما فيهما ومنه الايمان

بالنبي وما انزل عليهم من الكتب من ربهم .

*Si Scripturales crediderint in Mahumetum, & si obseruauerint Pentateuchum & Evangelium, exequendo ea quae in utroque continentur, inter quae unum est, ut credant in prophetam ( Mahumetum ) : & id quod traditum est illis in Sacris libris à Domino ipsorum . Eodem modo Iahias filius Sa-*

lam : واقامتكم التوراة والانجيل ان يؤمنوا بهتد :

لانهم قد امروا بذلك وقوله منهم امّة مقتصدة اى

متبعه من امن من اهل الكتاب برسول الله ص

وما جاء به وكثير منهم ما يعملون يعنى من

ثبت منهم على اليهودية والنصرانية .

*Obferuantia eorum Pentateuchi, & Euangelij confiftit in hoc, vt credant in Mahumetum : quia hoc iam praeceptum fuit illis . Quod autem additur : Quidam ex eis recta intentione incedunt ; fignificat eos, qui ex illis conftanter crediderant in Mahumetum & Alcoranum . Verba autem illa : fed multi ex eis prauè operantur, fignificant eos, qui perftiterunt in Iudaifmo , & Chriftianifmo .*

Verùm cum Sapientiores Moslemi agnofcerent huiusmodi interpretationes nimis improprias effe, ac violentas; ingenuè confefsi funt, Mahumetum primò admiffiffe, vnumquemque faluari poffe in ea religione, quam femel Deus approbavit; nimirum in fua, in Iudaica, in Chriftiana, & in Sabaitica : nam has omnes religiones in fubftantia eafdem effe affirmabat, & legibus tantum ac ritibus inter fe differre . Cum verò, vt pote non omnino ftipes, intelligeret hoc nimis perniciofum euadere fectionis fuae, retractauit doctrinam fuam, & in vna tantum religione *الإسلام Eflam*, quam ipfe

ipse profitebatur & prædicabat, salutem æternam reperiri pronunciauit. Audiatur Emam, seu Antistes Abul-Casem Habat Allah in Tractatu الناسخ والمنسوخ

*De Abrogante, & Abrogato, vbi expendens verba iam allegata ex Sura 5. Certè qui crediderunt, &c. hæc habet:* ان الذين امنوا والذين هادوا فيها قايلا قال جهاد والجهاد بن مزاحم هي محكمة ويقدرونها بالحدوف المقدور فيكون التقدير ان الذين امنوا ومن امن من الذين هادوا والنصارى والصابيين وقالت الجماعة والاكثرون هي منسوخة وناسخها عندهم ومن يتبع غير الاسلام ديناً فلن يقبل منه وهو في الآخرة من *Certè qui crediderunt, & qui sunt Iudæi, &c. In his verbis est duplex sententia. Dixit Mogiahed, & Aldhabac filius Mozahem: Hic versus est firmatus, nec fuit abrogatus. Sed ponunt in eo potentiali-*

B 3 tatem



tatem, quatenus aliquid latens subintelligitur virtualiter : itaut sensus sit : Certè qui crediderunt , ( nempe Mahumetani ) & qui crediderit ( sicut illi ) ex Iudaïs, & Christianis , & Sabaitis, &c. Et pronunciauit Concilium ( socij scilicet primi Mahumeti ) & est sententia plerorumque Doctõrum , hunc versum fuisse abrogatum per alium ( qui est 81. in Sura 3. *ال عمران* Familia Amran : ) Et qui sequutus fuerit aliam religionem præter Eslam ( Mahumeticam ) nunquam acceptabitur ab eo : & ipse in futuro seculo erit ex pereuntibus . Communis itaque ac legitima Doctõrum Moslemorum sententia est, versus omnes Alcorani, in quibus conceditur Scripturalibus salus æterna in propria religione , fuisse à Mahumeto abrogatos, & retractatos non solùm vt falsos , sed etiam vt sectæ suæ destructiuos.

Porro pauci illi, qui ad remouendam à propheta suo inconstantia & leuitatis notam, contendunt versus illos non fuisse ab eo abrogatos, sed solùm significare illis voluisse , tam Christianos , quam Iudæos ,



Iudæos, & Sabaitas posse saluari, si in Mahumetum crederent, & legem eius obseruarent; in laqueos inextricabiles se conijciunt. Nam vel volebat hos propriam religionem relinquere, & Essamiticam suscipere, fierique Mahumetanos: & sic non erat, cur ad has tantum tres nationes se restringeret, cum centies in Alcorano asserat se missum fuisse ad prædicandam veram religionem non solum hominibus, sed etiam Genijs, seu Dæmonibus. Vel volebat has tres gentes retinere quidem religionem propriam, sed etiam Mahumetanicam amplecti, eamque cum propria coniungere: & hoc erat prorsus impossibile; cum tam religio Iudaica, quam Christiana, & Sabaitica (quæ à Christiana, vel Iudaica non distinguitur) longissimè à Mahumetana diffideant, & non solum in legibus ac ritibus, sed etiam in dogmatibus, quæ ad veritates reuelatas, & æternas spectant, illi è diametro opponantur.

Duo verò hic valde notabilia occurrunt. Primùm, quàm nulla fides haben-

da sit Alcorano, qui à Deo traditus esse iactatur, in quo decies approbatur aliqua religio, & decies eadem reprobatur, ac damnatur. Neque enim agitur de re aliqua leui, paruique momenti; sed de omnium rerum grauissima, nempe de via, per quam possint mortales ad æternam salutem peruenire; quam modò approbari à Deo, modò reprobari, est prorsus impossibile, præsertim quoad substantialia, & ad veritates æternas. Nam quo ad leges positiuas, vel ritus spectat, non negamus posse aliqua à Deo in eadem religione mutari, vel variari; sed hoc non facit Deus, nisi etiam manifestet hominibus causas huius mutationis, vel variationis. Atque ita si mutauit, vel etiam abstulit, quosdam ritus ac leges ceremoniales, vel iudiciarias Pentateuchi in lege Euangelica; cognouerunt omnes id iustissimè factum; non solùm quia ita Deus ipse prædixerat per Prophetas se facturum: sed etiam, quia cum omnia illa essent figuræ eorum, quæ sub Messia euentura erant; vbi hæc euenere, super-

superuacaneæ prorsus erant figuræ. Si Alcorarius solùm aliqua ceremonialia, & purè legalia Christianæ Religionis abrogasset : & id fecisset, quia Deus ita prædixerat se facturum ; & quia hæc erant meræ figuræ religionis Mahumeticæ : non esset magna inter nos, & inter Moslemos controuersia. Sed cum non solùm hoc non sit ; verùm etiam in Alcorano tollantur, & prorsus abrogentur, imò damnentur ea, quæ in Christiana Religione substantialia sunt, & spectant ad veritates æternas, & à Deo reuelatas ; quomodo potest in eo tolerari hæc religionum abrogatio, & subrogatio, non solùm sine magna leuitate, & inconstantia, sed etiam sine summa perfidia, atque impietate ?

Quod verò auget absurdum est, quia abrogationes Pentateuchi non sunt factæ in eodem Pentateucho : hic enim semper sibi constat in eo quod semel statuit. Neque inuenietur vnquam vllus legislator, qui in vna eademque lege modò probet, modò reprobet id, quod popu-

populis præscribit. At in Alcorano non semel, sed bis, ac ter, idem probatur, & reprobat: decernitur, & abrogatur. Quasi verò Deus, qui author Alcorani esse fingitur, res semel à se temerè statutas, maturius consideret, & corrigat, vel aboleat. Et nihilominus hic liber diuinissimus, & librorum omnium perfectissimus, cui nihil simile facere possint omnes creaturæ, fidenter à Moslemis prædicatur.

Alterum, quod peculiari nota dignum videtur est, non posse ex Alcorano deprehendi, vtrùm abrogati sint versus illi, quibus unicuique in sua religione salus promittitur; an verò, qui in Mahumetica tantum secta illam reperiri posse affirmant. Nam versus ille, quo volunt abrogari libertatem religionum, est in Sura 3. v. 81. Versus autem, quibus eadem libertas asseritur, non solum sunt in Sura 2. antecedenti, sed etiam in Sura 5. v. 75. in Sura 18. v. 63. in Sura 22. v. 17. Imo in eadem Sura 3. post versum 81. quo in vna religione Esslamitica salus esse

esse pronuntiatur; versu 112. habentur  
hæc verba de Iudæis, & Christianis, quo-  
rum antea aliqua vitia redarguerat :

من اهل الكتاب امة قايمة يتلون آيات الله انا

الليل وهم يمجّدون : يؤمنون بالله واليوم الآخر ويأمرون

بالمعروف و ينهاون عن المنكر و يسارعون في الخيرات

فالريك من الصالحين : وما يفعلوا من خير فلن

نكفروه والله عليم بالمتقين : ————— ن

*Ex Scripturalibus est gens recta, meditantur  
signa Dei horis nocturnis, & ipsi adorant.  
Credunt in Deum, & diem novissimum :  
præcipiunt iustum, & prohibent ab iniusto,  
& certatim festinant in bonis operibus : & hi  
sunt ex probis ; & non fraudabuntur mercede  
boni illius, quod fecerint. Nam Deus est  
cognitor piorum. Insulse putat Zamcha-  
scerius, loqui hic Mahumetum de Scri-  
pturalibus, qui Iudaismo, vel Christia-  
nismo eiurato, facti fuerant Mahumeta-  
ni : & آيات الله, signa Dei, significare*

Alco-

Alcoranum; cum in Alcorano ipso accipiuntur tam pro versibus Alcorani, quam pro quolibet versu etiam Pentateuchi, & Euangelij, vel alius sacri libri, ut patet in hac ipsa Sura 3. v. 111. ubi asseritur, Iudæos punitos fuisse à Deo, quia non crediderant *آيات الله* in signa Dei, & occiderant Prophetas iniuste, & rebelles fuerant Deo. Vbi quis dicat signa Dei, significare versus Alcorani? Cæterum luce clarius est, in versiculo allegato sermonem esse non de Iudæis, aut Christianis, qui religione propria abiurata, adhæserant Mahumetismo, vel in Mahumetum, aut Alcoranum crediderant: (hi enim nunquam in Alcorano *أهل الكتاب* *Scripturales* appellantur: quemadmodum neque illi qui ex Ethnicismo Moslemi facti fuerant, vnquam *مشركون* *Associantes* vocantur: ) sed de Scripturalibus simpliciter, & propriè, & qui religionem suam retinebant.

Cum igitur post versiculum illum, quo religionum libertatem abrogari censent

Do-

Doctores Moslemi, in alijs pluribus versiculis sequentibus eadem libertas assertatur & probetur à Mahumeto: dicendum est necessario, vel versiculum illum non esse abrogatum; vel ipsum eundem abrogari per sequentes illi contrarios; (nam per ultimam legem præcedentes leges vel abrogantur, si illi aduersentur; vel confirmantur, si cum ea conueniant): vel demum fatendum est, Mahumetum esse hominem leuissimum, & inconstantissimum, qui eadem toties probet, ac reprobet: & nihilominus etiam hoc dato, standum esset ei, quod ultimò probauit.

Sapientes Moslemi, ut aliqua ratione prophetæ sui honorem tueantur, è sartagine in prunas, ut prouerbio fertur, sese temerè coniiciunt. Afferunt, in Suris, atque etiam in versibus Alcorani disponendis, nullum rerum, vel temporum ordinem seruatum fuisse, ita ut sit in eo perpetuum ferè *ὕστερον πρῶτον*: neque sciri possit, quonam tempore quælibet sura tradita fuerit: & utrùm ultimam ante primam; mediam ante ultimam, vel pri-

primam : primam ante vltimam, vel mediam Mahumetus acceperit : & sic de reliquis Suris . Et eadem ratio est de versibus eiusdem Suræ : neque enim certum est , primum versum illius traditum fuisse ante secundum , vel ante quartum , vel vltimum : & fieri potest , eum , qui est vltimus , primo loco , vel secundo , vel quinto traditum fuisse . Hoc posito , respondebunt , versus omnes , qui libertatem religionis concedunt , traditos fuisse ante illum , quo eadem libertas abrogatur , quamvis in Alcorano hic præponatur , & illi postponentur . Hac regula , ab innumeris contradictionibus , quæ in Alcorano sunt , ipsum vindicant ; etiam si non possint per eam neque Mahumetum , neque Alcoranum , neque fictitium Deum illum , quem Alcorani authorem faciunt , à leuitate , inconstantia , & aperta stultitia vindicare . Porro fundamentum huius tam portentosæ opinionis est ; quia Alcoranus reuelatus fuit Mahumeto aliquando per singulos versus , aliquando per inte-



integram aliquam Suram, partim Meccę, partim Medinaę, spatio viginti trium annorum. Quoties verò verſum aliquem, vel Suram, à Gabriele oretenus accipiebat (non enim in ſcriptura aliquid ei dabatur, ſed Gabriel ex Alcorano, quem bis, aut ſemel in anno illi oſtendebat, verſus, vel Suras eidem legebat) iubebat Amanuenſem ſuum, à ſe audita in papyro exſcribere; ille verò quod ſcribebat, confuſim in ciſta reponebat. Poſt obitum autem Mahumeti, Abubacar, & Omar illius ſucceſſores, omnia ſimul collecta, in vnum volumen redegerunt, nullo ordine rerum vel temporum ſervato: itaut plerique Doctores aſſerant, primam Alcorani Suram eſſe illam, quę poſita eſt in eodem, nonageſimo ſexto loco, & incipit; اقراء باسم ربك الذى خلق

خلق الانسان : *Lege in nomine Domini*

*tui, qui creavit: creavit hominem.* Alij tamen aliter ſentiunt. Hinc & de loco, & tempore Surarum maximum eſt inter

Expo-

Expositores diffidium; Illam enim, quam aliqui volunt traditam fuisse Meccæ ante Hegiram; alij Medinæ post Hegiram traditam affirmant. Aliqui totam Suram Meccæ, vel Medinæ, reuelatam dicunt: alij partim Meccæ, partim Medinæ datam fuisse contendunt. Et hoc in omnibus ferè Suris contingit, vt patet ex ipsis earum inscriptionibus, & ex glossis Expositorum.

Ex dictis colligitur, Mahumetum nullum vnquam habuisse, vel reliquisse Alcoranum: sed ab Abubacro, & Omare, post mortem eius fuisse confarcinatum ac concinnatum ex varijs membranis, & schedulis confusim collectis. Et nihilominus in ipso Alcorano centies legitur, Mahumetum habuisse, ostendisse, & legisse librum integrum Alcorani, & prouocasse Meccanos ad faciendum librum similem illi, vel decem, vel saltem vnam Suram similem furis illius. Quomodo possunt hæc simul conuenire?

Petes: Si in Alcorano nullus ordo rerum, vel temporum seruatur, itaut nesciri

sciri possit quid prius, quid posterius, quoue loco, aut quo tempore traditum sit : quomodo ita fidenter Expositores asserunt, hoc ante illud, hoc post illud, hoc tali tempore vel occasione, hoc tali loco traditum fuisse? Respondeo, illos sequi in hoc vel traditionem, vel coniecturas. Hinc Ahmed filius Mohammed Thalebienfis, in ipso exordio expositionis Alcorani : التفسير علم نزل الآية وشأنها :

وقصتها والامباب التي نزلت فيها واخباراته فطور على الناهي القول فيه الا بالسمع والاثار .

*Expositio est scientia descensus (i. traditionis, seu reuelationis) versus (Alcorani) & qualitatis (seu status) eius, & historie eius, & causarum, propter quas traditus fuit. Et certissimum est non posse homines aliquid circa hoc dicere; nisi ex auditu, & vestigijs : idest, nisi ex traditione, vel fama, & indicijs, seu coniecturis. At quàm hæc duo fallacia sint, ex eo agnoscitur, quòd cum omnes Expositores Mo-*

flemi profiteantur , se traditionem , & coniecturas , seu indicia sequi ; frequentissimè tamen inter se dissident , sibi que mutuò aduersantur .

Præterea, si traditio sequenda est; quæ fidelior & tutior traditio reperiri potest, quàm quæ ab Abubacro, & Omare, qui Mahumeto coæui fuerunt , & res eius omnes penitissimè nouerunt , certò tenetur? Hi nimirum, adhibitis quatuor ex doctissimis Moslemorum , Alcoranum in eam formam , & in eum ordinem Surarum , & versiculorum redegerunt , in quibus nunc habetur . Neque ullus , nisi amens , sibi persuadebit, maiorem , & veriorẽ scientiam habuisse posteriores Moslemos historiarum , rerumque Alcoranicarum , & ordinis ac temporis earum , quàm habuerint Abubacar , & Omar , & cæteri illi primi Mahumeti assecle , qui Alcoranum concinnauere , atque in versus & Suras disposuere . Hi certè si cognouissent vnã Suram traditam fuisse Mahumeto ante aliam , nunquam hanc post illam collocassent : neque possissent

fuiſſent verſiculum derogantem ante derogatum, cum derogatum antea traditum fuiſſe clarè cognoſcerent. Neque etiam probari poterit ab vlllo cordato, primos illos Alcorani concinnatores, verſus in ſchedulis, ſeu membranis, à ſe confuſim ac ſparſim repertos, ita in vnum volumen congeſſiſſe, quemadmodum congeruntur olera, aut legumina in ollam, vel cacabum; ſeu ligna in clybanum, ſine vlllo discrimine aut ordine: alioquin inepta ac ridicula fuiſſet illa Surarum, modò breuiorum, modò longiorum partitio, præfixo cuique peculiari titulo, & notato etiam loco, in quo tradita eſt, & numero verſiculorum, quibus conſtat.

Postremò non omittam dicere, fateri Expoſitores, duos eſſe verſus in Alcorano, qui antequam traderentur, abrogati ſunt per alios duos verſus anteriores. Prior eſt 241. Suræ 2. qui abrogatur per v. 234. eiſdem: Posterior eſt v. 53. Suræ 33. qui per v. 50. eiſdem abrogatur. Quid autem magis absurdum, aut ridi-

culum dici potest, quàm abrogari aliquam legem antequam feratur : itaut, quando fertur, intelligant omnes, illam non esse obseruandam, & nullius esse roboris, vel momenti ? Licebit & nobis credere, per verum antecedentem, quo religionum libertas à Mahumeto conceditur, abrogari sequentem, quo eadem libertas tollitur. Verùm, ne cum insanis insanire velle videamur; satis nobis erit, si illum ipsum, quo cæteras, præter suam, religiones reprobatur, ab alijs posterioribus, quibus illas iterum probatur, abrogatum fuisse contendamus. Sed de his, quæ ad hanc Alcorani abrogationem, & subrogationem spectant, & de alijs eiusdem Alcorani inspectionibus, vide quæ in illius Prolegomenis fusius differimus.

Verùm, quia ubi de religione agitur, standum est sententiæ, communique sensui eorum, qui eandem religionem profitentur, præsertim si Magistri sint, vel Doctores illius: ultro admittemus, Christianam Religionem, quam vsque ad  
Ma-

Mahumeti ætatem veram ac bonam fuisse Moslemi confitentur; ab ipso Mahumeto in Alcorano reprobata reiectamque fuisse: atque illi Eflamiticam, quam ipse instituit, vel vulgavit, substitutam. Indagandæ tamen nobis sunt causæ huius rei, quas Mahumetani duas assignant. Prima est, quia sicut lex, & religio Iudaica, quamvis bona esset, & à Deo tradita; non tamen post Christi aduentum proderat Iudæis ad salutem, nisi etiam in ipsum Christum crederent, & Euangelium amplecterentur: ita quantumvis Christiana religio bona esset, & à Deo constituta: post aduentum tamen Mahumeti nihil proderat Christianis, nisi etiam crederent in Mahumetum, & illius Alcoranum observarent.

Secunda est, quia Christiani desciverunt à fide, & religione illa, quam tradidit illis Christus: & Euangelicam legem in aliam à se inuentam commutaverunt. Hoc verò probant Moslemi ex eo præcipuè, quia cum Christus præceperit in Euangelio credendum esse in Mahu-

metum venturum , & Alcoranicam legem illius obseruandam ; Christiani vtrumque negant , ac reijciunt .

Ad primam causam , puto me satis superq; respondisse in primo huius Prodromi tractatu : vbi euidentissimè probaui , neque à Christo , neque à Prophetis Mahumetum prædictum vnquam aut somniatum fuisse : certumque esse & indubitatum ex omnibus Sacris Scripturis , post Christum , & Euangelicam eius legem, nullum alium Prophetam nouæ legis latorem esse venturum : & Christianam Religionem , Christique Regnum Spirituale, ad finem vsque Mundi perseveratura .

Ad secundam causam in sequentibus capitibus respondendum est .



*Vtrum*





*Utrum Christiani à sua Reli-  
gione aberrauerint . Ar-  
gumenta , quibus id  
probat Mahume-  
tus in Alco-  
rano .*

Caput Secundum .



On semel inculsat Ma-  
humetus in Alcorano  
Christianos, quòd ab ea  
religione , quam Chri-  
stus illis præscripsit, de-  
sciuerint , vel aberrau-  
erint. In ipsa prima Sura , quæ dicitur  
الفاتحة *Aperiens*, seu proæmialis, versu 6.  
orat Deum his verbis : *اهدنا الصراط المستقيم*  
C 4 صراط

صراط الذين انعمت عليهم غير المغضوب عليهم ولا

الضالين : *Dirige nos in viam rectam : Viam*

*illorum , erga quos beneficus fuisti : Non eorum , quibus iratus fuisti , neque eorum , qui errauerunt . Vbi Interpretes ferè omnes Mahumetani constanter affirmant , nomine eorum , erga quos Deus beneficus fuit , significari Prophetas & Fideles præcedentes . Eorum verò , quibus iratus fuit , Iudæos . Eorum denique , qui errauerunt , Christianos . Quia , vt scribit Thelabienfis in hunc locum : ومن الذين قالوا إنا*

نصارى اخذنا ميثاقهم فنسوا حظاً مما ذكروا به

فاغرينا العداوة والبغضاء بينهم الى يوم القيمة :

*Et ab ijs , qui dicunt se esse Christianos , recepimus pactum eorum ( idest Religionem eorum ) : sed obliti sunt partem eorum , que prescripta sunt eis . Itaque coniecimus inter eos inimicitiam & odium usque ad diem resurrectionis . Deinde Sura الانعام*  
Peco-

Pecora : v. 155. exprobrat iisdem , & Iudæis , scissuras , & sectas in religione sua ,

his verbis : أن الذين فرقوا دينهم وكانوا شيعا لم تك

منهم في شيء إنما أمرهم إلى الله ثم في غمرتهم إلى حين .

*Porrò qui diuiserunt religionem suam , & in sectas discissi sunt : tu nulla in re eos cures : quia negocium eorum spectat ad Deum : relinque eos in vortice suo usque ad tempus :*

Explicat Gelal : فرقوا دينهم باختلافهم فيه :

فاخذوا بعضه وتركوا بعضه وكانوا شيعا فرقا في

ذلك : وفي قراءة فارقوا أي تركوا دينهم الذي أمروا

به وهم اليهود والنصارى ضالعين حتى حين أي حين

موتهم : *Diuiserunt religionem suam per va-*

*rietatem opinionum in ea : & partem eius retinuerunt , partem reliquerunt . Et diuisi*

*sunt in sectas , & fecerunt schismata in illa .*

*Alij legunt : diuiserunt se à Religione sua : idest , reliquerunt illam , quæ iam iisdem præcepta fuerat : & hi sunt Iudæi , & Chri-*

*stiani .*

*stiani. Sine eos in vortice suo, id est in errore suo, usque ad tempus; id est, usque ad mortem eorum. Hæc sunt loca præcipua in Alcorano, quibus redarguuntur Christiani tanquam religionis suæ desertores, vel corruptores ac deprauatores. Vtrum verò hi tantum scelus admiserint, & tam grauem impietatis notam mereantur, nunc videndum est.*

Suppono primò, Religionem non deferi, nec mutari, ex eo quòd mutantur, vel tollātur, vel addantur in illa aliqui ritus, ac ceremoniæ. Nam (vt ad hominem loquar) etiam Mahumetus non pauca ex his mutauit, vt constat ex illis, quæ abrogata sunt in Alcorano: & ex eo etiā, quòd cum à principio statuisset, vt aſſeclæ sui orantes, ad Templum Ierosolymitanum conuerterentur, deinde post Hegiram mense decimo septimo, præcepit, vt mutato ritu, ad Fanum Meccanum vultum conuerterent. Biennio etiam ferè post Hegiram, instituit ieiunium mensis Romadan. Et quadriennio post eandem, vsum vini prohibuit. Et  
demum

demum anno sexto peregrinationem Meccanam excogitavit. In lege etiam Mosaica interdum facta est in ritibus, seu rebus ceremonialibus, & puris legalibus aliqua mutatio. Nam, ut habetur ex libro 2. Paralipomenon, cap. 30. Exechias Rex iussit celebrari Pascha mense secundo cum Sacerdotum, ac Principum consilio, ita tempore exigente; quamvis Deus, mense primo celebrari præcepisset. Ex quo patet, multò magis variari potuisse alios ritus, vel leges, quas homines ipsi constituissent, absque religionis iniuria, si iusta aliqua causa intercessisset. Placet hic referre verba R. Moylis in Prolegomenis suis ad *Iad chazakah*, quia multum faciunt ad rem nostram: *Sunt verò (inquit) alia præcepta, quæ instituta sunt post traditam Legem. Illa statuerunt Prophetae, & Sapientes, atque per uniuersum Israël propagauerunt. Huiusmodi sunt, de lectione voluminis Esther: de lucerna Encaniorum: de ieiunio diei noni Mensis Ab, siue Iulij: de commixtione, & de manuum lotionem. Eorum præceptorum, unum-*

unumquodque suas habet expositiones, & disputationes. Hæc autem omnia præcepta noua recipienda nobis sunt, & obseruanda, iuxta illud Deuteronomij cap. 17. Non declinabis à verbo, &c. Neque verò est hoc addere quidquam præceptis legis, quod vetat Lex Deuteronomij cap. 12. Non addes super illud, neque diminues in eo. Hactenus R. Moyses. Cæterum tam Iudæi, quam Mahumetani, nisi impudenter mentiri velint, dicere possunt, quot ritus ac leges in sua secta de nouo in dies addiderint, quot deseruerint, quot mutauerint. Neque verò hoc illis vitio vertimus, cum & apud nos idem aliquando contingat, & in eadem causa, sed non nisi ex necessarijs, vel iustissimis rationibus, nos esse fateamur.

Suppono secundò, neque Religionem mutari, ex eo quòd in ea aliqua veritates ad fidem, vel ad aliquid fidei adnexum spectantes, de nouo proponantur, quæ antea vel à multis ignorabantur, vel ad fidem spectare certum non erat. In hoc enim nihil de nouo propriè constituitur, sed

sed tantum declaratur, vel proponitur id, quod antea verum erat, sed non dum notum, vel propositum. Dei enim solius est, res de fide credendas statuere, ac reuelare, id quod fecit per Sacras Scripturas, & per Maiorum traditionem. Huic aliquid simile euenit in qualibet etiam falsa religione. Nam in secta Mahumetana, v. g. multa recenter definita sunt circa Alcoranum; creatus ne sit, an increatus: circa attributa Dei; distinctà ne sint ab essentia, nec ne: circa Emamos, seu Chaliphas; vtrum tres primi post Mahumetum fuerint legitimi; & alia huiusmodi. Ita in Ecclesia Iudaea Summus Sacerdos cum Concilio Sanhedritico, seu Consistorio magno, proponebat cunctis Israëlitis, quid agendum, quid credendum esset, vt scribit R. Moyse in *Iad Cazacab*. tract. *Mamrim*, seu de Rebellibus; his verbis. *Consistorium magnum Ierosolymitanum, fundamentum est legis oralis. Hæ sunt columnæ doctrinæ, vnde prodeunt statuta, & iudicia in omnes Israëlitas, quibus credendum*

*dum esse , & parendum, Lex iubet. Et Malachias cap. 2. confirmat idem illis verbis : Labia Sacerdotis custodient scientiam, & legem requirent ex ore eius, quia Angelus Domini exercituum est. Impossibile quippe est, saltem moraliter loquendo, vt statim à principio, quando lex aliqua traditur, populoque proponitur, ita innotescant omnia, quæ in ea præscribuntur, vt nihil remaneat dubium, nihil obscurum. Hoc patet ex innumeris dubitationibus, & quæstionibus, quæ suscitantur non solum à Iudæis in lege Moyfis, etiam circa res grauiore : sed etiam à Christianis in Euangelio, & à Moslemis in Alcorano, quæ non possunt à priuatis determinari, ac definiri. Ideo apud Iudæos erat Summus Sacerdos, & Consistorium magnum : & apud Christianos est Papa, seu Pontifex Maximus, & Concilium generale : quemadmodum etiam Mahumetani olim habebant suos Chaliphas, & nunc habent Mophtinos, ad legis, & religionis quæstiones definiendas. Porrò si qua huiusmodi ita definita*



finita proponantur , nullo modo noua inuenta appellanda sunt , neque mutatio aliqua in religione facta esse censenda est ; cum sit tantummodo declaratio , & propositio illius , quod iam ante erat in lege statutum , & notū , & clarum quoad se , non tamen quoad homines , saltem vniuersos . Ita quòd Concilium Ephesium , v. g. definierit contra Nestorium , Beatissimam Virginem Mariam verè dicendam esse Matrem Dei , nihil mutauit , vel addidit in fide Christiana : hoc enim iam certum erat in Sacris Scripturis , in quibus cum constet , illam esse matrem Christi , constat etiam esse Matrem Dei , cum Christus verè sit Deus . Sed hoc fortasse non ita omnibus innotescebat , imò ab aliquibus negabatur , à Nestorio scilicet , & a seclis illius . Concilium verò , ac Pontifex Romanus , gerentes personam totius Ecclesiæ Christianæ , declarauerunt , Beatam Virginem verè esse Matrem Dei , eo quòd ex Sacris Scripturis id manifestè demonstraretur .

Nullam igitur Religionis mutationem fieri

fieri dicendum est, quando in ea nihil proponitur, vel statuitur, præsertim circa fidem, quod vel ex Sacris Scripturis à Deo reuelatis, vel ex indubitata traditione Maiorum non habeatur. Hæc verò duo, nimirum Scriptura, & Traditio, tam apud Christianos, quàm apud Iudæos, & in suo genere etiam apud Mahumetanos, reperiuntur. Apud Iudæos prima vocatur תּוֹרָה : Secunda תּוֹשָׁבָה

Apud Mahumetanos vocibus similibus, prima dicitur : القرآن : Secunda : السنة . Nos autem primam, Verbum Dei scriptum : secundam, Traditionem vocamus.

Suppono tertio, non posse dici mutatam fuisse aliquam religionē ex eo, quòd in ea variæ sectæ, & hæreses exortæ sint, & in dies exoriantur. Nam hoc pacto, ipsorum Mahumetanorum testimonio, magis mutata, ac deformata esset eorum secta, quam Christiana Religio. Ex dicto enim ipsius Mahumeti, & ex communi omnium Moslemorum asserto, in plu-

plures sectas & hæreses scindenda erat eorum superstitio , quam Christiana Religio . Vide quæ diximus in primo Tractatu. Et re vera hodie plures sunt in Mahumetismo hæreses & schismata , quàm in Christianismo . Sed in illo neque curantur , neque attenduntur : cum satis sit apud eos , credere vnum esse Deum , quicumque tandem ille sit : & Mahumetum esse legatum Dei .

Suppono quartò , non posse dici , aliquam religionem esse mutatam , ex eo quòd in illius professoribus sint mores valdè corrupti ; vel res ipsius religionis minus accuratè exerceantur , vel sint inter eos bella ac dissidia ; vel propter quæcumque vitia & peccata , quæ in eis inoleuerint : neque ex eo quòd plures eorum ab ea , siue ex parte , siue in totum , defecerint : nec demum ex eo quòd illi ipsi , qui sunt Principes , Custodes , & Magistri religionis , magnis aliquando vitijs laborent . Hoc primò ratione probatur , quia licet Fides non profit ad salutem sine bonis operibus : nemo tamen

D                      dicet ,

dicet, non posse aliquem sine illis, vel etiam cum malis operibus, habere veram fidem, & esse in bona religione: alioquin omnes peccatores dicendi essent infideles, quod ne Mahumetani quidem ipsi concedunt. Ideo Thalebienſis in Sura 4. *المرأة* *Mulieres*, v. 116. *ان الله*

*لا يغفر ان يشرك به ويغفر ما دون ذلك لمن يشاء ومن يشرك بالله فقد ضلّ ضلالاً بعيداً :*

*Certè Deus non parcat, si sibi socius aliquis in diuinitate tribuatur: parcat autem cetera peccata prater hoc, cui voluerit: Et qui tribuit socium Deo, iam certè est in errore maximo: affirmat hunc versum, دليل على*

*بطلان قول الخوارج حين زعموا ان مرتكب الكبيرة*

*كافراً: esse ostensiuum falsitatis propositionis Charegitarum, qui existimant peccantem grauitè, esse infidelem. Secundò probatur exemplo Israelitarum tempore Eliæ, cum non solùm inter eos essent omnium generum scelera, ac flagitia; & inter eorum*

eorum Principes bella perpetua, & in Sacerdotibus summa incuria circa cultum diuinum, & officium suum: sed etiam plerique eorum à vera fide ac religione in idolorum cultum desciiissent, & in schismata & hæreses prolapsi fuissent. Et nihilominus tunc erat vera fides, & orthodoxa religio apud eundem populum. Sed de hoc vide quæ dicta sunt in prima parte.

His præmissis; videamus iam, quas ob causas Mahometus & Mahometani velint Christianos generaliter à sua fide deuiaſſe, & à vera religione desciiuisse: has verò ex Alcorano licet nobis faciliè colligere: Et sunt:

Prima. Quia vnà cum Iudæis corruperunt Pentateuchum, Euangelium, & alias Sacras Scripturas, præsertim in ijs, quæ de Mahumeto venturo continebant.

Secunda. Quia non crediderunt in Mahometum, & eius Alcoranum, sicut præcipiebat eis Christus in Euangelio: imò cum ante aduentum eius crederent,

& sperarent illum esse venturum: postea cum venit, spreuerunt, ac reiecerunt illum. Non adduco loca Alcorani peculiariora pro his duabus causis: quia alibi non semel adduxi, & ferè nihil aliud magis deblaterat in illo Mahumetus.

Tertia. Quia ponunt in Deo tres personas realiter distinctas inter se, identificatas tamen cum vnica essentia. Hoc illis obijcitur Sura 4. النساء *Mulieres*: v.

يا اهل الكتاب لا تغلوا في دينكم ولا 170.

تقولوا على الله الا الحق ولا تقولوا ثلثة: انتهوا خير لكم

O *Scripturales ne excedatis in religione vestra: neque loquamini de Deo nisi veritatem. Ne dicatis, Tres. Abstinete ab hoc: nam melius erit vobis: quippe Deus est Deus vnus. Et rursum Sura 5. المائدة Mensa: v. 79. لقد كفروا*

الذين قالوا ان الله ثالث ثلثة وما من اله الا الله

واحد وان لم ينتهوا عما يقولون ليمس الذين كفروا

منهم عذاب اليم : *Infideles sunt illi qui dicunt, Deum esse tertium trium : nam non reperitur nisi Deus unus. Quod si non abstinerint ab hoc modo loquendi, subibunt huiusmodi infideles penam dolorificam.*

Quarta : Quia dicunt, Iesum Christum filium Mariæ, esse verum filium Dei, & Deum verum. Hoc passim exprobrat Christianis Mahumetus, vt Sura 9. *Penitentia: v. 31.* وقالت اليهود

هزرا بن الله وقالت النصارى المسيح ابن الله ذلك

قولهم بافواههم يصاهون قول الذين كفروا من قبل

قاتلهم الله اي يوفىون

*Et dicunt Iudæi : Ezras est filius Dei : & dicunt Christiani : Christus est filius Dei.*

*Hoc dictum est in ore eorum : imitantur modum loquendi infidelium, qui fuerunt ante eos. Disperdat eos Deus : quomodo mentiuntur? Et Sura 5. المائدة Mensa: v. 78.*

لقد كفر الذين قالوا ان الله هو المسيح ابن مريم

وقال D 3

وقال المسيح يا بني اسرائيل اعبدوا الله ربي وربكم :

*Infideles sunt qui dicunt, Deum esse Christum filium Mariae: cum Christus ipse dixerit: O filij Israel, colite Deum Dominum meum & Dominum vestrum.*

Quinta. Quia asserunt; Christum, crucifixum, passum, & occisum fuisse. Hoc etiam sæpe negat in Alcorano; affirmans, non Christum, sed alium similem Christo crucifixum mortuumque fuisse. Quamobrem Sura 4. النساء *Mulieres*: v. 156. pronunciat, Iudæos à Deo punitos fuisse ob mendacium hoc, nempe; قولم انا قتلنا المسيح عيسى ابن مريم رسول

الله وما قتلوه لكن شبهه ل\_\_\_\_\_م :

*ob dictum eorum: Nos certè occidimus Christum Iesum filium Maria Legatum Dei. Sed non occiderunt eum, neque crucifixerunt eum: verùm obiecta est illis similitudo eius. Id est, crucifixerunt, & occiderunt alium similem illi, qui ipsis oblatus fuit.*

Hæ



Hæ sunt præcipuæ causæ , ob quas Christianos à vera Religione, in qua aliquandiu fuere, prorsus excidisse pronunciet in Alcorano Mahumetus. Aliæ nonnullæ afferuntur leuioris momenti, quas nihilominus, ne quid per fraudem subticuisse videar, hic breuiter exponam. Sit igitur

Sexta causa : quia Pontifices ac Monachos suos diuino cultu, non secus ac Deos, prosequuntur. Sura 3. التوبة *Pœnitentia* : v. 32. ita eos redarguit اخذوا احبارهم ورميتهم من دون الله اربا بــــ :  
 احيارهم ورميتهم من دون الله اربا بــــ

*Acceperunt Pontifices suos, ac Monachos suos præter Deum in Dominos. Explicat*  
 Gelaleddinus : حيث اتبعوهم في تحليل مــــ

حرم الله وتحريم ما احــــ

*cum sequantur eos, eisque obediant in concessione eorum, quæ prohibuit Deus, & in prohibitione eorum, quæ ille concessit. Huius criminis reos facit etiam Iudæos, ad quos propriè referuntur الاحبار Pontifices :*

fices : quemadmodum الرهبان *Monachi* ad Christianos.

Septima : quia simulacra , & imagines adorauerunt . Non habetur hoc expresse in Alcorano : sed colligitur ex eo , quòd sub nomine المشركين *Affociantium*, seu Idololatrarum , aliquando etiam Christianos comprehendat , vt placet Abul-casemo , in abrogato 22. Suræ 2. Quamuis hoc alij communiter negent : semper enim Alcorano distinguuntur اهل الكتاب *Familia Libri*, seu Scripturales ; nempe Iudæi , & Christiani ; & المشركون *Affociantes*, nempe idololatræ . Cum tamen in Alcorano generaliter simulacra , & imagines damnentur in Ethnicis Meccanis , & alijs Arabibus ; non est dubitandum quin etiam in Christianis damnentur . Præterea certissimum est , Mahumetum omnium imaginum & statuarum usum in secta sua seuerissimè prohibuisse . Imò grauissimi Authores faciunt illum Iconomachorum Principem . Horum enim hæresis cæpit euulgari circa annum Domini septingentesimum ,

simum, non multo post mortem Mahumeti.

Postrema causa est, quæ toties in Alcorano opponitur Christianis; nempe, quòd religionem suam in tot sectas disciderint, & quodammodo lacerauerint.

Signatim verò Sura 23. المؤمنون *Fideles*:

v. 53. hæc legimus : فَيَقْطَعُوا بَيْنَهُمْ أَمْراً زَبَراً

كل چیزت بما لديهم فَرَحُونَ فَذَرَهُمْ فِي غَيْرَتِهِمْ حَتَّى

حين : *Et disciderunt inter se negocium suum*

( i. religionem suam ) *in varias se-*

*ctas : quælibet secta in opinione*

*sua latatur. Tu verò sine*

*eos versari in errore*

*suo usque ad*

*tempus.*





*Christiani nunquam Reli-  
gionem suam vniuer-  
saliter deserue-  
re, vel mu-  
tauere.*

### Caput Tertium.



Ntequam ad ea, quæ  
Mahumetus, & Ma-  
humetani nobis obji-  
ciunt, respondeam :  
directè probabo, &  
ratione, & authori-  
tate nostrorum, &  
ipsorum Mahumeta-  
norum testimonio, Christianos num-  
quam à prima religione sua vniuersaliter  
disces-

discessisse; vel eandem in aliam commutasse.

Argumentum demonstrativum huius veritatis est, quòd nullo modo dici possit relictà, aut mutata religio illa, quæ retinet, & observat leges, & instituta ab Authore religionis primò proposita. Sed Christiani retinent, ac profitentur omnia illa, quæ Christus ipsis ab initio proposuit: ergo nullo modo dici potest, eos religionem suam reliquisse, vel commutasse. Maior propositio est per se manifesta. Minor facile probatur: nam lex, & religio à Christo instituta, in Evangelio, & cæteris novi Testamenti libris scripta reperitur; vel habetur per perpetuam maiorum traditionem, quæ ab ipso Christo, & eius Apostolis ad nos emanavit. Atqui Christiani credunt, & operantur, & credere, & operari profitentur iuxta id, quod in his sacris libris continetur, & ex hac traditione habetur: ergo nullo modo dici potest, eos vel reliquisse, vel mutasse religionem suam.

Ne-

Neque obest huic veritati, quòd vel multi ex Christianis religionis suæ leges negligent, aut transgrediantur: neque etiã quòd non pauci ab ea ad falsas sectas desciscant, vel in eadem schismata & hæreses excitent, atque heterodoxos cætus instituant. Hoc enim, & in Gente Israëlita, quando in ea vera religio colebatur; & in Mahumetana, cuiuscumque tandem farinæ hæc sit, euenisse atque euenire, nullus ignorat. Cum enim homines non sint impeccabiles; imò sint ad peccandum ex natura proclives: non rarò delinquant contra legem suam, & aliquando etiam, propria religione eiurata, ad alienam transeunt. Satis est, vt multi semper sint, qui, & legem obseruent, & religionem custodiant, riteque profiteantur, & in ipsa religione nihil publicè, & ex eorum, qui illi præsunt, authoritate approbetur, quod institutis eiusdem à Deo præscriptis aduersetur: & quod contra illa committitur, per publicam potestatem damnetur, ac puniatur, vel pæna dignū censeatur. Cæterum.

ex

ex ipso Evangelio constat, Christum prædixisse, in Ecclesia sua non omnes futuros esse bonos ac iustos: imò multos fore malos, & improbos. Id indicant parabolæ ab eodem Christo propositæ: *Agri*, in quo bono semini superseminata sunt zizania: *Decem Virginum*, quarum quinque prudentes erant, & quinque fatuæ: *Conuiuij*, ad quod ministri Regis congregauerunt bonos, & malos: *Sagena* missæ in mare, & ex omni genere piscium congregantis: & aliæ huiusmodi. Et idem apertis verbis prædixit, in Ecclesia sua nouissimo tempore abundaturam iniquitatem, & frigidiorē euasurā charitatem: & se, cum veniret ad iudicandum Orbem, vix inuenturum fidem super terram.

Secundò probatur directè, Christianam Religionem numquam à suis professoribus desertam, aut mutatam fuisse. Nam si omnes Christianos doctores, & scriptores, qui ab ipso Apostolorum æuo ad hæc vsque tempora de illa scripserunt, perlegamus ( non loquor de hæreticis,

ticis, & heterodoxis), reperiemus in illis eandem doctrinam in substantia, tam quoad mores, quàm quoad fidei mysteria doceri, quam in praxi semper seruata fuisse, ex perpetuis Christianorum, atque etiam Ethnicorum, vel Hæbreorum Historijs & Annalibus inuenimus. Et quidem quod attinet ad mores, extra controuersiam est: semper enim habuerunt, & seruauerunt eandem legem Dei in Decalogo propositam, eademq; præcepta moralia à Christo, & Apostolis tradita, & eandem legem naturæ mortalibus omnibus ingentam. Quod vero ad fidem attinet, patebit ex inferius dicendis, ubi de Christianæ Religionis mysterijs, quæ Mahumetus oppugnat, disferemus. Nunc satis sit dicere: in articulis præcipuis, magisque necessarijs ad salutem, & præsertim in illis, quæ in Alcorano damnantur, hodie Christianos omnes, etiam schismaticos, & hæreticos, vniuersaliter conuenire: vt in Trinitate Personarum, & vnitæ essentiæ in Deo: in Christi diuinitate, & eiusdem  
pas-



passione ac morte per crucem: in Baptismo, & alijs Sacramentis, saltem præcipuis: in integritate & authoritate Sacram Scripturarum, præsertim quatuor Euangeliorum: in Resurrectione mortuorum; Iudicio vniuersali, Paradiso, & Gehenna, & vtriusque æternitate; atque alijs huiusmodi. Hoc autem euidenter probat, hæc omnia ab initio ab omnibus credita fuisse: alioquin non potuissent omnes vbique terrarum, post tot schismata, & hæreses, in ijsdem articulis fidei, si de nouo ab aliqua tantum secta, vel natione inuenta fuissent, conuenire. Videmus enim in cæteris, vnã Christianorum sectam ab alia abhorre: & quod ab vna de nouo statuitur, ab alia reiici, ac damnari: cum tamen in articulis à Mahumeto oppugnatis, omnes, absque controuersia conueniant.

Quòd si obijciant Mahumetani, non inueniri in Authoribus Christianis ab Apostolorum ætate vsque ad hæc tempora, semper eandem doctrinam, etiam quoad aliqua, quæ spectant, ad fidem:

v.g. quoad numerum Sacrorum Librorum : quoad visionem beatificam statim post mortem : quoad profectionem Spiritus Sancti à filio , &c. Respondebimus primò : duplicis generis esse Authores Christianos : quosdam Catholicos , & Orthodoxos ; quosdam verò hæreticos , & heterodoxos . Quemadmodum etiam apud Mahumetanos quidam dicuntur *المنيّة Sonnita* : quidam verò

*الشيعة Sciaite* : quorum primi habentur legitimi, & orthodoxi : secundi verò spurij, & hæretici . Porro quod apud hæreticos multa inueniantur diuersa , vel etiã aduersa ijs , quæ Catholici profitentur , non est mirandum : Ideò enim hæretici sunt , & appellantur .

Respondemus secundò , primaria fidei dogmata , qualia sunt , quæ negat Mahumetus , ab omnibus semper Orthodoxis credita , & prædicata fuisse : alia verò nonnulla minus principalia , & quorum cognitio ad æternam salutem  
non

non est absolutè omnibus necessaria, non semper vniuersis nota fuere, quia scilicet, vt supra monuimus, etiam in vera religione quædam myſteria, seu veritates, paulatim Deus reuelat, vel manifestat per Magistros, & Præsides illius: Hi autem, sicut apud Hebræos erant tantum summus Sacerdos, & Consistorium magnum, seu Concilium Synedriticum, quod Ierosolymis residebat: ita apud Christianos sunt Summus Pontifex Romanus, & Concilium Generale, quod eiusdem Pontificis autoritate congregatur, & illius, vel Legatorum eius assistentia dirigitur. Impossibile autem est, ab hoc aliquid falsum, vel contra fidem, vel Legem diuinam, aut naturalem doceri, vel proponi: non tamen necessariò requiritur, vt omnia, quæ ad hæc spectant, simul proponat ac doceat; sed satis est vt ea credenda, vel seruanda proponat, quæ paulatim ex diuino instinctu, & ex Sacris Scripturis ipsi innotescunt.

Tertiò probatur ad hominem, Chri-  
E stia-

stianam Religionem non esse mutatam . Etenim iuxta regulam Alcorani , & Mahumetanorum , vnusquisque debet iudicium ferre de sua religione , & consequenter Christiani de sua . Atqui hi constanter asserunt , religionem suam non fuisse mutatam : ergo eorum iudicio in hoc standum est . Maior patet ex Sura 3.

آل عمران *Familia Amran .* vers. 63. vbi

Mahumetus contendit, Abraham non fuisse Iudæum, neque Christianum: nam Iudæi trahebant illum ad partes suas, Christiani verò ad suas. At ille vtrosque reprehendit ex eo, quòd non debebant sententiam ferre, nisi de rebus proprijs: nimirum Iudæi de Moyse & Pentateucho; Christiani verò de Christo & Euangelio. Cæterum cum Abraham mortuus esset ante Pentateuchum & Euangelium, impossibile erat Christianum illum, vel Iudæum fuisse. Quamobrem nefas erat Iudæis, & Christianis de illius religione, vt de sua ipsorum, aliquid definire. En  
verba

verba Alcorani : يا اهل الكتاب لما تحاجون  
 في ابراهيم وما أنزلت التوراة والانجيل الا من بعده  
 ا فلا تعقلون : ما انتم هؤلاء حاجتكم فيما لكم به  
 علم فلما تحاجون فيما ليس لكم به علم والله يعلم  
 وانتم لا تعلمون : ما كان ابراهيم يهودياً ولا نصرانياً  
 ولكن كان حنيفاً مسلماً وما كان من المشركين :

*O Scripturales, quare disputatis de Abra-  
 ham, cum non fuerit traditus Pentateuchus,  
 & Euangelium, nisi post illum? an ergo non  
 intelligitis? Ecce vos disputatis de eo, de quo  
 habetis scientiam ( explicat Gelaleddinus :*

*من امر موسى وعيسى وزعمتم انكم على دينهما :*

*de eo quod pertinet ad Moysen & Iesum,  
 in quorum religione ac fide vos esse asseri-  
 tis) quare etiam disputatis de eo, de quo  
 non habetis scientiam? & Deus scit: vos au-  
 tem nescitis. Non fuit Abraham Iudeus,  
 neque Christianus: sed fuit Orthodoxus,  
 Moslemus: neque fuit ex Associantibus.*

Ineptissimè sanè argumentatur Mahometus : sed velut forex capitur indicio suo . Nam cum ipsemet vixerit longo tempore post Pentateuchum , & Evangelium , non debet ferre sententiam de Iudæis , & Christianis , & de religione eorum , & multo minus de Abraham , quem non nisi ridiculé asserit Moslemum fuisse ; & de quo multo iustius quam ipse possunt Scripturales , vtpote Abraham viciniores , iudicare . Sed nobis satis est , quòd fateatur , Christianos habere scientiam de Christo , & Evangelio : & consequenter ad eos spectare de utroque ferre iudicium . Consentit in hoc cum Propheta suo Ahmedus filius Abdal-halimi in Apologia pag. mihi 424. vbi concedit vnamquamque Gentem habere notitiam de suis rebus , præsertim ad religionem spectantibus , deque ijs discernere ac definire , ad illam pertinere .  
 Do hìc eius verba . وعند كل طائفة من اقوال

متبوعهم ونصوصه واخباره ما يقطعون به وان كان

غيرم

غيرهم لا يعرف ذلك وعند اهل الكتاب كاليهود  
 من اخبار هلال وشمس وغيرها من شيوخهم ما لا  
 يعلمه غيرهم وعند النصارى من اخبار الحواريين ومن  
 اخبار قسطنطين والجمع الاول بنيقية والجمع الثاني  
 والثالث والرابع والخامس وغير ذلك من جماعتهم  
 واخبارهم ما يقطع به علماءهم وان غيرهم لا يعلمون  
 و *Apud quamlibet sectam* : ذلك

*vel nationem sunt effata , & authoritates ,  
 & historia illius , quem se sequi profitentur ,  
 quas ipsi determinant ( vel potius , quibus  
 ipsi res definiunt ac decidunt ) , quamvis alij  
 prater eos has ignorent . Et apud Scriptu-  
 rales idem accidit : nam apud Iudaos sunt  
 Historiae Hillelis & Sammai , & alia à  
 maioribus tradita , quas alij prater ipsos  
 ignorant . Et apud Christianos sunt Histo-  
 ria de Apostolis , & Constantino , & Conci-  
 lio primo Niceno , & secundo , & tertio , &  
 quarto , & quinto , & alijs Concilijs ; &*

E 3. alia

*alia Historia, quibus res definiunt Sapientes, ac Doctores eorum, quamuis ceteræ gentes has ignorent. Quod si ita est, habemus ab Aduersarijs decisionem litis secundum nos. Nam cum Christiani semper apud se retinuerint Historias, seu Annales, omnium rerum suarum ab ipsius Christi æuo usque ad hæc tempora, descriptas non ab vno, aut duobus, neque in vna, vel duabus gentibus, sed ab innumeris authoribus omnium prouinciarum totius Orbis; & hi omnes conueniant in eo, quod spectat ad substantiam Religionis: & præterea cum habeant omnia Concilia generaliter celebrata ab vniuersa Christiana Ecclesia, & successiones Summorum Pontificum, qui sunt Antistites, & vt Mahumetani Scriptores eos appellant, خلفاء العربى*

*Chaliphæ Christianorum, à Sancto Petro usque ad hoc tempus in Ecclesia Romana; & in alijs Ecclesijs successiones Episcoporum, & particularia Concilia ferè quot annis celebrata: euidentissimè conuinci-*



uincitur, Christianam Religionem non fuisse mutatam, sed esse nunc, semperque fuisse eandem, quæ fuit à prima sui institutione, cum semper eadem in omnibus Annalibus & Historijs Christianorum; in omnibus Concilijs generalibus; in omnibus Summorum Pontificum decretis; & in omnibus peculiarium nationum (si heterodoxas excipias) Concilijs, eorumque decretis inueniatur.

Quartò, potest hoc idem efficaciter probari illis argumentis, quibus in prima parte probauimus, Sacras Scripturas nunquam fuisse quoad essentialia corruptas. Primò enim assignandæ sunt personæ, à quibus Christiana Religio corrupta, vel mutata est. Nam vel in hoc Christiani omnes conuenerunt, vel aliqui tantùm. Si hoc secundum afferatur: non intelligitur corrupta religio, nisi quoad illos particulares. Hoc autem non officit illi in vniuersum, vt iam supra dictum est. Quòd verò omnes simul conuenerint; neque authoritate, neque ratione vlla probari potest. Cur enim omnes simul

conspirent, præsertim cum sint penè in-  
numeri, & per totum Orbem diffusi, &  
plerique non tam linguis & regionibus,  
quàm genijs & moribus inter se diffiti,  
ad religionem suam mutandam, vel de-  
ferendam? Præterea, cum semper in  
Christiana Ecclesia Pontifices Maximi,  
Patriarchæ, & Episcopi præfuerint, &  
perpetuò Concilia Generalia, vel Pro-  
uincialia, vel Dioecesana ad eandem in  
sua puritate conseruandam celebrata  
sint; in quibus Concilijs etiam Impera-  
tores, Reges, & Principes, vel eorum  
Oratores, seu Vicarij, vnà cum Romano  
Pontifice, vel eius Legatis interfuerunt:  
nonnisi summæ dementiæ est credere,  
Christianos omnes ad mutandam, vel  
deferendam propriam fidem conuenisse.  
Extant nunc, Dei prouidentia, prædicta  
ferè omnia Concilia, tam ante Constan-  
tinum, quàm post illum celebrata, vnà  
cum Constitutionibus Summorum Pon-  
tificum: & in illis semper cognoscitur  
idem religionis tenor, eadem doctrina,  
eadem fides. Hoc idem confirmatur

ex

ex eo , quòd semper in Republica Christiana ab illius Præsidibus adnotati sunt , damnati , ac puniti , qui aliquid noui contra religionem & fidem moliri tentauerunt. Patet hoc in Ario, Macedonio, Dioscòro, Nestorio, Eutyche, Sabellio, wicleffo, Luthero, Caluino, & alijs innumeris , quorum praua dogmata vix pullulantia , à Summis Pontificibus, vel Concilijs Generalibus, proscripta, & oppressa sunt : & plurimi ex Christianis Orthodoxis, carceres, exilia, flagella, cruciatus, necem passi sunt, vt auitam fidem fartam tectam custodirent.

Quintò probatur : quia nullum potest assignari tempus, in quo Christiani Religionem suam mutauerint, vel ab ea vniuersaliter discefferint, vel aberrauerint. Hoc argumentum deridet Hottingerus, quatenus eo vtuntur Catholici ad probandum Romanam Ecclesiam, & eius Pontifices, nunquam à suo Principatu in Christiana Republica per hæresim, aut falsam doctrinam excidisse. *Quia,*  
(in-

(inquit) *neque potest assignari tempus, quo natus sit Mahumetus*. O ridiculum caput, & baculo potius, quam helleboro curandum! quasi verò ita metaphysicè certum sit, Ecclesiam Romanam, Summosque illius Pontifices, à suprema sua authoritate per hæreticam falsamque doctrinam decidisse, ac Mahumetum natum fuisse. In Mahumeto est tantum dubitatio circa tempus, non circa rem: Sciunt enim omnes illum natum esse, & in rerum natura fuisse. In Ecclesia Romana, iuxta Hottingerum eiusque congregones, dubitatio esset non solum circa tempus, sed etiam circa rem ipsam. Apud nos autem, & apud alios plurimos nulla est huiusmodi dubitatio. Quia verò hoc argumentum à tempore, est efficacissimum, quando de re ipsa dubitatur, idèd fusius à nobis in sequenti capite tractabitur.

*Non*



*Non posse assignari tempus ;  
quo Christiani Religio-  
nem suam mutaue-  
rint, aut deser-  
uerint .*

### Caput Quartum .



I quæramus à Mahumeta-  
nis , quandonam Chri-  
stiani à fide ac religione  
sua discefferint, nullum  
sanè certum ac fixum té-  
pus poterunt assignare .  
Ex ijs tamen , quæ supra diximus, cap. 1.  
cogentur fateri , vsque ad Mahumetum  
Christianam Religionem bonam san-  
ctamque fuisse . Hoc probat in eorum  
sen-

sententia vaticinium illud in prima parte allatum de tribus Montibus, Synai, Seir, & Pharan. Sicut enim religio Iudaica, per Synai significata, perseveravit, & bona fuit usque ad Christum: ita consequenter Christiana, per Seir adumbrata, perseverare debuit ut bona usque ad Mahumetum, cuius secta per Pharan demonstratur. Hoc etiam probat parabola de operarijs vineæ à Christo proposita, iuxta falsam Mahumeti explanationem, quam supra ex Albochario retulimus: qua asseritur, Iudæos operatos esse in Pentateucho usque ad Evangelium; & deinde lassatos fuisse, & recepisse mercedem suam. Christianos verò operatos esse in Evangelio usque ad Alcoranum; & deinde lassatos fuisse, & recepisse mercedem suam. Si tam Iudæi, quam Christiani, receperunt mercedem suam; necessario infertur, quam diu operati sunt, bene operatos fuisse, & consequenter bonam fuisse religionem eorum. Hoc denique probant verba Suræ 13.

الرغد

لکل اجل کتاب : v. 37. Tonitru : الرعد

يحيوا الله ما يشاء ويثبت وعنده ام الكتاب :

*Omni termino liber : delebit Deus quod volueris, & firmabit : & apud eum est mater libri : per quæ manifestè ostenditur, iuxta Moslemorum explicationem, vnicuique ex tribus nationibus, nempe Iudæis, Christianis, & Moslemis ipsis, traditum fuisse suum librum; videlicet primis Pentateuchum, secundis Evangelium, tertijs Alcoranum, qui duraturi essent, quamdiu in ipsis vera religio perseveraret. Hos autem libros eandem religionem quoad substantiam continentes, nihilominus à Deo mutandos quoad leges ac ritus: interim tamen veram religionem in aliqua ex his Gentibus successivè perseveraturam: quemadmodum asseritur etiam Sura 16. الحکل Apes : v. 54.*

وله ما في السموات والارض و———— دين واصبًا :

*Et ipsius ( id est Dei ) est id quod in calis, & in terra reperitur : & Religio illius est persever-*

*seuerans, ac perpetua: idest, vt explicat*

Gelaleddinus, *وله الطائفة دائماً, & ipse*

*semper habet Gentem, seu Nationem, à qua colatur. Porro si Religio Christiana ante Mahumetum defecisset, nulla fuisset eo temporis interuallo gens, quæ Deum coleret; & consequenter religio eius non fuisset perseuerans. Hoc autem euidentius patet ex Sura 98. البينة Demonstratio:*

*vbi ita legimus: لم يكن الذين كفروا*

*من اهل الكتاب والمشركين منفكين حتى تأتيم*

*البينة رسول من الله يتلو صحفاً مطهرة فيهما كتب*

*قيمة وما تفرق الذين اوتوا الكتاب الا من*

*بعد جاء تم البينة*

*fuere (Mahumeto) ex Iudæis, & Christianis, & Idololâtris, non recesserunt, donec venit ad eos demonstratio: Legatus Dei, qui legeret Scripturas puras, in quibus sunt libri recti. Et non sunt diuisi Iudæi & Christiani, nisi postquam venit ad eos demonstra-*  
tio.



tio. Explicat hæc verba Gelaleddinus:  
*Non recesserunt Iudæi, & Christiani, &*  
*Idololatra* عَمَّا كَانُوا عَلَيْهِ ab eo in quo erant,  
 idest, à fide in qua erant circa aduen-  
 tum Mahumeti: *donec venit ad eos demon-*  
*stratio, nimirum* الْحُجَّةُ الْوَاضِعَةُ وَهِيَ مُحَمَّدٌ  
*probatio clara, nempe ipse Mahumetus Le-*  
*gatus Dei. Et non sunt diuisi Iudæi & Chri-*  
*stiani* فِي الْإِيمَانِ بِمُحَمَّدٍ in credendo in Mahu-  
 metum (venturum) nisi postquam venit  
 ad eos demonstratio, وَهِيَ مُحَمَّدٌ وَالْقُرْآنُ nem-  
 pe Mahumetus, & Alcoranus: *nam*  
 قَبْلَ هَؤُلَاءِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانُوا يَجْتَمِعُونَ عَلَى  
 أَنْتَقَبُ الْإِيمَانِ *antequam veniret Mahume-*  
*tus, erant uniti in credendo in illum. Ita-*  
*que Christiani ante Mahumetum erant*  
*in bonâ religione, nec fidem suam de-*  
*feruerant: non tamen ob eam causam,*  
*quam affert Gelaleddinus, nempe quòd*  
*in Mahumetum venturum credebant*  
 ( hac

( hac enim retione etiam Iudæi & Mæccani fuissent in bona religione ) : absit hoc à Christiana fide : sed quia Euangelicam Christi legem retinebant .

Porro etiam ex eo comprobatur hæc veritas , quia Authores Moslemi , in eo temporis spatio , quod inter Christum , & Mahumetum intercessit , & ipsi vocant illud الفترۃ ; ponunt multos Sanctos Christianos : vt Sanctum Georgium , quem satis constat, sub Diocletiano martyrium subiisse , post annum scilicet à Christo nato circiter trecentesium : Sanctos Martyres sub Dunaan Tyranno Iudæo in Nagerana , inter quos infans quidam septem mensium , matrem incendia reformidantem , clara voce hortatus est , vt ignem constanter propter Christi fidem ingrederetur, in quem cum matre ipse quoque coniectus est . Fuit etiam quidam nomine زياب, vel زباب, *Ziab*, vel *Zenab* Monachus ex Monasterio Abdolcais , coæuus Bahiræ Monacho : & vtrumque Mahumetani tamquam Sanctum venerantur : dicunt enim, audi-

tam

tam quondam de cælo fuisse hanc vocem : خير الارض ثلاثة زناى الشقى ومجيرا الراهب :

ورجل اخر ياتي بعد يعنى النسي من :

*Optimi hominum in terra sunt tres : Zenabus Ascenienfis, Bahira Monachus, & alius vir, qui postea veniet : per hunc autem significabatur Mahumetus. Ita refert Masaudius. Præterea fuerunt septem Dormientes apud Ephesum, quos tam Christiani, quàm Mahumetani, vt Sanctos venerantur : Hos omnes, & alios Sanctos Christianos recenset Masaudius tempore inter Christum & Mahumetum transacto:*

Sed subdit de eis : وكانوا مؤمنين موحديين لا

على رأى النصرانية فى هذا الوقت :

*Erant autem fideles, qui credebant in vnum Deum, non autem ex genere Christianorum huius temporis. Sed hoc gratis omnino dicitur. Nam Christiani omnes huius temporis quotidie fatentur, se credere in vnum Deum : & pro hac veritate vitam*

F cum

cum sanguine profundere parati sunt .  
 Denique Sura 57. الحديد *Ferrum* , vers. 28.  
 vt supra vidimus, laudantur Christiani  
 ab ipso Deo, tamquam pietate, miseri-  
 cordia, & castitate ornatī, ac propterea  
 bonorum suorum operum mercedem  
 consequuti : additur tamen, وكثير منهم  
 فاسقون : *Sed multi eorum fuerunt prauari-*  
*cantes*. Verū quod multi prauaricati  
 sint, nihil officit religioni vniuersæ, si-  
 ue in moribus, siue in fide prauaricati  
 sint .

Putat Gelaeddinus, eos solos Chri-  
 stianos à Mahumeto laudari, qui in il-  
 lius Sectam transierunt : cæteros autem  
 prauaricatos fuisse, quia nouam religio-  
 nem Regis, seu Imperatoris sui sequuti  
 sunt : vel potius per Alcorani verba si-  
 gnificari, partem Christianorum nouæ  
 religioni Imperatoris sui adhæsisse : par-  
 tem verò in fide Christiana permanisse :  
 multosque ex his deinde in Mahumetum  
 credidisse : Ita enim scribit : تركهم —

كثير منهم وكفروا بدين عيسى ودخلوا في دين  
 ملڪهم

ملككم وبقى على دين عيسى كثير منهم فامروا

بنبيد : *Dereliquerunt eam* (nempe

pietatem, vel castitatem) *multi ex illis, & abnegauerunt religionem Iesu, & ingressi sunt in religionem Imperatoris sui : Sed remanserunt in religione Iesu multi ex ipsis, & crediderunt in Prophetam nostrum, idest Mahumetum.* Quamuis autem non exprimatur, quis fuerit iste Rex, vel Imperator; probabiliter tamen credere possumus, intelligi Constantinum: nam antea nullum habuerant Christiani proprium Regem, aut Imperatorem. Sed tantum abest, vt Christianorum vllus amplexus sit huius religionem, vt ipse potius, Romana superstitione reiecta, Christo nomen dederit, eiusque fidem amplexus fuerit. Desciuerunt quidem multi in hæresin Arianam, quam Constantius Imperator Constantini filius propugnauit: non tamen propterea dici potuit, Christianos vniuersaliter deseruisse religionem suam, quam semper Antistites

eius cum saniori parte Christianorum mordicus retinere, & totis viribus propugnare.

Ex dictis apertè colligitur, falsò & iniuste obijci Christianis à Mahumeto, quòd fidem ac religionem suam mutauerint, corruperint, aut destituerint: cum ab ipsius initio hæc semper eadem fuerit ac nunc est. Id verò magis patebit ex responsione ad ea, quæ Mahumetus in Alcorano pro asserto suo sustinendo pronunciat. Et quia ad primam ab eo allatam mutatæ Christianæ religionis causam, in primo Tractatu ex professo respondimus: secundam etiam causam, falsam nullamque esse satis superque ostendimus: respondebimus nunc ad alias iuxta ordinem superius positum, incipientes à tertia, qua Sanctissimæ Trinitatis Mysterium oppugnabatur.

*Re-*



*Respondetur tertiæ obiectioni  
contra Mysterium San-  
ctissimæ Tri-  
nitatis.*

Caput Quintum.



Hec est magnum illud ,  
& ineffabile Arcanum ,  
quod non solum Mahu-  
metanis , sed & Iudæis ,  
& cæteris gentibus à ve-  
ra fide alienis , semper  
fuit lapis offensionis & petra scandali .  
Et sanè negari non potest , rem esse ar-  
duam , & intellectui tam humano ,  
quam Angelico , incomprehensibilem ,  
atque omnino imperceptibilem , & cre-

dendam tantummodò, ac venerandam, quia Deus ipse eam reuelavit. Neque nos profiteamur posse illam argumentis & rationibus probare, sed tantùm auctoritate diuina certam; & similitudinibus, seu congruentijs quibusdam probabilem, vel saltem non improbabilem, & rationibus etiam non impossibilem demonstrare.

Duo verò híc, eaque apud omnes certissima supponenda sunt. Primum: quotiescumque admittitur aliquam religionem veram esse, & à Deo institutam; admittenda etiam esse omnia illa, quæ in ea à Deo reuelata esse certò creduntur, quamuis nulla naturali ratione possint demonstrari. Secundum; multa esse à Deo reuelata, quæ tùm à Christianis, tùm à Iudæis, ac Mahumetanis certissimè creduntur, & nihilominus humanam omninò superant intelligentiam, nec vllò modo possunt comprehendi, & multò minus probari. Non enim solùm sunt supra naturam, sed aliquando etiam contra naturam; cuiusmodi est resurre-  
ctio



Stio mortuorum. Habetur enim vt naturale axioma, à priuatione ad habitum non dari regressum: oppositum verò est contra naturalem rationem. Nihil tamen ex his continet contradictionem: nam si hoc esset, conuinceretur manifestæ falsitatis, & omnimodæ impossibilitatis: vt si diceremus v. g. Deum esse trinum & vnum in eadem essentia: idem enim esset ac dicere, esse trinum, & non esse trinum: vel esse vnum, & non esse vnum in essentia. Nihil autem eorum, quæ credunt Christiani, vllam inuoluit contradictionem: & hoc contra Iudæos, Mahumetanos, & idololatrias ipsi manifestissimè ostendunt.

His præmissis, dicimus: Sanctissimæ Trinitatis mysterium non posse à Mahumetanis vt falsum negari: tum quia creditur ab illa religione, quam veram esse, & à Deo institutâ, satis superius probauimus: tum quia à Deo reuelatum fuisse, infra efficaciter ostendemus: tū deniq; quia nullam inuoluit cōtradictionem, aut impossibilitatem respectu infinitæ perfectionis diuinæ.

Sed notandum hìc est, neque Mahumetum, neque Mahumetanos intelligere quid verè contineat Sanctissimæ Trinitatis mysterium. Si enim intelligerent, fortasse cum Christianis conuenirent, vel non adeo ab illo abhorrent. Mahumetus satis obscurè de eo loquitur, vt supra vidimus: solum enim Sura 4. vers. 170. monet Christianos, *ne excedant in religione sua: neque loquantur de Deo nisi veritatem: neque dicant; Tres: Deus enim vnus est.* Sura verò 5. v. 79. vocat infideles eos, qui dicunt, *Deum esse tertium trium: cum non reperiatur nisi Deus vnus.* Ex quibus verbis nihil aliud colligi potest, nisi illum falsò credidisse, Christianos adorare tres Deos, dum in Deo vno tres Personas confitentur. Verùm Alcorani Expositores persuadent nobis, non esse in verbis illius quidquam, quod diuinissimæ Trinitatis mysterium damnet: sed tantummodo redargui ibi quosdam Christianos Arabiæ, qui asserebant, præter Deum verum, esse duos alios Deos, nempe Iesum, & Mariam Matrem eius. Et re vera

ra in ea regione vigebat tunc temporis (saltem viguerat antea) hæresis Collyridianorum, seu potius Collyridianarum: constabat enim ex solis ferè mulierculis, quæ, vt scribit Sanctus Epiphanius, statâ quadam anni die, collyram, seu placentam, in sacrificium Virgini Mariæ offerebant, eandem tamquam verum Deum, superstitioso cultu venerantes. Quamobrem Gelaleddinus ita explicat verba Alcorani in Sura quarta :

الاله ثلاثة الله وعيسى و أمه ————— :

*Ne dicatis tres esse Deos : nempe Deum, Iesum, & Matrem eius.* Neque tamen tribuit hunc errorem omnibus Christianis Arabiæ, sed subdit : وم فرقة من النصارى

*Hæc erat secta quadam Christianorum.* Eodem modo Iahias filius Salam, & Mohammed filius Abdallah, ex autoritate Cottadæ, exponunt verba Suræ quintæ :

لقد كفر الذين قالوا ان الله ثالث ثلاثة قال

فجهاد قالوا عيسى اله و امه اله والله اله ————— :

Supr

*Sunt infideles , qui dicunt : Deus est tertius Trium . Dixit Cottada : Dixerunt : Iesus est deus : & mater eius est deus : & Deus est deus . Eodem modo explicant verba Suræ quartæ : لا تقولوا ثلاثة اى الهتنا ثلاثة*

*Ne dicatis tres : idest , Dij nostri sunt tres . Consonat Beidavius celeberrimus Alcorani Commentator : لا تقولوا ثلاثة اى*

*الالهة ثلاثة الله والمسيح ومريم*

*Ne dicatis , Tres : idest tres Deos : Deum , Christum , & Mariam . Sed postea subdit , quasi Christianos ab imposito ipsis errore purgaturus : او الله ثلاثة ان صح انهم*

*يقولون الله ثلاثة اقانيم الاب والابن والروح القدس*

*ويريدون بالاب الذات وبالابن العلم وبالروح*

*القدس الحياة : Vel ( ne dicatis ) : Deus tres ( i. trinus ) : nam constat ipsos dicere , Deum esse tres Personas ; Patrem , & Filium , & Spiritum Sanctum . Per Patrem autem intelligunt Essentiam : per Filium —  
Scien-*

*Scientiam : & per Spiritum Sanctum Vitam.* Loquitur ex errore Iacobitarum, vel aliorum hæreticorum orientalium. Verùm nihil hæctenus ex Alcorano, nihil ex illius expositoribus, contra Christianos; qui neque tres deos ponunt, neque Mariam Virginem credunt esse deum, vel deam; quamuis hoc secundum aliquæ mulierculæ, vel aliqui viri in Arabia ex simplicitate, vel indiscreta pietate crediderint: sed vt sæpe monuimus, non est curandum quid in aliqua religione nonnulli ex proprio sensu teneant, sed quid vniuersaliter publica auctoritate teneatur, ac doceatur.

Quamuis autem Mahumetanorum, & præsertim recentiorum vulgus falso credat, Christianos sub Trinitatis nomine tres deos colere; non defuerunt tamen aliqui ex eis doctiores, qui à Christianis Orientalibus instructi, ab hac impietatis nota eos eximerent, neque tamen ab errore absoluerent: quia scilicet hoc magnum Arcanum, non iuxta Catholicam, & veram Sanctæ Romanæ Ecclesiæ doctrin-

ctrinam, sed iuxta falsas Iacobitarum, Nestorianorum, Eutychianorum, & aliorum huiusmodi hæreticorum, explicationes exceperunt, & imbiberunt. Nichilominus Ahmed filius Abdalhalim imponit Melkitis seu Græcis, ( qui certè, si processionem Spiritus Sancti à filio excipias, in hoc mysterio nobiscum, & cum cæteris Catholicis conueniunt ) quædam falsa, & ab eorum doctrina prorsus aliena. Ita enim scribit in principio partis 2. suæ Apologiæ. وقد اختلفوا ايضاً في الجوهر

والاقانيم فذهبت اليعقوبية والنسطورية الى ان الجوهر ليس بغير الاقانيم ولا يقال انه هي وصرحت الملكية بانه غير الاقانيم واخرون قالوا هو الاقانيم : قالوا : واختلفت النصارى من وجه اخر فذهبت الروم الى التصريح اثبات ثلثة الهة وامتنعت اليعقوبيه والنسطورية من ذلك في وجه والتزموه من وجه وذلك

انهم

انهم قالوا الكلمة اله والروح اله والاب اله والثلاثة  
 الاقانيم التي كل اقنوم اله .... وانفقت طوايف  
 النصرى على ان الله ليس بحسم وانفقوا على انه  
 جوهر احد ثلاثة اقانيم وان كل واحد من الاقانيم  
 جوهر خاص يجمعها الجوهر العام ثم اختلفوا فقال  
 بعضهم ان الاقانيم مختلفة في الاقنومية متفقة في  
 الجوهرية فقال اخرون ليست مختلفة في الاقنومية بل  
 متغايرة وقال فريق منهم ان كل واحد منها لا هو  
 الاخر ولا هو غيره وليست متغايرة ولا مختلفة وزعموا  
 ان الجوهر ليس هو غيرها الا ما ذكر عن طائفة من  
 الملكية فانهم قالوا ان الاقانيم هي الجوهر وان الجوهر  
 غير الاقانيم وزعموا ان الجوهر هو الاب والاقانيم الحياة  
 وهي روح القدس والقدرة والعلم وان الله ائحد باحد  
 الاقانيم الذي هو الابن بعيسى بن مريم .... واختلفت  
 النصرى

النصارى فى الافانيم فقال قوم منهم هى جواهر وقال  
 قوم هى خواص وقال قوم هى صفات وقال قوم هى  
 اتخاص والاب عندهم الجوهر الجامع الافانيم والابن هو  
 الكلمة الذى اتحدث عند مبدا المسيح والروح هى الحياة:  
 ...: ولم تهلثون به فى ايمانكم فتقولون نوْمَن بالاب  
 والابن وروح القدس ووجهناكم تقولون ايتها  
 النسطورية ان لله علماً وحكمة هما الابن وحياة وهى  
 الروح قديمين ولعلمه وحياته ذات كذات الله وذلك  
 ان علم الله له علم وحياة لحياته التى هو ووجه  
 وحياته . *Dissentiunt etiam*  
*in substantia , & Personis ; nam Iacobita-*  
*rum , & Nestorianorum sententia est , sub-*  
*stantiam non esse sine Personis , neque tamen*  
*dicunt hanc esse illas . Melkite autem pro-*  
*nunciant, illam esse diuersam à Personis . Alij*  
*verò dicunt , ipsam esse Personas . Et diuifi*  
*sunt Christiani ex alia parte : nam Romæi*  
 ( idest



(ideſt Græci, qui ſunt ijdem, ac Melkitæ) manifeſtè cōſitentur eſſe tres Deos : à qua opinione partim abſtinent Iacobitæ, & Neſtoriani; & partim eam ſequuntur; dum dicunt: Verbum eſt Deus, & Spiritus Sanctus eſt Deus, & Pater eſt Deus: & tres Perſonæ, quarum unaquæque eſt Deus, ſunt Deus. Et poſt pauca. Conueniunt autem Nationes, ſeu Sectæ Chriſtianorum, Deum non eſſe corporeum. Conueniunt etiam, illum eſſe vnā ſubſtantiam, tres Perſonas: & vnāquamque Perſonam habere peculiarem ſubſtantiam, quæ contineatur in ſubſtantia communi. In reliquis diſcordes ſunt. Quidam dicunt Perſonas differentes eſſe inter ſe in perſonalitate, conuenire autem in ſubſtantialitate. Alij dicunt, non eſſe differentes in perſonalitate, ſed permutabiles inter ſe. Quidam verò dicunt, vnā ex illis non eſſe aliam, neque diuerſam ab alia: neque eſſe inter ſe permutabiles, neque diuerſas: neque exiſtimant ſubſtantiam diuerſum aliquid eſſe ab illis; niſi quòd refertur de quadam Secta Melkitarum, qui dicunt, Perſonas eſſe ſubſtantiam, licet ſubſtantia  
non

non sit Persona . Et existimant substantiam esse Patrem : Personas verò Vitam , ( & hæc est Spiritus Sanctus ) ; & Potentiam , & Scientiam : & Deum unitum fuisse cum una Personarum , quæ est Filius , in Iesu Filio Mariæ . Et post pauca . Et dissident inter se Christiani circa Personas . Quidam enim dicunt esse substantias : quidam verò asserunt esse proprietates : quidam autem volunt esse attributa : alij demum dicunt esse supposita indiuidua . Pater autem apud eos , est substantia continens in se Personas : Filius verò est Verbum , quod unitum fuit Christo in principio esse illius : Spiritus autem est Vita . Et non nullis interpositis , apostrophæ facit ad Nestorianos his verbis . Et quare ponitis in Deo Trinitatem , dum dicitis in Symbolo Fidei vestræ : Credimus in Patrem , & Filium , & Spiritum Sanctum ? Et inuenimus vos , ò Nestoriani , dicentes : Deus habet Scientiam , & Sapientiam , & utraque est Filius : & habet Vitam , & hæc est Spiritus Sanctus : & sunt duo Aeterni : & Scientia eius , & Vita eius , habent essentiam sicut essentiam Dei : & hoc ,  
quia

*quia scientia Dei habet scientiam, & vitam :  
& Vita eius quæ est Spiritus eius, habet item  
scientiam, & vitam.*

Operæ pretium existimavi hæc pauca ex Mahumetano Doctore in medium afferre, ut unusquisque intelligat, sapientiores Moslemos non esse prorsus rudes huius mysterij, quamvis illud ex pravis Schismaticorum Orientalium documentis peruersè intelligant, & exponant. Omnes tamen in hoc videntur convenire, Christianos, dum Trinitatem in Deo confitentur, non ideò tres Deos credere, aut adorare, præsertim cum illos quotidie audiant dicentes : *Credo in vnum Deum* : Sed nihilominus non eos ab impietatis, vel erroris labe purgare ; dum tres in vno Deo Personas ponunt : & credentes vnamquamque Personam esse Deum, negant tamen se tres Deos agnoscere, aut colere, & vnum tantum confitentur esse Deum. Cumque hoc intelligere nequeant ; varijs argumentis, quæ à nostris Apostatis, vel à Iudæis, didicerunt,

G

runt,

runt, contra nos insurgunt. Ego autem præcipua hoc loco ex Apologia Ahmed filij Abdalhalim producam, ijsque deinde breuiter respondebo.

Primum est; nullum esse in Sacris Literis huius mysterij fundamentum : & quæ pro eo afferendo à Christianis adducuntur, falsæ interpretationi inniti, & nullius esse roboris aut momenti.

Secundum : ideo Christiani addunt Personæ Patris, etiam Personam Filij, quia in Patre est Scientia : & Personam Spiritus Sancti, quia in eodem est vita : Sed in Deo non solum est Scientia, ac Vita ; sed etiam Iustitia, Misericordia, Potentia, Prouidentia, & alia huiusmodi attributa : ergo plures erunt in Deo personæ, quàm tres : non enim maior est ratio, cur Scientia & Vita personæ dicendæ sint, & non etiam Iustitia, Misericordia, Potentia, & cætera attributa. Itaque vel vna tantum persona erit in Deo, vel tot erunt assignandæ, quot sunt eius attributa, ac prædicata, quod omnino videtur absurdum.

Ter-

Tertium : si in Deo essent tres Personæ , cum vnaquæque Persona sit Deus, tres etiam darentur Dij. Hinc verò aliud magis absurdum sequeretur , quòd scilicet quælibet Persona deberet constituere tres alias personas , & consequenter tres alios Deos, & sic daretur processus in infinitum.





*Respondetur ad primum Ar-  
gumentum contra Sacro-  
sanctæ Trinitatis  
Mysterium.*

Caput Sextum.



Rimum contra nos ar-  
gumentum his verbis ab  
Aduersario concipitur :

نصلكم عن واحدة يجب ان

تخبرونا بها : اصل ما وضعتموه

من عبادة القليسة الاقانيم التي ترجع برعكم الى

جوهر واحد وهي اللاهوت ما هو ومن اين اخذتموه

ومن

وَمَنْ أَمْرَكُمْ بِهِ وَآيَ كِتَابٍ نَزَلَ وَآيَ نَبِيٍّ تَنْبَأُ  
 بِهِ وَآيَ قَوْلِ الْمَسِيحِ تَدْعُونَهُ فِيهِ وَهَلْ ثَبَتَ أَمْرَكُمْ فِي  
 ذَلِكَ إِلَّا عَلَى قَوْلِ مَتَّى التَّلِيدِ عَنِ الْمَسِيحِ عَمَّ أَنَّهُ قَالَ  
 لِيَتَلَامِيذُهُ حِينَئِذٍ أَرَادَ أَنْ يَفَارِقَهُمْ أَذْهَبُوا فَخُذُوا الْبَاسَ  
 بِاسْمِ الْآبِ وَالْأَبْنِ وَرُوحِ الْقُدُسِ : قَالَ : وَهَذَا كَلَامٌ  
 يَحْمِلُ مَعْنَاهُ أَنْ كَانَ هَكَذَا أَنْ يَكُونَ ذَهَبٌ فِيهِ  
 يَجْمَعُ هَذِهِ الِالْفَظَ إِلَى أَنْ يَجْمَعَ لَمْ بَرَكَاتِ اللَّهِ وَبَرَكَاتِ  
 نَبِيِّهِ الْمَسِيحِ وَرُوحِ الْقُدُسِ الَّتِي تَوَيْدُ بِهَا الْأَنْبِيَاءُ وَالرُّسُلُ :

*Vnum petimus à vobis , ad quod oportet vos  
 respondere . Radix illius, quod asseritis de  
 cultu trium Personarum, quæ iuxta vestram  
 opinionem, redeunt ad unam substantiam ,  
 & hac est Divinitas ; quenam est ? & unde  
 accepistis illam ? & quis vobis præcepit eam ?  
 & in quo libro reuelata est ? & quis Prophe-  
 ta meminit illius ? & quod dictum Christi  
 persuadet vobis illam ? An verò aliud fun-  
 damentum illius habetis , nisi illud , quod ,*

*iuxta Discipulum Matthæum dixit Christus, super quem sit pax, Discipulis suis, cum voluit separari ab eis? videlicet: Ite, & baptizate homines in nomine Patris, & Filij, & Spiritus Sancti? Horum autem verborum sensus, ad hoc ut sit sanus, exigit, ut sententia collecta ex iisdem verbis sit, quod conferrentur illis ònes benedictiones Dei, & benedictio Prophetæ illius Christi, & Spiritus Sancti, per quas confirmati sunt Prophetæ, & Legati.*

Respondemus primò, quamvis aliam nullam, præter illam Sancti Matthæi auctoritatem haberemus; deberet tamen sufficiens existimari: quia per ea Christi verba sacrosanctum Trinitatis mysterium hominibus manifestari, Christianorū Magistri & Doctores, ex Apostolorum, qui illa audierunt, traditione, perpetuò docuerunt. Porro illum esse alicuius Sacrorum librorum sententiæ legitimum sensum, quem ex constanti, & perpetua traditione Maiorum semper tenuit religio illa, cui à Deo huiusmodi Sacri libri traditi sunt, nemini est dubitandum: eoque magis, quia, ut supra vidimus, Ma-  
hume-



humetus vult, Iudæis de Pentateucho, & Christianis de Evangelio committi iudicium. Nos quoque, si Alcoranum à Deo Arabibus traditum esse crederemus, & aliqua essent in illo obscuriora, quæ perpetua traditione à Mahumeto, vel à discipulis eius recepta, Moslemi ipsi, tali vel tali modo intelligenda esse iudicarent; licet verba alios sensus possent admittere; nullo certè modo ipsis aduersaremur. Quamobrem neque ipsi debent, aut possunt iure nobis aduersari, si per verba Christi à Sancto Matthæo relata, certissimè credimus, tres Diuinas Personas in vnica essentia nobis proponi: quia ita Apostoli, & eorum Discipuli ex Christi ipsius documento tradidere, & Christiani omnes, eorumque Doctores, & Antistites semper ita tenuere.

Respondemus secundò: non ex illo tantum Sancti Matthæi testimonio ad hoc ineffabile mysterium credendum nos adduci: sed ex alijs multis tum veteris, tum noui Testamenti oraculis: & præterea ex doctrina ipsorum Hæbreo-

rum antiquiorum , qui hoc Arcanum maiores suos & credidisse , & docuisse confessi sunt . Porro ea omnia Scripturarum loca , quæ probant, Christum esse filium Dei , & Deum verum ; probant etiam Mysterium Trinitatis . Nam concessis duabus Personis , nimirum Patre , & Filio , nulla potest esse repugnantia , vel difficultas circa Spiritum Sanctum . Cæterum non diffitemur , Pentateuchi , ac Prophetarum de hoc mysterio testimonia , obscuriora esse , neque ita obuia humanæ intelligentiæ : id autem videmus euenire etiam circa alia mysteria , quæ deinde Christus Dominus clarius docuit : cuiusmodi est, animæ immortalitas, mortuorum resurrectio, æterna Cæli felicitas : æterna item Gehennæ supplicia , & alia huiusmodi , quorum rudis Iudæorum populus non erat adeo capax: multòque minus capere poterat hoc altissimum diuinæ Trinitatis Sacramentum : quamobrem non nisi obscure , & quasi sub velamine illi proponebatur . In Euangelio autem , & libris Apostolicis,

cis,

cis, clarius & apertius referatur: non tamen ita, vt si quis tergiuersari velit, non possit ab illorum testimonijs cauillose effugere: quemadmodum conantur Aduersarij eludere adeò euidens testimonium Sancti Matthæi.

Afferam autem hic aliquot loca, quæ in veteri nouoque Testamento continentur, & diuinam hanc Trinitatem ita insinuant, vt non videatur posse de ea dubitari.

Primus locus est in libro Genesis cap. primo. *In principio creauit Deus Cælum, & Terram*: vbi, *Deus*, Hebraicè est pluralis numeri אֱלֹהִים *Dij*: Vnio autem nominis pluralis cum verbo singulari, indicat esse in Deo cum vnica essentia pluralitatem Personarum. Notant etiam Sapientes, in verbo בָּרָא *Creauit*, esse tres literas initiales אב *Patris*: בן *Filij* & רוּחַ *Spiritus*. Et idem videmus in tribus primis characteribus בְּרֵאשִׁית *In*  
prin-

*principio*. Nec refert, quod trium diuinarum Personarum nomina non seruent ordinem: nam, vt scribit Sanctus Athanasius: *In hac Trinitate nihil prius est, aut posterius*. Non tamen vacat mysterio, quod Spiritus Sanctus inter Patrem & Filium collocetur: est enim quidam veluti nexus amoris inter vtrumque. Similia loca, in quibus, vel verbum singulare vnitur cum nomine Dei plurali: vel è conuerso singulare Dei nomen cum verbo plurali, frequentia sunt in Sacris literis. Veluti cum in eodem capite dicitur. *Et vidit Dñs, quòd esset bonum. Et dixit Dñs: Faciamus hominem ad imaginem, & similitudinem nostram. Et creauit Dñs hominem ad imaginem suam: ad imaginem Deorum creauit illum. Et Ecclesiastæ c. 2. Nam quid est homo, qui sequatur Regem, qui fecerunt eum. Id est Deum qui fecit illum. Et ibidem cap. 12. Memento Creatorum tuorum. Id est Creatoris tui. Est autem regula R. Eleazari, & cæterorum Doctorum Hebræorum; in his, & huiusmodi locis, locutionem esse de Deo, & de*

Fa-

*Familia superiori, seu de Domo Iudicij eius : Cum autem nefas sit dicere, vel etiam cogitare, Angelos esse creatores hominum, vel Deum requirere consilium de rebus suis ab Angelis, sicut videtur velle Maiemonides in More Nebochim, lib. 2. cap. 6. necessariò pro Familia Superiori, vel Domo Iudicij Dei, debemus diuinas Personas intelligere.*

Secundus locus est in Deuteronomio, cap. 6. *Audi Israel : Deus, Dñs nostri, Deus vnus.* Huic simile est illud Psalmi 67. *Benedicat nos Dñs, Dñs nostri : Benedicat nos Dñs, & Psalm. 50. Deus Dñs Deus locutus est.* In quibus locis vides ter repeti nomen Dei cum verbo, vel adiectiuo singulari, ad significandam Trinitatem Personarum, & vnitatem essentiae in Deo : Et secundo loco coniungi cum secundo nomine Dei pronomen *nos*, ad denotandam secundam personam, quæ nostram assumpsit humanitatem.

Tertius est in Isaia cap. 48. *Accedite ad me, audite ista : non à principio in occulto loquutus sum : ex tempore esse eius ibi eram :*

*eram : Et nunc Dominus misit me, & spiritus eius.* Loquitur hic Deus, vt patet ex verbis præcedentibus & subsequen-  
 tibus, & ex eo quod dicitur. *Ex tempore esse eius*, scilicet traditionis legis in Syna, *ibi eram* : scilicet in Syna. Ita exponit R. Salomon ex consensu Doctorum Hebræorum. Fallitur tamen, dum vult hæc referri ad ipsum Isaiam, quasi hic cum cæteris Prophetis fuerit præsens in Monte Syna, quando Lex data fuit : quod sane absurdum est, ac ridiculum. Certè in libro *Mechilta*, Exodi cap. 19. & 20. R. Iose, & R. Nathan tribuunt hæc verba Deo, qui tamen asserit *se missum a Domino, & à Spiritu eius*. In quo, vt vides, tres diuinæ Personæ manifestissimè exprimuntur.

Quartus locus est in Psal. 33. *Verbo Domini celi firmati sunt, & spiritu oris eius omnis virtus eorum*. Hic etiam vides, tres diuinas Personas commemorari : nempe, *Dominum, Verbum, & Spiritum*. Itaut Dominus ad Patrem, Verbum ad Filium, Spiritus ad Spiritum Sanctum refe-

referatur. Et ita in *Berefcith Rabbah*, R. Moses Haddarfan allegat R. Eliezer dicentem: *Non est creatus mundus, nisi per Verbum Domini, sicut dictum est Psal. 33. In Verbo Domini facti sunt celi.* R. Simeon dixit: *Spiravit, vel sufflauit Deus spiritu oris sui, & creatus est Mundus, sicut dictum est: & spiritu oris eius omnis virtus eorum.*

Conatur Ahmed eludere hanc Davidis authoritatem, imò retorquet eam contra nos: ita enim scribit loco iam allegato: هذا النص عن داود حجّة عليكم فان داود قال بكلمة الله خلقت السموات والأرض ولم يقل ان كلمة الله هي الخالقة كما قلتم انتم انه اشار بالخالق الى كلمة الله والفرق بين الخالق السموات والأرض وبين الكلمة التي بها خلقت السموات والأرض امر ظاهر معروف كالفرق بين القادر والقدرة فان القادر هو الخالق وقد خلق الاشياء بقدرته وليست القدرة هي

هـ الخالق : Hæc autoritas Dauid est argumentum contra vos : Nam Dauid dicit : Verbo Dei creati sunt cali, & terra : non verò dicit ; Verbum Dei creauit : quemadmodum vos asseritis, illum tribuere creationem ipsi Verbo Dei, Discrimen autem inter creantem calum & terram, & inter Verbum quo hæc duo creata sunt, est manifestum ac notum, sicut discrimen inter potentem, & potentiam. Etenim potens, est qui creat, & iam creauit res potentia sua : potentia autem ipsa non creat.

Verùm hæc obiectio prorsus friuola est : Nam in Deo potentia & potens identificantur ; quemadmodum etiam Verbum Dei & ipse Deus. Quamobrem in Sacris literis tribuitur actio principalis tam Deo, quam Verbo eius, & alijs attributis eius ; præsertim quando attributa sunt personis appropriata, seu accipiuntur pro aliqua ex Personis Diuinis. Quamobrem legimus in Isaia cap. 55. Verbum meum, quod egredietur de ore meo,

non



non redibit ad me vacuum, sed faciet quacumque volui, & prosperabitur in his, ad quæ misi illud. Et in Iob cap. 26. Prudentia eius percussit superbum: spiritus eius ornavit Cælos. Præterea, etiam in humanis dicimus, Regem facere aliquid per suum legatum: & tamen legatus etiam facit. Et homo operatur manu: & nihilominus manus etiã operatur, quemadmodum in Diuinis multoties legimus, manum Domini, vel brachium, vel dexteram eius aliquid facere. Illud etiam negamus, quod addit ad argumentum suum contra nos confirmandum: وكذلك الدعا والعبادة

هو للداع الخالق لا لشي من صفاته فالناس كلهم

يقولون يا الله يا ربنا يا خالقنا ارحمنا اغفر لنا ولا

يقول احد يا كلام الله اغفر لنا وارحمنا ولا يا قدرة

الله ويا مشيئة الله ويا علم الله اغفر لنا وارحمنا :

*Et ita oratio, & cultus dirigitur ad Deum creatorem, non ad aliquod eius attributum.*

*Propterea omnes homines dicunt: O Deus: O Do-*

O Domine noster, ò Creator noster, miserere nobis, & parce nobis. Neque ullus est qui dicat: O Sermo Dei parce nobis, & miserere nobis: vel ò Potentia Dei, siue ò Voluntas Dei, siue ò Scientia Dei, parce nobis, & miserere nobis. Nam in Sacris Scripturis non rarò inuocatur Deus à Prophetis per eiusdem attributa, præsertim personis appropriata, quibus etiam operationes directè tribuuntur: vt cum Isaïæ cap. 5. dicitur: *Consurge, consurge; induere fortitudinem, brachium Domini: Consurge sicut in diebus antiquis, in generationibus seculorum. Numquid non tu percussisti superbum, vulnerasti Draconem? nunquid non tu siccasti mare?* Hic certè brachium Domini, siue sit attributum Potentiæ, siue sit Verbum Personale, inuocatur à Propheta, & tribuuntur illi operationes in recto. Et quidem cum attributa non sint aliquid realiter distinctum à Deo, sed sint ipsemet Deus, (vt non solum Christiani, sed Mahumetani etiam Sapientiores fatentur): idem erit dicere: ò Deus adiuua me; ac, ò Sapientia, vel ò Bonitas Dei adiu-

adiuua me : Neque verum est, nullum hoc modo Deum inuocare; cum experientia, saltem apud nos, contrarium doceat.

Postremò negat Aduersarius, in eo loco Psalmi 33. posse per *Verbum Domini* intelligi Christum: nam; vt ipse subdit:

المسيح عند جميع الناس هو اسم الناسوت وهو عندهم  
اسم اللاهوت والناسوت لما اتحد والاتحاد فعل حادث  
عندهم فقبل الاتحاد لم يكن هناك ناسوت ولا يهوى  
مسيحاً بل تلك الكلمة التي خلقت بها السموات  
والارض لم يكن معها ناسوت حين خلقت باتفاق  
الامم والمسيح لا بد ان يدخل فيه الناسوت فعلم  
انه لم يرد بالكلمة المهيمنة

*Christus in sententia omnium hominum est nomen humanitatis: apud Christianos tamen est nomen humanitatis, & diuinitatis, postquam vna alteri unita est. Porro hec unio apud eos censetur actio de nouo producta. Ita-*

H que

*que ante vnicionem non erat ibi humanitas, neque vocabatur Christus. Porro Verbum illud, quo creati sunt celi, & terra, non habebat adiunctam humanitatem tempore huiusmodi creationis, ex communi sententia omnium Gentium: Christus vero necessario adiunctam habet humanitatem: patet igitur hic per Verbum non significari, neque intelligi posse Christum.*

Nimis puerile est hoc argumentum. Nam nos non dicimus, Verbum fuisse iam vnitum cum humanitate, quando per illud Deus cælum, terramque creauit. Et quamuis Christi nomen includat diuinitatem & humanitatem, non sequitur tamen, diuinitatem, seu Verbum, non fuisse ante humanitatem. Nam S. Ioannes cap. i. manifestè dicit: *In principio erat Verbum: & Deus erat Verbum.* Deinde verò subdit: *Et Verbum caro factum est.* Itaque Christo prius fuit esse Verbum & Deum, quàm hominem: non tamen antequam fieret homo, poterat propriè dici Christus: nam Christus dicit simul diuinitatem & humanitatem:

in

in quo sensu concedi potest, cælum, & terram non fuisse per Christum creata.

Quintus locus habetur in Genesi, cap. 18. vbi primò dicitur : *Apparuit autem Dominus Abrahæ in conualle Mambre : & mox subditur : cumque eleuasset oculos, apparuerunt ei tres Viri stantes prope eum.* Mirum, quòd dicat, Deum fuisse tres viros : & quòd Abraham nunc loquatur cum illis tamquam cum vno, & tamquam vnum adoret : nunc tamquam cum pluribus, dum subditur : *Et vidit, & cucurrit in occursum eorum ab ostio tabernaculi, & incuruauit se in terram, & dixit : Domine mi, ne queso, transeas à seruo tuo. Tolleitur nunc parum aquæ, & lauate pedes vestros, & requiescite sub arbore.* De iisdem etiam loquitur Moyse, nunc vt de vno, nunc vt de multis : & tamen vocat eos nomine *nin*, proprio, imò proprijsimo vnus veri Dei : & nunc habet : & dixit : nunc verò ; & dixerunt : nunc, Deus : nunc Viri. Quis credat hæc va-

care mysterio? Nam aliàs videretur valde improprie loquendi modus. Quamobrem in prædictis verbis non sine magna ratione asserimus, innui mysterium Sacrosanctæ Trinitatis, in qua vnus Deus in tribus Personis, atque in vnica essentia adoratur. Neque obstat quod hodie Hebræi legant יְיָ Domini mei, pro יְיָ Domine mi, vt legerunt Septuaginta Interpretes, qui verterunt κύριε, Domine: Nam cum ibi sit vocalis Cametz, nomen illud tribuitur tantum vni Deo, licet sit formæ pluralis; in quo etiam elucet mysterium Vnitatis & Trinitatis Dei. Et certum est, ibi nomen plurale significare singulariter, cum statim sequatur: Si inueni gratiam in oculis tuis, ne, quæso, transeas à seruo tuo. Nec valet effugium quorundam, qui asserunt, Abraham tunc tamquam cum vna persona fuisse locutum, cum maximum trium illorum alloqueretur. Nam Scriptura completitur omnes eodem nomine Dei, & trium Virorum: nec vllum ponit inter eos

eos discrimen, sed tribuit illis æqualiter omnia.

Sextus, Isaïæ cap. 6. vbi, *Duo Seraphim clamabant alter ad alterum: Sanctus, Sanctus, Sanctus Dominus Exercituum*. Hæc trina repetitio tō *Sanctus* cum vnico nomine *Dominus*, ostendit non obscure Trinitatem Personarum in vnica diuina Essentia.

Septimus, ibidem cap. 34. vbi introducit Deus ita loquens: *Quia os meum ipsum præcepit: & Spiritus eius ipse congregauit ea*. Hic habemus Personam Patris loquentis: Personam Filij significatam in ore, vel verbo oris eius: & Personam Spiritus Sancti in spiritu oris eius expressam. Hæc pauca sufficiant, pluribus alijs omissis, ex veteri Testamento.

In Testamento nouo clariora, & apertiora sunt testimonia de hoc ineffabili Arcano. Præcipua hic subiiciam.

Primum testimonium est, Matthæi cap. 3. vbi legimus: *Baptizatus autem Iesus, confestim ascendit de aqua: & ecce aperti sunt ei caeli, & vidit Spiritum Dei de-*

*scendentem sicut columbam, & venientem super se: Et ecce Vox de calis dicens: Hic est Filius meus dilectus, in quo mihi complacui. Hic expresse tres diuinæ Personæ demonstrantur: nempe Persona Patris loquentis, Persona Filij dilecti, & Persona Spiritus Sancti descendentis super eum.*

Secundum, ibidem cap. vlt. vbi mittens Christus post resurrectionem suam Apostolos ad prædicandum, dixit eis: *Euntes ergo docete omnes Gentes, baptizantes eos in nomine Patris, & Filij, & Spiritus Sancti.* Hic expresse tres Personæ nominantur. Quod autem dicatur, *in nomine*, non autem, *in nominibus*, innuitur in iisdem Personis vnitas essentiae. Frigidè satis, & insulse oppugnat hoc testimonium Aduersarius, vt supra vidimus.

Tertium, Ioannis cap. 14. in illis Christi verbis ad Discipulos: *Si diligitis me, mandata mea seruate: Et ego rogabo Patrem, & alium Paraclitum dabit vobis, vt maneat vobiscum in æternum, Spiritum*  
veri-



*veritatis*. Hic etiam Trinitatis mysterium manifestè agnoscitur, dum inducitur Pater, qui dat: Filius, qui rogat: & Spiritus, qui mittitur, vel datur.

Quartum, in Epist. 1. Sancti Ioannis cap. 5. in illis verbis: *Tres sunt, qui testimonium dant in celo: Pater, Verbum, & Spiritus Sanctus; & hi tres unum sunt*. Nihil clarius dici poterat.

Quintum, in Epistola 2. S. Pauli ad Corinth. cap. 13. ubi scribit: *Gratia Domini nostri Iesu Christi, & charitas Dei, & communicatio Sancti Spiritus, sit cum omnibus vobis*. Hic etiam habentur distinctè tres diuinæ Personæ. Nec refert, ut etiam superius notaui, quòd in illis recensendis ordo non seruetur: nulla enim Persona est prior alia nisi ratione originis; sed omnes sunt æternæ, vel potius, vnus Deus Æternus.

Hæc sanè, & alia huiusmodi testimonia plurimum ad hoc mysterium confirmandum conducunt. Sed præcipuum, & firmissimum argumentum illud est, quòd sæpius in sacris literis reperiun-

tur nomina harum trium Personarum, Patris, & Filij, & Spiritus Sancti, vel sub his, vel sub alijs æquiualentibus appellationibus, vel etiam sub nomine tantum Dei, vel Domini, per notionales operationes ab inuicem distinctarum, cuiusmodi sunt, gignere & gigni: mittere & mitti: procedere vnum ab alio, & alia huius generis. Et quidem iuxta Philosophos, operationes dicuntur de supposito, vel persona: & consequenter operationes distinctæ ostendunt personas distinctas, vt verè notat Ahmed in eo, quod nos confitemur in Symbolo, *Filium sedere ad dexteram Patris*. Non tamen dicimus, vt ille nobis imponit, quòd quemadmodum cuilibet Personæ tribuitur operatio, ita etiam habeat propriam essentiam ab alia distinctam. Ita enim de qualibet harum trium Personarum loquuntur Scripturæ, & de vno Deo, tribuentes illis nomina, & operationes, quæ non conueniunt nisi Deo: Deus autem non potest esse nisi vnus, & per consequens vnus essentia. Si hæc Ma-  
hume-

humetanis difficilia videntur, Deum attendant, qui ea reuelauit; non redarguant nos, qui ea Deo reuelanti credimus, ac veneramur.

Porro de prima Persona, quæ vt plurimum absolute *Deus* appellatur, quia est origo cæterarum diuinarum Personarum (quamuis etiam Patris nomine; præsertim in nouo Testamento frequentissimè exprimatur) nulla potest inter nos & Mahumetanos esse controuersia. De secunda verò Persona, quæ *Filius*, & *Verbum*, communioribus nominibus nuncupatur patebit inferius, cum de Christi diuinitate erit agendum. De Spiritu Sancto, qui est tertia Persona, satis clara & aperta sunt in Sacris Libris testimonia, in quibus fit mentio de illo, tamquam de Persona à Patre & Filio distincta: & tamen tribuuntur ei operationes, quæ non nisi Deo possunt conuenire. Præcipua hic ex utroque Testamento loca producam.

Primò, Iob. cap. 33. *Spiritus Dei fecit me: & Spiraculum omnipotentis uiuifica-*

*ficauit me.* Non est dubium, quin facere hominem, & ei vitam dare, sit opus solius Dei.

Secundò, lib. 2. Reg. cap. 23. *Spiritus Domini loquutus est in me : & sermo eius super linguam meam.* Nemo dubitat, folius Dei esse loqui per Prophetas. Quòd si respondeant Moslemi, posse hic per Spiritum Domini intelligi Angelum: improprie dicetur Angelus loqui per hominem, cum rectius dici debeat, Deus ipse loqui per Angelum homini; vel per hominem alijs hominibus.

Tertiò, Psal. 138. *Quo ibo à Spiritu tuo, & quo à facie tua fugiam? Si ascendero in calum, tu illic es : Si descendero in Infernum, ades.* In his verbis fit mentio tam Spiritus Sancti, quam Patris, cum quo loquitur Dauid; & Filij, qui est velut facies, & imago viua Patris: & omnibus tribuitur id, quod soli Deo conuenit; nempe esse vbique, & neminem posse ab eo fugere, vel abscondi.

Quartò, Ioël, cap. 2. *Effundam Spiritum meum super omnem carnem, & propheta-*

phetabunt filij vestri. Et etiam super seruos,  
& super ancillas in diebus illis effundam  
Spiritus meum, & dabo prodigia, &c.  
Spiritus effusus à Deo super omnem car-  
nem, per quem prophetant homines, &  
prodigia operantur, non potest esse nisi  
Deus: nulli enim Angelo, vel creaturæ  
ista conueniunt.

In Testamento nouo sunt apertiora  
testimonia: ex quibus quædam præcipua  
recensebo.

Primò, Marci cap. 3. dixit Christus:  
*Qui blasphemauerit in Spiritum Sanctum,  
non habebit remissionem in æternum: Sed  
reus erit æterni delicti.* Hic sanè necessa-  
rium est fateri, Spiritum Sanctum esse  
Deum, cum in sententia quoque Mahu-  
metanorum, & ipsius Mahumeti in Al-  
corano, peccata irremissibilia sint ca-  
tantum, quæ sunt contra diuinitatem.  
Et ideo dicunt ipsi, peccatum الشرك *As-*  
*sociationis*, quo violatur vnitas Dei, es-  
se irremissibile, cum cæterorum om-  
nium peccatorum sint homines veniam  
consequuturi.

Se-

Secundò, in Actis Apostolorum, cap. 3. dixit Sanctus Petrus ad Ananiam : *Anania, cur tentauit Satanas cor tuum, & mentiri te Spiritui Sancto ? Non es mentitus hominibus, sed Deo . Ergo Spiritus Sanctus est Deus : alioquin non esset bona illatio S. Petri . Nam posito etiam quod Spiritus Sanctus esset Gabriel, vel alius Angelus, vt volunt Mahumetani, & gereret personam Dei : debuisset dicere S. Petrus Ananiæ : Non es mentitus Angelo, sed Deo.*

Tertiò, ibidem cap. 10. scribitur : *Quia & in nationes gratia Spiritus Sancti effusa est.* Hic si Spiritum Sanctum intelligas alium quam Deum ; ineptè, imò impiè intelliges : Solùm enim à Deo diffunditur gratia sua in homines.

Quartò, ibidem cap. 3. dicitur : *Ministrantibus autem illis Domino, & ieiunantibus ; dixit illis Spiritus Sanctus : Segregate mihi Saulum, & Barnabam in opus, ad quod assumpsi eos, &c. & ipsi quidem missi à Spiritu Sancto abierunt Seleuciam.* Quis potest assumere homines ad Apostolat-  
tum

tum , & mittere eos quò vult , nisi Deus?

Quintò, ibidem cap. 20. dixit S. Paulus: *Spiritus Sanctus per omnes ciuitates mihi protestatur dicens : quoniam vincula & tribulationes Ierosolymis me manent . Et post pauca : Attendite vobis , & uniuerso gregi , in quo vos Siritus Sanctus posuit Episcopos , regere Ecclesiam Dei .* Hæc sanè non sunt, quæ homini, vel Angelo conueniant, sed soli Deo .

Sextò , ibidem cap. 28. dixit idem S. Paulus: *Bene Spiritus Sanctus loquutus est per Isaiam Prophetam ad Patres nostros, dicens : Vade ad populum istum , & dic ad eos : Aure audietis , & non intelligetis .* Atqui hæc verba apud Isaiam cap. 6. inueniuntur dicta ab ipso Deo : sic enim ibi ait Propheta: *Et audiui vocem Domini dicentis : Quem mittam , & quis ibit nobis ? & dixi : Ecce ego , mitte me . Et dixit Vade , & dices populo huic : Audite audientes , & nolite intelligere .* Ergo Spiritus Sanctus est Deus . Et notanda sunt verba illa : *Quem mittam , & quis ibit nobis ?* in qui-

quibus primò tanquam vnus; & deinde tamquam plures, loquitur Deus: ad indicandum mysterium Vnitatis, & Trinitatis Dei: & ad ostendendum, omnia opera ad extra (vt loquuntur Theologi) communia esse toti Trinitati, & singulis Personis eiusdem; quamuis ex ea ratione, quam inferius adducam, magis vni, quam alteri tribuantur.

Septimò, in Epistola 1. ad Corinth. cap. 2. legimus: *Spiritus enim omnia scrutatur etiam profunda Dei. Quis enim hominum scit quæ sunt hominis, nisi spiritus hominis, qui in ipso est? Ita, & quæ Dei sunt, nemo cognouit, nisi Spiritus Dei.* His verbis euidentissimè conuincitur, Spiritum Sanctum esse Deum; nemo enim potest penetrare & cognoscere omnia quæ sunt Dei, nisi Deus ipse. Et sicut inter hominem & spiritum hominis est realis distinctio; scilicet quæ est inter partem, & totum: ita necesse est inter personam Patris, & Spiritum eius esse aliquam veram, & realem distinctionem: quæ sanè non potest esse inter partem, & totum



totum, quia Deus non habet partes: quare superest vt sit distinctio personalis, & relatiua tantum. Quòd si nulla esset distinctio inter Deum, quatenus dicitur de Persona Patris, & inter Spiritum eius, inepta appareret loquutio S. Pauli: esset enim dicere idem per idem.

Octauò, ibidem cap. 6. in illis verbis: *An nescitis quoniam membra vestra Templum sunt Spiritus Sancti, qui in vobis est, quem habetis à Deo, & non estis vestri?* Templum nulli creaturæ tribui potest, quemadmodum nec Sacrificium, quod in Templo offertur, cum vtrumque sit proprium vnus Dei. Sequitur ergo Spiritum Sanctum esse Deum.

Nonò, ibidem cap. 12. vbi dicitur. *Et nemo potest dicere Dominus Iesus, nisi in Spiritu Sancto.* Et paulo post: *Alij quidem per Spiritum datur sermo Sapientiæ: alij autem sermo Scientiæ secundum eundem Spiritum: alteri fides in eodem Spiritu: alij gratia sanitatum in vno Spiritu: alij operatio virtutum: alij Prophetia: alij discretio spirituum: alij genera linguarum: alij in-*  
ter-

*interpretatio sermonum . Hæc autem omnia operatur unus atque idem Spiritus, diuidens singulis prout vult . Quid clarius dici poterat ad probandam Spiritus Sancti diuinitatem ? Quis enim potest hæc omnia elargiri, & impertiri, creaturis sicut vult, & pro libito suo, nisi solus Deus ?*

*Hæc pauca sufficiant ad ostendendum, quam temerè, & falsò dicant Moslemi, & eorum Magistri, Christianos nullum habere fundamentum, vel testimonium in Sacris Scripturis veteris, ac noui Testamenti, ad Sacrosanctæ Trinitatis mysterium comprobandum .*





*Respondetur ad secundum Ar-  
gumentum contra Myste-  
rium Sanctissimæ  
Trinitatis.*

Caput Septimum.



Lterum contra hoc Chri-  
stianæ Fidei dogma ar-  
gumentum, his verbis ab  
Aduersario formatur :

فناحكم اخذتم الانوميون الذين

اخذتموها مع الله من جهة ان الله حكيم حي

فكلمته الكلمة وهي المسيح وحياته روح القدس

I

وهذه

وهذه صفة من صفات الله مثلها كثير لأنه يقال  
 حلیم علیهم صبیح بصیر حی قدير وكذلك ربنا  
 تبارک وتعالی . . . وجعلهم قوة إخوانهم لكل أحد من

الحياة والحكمة وماير الصفات مثل الذي الله :  
*Videmus porro vos idè duas personas cum*  
*Deo posuisse , quia Deus est sapiens , ac vi-*  
*uens : Et Sapientiam quidem eius appellatis*  
*Verbum , quod est Christus : Vitam autem*  
*eius , Spiritum Sanctum . Hæc porro sunt*  
*attributa Dei : quibus multa alia similia re-*  
*periuntur : vocatur enim Mitis, Sciens, Vi-*  
*dens, Audiens, Viuens, Potens : & similiter ,*  
*Dominus noster, Benedictus, Excelsus . Vos*  
*autem ponitis in eo Personas , quarum una-*  
*quaque habet vitam , & sapientiam , & cæ-*  
*tera attributa , sicut habet ipse . Vis argu-*  
*menti tota est in hoc : quod si sapientia ,*  
*& vita , cum sint attributa , sunt perso-*  
*næ : omnia etiam cætera attributa di-*  
*cenda erunt personæ .*

Hæc obiectio procedit ex ignorantia ,  
 & falsa suppositione : pro qua re :

Sup-

Suppono primò: in rebus ad Religionem spectantibus, non esse attendendum, quid dicant, vel quid sentiant aliqui particulares, vel aliqua secta eiusdem Religionis: sed quid dicant: & quid sentiant vniformiter Antistites legitimi, & professores orthodoxi illius. Quemadmodum in secta Mahumetana non attenditur quid dicant, vel teneant Sciaitæ, aut Motazeli; sed quid teneant, & doceant Sonnitæ, qui censentur esse tanquam orthodoxi in eadem secta.

Suppono secundò, diuina mysteria non posse humanis verbis satis explicari, aut naturalibus rationibus sufficienter probari: posse tamen ad omnia, quæ contra ea obijciuntur, & quibus, vel impossibilia, vel contradictoria esse arguere quis tentet, sufficienter responderi.

Suppono tertio, omnes Christianos, qui verè Christiani sunt, etiam si schismatici, aut hæretici habeantur, saltem hoc tempore, credere, & confiteri vnum tantum Deum, qui creauit omnia, & omnia regit, ac moderatur, & quem ab

initio Mundi vsque ad Christum coluerunt Patriarchæ, Prophetæ, & cæteri, qui censebantur Populus Dei: & credere de eodem Deo omnia illa, quæ nobis Sacræ Scripturæ proponunt: quòd scilicet sit æternus, omnipotens, omnia sciens, videns, & audiens: omnibus intimè præsens, omnia regens, & gubernans. Neque de hoc potest vlla inter nos & Moslemos esse controuersia.

Suppono quartò, Deum habere intellectum, ac voluntatem: alioquin caret scientia, & libertate, & esset omnino brutus. Hoc etiam concedunt Moslemi:

Suppono quintò, aliquos actus intellectus, & voluntatis diuinæ concipi à nobis vt immanentes, & respectu sui: aliquos verò, vt tendentes ad extra, & respectu creaturarum. Certum enim est, Deum cognoscere, & amare se ipsum: & cognoscere etiam, & amare creaturas. Respectu horum actuum secundorum dicuntur de Deo varia attributa, vt Iustitia, Misericordia, Scientia, Prouidentia, &c. respectu verò actuum immanen-

manentium oriuntur in Deo processiones, relationes, & Personæ Diuinæ. Sicut enim homo cognoscendo seipsum, producit verbum, seu conceptum mentis, idest efformat imaginem mentalem illius quod cognoscit, nempe sui ipsius: ita Deus cognoscendo, & intelligendo seipsum, producit verbum, seu mentalem imaginem sui ipsius, quam vocamus Filium, quia viuens oritur á viuente in similitudinem naturæ: & per hoc Deus quatenus generat, dicitur Pater: quatenus verò generatur, Filius. Rursum, sicut homo amando conceptum illum, seu imaginem sui ipsius, producit propensionem vitalem amoris erga illam: & si conceptus ille esset subsistens, procul dubio produceret eandem propensionem amoris erga concipientem se, videlicet erga seipsum, ac suam essentiam, quæ est vna eademque cum essentia concipientis: ita Pater & filius mutuò se amando (suam scilicet ipsorum vnâ eandemque essentiam) producant Spiritum Sanctum, qui est propensio, seu inclinatio.

vitalis in essentiam amatam. Hoc verò est, inter alia, discrimen; quòd terminus, qui per intellectum, ac voluntatem producit, in homine est accidens, & aliquid transiens, & evanescens: in Deo autem est substantia, & aliquid permanens, idemque realiter cum ipsa essentia Dei. Ex hæcenus dictis rectè colligimus, in Deo esse duas processiones, seu emanationes: scilicet Filij à Patre, & hæc dicitur generatio, & est per intellectum: & Spiritus Sancti à Patre & Filio, tamquam ab unico principio, quæ dicitur simpliciter processio, & est per voluntatem. Colligitur præterea, esse quatuor relationes, nempe Paternitatem, qua Pater refertur ad Filium, & fundatur in generatione actiua: Filiationem, qua Filius refertur ad Patrem, & fundatur in generatione passiva: Spirationem actiuam, qua Pater & Filius tamquam unicum principium referuntur ad Spiritum Sanctum; & processionem, seu spirationem passivam, qua Spiritus Sanctus refertur ad Patrem & Filium. Hæ autem  
tem



tem relationes in Deo sunt veræ & reales; & propter has, tres diuinæ Personæ realiter inter se distinguuntur. Esse autem reales patet; quia inter cognoscentem & cognitum, & inter generantem & genitum, & inter spirantem & spiratum, est vera oppositio relatiua.

Hæc breuiter proposui ad explicandum Mahumetanis, eo modo quo fieri potest, hoc ineffabile Mysterium. Ex his verò facilis erit responsio ad obiectiones Aduersarij. Dicimus enim, Personas in Deo valde diuersas esse ab attributis diuinis, licet attributorum nomine quandoque Personæ appellentur; quia scilicet quædam attributa respiciunt operationem intellectus, vt Sapientia, & Scientia: ideo hæc tribuuntur Filio, qui per intellectum procedit, Quædam verò actum voluntatis, vt amor, & misericordia: & hæc tribuuntur Spiritui Sancto, qui procedit per voluntatem. Cæterum hæc, & alia attributa, communia sunt omnibus diuinis Personis, quia conueniunt Deo essentialiter, nec rea-

liter distinguuntur inter se, nec ab essentia diuina, vt fatentur etiam quidam ex Moslemis. Personæ autem, quamuis non distinguatur realiter ab essentia, sed tantum distinctione virtuali intrinseca, distinguuntur tamen realiter inter se per oppositiones relatiuas, vt superius exposuimus.

Ad argumentum igitur Moslemorum directè respondentes dicimus, sapientiam, vel scientiam, quatenus est attributum in Deo essentiale, non esse filium, nec verbum, neque Personam vllam, sed esse ipsammet essentiam Dei: Filium tamen, Sapientiæ, vel Scientiæ nomine quandoque appellari, ex ratione superius allata. Et multò minus vitam esse Spiritum Sanctum, licet Iacobitæ eo nomine illum appellent. Vita enim est vna & communis omnibus tribus diuinis Personis. Fieri tamen potest, vt Iacobitæ, vel alij Christiani Orientales etiam Catholici, vocent Spiritum Sanctum vitam metaphoricè, vel analogicè, quatenus vita hominis pendet à spiritu, vel  
spi-

spiratione illius : vel quatenus Spiritus Sanctus viuificat animas hominum ; qua ratione, etiam ab Ecclesia Catholica *Viuificans* appellatur . Denique concedimus omnia attributa, cum accipiuntur notionaliter, seu relatiuè, esse Personas : sed tunc omnia attributa sunt synonyma Personæ illius, cui tribuuntur : v.g. Potentia erit idem ac Pater : Sapientia idem ac Filius : Charitas idem ac Spiritus Sanctus . Cæterùm attributa propriè sumpta , non possunt esse neque dici Personæ, quia nulla est inter ea oppositio relatiua .





*Respondetur ad tertium  
Argumentum contra  
mysterium Tri-  
nitatis.*

*Caput Octauum.*



*Tertium contra Trinita-  
tis mysterium argumen-  
tum est huiusmodi : فان  
كانت هذه الالقائيم الهة وكل  
صفة لكل احد من الالقائيم*

*الثلاثة الهًا متله اذا كان من جوهره فيجتمع الامر  
في ذلك حتى الا يكون له غاية ولا نهاية واذا قلتم*

*ثلاثة*

ثلاثة اقانيم هي في السماء من جوهر قديم ا فليس  
يلزمكم الاقرار بثلاثة الهة لان الاقانيم الثخامن  
يؤمنا اليها ويقع الخد عليها والا فما الخد :

*Quod si hæc personæ sunt Dii, certè omnia  
attributa erunt Deus, cum sint ex substan-  
tia Dei. Necesse est itaque, ut unumquod-  
que attributum singularum Personarum sit  
Deus sicut ipsa Persona, cum sit ex substan-  
tia eius. Magnus igitur hic dilatabitur cam-  
pus ad multiplicandos Deos; itaut res pro-  
cessura sit in infinitum. Cum autem dicitis,  
tres Personas esse in celo ex substantia ater-  
na, nonnè cogimini fateri, esse tres Deos?  
Personæ enim sunt individua demonstrabi-  
lia ac determinata. Quid verò responderi  
potestis in contrarium?*

Respondemus: quamuis in Deo sint  
tres Personæ, & vnaquæque Persona sit  
Deus: non tamen esse tres Deos, sed v-  
num tantum Deum: quia nimirum ille  
idem Deus, qui est Pater, est etiam Fi-  
lius, & Spiritus Sanctus. Non enim Per-  
sona

sona vna habet essentiam distinctam ,  
aut diuersam ab essentia alterius, sed vna  
est ac eadem essentia trium Personarum .  
Personalitas quippe seu substantia in  
rebus creatis distinguitur ab essentia, &  
hæc ab existentia . Essentia enim est ve-  
luti possibilitans ad esse : & ideo essentia  
à Philosopho dicuntur æternæ . Existen-  
tia autem est ipsa essentia in actu . Subsi-  
stantia verò est vltimum complemen-  
tum essentia actu existentis, quatenus  
facit non solum rem esse in se, sed di-  
stinctam à quacumque alia . Porro in  
Deo nulla datur distinctio essentia &  
existentia: hoc enim argueret imperfec-  
tionem : datur tamen distinctio virtua-  
lis intrinseca substantia, seu personali-  
tatis, ab existentia, seu essentia actu exi-  
stente . Hæc autem virtualis distinctio  
intrinseca consistit in hoc, quod inde-  
pendenter ab operatione nostri intelle-  
ctus, aliqua simplex entitas æquiualeat  
duabus entitatibus realiter inter se di-  
stinctis . Ponitur exemplum in puncto,  
quod cum sit indiuisibile, est finis lineæ

antecedentis, & initium subsequētis. Initium autem & finis, realiter inter se distinguuntur, & virtualiter intrinsecè. Eodem, vel simili modo, Personæ diuinæ, cum inter se realiter distinguantur, quamuis sint vnum cum diuina essentia, distinguuntur virtualiter intrinsecè ab illa, quia eadem essentia independenter ab omni intellectu æquiualeat, seu communicatur verè & realiter, iisdem Personis. Hæc autem distinctio virtualis intrinseca inter essentiam & Personas diuinas, sufficit ad euitandas omnes illas contradictiones, quæ sine eadem distinctione contra hoc mysterium fieri possent: cuiusmodi est illa: Quæ sunt eadem vni tertio, sunt eadem inter se: sed Paternitas & Filiatio, seu Pater & Filius, sunt idem cum essentia diuina: ergo sunt idem inter se: ergo non sunt Personalitates, seu Personæ distinctæ. Respondetur enim: Quæ sunt eadem vni tertio secundum totum illius esse reale, & etiam secundum illud quod continet virtualiter intrinsecè, sunt eadem inter se:

se : concedo . Quæ sunt eadem vni tertio secundum esse reale quod habet , tantummodo ; & non etiam secundum esse virtuale intrinsecum , sunt eadem inter se : Nego . Nam essentia diuina seiuncta à Personis , habet communicabilitatem , seu est communicabilis : at cum Personis , non est communicabilis , quia iam intelligitur communicata iisdem Personis : & nihilominus siue communicabilis , siue communicata , est realiter eadem , & eiusdem perfectionis propter diuinæ ipsius perfectionis infinitatem : & ideo hæc distinctio , non potest dari nisi in Deo , propter ipsius infinitatem ; neque vlllo modo conuenit rebus creatis , in quibus non reperitur perfectio nisi imperfecta , ac limitata , & perfectibilis per quodcumque etiam virtuale , quod illi superaddatur .

Ex dictis patet solutio ad id , quod obiebat Aduersarius , nimirum , vnamquamque Personam cum sit Deus , debere constituere tres alias Personas . Nam **essentia diuina iam communicata Personæ ,**



sonæ, non est ulterius communicabilis : nec tamen habet minorem perfectionem , quia semper intelligitur infinitè perfecta, siue sit communicabilis, siue iam communicata & communicabilis. Præterea licet vnaquæque Persona sit Deus : est tamen idem omnino Deus ac alia Persona : quare non bene inferitur, quamlibet Personam, eò quòd sit Deus, debere constituere tres alias Personas.

Hæc pinguiori atque hebetiori Mahumetanorum ingenio, ardua nimis erunt ac difficilia : quamobrem planioribus rationibus, & nonnullis etiam comparationibus conabor mysterij huius possibilitatem, & quamdam etiam probabilitatem illis insinuare.

Prima ratio est, quia cum Deus sit infinitè bonus, debet etiam esse infinitè communicabilis : natura quippe boni est, esse communicatum sui. Cum autem repugnet Deum alicui creature se infinitè communicare : superest vt communice se ipsum in infinitum ineffabili ratione sibi ipsi : hoc autem facit, dum  
essen-

essentiam suam, ac naturā diuinam communicat Personis diuinis, eo modo quo superius explicauimus.

Secunda: licet vnitas seu singularitas, sit aliqua perfectio: solitudo tamen, quam fert secum, est imperfectio. Et ideo habemus in Sacris Literis, Deum noluisse vllum animal solitarium esse: & cum creare vellet hominem, dixisse: *Non est bonum hominem esse solum*. Perfectius igitur erit illud, quod cum summa vnitate habet etiam aliquam societatem; quā illud, quod manet omnino solitarium.

Tertia: legimus in Sacris Literis, Deū delectari societate hominum, & Angelorum: Ita ut per Salomonem dixerit Prouerb. cap. 8. *Deliciae meae esse cum filiis hominum*. Si ergo societas creaturarum dicitur pertinere ad Dei delicias, multò magis pertinebit societas Personarum diuinarum. Ergo, si non repugnet, non est ei deneganda huiusmodi societas.

Quarta: habemus ex Pentateucho, Deum fecisse hominem similem sibi, seu  
ad

ad imaginem, & similitudinem suam. Hæc autem similitudo non potest sita esse in corpore, vt omnes concedunt: erit igitur in anima tantum. Porro anima rationalis, cum sit vnica & simplex in essentia; habet tamen tres potentias inter se distinctas realiter, saltem quoad operationes: memoriam scilicet, intellectum, ac voluntatem: quamuis aliqui memoriam, & intellectum faciant vnã tantum potentiam. Neque tamen hæ potentie officiunt animæ vnitati ac simplicitati, cum iuxta probabilem sententiam, non distinguantur ab ipsa animæ essentia, nisi fortè distinctione virtuali intrinseca. Hoc autem videtur esse id, in quo maximè consistit similitudo hominis cum Deo, & etiam in eo quod homo per intellectum format conceptum sui ipsius, & amat hunc suum ipsius conceptum actu reflexo; in quo est aliqua similitudo diuinæ Trinitatis.

Præter has rationes, possunt afferri quædam comparationes, ex quibus huius mysterij possibilitas probabiliter osten-

K

datur

datur . Prima est , quam supra innuimus , puncti in linea ; quod cum sit entitas indiuisibilis , habet duo prædicata opposita : est enim finis lineæ præcedentis , & initium lineæ subsequæ . Secunda , partium Metaphysicarum in homine , nempe animalis , & rationalis : quæ cum distinguantur ad inuicem , saltem virtualiter , sunt tamen identificatæ in essentia hominis . Tertia , animæ eiusdem hominis , quæ cum sit vna in essentia , est tamen trina in potentia , virtualiter saltem distincta : nempe , vegetatiua , sensitiua , & rationalis , iuxta communioem sententiam . Quarta , graduum entis inter se distinctorum , & tamen identifierum in vltima specie . In homine enim reperiuntur , ens , viuens , sensibile , & rationale ; quæ in lapidibus , plantis , iumentis , & Angelis inueniuntur distincta . In homine verò sunt realiter distincta quoad effectus , & tamen identificata cum essentia hominis . In moralibus etiam videmus , eundem hominem gerere varias personas reali-

realiter distinctas : v.g. Regis, Sacerdotis, & Ducis exercitus : & verum est dicere : Rex est hic homo : Sacerdos est hic homo : Dux exercitus est hic homo : non tamen verum est dicere : Persona Regis in hoc homine est persona Sacerdotis, vel Ducis exercitus . Videmus etiam eandem rem recipere prædicata opposita, quæ licet identificentur cum illa, distinguuntur tamen inter se : v. g. Hic lapis est dexter respectu Petri, & sinister respectu Pauli : & dexter & sinister prædicantur de eodem lapide realiter, cum tamen sint inter se opposita . Alia huiusmodi adduci possent exempla, in quibus ea, quæ cum aliquo tertio realiter identificantur, sunt inter se distincta, vel opposita .

Affert Ahmedus ex doctrina nonnullorum Christianorum, & simul reijcit, tamquam ineptam, comparisonem Solis, & splendoris, & caloris eius, his verbis:

فاما احتياجكم بالشمس وانها شئ واحد لها بثلاثة

K 2 معاني



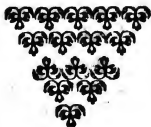
nem illius quod dicitis de tribus Personis : hoc non aptè conuenit . Nam lux Solis non definitur definitione Solis , sicut nec calor illius . Est enim Sol corpus sphericum , lucidum , calidum , seu calefaciens , gyrans in medio orbium caelestium circuitu perenni . Neque potest definiri lux eius , aut calor eius per hæc predicata : neque dici potest lucem eius , aut calorem eius , esse corpus sphericum , lucidum , calidum , perpetuò sese circumgyrans . Quòd si lux & calor eius essent Sol verus de Sole verò ex substantia Solis , sicut asserit Symbolum de Christo , quòd sit Deus verus de Deo verò ex substantia Patris sui , utique comparatio perfectè conueniret : sed res est omnino opposita , neque similitudo ullo modo commensuratur : quambrem argumentum vestrum ex ea desumptum , inane est & nullum .

Fateor & ego , comparisonem non aptè conuenire , si lux & calor accipiantur in abstracto , ob rationem ab Aduersario prudenter allatam . Sed si accipiantur in concreto , est satis apta comparatio , hoc pacto : Sol est corpus sphæ-

ricum, lucidum, calidum : hæc tria in concreto identificantur cum Sole : nam corpus sphæricum est Sol : corpus lucidum est Sol : corpus calidum, est Sol ; & quidem cum hæc tria identificentur cum Sole, inter se tamen realiter distinguuntur. Nam corpus calidum non est idem formaliter ac corpus lucidum : & neutrum est idem ac corpus sphæricum. Porro si author comparisonis accepit lucem & calorem in abstracto, posuit vim comparisonis in eo, quod sicut Sol est fons totius lucis, & lux emanat ab eo : ita Pater est veluti fons diuinarum Personarum : nempe Verbum & Spiritus Sanctus emanant ab eo, & vterque in sacris literis lucis nomine appellatur. Et sicut calor etiam emanat à Sole & à luce ; ita Spiritus Sanctus procedit à Patre & à Filio : Et quidem Spiritus Sanctus rectissimè calori comparatur, cum amoris & charitatis nomine in iisdem sacris literis nuncupetur. Et sicut inter Solem, lucem, & calorem, non datur prioritas temporis, sed solum originis :  
ita



ita inter tres Personas nulla nisi originis  
prioritas , quamvis infinitè perfectior ,  
reperitur . Cæterùm neque in hac , ne-  
que in alia vlla rerum creatarum com-  
paratione potest esse adæquata mensura  
cum ineffabili Sacrosanctæ Trinitatis  
mysterio . Neque nos tantum nobis tri-  
buimus , vt putemus, illud rationibus , aut  
comparationibus posse perfectè demon-  
strare : sed tantum intendimus ostende-  
re , nullam in eo impossibilitatem , aut  
contradictionem reperiri : imò probabi-  
litate sua non carere .





*Ex veterum Hebræorum doctrina;  
Sanctissimæ Trinitatis  
Mysterium  
comprobatur.*

Caput Nonum.



Ræter superius allatas rationes, & comparationes, tamquam diuinæ reuelationis apud infideles adminicula : placuit etiam ex antiquorum Hebræorum doctrina arcani huius Sacramenti veritatem confirmare; quod Sanctos Patriarchas, ac Prophetas agnouisse, & veneratos fuisse, indubitatum est apud Christianos. Veteres etiam Hebræorum Sapientes ac Magistros

stros illud ex Legis, & Prophetarum doctrina hausisse ac docuisse, manifestè ostendunt Christiani Authores; & inter alios Illustrissimus ac Reuerendissimus D. Iosephus Gantes Nobilis Romanus Episcopus Marsicanus, vir Hebraicarum rerum, & scientiarum omnium peritissimus. Hic inter alia præclarissima opera, Tractatum edidit, de Sanctissima Trinitate ex antiquorum Hebræorum testimonijs euidenter comprobata; ex quo præcipuas authoritates, & illustriora testimonia ab eodem Authore ex Hebraica lingua in Latinam translata hic ego subijciam.

R. Moyse Cordouerus, Doctor apud suos insignis, in libro *Pardes Rimmonim*, affirmat, in Deo esse tres lucas, easque vocat tria occulta existentia in Deo, & à creaturis distincta. Ad hoc probandum affert antiquorum Rabbiorum authoritates, & in primis R. Hai Gaon, qui communi Hebræorum voce, *Sapientie lumen* fuit appellatus. Hic in libro citato, Tract. Tsahtsahoth cap. 1. ita discipulos

pulos suos alloquitur: *Nunc vobis declarabo tres sublimes lucas, quæ supra decem Sephiroth ( idest intelligentias ) sunt : quarum nomina à nostris veteribus Sanctis accepimus : Lucem intrinsecam antiquam ( seu æternam ) : Lucem clarificatam : & Lucem claram . Hæ tres Lucas sunt in Infinito ( idest Deo ) . Addit R. Chamai Gaon: has tres Lucas, cum tres sint, esse principium, & causam aliorum principiorum . R. Simeon Ben Iochai loquens de his tribus Lucibus, scribit : Sunt Lucas unitæ in substantia radices, quam per se necesse est esse . Et mox : In hoc firmanur omnia Arcana Fidei . R. Mair Gabbai in l. Gauodath Haccodes. cap. 3. ita loquitur: Et occulta sunt inclusa in numero ternario, & vocantur, Lux antiqua, lux clarificata, & lux clara, secundum traditionem R. Simeonis Ben Iochai in suo lib. Ticcunim . Eadem est traditio R. Hai Gaon bonæ memoria, quod hæc tria lumina sunt supra decem Sephiroth: & pariter id inuenitur in libro Unitatum R. Chamai Gaon bon. mem. R. Ieudah Chaiath in l. Magarecheth Baelauth :*

Tra-

*Tract. Ascemeth fol. 157. sic scribit: Accipimus etiam ex hoc quod Atsiluth ( idest intelligentiæ ) procedat in tribus trium tres: & id ob eam causam, quod idem Atsiluth nascitur ex illis tribus guttis, quæ sunt in Infinito.*

Ex his habemus, Hebræos veteres tria in Deo entia posuisse, quæ, *tres luces, tria occulta, tria nomina, tres guttas, tria Iod* ( quæ est litera signum nominis Dei ) *tria capitum capita* appellauere. Et quamuis non omnes hæ appellationes diuinis Personis in rigore apud nos conueniant: iuxta idiotismum tamen Hebraicum possunt illis commodè aptari. Nam etiam si, *nomina*, appellentur; constat tamen ex cæteris, eos non intelligere pura nomina, vel meras voces; sed nomina cum re. Hæc porro tria entia, affirmant esse super Sephiroth, seu Intelligentias; itaut ab ipsis eadem Intelligentiæ producantur.

Affirmant præterea, has luces, alteram ab altera emanare, & per hoc ab inuicem realiter distingui. Ita R. Cordou-

douerus loco citato : *Verum* (inquit) *causa distinctionis harum trium lucum nascitur ex diffusione & processione earumdem in propria substantia : & non ex causa manifestandi se alicui extra ipsum ( Deum ) : quia habent suam originem, seu processionem, & patefactionem in propria substantia. Et hoc est illud, quod dicit ( R. Hai Gaon ) : Et ipsum ( Infinitum, seu Deus ) seipsum diffundit, & emanat in radice occulta. Deinde eandem Doctrinam declarans subdit : Putauimus in hoc capite declarare Mysterium horum trium occultorum claritate congrua intellectui intelligentis. Verum ita sese res habet, quod non sunt cogitationes Dei cogitationes nostrae, neque via eius via nostra. Quia quando homo efformabit in suo intellectu aliquod esse, ut illud producat, eius cogitatio in actu non erit, dum in eadem cogitatione perseverat. Et licet illud esse formet & effingat in suo intellectu : forma illius esse, quod producere vult, erit, ac si non esset, donec ad actum id non producat, & in esse reperiatur, potentialitate exutum, quia nullam habet existentiam*

tiam

tiam & actualitatem. Actus enim est principalis, quia præter suum esse, nihil reperitur. Verum non sunt eiusdem rationis opera, & productiones Regis Regum super omnes Reges omnium Regum; (sit ipse benedictus:) quia quando voluit formare & producere productionem & emanationem sanctam ac mundam (idest producere Verbum, seu Filium) tunc produxit, & formavit totum in sua substantia, sine aliqua mutatione in seipso (absit): sed illud esse ita sibi unitum est, ut inter producentem & esse producti nulla sit differentia. Et ipse (Deus) & illæ (tres Lucæ) sunt eadem, & una substantia, unum principium. Subscribunt se huic doctrinæ R. Hai Gaon, & R. Simeon filius Iochai inter Iudæos Theologorum facile Princeps, cuius hæc sunt verba: *Et facta sunt novem Tempia Templis.* Exponit R. Cordouerus: *Ab earum (trium Lucum) splendore coniunctim producuntur ad esse proprio lumine novem Solia, idest novem Sephiroth, occulta: & sunt instrumenta, & vestimenta illis Templis reconditis, quæ sunt Lucæ sublimes,*  
abscon-

*abscondita, & quæ producuntur ab Infinito. (ideſt Deo). Pergit R. Hai Gaon: Nos accepimus à noſtris veteribus eorum nomina, quæ ſunt, Lux intrinſeca antiqua: & hæc extenditur & diffunditur in radicem occultam, & ſcintillat, proſilit, & prodit vi ſuæ diffuſionis in ſimilitudine duarum magnarum Lucum, ideſt Lucis clarificatæ, & Lucis clare.*

Has tres Luces, cum Dei ſubſtantia, ſeu eſſentia, identificatas, eſſe inter ſe realiter diſtinctas, fateri debent Hebræi, niſi velint ipſi ſecum pugnare.

Primò, quia cum vna alteram producat; impoſſibile eſt, inter producentem & productum non eſſe diſtinctionem realem: alioquin idem formaliter produceret ſeipſum, & ſeipſum ſaltem prioritate originis præcederet, quod omnino repugnat. Et ſaltem hæc productio eſſet merum ens rationis, & figmentum intellectus humani.

Secundò, quia Doctores Hebræi ideo volunt Sephiroth, ſeu Intelligentias, eſſe inter ſe realiter diſtinctas, quia vna procedit



cedit ab alia. Propterea R. Chaiat, lib. *Magharehetb*, ita scribit de primis tribus Sephiroth: *Accipient numerum, cum sint ipsa cause, & causata: & ita sunt duo: & hac de causa habebunt numerum, & non alio modo: quæ veritas amplectitur etiam decem Sephiroth, quæ sunt similitudo Lucis, quæ illuminat per comparisonem ad eum, qui eam recipit, & per comparisonem ad eum, qui eam dat.* Et R. Cordouerus ait: *Et distinctio earum (Sephiroth) & processus unius ab alia, est quia una est causa alterius, idest per comparisonem ad seipsas, & per comparisonem productionis earumdem, quod causa est supra causatum, & causatum sub causa.* Et ecce intentio (R. Chamai) fuit distinguendi hanc ob causam tres primas Sephiroth. Et aliquanto antea dixerat: *Et numerus earum (Sephiroth) est ex causa, & causato.* Porro Doctores Hebræi, sicut etiam Christiani Græci Orthodoxi, non refugiunt nomen causæ & causati, etiam in diuinis, auferentes tamen omnem imperfectionem, quæ in rebus creatis inter causam & causatum repe-

reperitur. Rursum R. Cordouerus ait: *Quoniam Sephiroth distinguuntur distinctione quæ est inter* חלה וחלה Ghillah, & Ghalul (ita vocant causam, & causatum in diuinis tantum: nam in creaturis dicunt סבה ומסובב Sibbah, & Mesuvav): & ecce causatum non est causa, & causa non est causatum. Igitur ex hoc sequitur, quod licet ipsa sint unita perfecta unitate, tamen sunt distincta secundum hanc considerationem.

Tertiò, si inter has luces nulla esset vera & realis distinctio, sed omnes realiter essent vna & eadem res, ita ut tota distinctio penderet ab humano intellectu per comparisonem ad res creatas: cur diceretur, esse in Deo potius tres luces, quam quatuor, aut quinque, aut sex, aut denique totidem, quot in illo attributa reperiuntur? nonne, in Deo sunt luces, misericordia, iustitia, potentia, sapientia, scientia, bonitas, & alia huiusmodi plurima? Cur verò potius ex his tribus lucibus, quæ iuxta Doctorum Hebræorum

rum assertum , in trino Dei nomine  
 יהוה יהוה יהוה *Deus, Deus, Deus* : Exodi, c.  
 34. 6. fundantur, quàm ex alijs ibidem  
 positis nominibus, nempe רחום והנון ארך  
 רחום והנון ארך *Misericors, & Clemens,*  
*Longanimis, Multus misericordia, & ve-*  
*ritate*, ternarius Sephiroth numerus erui-  
 tur? Videlicet tria illa Dei nomina sunt  
 ad exprimendas personas : cætera verò,  
 attributa significant.

Quartò, si nulla inter has luces esset  
 realis distinctio, sed essent tantùm di-  
 uersa nomina eiusdem rei ; vel tota di-  
 stinctio foret solùm qualis inter diuina  
 attributa reperitur : non esset cur sapien-  
 tes illi veteres Hebræorum Doctores tam  
 grauibz verbis mysterij huius Arcanum  
 proponerent, asserentes esse occultissi-  
 mum, difficillimum, & imperscrutabi-  
 le; magna seueritate inhibentes, ne in  
 eius inuestigatione mentis acies diutius  
 immergeretur. Audiamus R. Hai Gaon  
 lib. *Pardes Tsahsahoth*, cap. primum  
*Sapien-tes Thalmud* ( inquit ) *peculiari-*

nota inhibuerunt, non declarari hanc sapientiam, & hunc mentis conceptum; quia est supra captum omnis creaturæ: dicendo: Altiora te ne quaesieris, neque in occultis laborabis. Neque est intellectio, quæ possit ad illa pertingere, quia nulla cognitio cuiuscunque creaturæ potest ea percipere. Idem R. Hai Gaon interrogatus ab alijs Doctoribus de tribus hisce lucibus, dixit: Responsio ad hanc interrogationem indiget magna profunditate, & fuit in publico proposita longè ante nos, & temporibus generationum præteritarum, & à nostris Veteribus: & eius declaratio prolixa est, & requirit longum tempus; quia inuoluitur in Sapientia occulta, & in Arcanis prophetiarum, & traditionum Sapientium egregiorum. R. Cordouerus ita sese subscribit: *Hac materia est illius generis rerum, quarum studium supra modum est vetitum, & solum debet esse obiter, & sine ulla mora interposita. Et post pauca: O utinam studiosus intelligeret hoc obiectum! O utinam etiam imposeret manum suam ori suo! & o utinam eius studium esset per transfennam in*  
*hac*

*hac declaratione ipsi facta; & à Deo veniam petat, quòd scilicet tam alta ausus sit inuestigare!*

Postremò planum est ac certum, eodem veteres Hebræos, veram, & realem processionem, & productionem in Deo agnouisse, & consequenter realem distinctionem inter producentem & productum, ex modo ratiocinandi eorū, qui est huiusmodi: *Fieri non potest ut agens producat aliquid in sua essentia receptum, & quòd essentia mutationem non patiatur. Prima lux scintillando, aliam producit lucem, quæ in eiusdem primæ lucis essentia permanet: ergo essentiam permutari necesse est: cumque lucem essentia sit ipse, Deus, Deum oportebit immutari. Ita argumentatur R. Simeon filius Iochai: & respondet ad difficultatem à se propositam: Eo planè modo id contingit, quo quis lumen accendit de lumine. Deus non est producens deficiens, neque notus, neque mutatur (absit) ut explicuit R. Aaron, qui idem exemplum de lumine adducit. Porro si nulla esset inter has luces realis distinctio,*

superflua esset huiusmodi difficultas, & argumentatio : neque vlla esset, vel leuissima causa dubitandi de aliqua mutatione in Deo .

Concludimus igitur, Veteres Hebræos agnouisse in Deo tres Personas inter se realiter distinctas, & cum diuina essentia identificatas, sub nomine trium lucum, *lucis antiquæ*, *lucis clarificatæ*, & *lucis claræ* : quæ si nihil aliud importarent, quam simpliciter epitheta, vel attributa Dei, quid, oro, tam arduum, & & imperceptibile, atque imperscrutabile præ cæteris attributis continerent ? Nonne etiam Philosophi multi ethnici cognouerunt Deum esse lucem antiquã, æternam, clarificatam, claram, & clarissimam, eodem modo quo cognouerunt esse iustum, sapientem, omnipotentem, omnia scientem, omnia videntem ? Quid ergo erat, cur prisca illi Hebræorum Sapientes trium harum lucum mysterium adeò extollerent, omnesque ab eo curiosius inuestigando deterrerent, tamquam nimis profundo ac sublimi, omnem-

omnemque intellectum excedente?

Quòd verò tres has luces, seu Personas, inter se realiter distinctas, cum diuina essentia identificari crediderint, quamuis satis pateat ex eorum sententijs supra relatis; adhuc tamen clarius ostenditur ex alijs eorumdem testimonijs. R. Hai Gaon lib. *Pardes Tsahthasoth* cap. 1. *Omnes* ( hæ tres luces ) *sunt una lux, una substantia; & una radix latitans in Infinito.* R. Cordouerus l. c. *Cum hæc tria occulta sint in Deo, non sunt Sephiroth, sed sunt substantia Infiniti, neque est cognitio, que illas assequi possit.* R. Chamai l. cit. *Hæc tria nomina omnia sunt una res, una substantia coniuncta coniunctione forti, sine separatione & diuisione, & sine compositione in radice omnium radicum: idest in essentia Dei.* Iam supra monui, ab Hebræis sapientibus accipi hæc nomina in concreto, & pro re nominata. R. Aaron exponens verba R. Chamai: *Sed ista tria sunt una substantia, una & eadem res in radice omnium radicum, & sunt eiusdem substantia, siue essentia.* Et bene intelli-

ge, quòd non dixit, ex radice, & ex fonte omnium radicum: sed in radice omnium radicum; ut significaret magnam unitatem, quam habent in substantia & natura Dei Benedicti, & substantia & natura eius in ipsis. R. Simeon: Fontes (nempe hæ tres luces) uniuntur cum substantia, & cum esse Principij (idest Dei): verè ipsi sunt principia instrumentorum; sed non substantia (idest itaut unusquisque habeat peculiarem substantiam) quia ipsa substantia, & ipsi, totum unum sunt. Et paulo post: itaut ipsi (fontes) sint eius substantia, aut essentia propriè, & totali prorsus identitate, & sint substantia radicis (idest Dei). Et hæc res est illius generis rerum, quod studium præstans in eo, & magna speculatio est vetita: sed debet esse cursim, & breuiter attingendo, & sine mora superadhibenda. Omitto alia testimonia Doctorum Hebræorum, quæ poterit Lector in supra laudato Domino Iosepho Gantes hebraicè, ac latinè relata videre. Vnum addo dictum R. Aaron loc. cit. cap. 4. nimirum: למת שחרבר קשה לחצויר שתחיני גי וחכל



אמר ענין : *Res si quidem est perdifficilis intellectu, quod sint tres, & omnes sint res una.* Ita est, ò Iudæi : Ita est, ò Mahumetani. Res est verè perdifficilis intellectu mysterium hoc altissimum, ac diuinissimum. Sed Deus illud reuelauit, & dixit esse verum : neque exigit vt intelligatur, vel vt capiatur, sed tantùm vt credatur.

Neque aliquid refert, quod hi Doctores Hebræi in nomine trium Personarum non vtantur vocibus Patris, & Filij, & Spiritus Sancti : satis enim est vt hæc in sacris literis expressè reperiantur, & in substantia Sapientes illi nobiscum conueniant, fatentes in Deo esse tres Personas ( nam & ipsi in Libro *Porta Iustitiæ*, vocant tres illas Lucas פנים הפנימים *Facies*, seu, *personas intrinsecas*, ) realiter inter se distinctas, & cum diuina essentia identificatas. Ad quam veritatem testificandam, cum Summus Sacerdos benediceret Populo, trina benedictione cum trina diuini nominis inuocatione utebatur, vt præcipitur in lib. Numer. cap. 6. vbi dixit Deus Moyfi : *Loquere*,

ad Aaron , & ad filios eius , dicens : Sic benedicatis filijs Israel, dicentes eis : Benedicat tibi יהוה Deus , & custodiat te : Illuminet יהוה Deus faciem suam super te , & misereatur tui : Eleuet יהוה Deus faciem suam ad te , & det pacem tibi . Sed illud notatu dignum est , vt obseruat Petrus Alphonfi in *Dialogo aduersus Iudeos*, cap. 6. quodd quoties summus Sacerdos in hac benedictione proferebat nomen יהוה Dei : tres digitos, pollicem, indicem , & medium in vtraque manu erectos altius efferebat : & deinde , vt prius fuerant, remittebat .

Hinc puto euenisse , numerum ternarium non solum in sacris literis, sed etiam communiter apud omnes mortales, tamquam mysticum ac sacrum habitum fuisse , præsertim in rebus diuinis : cuius rei , quia omnibus notissima est , hic testes non refero .

Præterea ex hac Hebræorum doctrina

na

na existimo priscos Gentium Philosophos aliquid profundissimi huius mysterij hausisse; vt sapienter probat inter alios R. P. Athanasius Kircherius è Societate Iesu, vir, & nomine, & re immortalis, & toto penè notus in orbe, in præclarissimo opere quod edidit de Obeliscis; in Obelisco Pamphilio: in quo explicans primam illius figuram, nempe globum, seu circulum alatum, è cuius medio serpens erumpit; existimat, in ea Diuinæ Triados sacramentum adumbrari. Idque vt probet, allegat authoritatem Aben-Ephi Arabis, qui in libro de Religione Ægyptiorum, hæc scribit: فَمَا كَانُوا يريدون أن يجبروا على القوة وصقة الله مثلثة

وَيَصَوِّرُوا الدائرة مع جناحين ومنها تخرج الحية وبصورة الدائرة فكانوا يدلّون على الطبيعة الله غير مدروسة وغير مفترقة وهي أزلية وغير مبدئية وغير محدودة وبصورة الحية للحكمة الله الذي خلق فيه كل ما يراه وبصورة

وبصورة الجناحان القوة التي هي بحركته تعطى  
الحياة لكل ما في الدنيا : —————

*Cum vellent trinam Dei virtutem, & proprietatem indicare, formabant circulum cum duabus alis, ex quo serpens egrediebatur : & per figuram circuli ostendebant naturam Dei incomprehensibilem, inseparabilem, & aeternam, sine principio & fine. Per figuram serpentis significabant sapientiam Dei, qua creavit omnia, qua sibi visum est creare. Per figuram verò duarum alarum, virtutem Dei motricem, qua dat vitam omnibus, qui sunt in Mundo. Videtur Author, non multum calluisse idioma Arabicum, quamobrem fateor, me de illius fide dubitare: & suspicor esse Authorem fictum, & P. Kircherio, ut pote viro animi ingenui, pro legitimo veroque vendito. Allegat etiam fragmentum Sanchuniatonis Syri de Religione Phœnicum, in hæc verba :*

זוּם הוּ אֶסְפִּירָא אֲבִרָאנִיתָא מִנָּה :  
אֶרֶץ חַיִּיתָא אֶסְפִּירָא הוּ כִּינָא דְאַלְדֵּיָא דִּילָהּ לֹא

שׁוּרָא

שורא ולא שולמא ואברא חי מרעה וחויא דו  
 : Iuppiter ( idest, supremum Numen ) *sphæra est ala-*  
*ta , ex qua producitur serpens . Sphæra*  
*diuinam naturam ostendit sine principio , &*  
*sine . Ala sunt mens eius : serpens autem*  
*Spiritus Dei , qui viuificat omnem Mun-*  
*dum .* Nec multum refert , quod in ha-  
 rum trium Dei proprietatum explicatio-  
 ne sit apud ethnicos Authores aliquod  
 discrimen , dum omnes in ternario ea-  
 rum numero assignando conueniant .  
 Mercurius etiam Trismegistus , quem  
 Abrahamæ coætaneum fuisse ferunt , aliquid  
 diuinæ huius Triadis ex eiusdem Abra-  
 hæ , vel aliorum Hebræorum documen-  
 to suboluisse videtur : ita enim loquitur  
 in Pimandro : ὁ δὲ νῦν ὁ Θεὸς ἀρσενοθήλος ὢν  
 ζῶν καὶ φῶς ὑπάρχων ἀπέκυσσε λόγον ἑτερόν νῦν  
 δημιουργόν . *Mens illa , quæ Deus est , utriusq;*  
*sexus vim habens , cum sit vita , & lux ,*  
*produxit verbo aliam mentem operatricem .*  
 De Trismegisto verò ita scribit Suidas :  
 Dictus est ter maximus , quia de Trinitate  
 loquutus est dicens ; in Trinitate unam esse  
 Dei-

Deitatem, sic : Erat lumen intelligibile, prius lumine intelligibili : Et erat semper mens à mente lucens ac nihil aliud erat huius unitas, quàm spiritus omnia circumplectens . Extra hoc non est Angelus, non substantia, quaedam alia . Omnium enim Dominus, & Pater, & Deus : & omnia sub ipso, & in ipso sunt . Nam Verbum eius absolutissimum est, ac facundum, & opifex in natura secunda . Habentur etiam in Pimandro ex eodem Trismegisto hæc alia verba, tamquam à Deo prolata : Lumen illud ego sum, mens, Deus tuus : mentis verò germen, Verbum lucens, Dei Filius, quorum unio vita est . Ecce hic Pater, Mens : Filius, Verbum : Spiritus Sanctus, Vita : quem nos etiam vivificantem appellamus . Zoroastres quoque Trismegisto coævus vocat Deum *πατερὸν μονάδα* Paternam unitatem : Et addit hæc verba : *παραὴ ἐστὶ μονὰς ἢ δύο γεννᾷ, δύο γὰρ παρὰ τῆς ἑξῆς* : Extensa est unitas, quæ duo generat : dualitas enim apud eandem ( Unitatem ) : sedet . Omitto alias sententias veterum Philosophorum, & præsertim

Pla-

Platonicorum , à quibus expressissimè in Deo Vnitas cum Trinitate collocatur. Neque dicere possunt Mahumetani , has Hebræorum , & Philosophorum auctoritates à Christianis fuisse confictas. Nam quod ad Hebræos attinet , ipsi testes erunt , se esse eorum , quæ illis tribuimus veros authores. Trismegisti verò, Zoroastri, & cæterorum Philosophorum libros, Christianis esse antiquiores, & in eis illa, quæ allegauimus, contineri, nemo nisi inprudens poterit negare, cum apud alios Philosophos Ethnicos allegata reperiantur. Ingenue tamen fatemur, in huius mysterij explicatione tam Hebræos, quam Philosophos Ethnicos, aliqua impropria habere, quæ cum doctrina Catholica non conueniunt, nisi benignius explicentur.

*Ex Mahumetanorum principijs  
probatur Sanctissimæ  
Trinitatis my-  
sterium .*

Caput Decimum .



X ijs , quæ Moslemi de Deo, vel in Deo, credenda esse affirmant , licet percommode aduersus ipsos probare , Sacrosanctæ Triadis mysterium , neque idololatriam, neque vllum absurdum ex ijs , quæ nobis obijciunt, continere : imò ex eorundem principijs posse illius saltem possibilitatem demonstrari .

Scien-



Sciendum est autem, duas apud Mahumetanos celeberrimas sectas, inter se omninò oppositas, reperiri. Prima est المعتزلة *Motazelitarum*, idest *Separatorum*; quos Phariseos idcirco rectè possumus appellare. Secunda est الصفانية *Saphatitarum*, idest, *Attributariorum*. De prima ita scribit Gregorius Abul-Pharegus in libro de Historijs Arabum :

أما المعتزلة فالذى يعم من الاعتقاد القول بنفى  
للمصفات القديمة عن ذات البارى تعالى هرباً من  
اقانيم النصارى فمنهم من قال انه تعالى عالم بذاته  
لا يعلم وكذلك قادر وحى : ومنهم من قال انه عالم  
بعلم هو ذاته وكذلك قادر وحى : فالاول نفى  
الصفة رأساً والثاني اثبت صفة هى بعينها ذات  
وبالجملة نفى الصفات مقتبس من الفلاسفة الذين  
اعتقدوا ان ذات الله تعالى واحدة لا كثيرة فيها  
بوجه : *Motazelita conueniunt uniuersaliter*

saliter in remouendo attributa aeterna ab essentia Dei, ut fugiant distinctionem Personarum, quam tenent Christiani. Nonnulli tamen ex illis dicunt, Deum scire non per scientiam, sed per propriam essentiam: & ita potentem esse, & viuere per propriam essentiam. Alij verò dicunt, illum scire per scientiam, quæ est essentia ipsius: & eodem modo esse potentem, & viuentem. Primi negant omnino attributa: secundi concedunt, sed ita ut sint idem cum essentia: Omnino autem negatio attributorum desumpta est à Philosophis, qui asseruerunt, Dei essentiam esse vnã, nullamque in ea multiplicatam reperiri. De secundis verò hæc

وبازاء المعتزلة الصفاتية وهم يثبتون لله:

صفات ازلية من العلم والقدرة والحياة وغيرها وبلغ

بعضهم في اثبات الصفات كالسمع والبصر والكلام الى حد

التجسيم فقال لا بد من اجرا الايات الدالة عليها

كالاستواء على العرش والخلق باليد وغيرها على

ظواهرها

ظاهراً من غير تعرض للتويل إلا ان قوماً منهم كابن  
لادن الاعمرى وغيره لما باشروا علم الكلام منعوا  
التعبيد و صار ذلك مذهباً لاهل السنة والجماعة :

*Oppositi Motazelitis sunt Saphatita, qui statuunt attributa aeterna in Deo, scientia, potentia, vita, &c. Quidam verò eorum eo processerunt, ut ponerent in eo attributa visus, auditus, sermonis, qualia sunt in corpore humano: affirmantes: verba Alcorani, quæ dicunt, Deum sedere super Thronum, creare manu, &c. accipienda esse propriè, & prout sonant, nec aliter exponenda. Quidam tamen ex illis, sicut Abulhasan Sceariensis, & alij, tractantes Theologiam scholasticam prohibuerunt fieri in his similitudinem, vel comparisonem: & hæc est sententia Sonnitarum, & affeclarum Mahumeti: Nimirum sententia apud Moslemos orthodoxa, & Mahumetianica fide firmiter tenenda, quemadmodum habetur ex professione eiusdem fidei, conscripta ab Algazelo Tusino pa-*

M tre

tre Hamedī, filio Mohammedī, his verbis: وإذا كانت له هذه الصفات كان حياً عالماً قادراً:

مريداً شاعراً بصيراً متكليماً بالحياة والعلم والقدرة

و الإرادة والسمع والبصر وكلام لا بمجرد الذات :

*Cumque competant illi ( idest Deo ) hæc attributa ; est tamen viuens , sciens , potens , volens , audiens , videns , loquens , per vitam , scientiam , potentiam , voluntatem , auditum , visum , sermonem , non per simplicem essentiam .*

Per hoc manifestum est, Mahumetanos legitimos ponere distinctionem realem inter attributa Dei, & eius essentiam. Nam si esset tantum distinctio rationis, vel per solum intellectum, approbarent sententiam Motazelitarum, quam tamen, vt falsam & hæreticam, reijciunt. Porro idem est si dicas, Deum v. g. scire non per scientiam, sed per essentiam: ac dicere, Deum scire per scientiam quæ sit ipsa essentia. In hoc enim secundo modo dicendi solum potest concipi aliqua distinctio rationis inter essentiam

tiam

tiam, & attributa. Si enim esset distinctio realis, iam Motazelitæ conuenirent cum Sonnitis. Et ideo Sonnitæ vtrumque dicendi modum æque reijciant. Porro si attributa Dei prædicta identificarentur cum illius essentia: male dicerent Moslemi, Deum velle, scire, vel posse per voluntatem, scientiam, & potentiam, non per simplicem essentiam. Itaque velint, nolint, coguntur ponere in Deo distinctionem veram & realem inter attributa, & essentiam illius.

Magis ostenditur vis argumenti ex eo, quod Sonnitæ, seu Moslemi Orthodoxi, eodem modo volunt subsistere in essentia Dei hæc attributa, ac subsistat Alcoranus. Est enim fidei dogma inter eos, Alcoranum esse increatum, & subsistere in essentia Dei, eodem modo quo subsistunt attributa. Ita Algazelus in Professione Fidei: *Credere (inquit) oportet de*

*Alcorano*, *انه قديم قائم بذات الله لا يقبل*

*الانفصال والفراق بالانتقال الى القلوب والادراك :*

tre Hamedī, filio Mohammedī, his ver-  
bis: وإذا كانت له هذه الصفات كان حياً عالماً قادراً:

مريدًا متبعًا بصيرًا متكلمًا بالحياة والعلم والقدرة

و الإرادة والسمع والبصر ول الكلام لا بمجرد الذات :  
*Cumque competant illi ( idest Deo ) hæc  
attributa ; est tamen viuens , sciens , potens ,  
volens , audiens , videns , loquens , per vi-  
tam , scientiam , potentiam , voluntatem ,  
auditum , visum , sermonem , non per sim-  
plicem essentiam .*

Per hoc manifestum est, Mahumeta-  
nos legitimos ponere distinctionem rea-  
lem inter attributa Dei, & eius essen-  
tiam. Nam si esset tantum distinctio ra-  
tionis, vel per solum intellectum, ap-  
probarent sententiam Motazelitarum,  
quam tamen, vt falsam & hæreticam,  
reijciunt. Porro idem est si dicas, Deum  
v. g. scire non per scientiam, sed per es-  
sentiam: ac dicere, Deum scire per scien-  
tiam quæ sit ipsa essentia. In hoc enim  
secundo modo dicendi solum potest con-  
cipi aliqua distinctio rationis inter essen-  
tiam

tiam

tiam, & attributa. Si enim esset distinctio realis, iam Motazelitæ conuenirent cum Sonnitis. Et ideo Sonnitæ vtrumque dicendi modum æque reiiciunt. Porro si attributa Dei prædicta identificarentur cum illius essentia: male dicerent Moslemi, Deum velle, scire, vel posse per voluntatem, scientiam, & potentiam, non per simplicem essentiam. Itaque velint, nolint, coguntur ponere in Deo distinctionem veram & realem inter attributa, & essentiam illius.

Magis ostenditur vis argumenti ex eo, quod Sonnitæ, seu Moslemi Orthodoxi, eodem modo volunt subsistere in essentia Dei hæc attributa, ac subsistat Alcoranus. Est enim fidei dogma inter eos, Alcoranum esse increatum, & subsistere in essentia Dei, eodem modo quo subsistunt attributa. Ita Algazelus in Professione Fidei: *Credere (inquit) oportet de Alcorano* ، انه قديم قائم بذات الله لا يقبل

الانفصال والفراق بالانتقال الى القلوب والادراك :

*ipsum esse eternum, subsistentem in essentia Dei, neque ab ea diuidi, aut separari, dum in corda, vel chartas transfertur. Atqui petimus à Sonnitis, vtrum Alcoranus iste idealis distinctus sit realiter ab ipsa essentia, nec ne? si non est realiter distinctus, ergo identificatur cum illa, & est ipsamet essentia Dei, & per consequens est Deus; & tantum nomine, vel per ens rationis est, seu dicitur Alcoranus. Ad- do, non solum ab essentia, sed à cæteris etiam attributis, debere realiter distinguere hunc Alcoranum: alioquin verè dici poterit, illum esse potentiam, vel scientiam, vel auditum, vel visum Dei.*

Huc accedit, quòd licet Sonnitæ pro hæreticis habeant Saphatitas, conueniunt tamen cum eis in hoc; quòd omnia, quæ de Deo dicuntur in Alcorano, vt audire, videre, sedere, habere manus, oculos, pedes, &c. dicantur de eo, eique competant propriè, & verè, sed ratione prorsus dissimili ac competant creaturis; in quo dissentiunt saltem à quibusdam Saphatitis Anthropomorphitis



phitis. Ita affirmat Algazelus in Professione Fidei. *Credendum est (inquit) quod*

*Deus*: يرى من غير حدقة واجفان وبمع من

غير اضحى واذان كما يعلم بغير قلب ويطش بغير

جراحة ويخلق بغير آلة اذا لا تشبه صفاته صفات

الخلق كما لا تشبه ذاته ذات الخلق : وانه تعالى متكلم امر

ثامى واحد متوعد بكلام اولى قديم قايم بذاته

لا يشبه كلام الخلق فليس بصوت يحدث من انسلال

هوا واصطكاك اجزاء ولا يعرف ينقطع بانطباق

شفة او تحريك لسان وان موسى سمع كلام الله بغير

صوت ولا حرف كما يرى الابرار ذات الله من غير

*videat sine pupillis, &*

*palpebris, & audiat sine aurium meatu,*

*quemadmodum scit sine corde, & molitur*

*sine membris, & creat sine instrumentis :*

*cum non sint similia attributa ipsius attributis creaturarum, nec essentia ipsius essen-*

tia creaturarum. Præterea credendum est, quòd Deus loquatur, iubeat, prohibeat, promittat, comminetur sermone æterno sempiterno, qui subsistit in essentia eius, nec similis est sermoni creaturarum, nec consistit voce, quæ oriatur è commotione aeris, & collisione corporum; neque litteris, quæ formantur concursu labiorum, aut motione linguae. Præterea quòd Moyses audierit sermonem Dei sine voce, & literis, sicut vident Iusti essentiam Dei sine substantia, & accidente. Et paulo superius loquens de sessione Dei super Thronum, credendum esse ait, أنه مستوي على العرش على الوجه الذي قاله وبالمعنى

الذى اراده استواء منزهًا عن المماثلة والاستقرار

والقكن والحلول والانتقال : quòd Trhono insideat, eo modo quo ipse dixit, & in eo sensu, quem ipse intendit, sessione remota à contactu, & insidentia, & situ locali, & existentia in altero, & motu locali. Itaque concedunt Sonnitæ, Deum audire, videre, sedere, loqui, &c. per aliquid distinctum à simplici essentia. Atqui hoc, si bene-

bene res perpendatur, coincidit cum sententia mitiori Saphatitarum, quam tenuit Abul-hasan, alijque doctiores Mahumetanorum: imò Sonnitæ ipsi tamquam orthodoxam profitentur. Dummodo enim nulla fiat comparatio, vel assimilatio ad creaturas, intelligenda esse ad literâ, quæ de Deo Alcoranus habet, affirmant. Quomodo autem hæc fieri possint, neque intelligunt, neque curiosius exquirunt. Dicunt enim (teste Sciaher Settanio, quem citat Pokokius in suis notis ad Abulpharegum)

عرفنا بمقتضى العقل ان الله ليس كمثله شيء فلا

*Nos scimus* يشبه شيئا من المخلوقات

*ex dictamine iudicioque intellectus, nullam rem esse similem Deo, nec Deum ulli rei creata esse similem.* Quo posito, nihil aliud curabant, nisi firmiter credere, لا افه

*nullum Deo esse socium, aut consortem, & nihil esse simile illi.* Quamobrem refertur de Malec fi-

lio Anas, quòd dixerit, الامتراء مجهولة  
والامتحان به واجب والسؤال عنه بدعي : —————

*Quomodo Deus sedeat super Thronum, igno-  
tum est : sed hoc credere, est necessarium :  
curiosius autem de eo inquirere, haeresis est.*

Dicant nunc nobis Mahumetani Son-  
nitæ, quid sint attributa ista in Deo, rea-  
liter distincta ab eius essentia, quamuis  
in illa subsistant? sunt ne substantia, an  
accidens? Non possunt respondere, esse  
accidens; quia in prædicta eorum fidei  
professione excluduntur à Deo acciden-  
tia: dicitur enim in ea : لا تحلّ له الحوادث ولا :

تحتريه العوارض : *Non subsistunt in eo con-  
tingentia, neque adveniunt ei accidentia* :  
imò aliquid maius additur, nimirum cre-  
dendum esse, انه ليس بموجود ولا تحلّ له الجواهر ولا,  
illum non esse sub-  
stantiam, neque subsistere in eo substantias :  
neque esse accidens, neque subsistere in eo ac-  
cidentia. Hoc autem est contra omnem  
Philosophiam : quidquid enim est, vel  
est

est substantia, vel accidens. Ergo si ista attributa non sunt in Deo accidens, in quo omnes convenimus, erunt substantia. At nulla potest esse in Deo substantia, quæ non sit identificata cum essentia (alioquin Deus esset diuisibilis in partes : & præterea substantiæ subsisterent in illo, quod est contra iam asserta) : Ergo, velint, nolint, Mahumetani coguntur ponere in Deo distinctionem realem inter attributa, & essentiam, & inter ipsa attributa ad inuicem. Atque ita si Christiani per eos sunt infideles, quia ponunt in Deo tres personas, seu proprietates, distinctas quidem realiter inter se, sed identificatas cum essentia : itaut non resultet nisi vnus Deus : quomodo non erunt magis infideles Mahumetani, dum ponunt in Deo tot attributa realiter distincta inter se, & ab essentia illius ? hoc Sonnitis obijciebant Mozazelitæ, prout refert Author libri *المواقف*

*Almauakeph* his verbis : *كفروا النصارى : يقدماء الثلاثة فكيف المبيعة او اكثروا*

*Inf.*

*Infideles sunt Christiani; eo quòd ponant tria  
aeterna : quanto magis erunt illi, qui ponunt  
septem, vel plura? Neque dicere possunt  
Sonnitæ, non posse de attributis illis præ-  
dicari Deum, itaut vnumquodque eo-  
rum sit Deus, sicut Christiani asserunt  
vnamquamque personam esse Deum.  
Nam quidquid est in Deo, cum non pos-  
sit esse accidens, etiam iuxta ipsorum  
sententiam, & per consequens sit sub-  
stantia, vel essentia ( nam pro eodent  
hæc duo accipimus in Deo ) necessariò  
est Deus : & hoc cognoscunt omnes ferè  
mortales lumine naturæ : alioquin Deus  
esset diuisibilis in partes, quod absur-  
dum, & impium est vel cogitare. Co-  
guntur igitur Sonnitæ, vel amplecti do-  
ctrinam Motazelitarum, negando in  
Deo omnia attributa, quod ipsi tam-  
quam hæresim detestantur : vel fateri  
plures esse Deos inter se distinctos vnà  
cum illo Deo, quem nos Christiani vni-  
cum fatemur. Quod si respondeant, se  
quidem credere omnia attributa illa esse  
Deum, quamuis distincta sint realiter  
inter*

inter se, & ab essentia; nec tamen esse plures Deos, sed vnum tantum Deum: se tamen non posse, nec teneri hoc intelligere, neque huius rei reddere rationem: cur igitur tam acriter insurgunt in Christianos, si Trinitatis à se creditæ mysterium non possint plenè intelligere, vel rationibus eidentibus demonstrare?

Hoc Argumento conuicti, vt opinor, Margitæ Kadrienses (qui sunt vna ex sectis Mahumetanorum) vt refert Ismael filius Aly in sua Historia, cap. de sectis Moslemorum, dixerunt: أن قول القائل:

ثالث ثلاثة ليس بظفر لكنه لا يظهر إلا من كافر:

*Dictum dicentis, Tertius trium, non est infidelitas: licet non vsurpetur palam nisi ab infideli. Quod idem est, ac dicere: Afferere tres Personas in Deo, itaut Christus sit tertia earum (Syri enim Christiani vocant Christum tertium Trinitatis) non est sententia, quæ contineat aliquid contra veram Fidem, licet talis modus loquendi non vsurpetur palam, nisi à*  
Chri-

Christianis : Quin etiam Garabitæ ( est alia secta Mahumetanorum, de qua idem Ismael ibidem ) asserebant ,  
 الإلهية الخمس  
 الأشخاص الكماء وهم محمد وعلي وفاطمة  
 والحسن والحسين وقالوا خمسمتهم شئ واحد :

*Diuinitatem habere quinque Personas gloriosas ; nempe Mabumetum , Aly , Phateman , Alhasan , & Alhosein : & has quinque , esse rem vnam .*

Præterea reperitur inter recentiores Mahumetanorum Sonnitaram sectas , quædam eorum, qui apud Turcas vocantur *Escraki*, idest *Illuminati* : de quibus Author Historiæ Imperij Othomannici hodierni, testis oculatus, lib. 2. cap. 12. hæc habet : *Secta eorum, qui vocantur Escraki, seu Illuminati, est merè Pythagorica . Qui eam profitentur, in contemplatione diuinæ Idææ , & numerorum, qui in Deo sunt , præcipuè versantur . Quamuis enim Deum vnum esse credant, non tamen negant illius Trinitatem : eam quippe velut numerum considerant, qui ab unitate*

pro-



precedat . Et ut melius sententiam hanc suam persuadeant , utuntur plerumque comparatione trium flexurarum , seu plicarum , quæ fiunt in sudariolo , seu linteolo , quod potest bene admittere denominationem ternarij numeri , quamvis re vera sit unum tantum cum explicatum extensumque fuerit . In huius sectæ hominum laudes latè diffunditur Author . Ex quibus patet Mahumetanos sapientiores , & qui rem non ex Mahumeri crassitie , sed ex ratione , ac veritate metiuntur , non solum à Sacrosanctæ Triados mysterio non esse alienos , sed etiam illud approbare , & amplecti . Neque prætereundum est , Ahmed Ebn-Edris Doctorem Mahumetanorum insignem ( quem alium ab Ahmed filio Abdalhalim esse puto ) ab ipsa veritate conuinctum , vltro concedere , omnia Dei attributa , quæ septem ipse enumerat ; nempe العلم البصر السمع القدرة : *Scientiam, Visum, Auditum, Potentiam, Sermonem, Voluntatem, Vitam* ; posse verè appellari , immo

mo esse Deum: ait enim : كل احد من التسعة  
 انه لان كل واحد منها مساو لكل واحد الثلاثة الاولى :

*Vnumquodque ex nouem ( attributis ) est  
 Deus : quia quodlibet ex eis aequale est uni-  
 cuique ex tribus primis . Quidquid sit de  
 ratione allata , nobis satis est , illum ap-  
 probare , quodlibet attributum esse Deū:  
 & per consequens , cum attributa iuxta  
 ipsum sint ab essentia , & inter se reali-  
 ter distincta ; in vno Deo non solū plu-  
 res Personæ , sed etiam plures reperien-  
 tur Dij : quod nemo non videt quantum  
 sit absurdum . Nam , vt bene ratiocina-  
 tur Maimonides Iudæus in Prologo Pir-  
 ke , valet consequentia ad efferendos plures  
 æternos à positione attributorum . Hoc non  
 sequitur in mysterio Trinitatis , in quo  
 Personæ identificantur cum vna eadem-  
 que essentia .*

Omitto hic recensere fabulam , qua  
 fingit Ahmed , inuectum esse post mor-  
 tem Christi inter eius affeclas mysterium  
 Trinitatis , cum non nisi mendacia , &  
 nugas risu tantū explodendas conti-  
 neat.

Re-

*Refellitur quarta causa allata à  
Mahumeto mutatae Chri-  
stianae Religionis ,  
quae est Christi  
Diuinitas.*

Caput Vndecimum .



Hoc ferè vnum molitus est  
Diabolus per Mahume-  
tum , eiusque Alcora-  
num , Christo diuinita-  
tis gloriam auferre ; id  
quod per Arium minus  
feliciter ipsi lucesserat : persuadendo  
rudioribus populis , præsertim Arabibus,  
illum neque Deum , neque verum Filium  
Dei esse, aut dici debere . Sed videamus  
primò,

primò, quibus argumentis probet id Mahumetus in Alcorano : cumque ad illa responderimus ; alijs , quæ contra Christi diuinitatem Mahumetani obijciunt , satisfaciemus .

Primum Argumentum est in Sura 5. المائدة *de Mensa* , vers. 78. huiusmodi

لقد كفر الذين قالوا ان الله هو المسيح ابن مريم  
وقال المسيح يا بنى اسرائيل اعبدوا الله ربى وربكم

انه من يشرك بالله فقد حرم الله عليه الجنة :  
*Infideles porro iam sunt , qui dicunt Deum esse Christum Filium Mariae . Christus enim dixit : O Filij Israel , seruite Deo Domino meo , & Domino vestro . Porro qui tribuerit Deo socium , excludet illum Deus à Paradiso .*

Respondetur facile , Christum non solum esse Deum , sed etiam hominem . Cum igitur vocat Deum , *Dominum* , vel *Deum suum* ( nam non negamus illum ita vocasse , quamuis non ijs verbis , quæ mendaciter allegat Mahumetus ) loquitur non vt Deus , sed vt homo . Aliquando enim

enim Christus gerebat se vt Deum, aliquando vt hominem. Ita quippe erat verè Deus, sicut erat verè homo: neque vt Deus erat Filius Mariæ, sed vt homo: quod in sequentibus probandum, nunc supponimus. Ad illud quod additur, excludendum esse à Paradiso eum, qui tribuit Deo socium, respondetur: Christum ita esse Deum, vt non sit Deus alius à Patre; imò est ipse Deus cum Patre. Quare cum dicimus, Christum esse Deum, non propterea socium in diuinitate Deo tribuimus. Hæc duo responsa sufficiunt ad deiiciendas, prorsusque infringendas omnes Mahumetanorum machinas contra Christi diuinitatem.

Secundum Argumentum est in eadem Sura, vers. 81. his verbis : *بِاَلْمَسِيحِ*

*ابْنِ مَرْيَمَ اَلَا رَمَوْلٌ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِ الرُّسُلُ*  
*وَاَمَّا صَدِيقَةٌ كَانَا يَآكُلَانِ الطَّعَامَ* :

*Non est Christus Filius Mariæ, nisi Legatus : iam præcesserunt ante eum ceteri Lega-*

N

ti: &

*si : & Mater eius fuit verax : ambo comedebant cibum .*

Respondemus , Christum fuisse sanè Legatum , missum à Deo sicut Moysem , & alios Legatos , quamvis multò excellentiori , & nobiliori modo : non tamen fuisse Legatum quatenus Deus , sed quatenus homo erat . Quòd Mater eius fuerit verax , nos quoque confitemur ; præsertim in eo sensu , in quo vocat eam Mahumetus veracem ; quia scilicet nunquam dixit , vel credidit , se esse Deum , vel Deam , qualem fuisse , Collyridiani , vt supra vidimus , contendebant . Demum quòd Christus , quemadmodum etiam mater eius , comederet cibum , non probat illum non fuisse Deum : hoc enim faciebat vt homo , non vt Deus ; eo ferè modo , quo homo , qui est animal rationale , comedit , & bibit , non vt rationale , sed vt animal : & crescit atque adolescit non quoad animam spiritualem , sed quoad corpus materiale . Vt enim homo constat partibus metaphysicis ; ita etiam partibus physicis , quarum operationes

tiones sunt realiter distinctæ.

Tertium Argumentum fit ibidem, ver.

19. ita : لقد كفر الذين قالوا ان الله هو المسيح  
ابن مريم قل فمن يملك من الله شيئا ان اراد ان  
يهلك المسيح ابن مريم وامه ومن في الارض جميعا

*Infideles sunt qui dicunt, Deum esse Christum filium Mariae. Dic illis : Et quis posset Deum impedire, si vellet perdere Christum filium Mariae, & matrem eius, & omnes terrigenas? Dei enim est regnum Cælorum, & Terra.*

Respondemus : si Deus vellet perdere, & ad nihilum redigere Christum quoad humanitatem, & matrem eius, omnesque terrigenas quoad totum esse illorum : posset sine dubio id facere, nec ullus valeret eum impedire. Non tamen perdere posset Christum quoad diuinitatem, neque possibile est cadere in Deum talem voluntatem, quia perderet seipsum & essentiam suam, quod omnino repugnat. Fatemur verò & nos, Deum esse Domi-

num Cæli, & Terræ, & rerum omnium, quæ sunt in eis; & consequenter etiam Christi; sed quatenus homo est: nam quatenus est Deus, est vnus atque idem Dominus cum Patre, Cæli, & Terræ, omniumque rerum creatarum.

Quantum habetur Sura 4. النساء *Mulieres*, vers. 170. hoc modo: **أفما الله إلا واحد سبحانه أن يكون له ولد له ما في السموات والأرض** : *Certè Deus est Deus unicus. Absit ut sit illi Filius. Illius est quicquid in Cælis, & in Terra reperitur.*

Respondemus, Deum esse vnicum, & tamen habere filium. Non enim repugnant hæc duo in Deo: Filius quippe non est Deus alius à Patre, licet sit alia persona: sed est ipsemet Deus vnus cum Patre, cum habeat eandem essentiam, & eadem attributa essentialia.

Quintum, Sura 5. المائدة *Mensa* v. 122. his verbis: **قال الله يا عيسى ابن مريم أأنت**

**قلت للناس اتحدوني وأنت الهين من دون الله: قال سبحانه**



سبحانك ما يكون لي ان اقول ما ليس لي بحق ان

Et (memento) : كنت قلته فقد علمه —

to) cum dicet Deus (Christo in die Iudicij) : O Iesu fili Maria, tu ne dixisti hominibus; accipite me, & matrem meam in duos deos præter Deum? Respondebit : Laus tibi, (idest absit hoc) : Non est meum ut dicam de me id quod mihi non conuenit. Si hoc dixissem, tu utique scires.

Certè ita est : nunquam dixit Christus hominibus, ut colerent se, & Matrem suam tamquam dños deos, præter vnum Deum. Sæpè tamen dixit, se esse Filium Dei, & Deum, sed non præter Deum : verum vnum eundemque Deum cum Patre, ut inferius latè probabimus.

Sextum, Sura 39. الزمر Caterue, v. 5. vbi dicitur. لو اراد الله يتخذ ولدًا لأصطفى.

ما يخلق ما يشاء سبحانه هو الواحد القهار خلق

السموات والارض : Si voluisset Deus habere

Filium, elegisset sine dubio ex creaturis suis

N 3 eam,

*eam, quæ sibi placuisset. Sed absit hoc: ipse enim est unicus, omnibus superior. Creavit celos & terram. Explicat Gelaleddinus.*

ما يشاء اى غير من قالوا الملائكة بنات الله

وعزير ابن الله والمسيح ابن الله

*Eam, quæ sibi placuisset: idest, præter eas quas dixerunt: nempe Angeli sunt filia Dei: Ezra est filius Dei: & Christus est filius Dei: idest præter Angelos, ut volebant, Meccani; & Ezram, ut Iudæi; & Christum, ut Christiani asserebant.*

Sed neque Mahumetus, neque Gelaleddinus sciunt quid blaterent. Nam si loquamur de filiatione Dei adoptiua; potest utique Deus eligere in filium quem voluerit; & hoc modo elegisse Christum, quemadmodum etiam alios Iustos, concedunt Mahumetani: imò omnes Angeli, & omnes homines iusti, dici possunt verè filij Dei adoptiui, confirmantibus id Sacris Scripturis. Si verò loquamur de filiatione Dei naturali, nullo modo potest Deus eligere in Filium aliquam  
crea-

creaturam: filius enim naturalis, debet procedere viuens à viuento in similitudinem naturæ, itaut sit eiusdem substantiæ cum patre. Repugnat igitur, vt qui est filius Dei naturalis, sit creatura; & vt Deus eligat sibi Filium naturalem pro arbitrio, quem voluerit; cum sicut necessario cognoscit, & intelligit seipsum, ita necessario producat conceptum sui, quem nos filium Dei naturalem esse affirmamus.

Septimum, Sura 21. الانبياء *Propheta*, v. 22. ita : لو كان فيهما آلهة الا الله لفسدتا

*Si essent in ijs (scilicet caelo, & terra) alij Dij præter Deum, certè corrumperentur.*

Explicat Gelaleddinus : خرجتا عن نظامهما :

المشاهد لوجود القانع على وفق العادة عند تعدد الحاكم من القانعين في الشئ وعدم الاتفاق عليه :

*Exirent (cælum, & terra) ab ordine suo presenti, eo quòd alij alios impedirent in conuenienti conseruatione consuetudinis ob*

*multitudinem gubernantium, ex mutuo impedimento in rebus disponendis, & ex defectu concordiae circa eas.*

Verùm hoc argumentum non militat contra Christi diuinitatem, sed contra pluralitatem Deorum : imò neque contra plures Deos : nam si per impossibile plures darentur Dij, quilibet eorum esset infinitè sapiens ; iustus, prouidus, &c. & ita conuenirent inter se in omnibus, nec alij alijs vlla in re aduersarentur. Hoc tamen non facit ad rem nostram. Nos enim cum dicimus, Christum esse Deum, non ponimus plures deos, cum sit vnus atq; idem Deus cum Patre, à quo generatur.

Octauum, Sura 10. يونس Ionas, v. 67.

قالوا اتخذ الله ولداً سبحانه هو الغنى له ما في

السموات وما في الارض ان عندكم من سلطان

بهذا ا تقولون على الله ما لا تعلمون

*Dicunt : Genuit Deus Filium . Absit hoc ab eo : ipse enim est ille diues, cuius est quidquid*

*quid in cælis, & in terra reperitur. Nullam habetis huius rei probationem. An loquimini de Deo, id quod ignoratis?*

Argumentum est duplex: Primum: Deus est diues omnium rerum, Dominus cæli, & terræ, nec indiget vlla re, neque filio, qui ipsum adiuuet, vel ipsi succedat. Secundum: Absque vlla auctoritate, vel fundamento, affirmant Christiani, Deum habere Filium. Ad primum respondemus, magnum esse hac in re inter Deum & homines discrimen. Homines enim cupiunt habere filios, vt habeant adiutores, & successores, quia ipsi imbecilles sunt, & defectibiles: Deus verò genuit Filium, quem neque adiutorem habet, quia est eiusdem seculi essentia, & potentia: neque successorem, quia est coeternus: neque gignendo filium, acquirit aliquid, quod ante non haberet. Quod si obijciant Mahometani: Quæ ergo est causa Deo gignendi filium? Respondebimus, gignere filium esse in Deo proprietatem naturalem, & necessariam: sicuti naturale, & neces-

necessarium est homini esse rationalem :  
neque huius rei vlla requiritur causa .  
Quod spectat ad secundum argumen-  
tum, vel ad secundam partem eiusdem  
argumenti, paulo inferius respondebi-  
mus.

Nonum, Sura 23. *Fideles*, v.

92. his verbis : ما اتخذ الله من ولدٍ ومما كان

معه من إليه إذا لذهب كل إليه بما خلق ولا عاد

بعضهم على بعض سبحانه الله عما يصفون :

*Non genuit Deus ullum filium, neque fuit  
unquam cum eo alius Deus : alioquin quili-  
bet Deus abstulisset sibi id quod creasset, &  
vnus insurrexisset super alium. Absit hoc,  
quod illi attribuunt.*

Argumento huic supra satis iam re-  
sponsum est. Addo hinc, aliud esse, Deum  
gignere, vel habere filium, aliud verò  
habere alium deum socium : cum Pater,  
& Filius sint vnus, atque idem Deus, &  
vnus creator omnium rerum. Quamo-  
brem nulla est ratio, quòd vnus vel au-  
ferat

ferat sibi id quod creauit, vel insurgat  
supra alterum. In eo etiam casu, in quo  
per impossibile essent plures Dij, vt supe-  
rius ostendimus; non sequerentur absur-  
da illa, quæ supponit Mahumetus.

Decimum, Sura 72, الجن *Dæmones*, v. 2.

Vbi *Dæmones* ita colloquentes inducun-  
tur: لن نشرك بربنا احداً والله تعالى جد ربنا :

*Nunquam* ما اتخذ صاحبة ولا ولداً

*ponemus vllum socium cum Domino nostro.*

*Absit hoc à Maiestate Domini nostri. Non  
accepit uxorem, neque habuit filium. Et*

Sura 6. بديع السموات *Pecora*, v. 96. الانعام

والارض اي يكون له ولد ولا تكون له صاحبة :

*Creator celorum & terra, quomodo habebit  
filium, cum non habeat uxorem?*

Hoc argumentum meritò ex ore Dæ-  
monum, & ex Sura illa, in qua agitur de  
pecoribus, eruitur. Nullum enim me-  
retur habere qui illud proponat, quàm  
Dæmonem; & nullum authorem, quàm  
illum

illum, qui pecuinum, prorsusque brutale habuit ingenium; & qui cum totus esset mulieribus & libidini addictus, nunquam putauit, posse sine adiutorio fæminæ haberi filium. Primi illi naturalis Theologiæ Magistri, qui arcana eius mysteria, sub fabularum velamine proposuerunt, Palladem Sapientiæ Numen è Iouis capite sine fæminæ opera prognatam esse tradiderunt: per quod posse Deum ex seipso sine alieno concursu aliquid progignere significauerunt. Verùm quid opus est fabulis? diuina ipsa Sapiencia, se genitam & natam ex Deo testatur, nec tamen fæminam vllam Dei sociam commemorat. Sic enim loquitur in Prouerbijs Salemonis, cap. 8. *Domini possedit me* (Hebraicè *יָדָהּ אֱלֹהִים* *acquiescit me*: quo verbo vsa est Heua, quando peperit Cain, vt sit idem, ac *peperit me*) *in initio viarum suarum, antequam quidquam faceret à principio. Non dum erant abyssi, & ego iam concepta eram: ante colles ego parturiebar.* Et in libro Ecclesia-



clesiastici, cap. 24. Sic loquitur de se-  
 cadem diuina Sapiencia : *Ego ex ore*  
*Altissimi prodiui primogenita ante omnem*  
*creaturam* . Quid respondebit ad hæc  
 Mahumetus ? negabitne diuinam Sa-  
 pientiam ex Deo conceptam ac natam,  
 quia Deus non habet vxorem ? Sed relin-  
 quendus homo carnalis & mulie-  
 rosus in ganea ; non in scho-  
 la, nisi forte ferula,  
 velfuste, eru-  
 diendus.



Argu-



*Argumenta Mahumeta-  
norum contra Christi  
diuinitatem.*

Caput Duodecimum.



Rimum contra Christi diuinitatem argumentum fit à Mahumetanis, ex absurdo, quod sequeretur, quòd si Christus esset Deus, Deus natus fuisset ex muliere, & præterea, crucifixus, passus, ac mortuus: quæ de Deo asserere, summam continet impietatem. Vrget argumentum Ahmed filius Abdal-halim ex doctrina Iacobitarum, & Melkitarum, quorum primi comparabant vnionem humanitatis & diui-

diuinitatis in Christo , commixtioni lactis , & aquæ . Secundi vero, ferro ignito , & vnioni animæ cum corpore : quibus comparationibus admissis, ita contra

nos paralogizat : ومعلوم أنه لا يصل الى الماء :

هي إلا وصل الى اللبن فإنه لا يميز أحدهما عن الآخر

وكذلك النار التي في الحديد هي طرف الحديد

والصق عليه بحق ذلك النار التي فيه والبدن اذا

ضرب وعذب بحق ألم الضرب والعذاب للنفس وكان

حقيقة تمثيلهم يقتضى ان اللاهوت أصابه ما أصاب

النسوت من اهانة اليهود وتعذيبهم واتلافهم له

والصلب الذي ادعوه وهذا لازم على القول بالاتحاد

فان الاتحاد لو كان ما يصاب أحدهما لا يشركه

الآخر فيه لم يكن هذا اتحاد بل تعبد :

*Certum est , nihil pertingere ad aquam , quod non pertingat ad lac cum ea mixtum : non*

*enim*

*enim distinguitur unum ab alio. Et ita, ignis, qui est in ferro penetrat totum ferrum, & coniungitur illi, itaut quidquid accidit ferro, participetur ab igne. Corpus etiam cum percutitur, & torquetur; dolor percussionis, & cruciatus sentitur ab anima. Exigit igitur veritas harum similitudinum, ut quod evenit humanitati de iniurijs, tormentis, & crucifixione Iudeorum, quam ipsi credunt, euenerit etiam diuinitati: & hoc necessario exigit ratio unionis: Nam si in unione id quod contingit uni unito, non participetur ab altero, iam non erit unio, sed numerica dispositio.*

Respondemus, in comparisonibus non exigi adequatam veritatem rei comparatæ ad illam, cum qua comparatur; sed satis esse, ut verificetur illud, quod præcipue intenditur probari. Optimè congruunt tres propositæ similitudines, quatenus sicut in lacte aquæ commixto, nulla pars sensibilis aquæ potest assignari, quæ non sit lacti coniuncta: & in ferro ignito nulla pars ferri, cui non sit adiunctus ignis: nulla etiam pars in corpore

pore humano, quæ non informetur ab anima: ita nulla pars humanitatis Christi erat in corpore, siue in anima illius, quæ non esset vnita diuinitati. At verò dici non poterat, quod quidquid vni parti vnitæ eueniebat, eueniret etiam alteri: non enim hoc est necessarium: imò falsum est absolutè huiusmodi principium, quòd scilicet quidquid vni parti vnitæ, vel vni vnito euenit, debeat necessariò etiam alteri euenire. Pro quo notandum est, duobus præcipuè modis fieri posse duarum rerum vnionem. Primo modo, itaut ex duobus fiat vnum tertium, & nihil realiter remaneat de vtroque vnito. Et in hoc casu verè quidem, sed improprie dicetur: quidquid euenit vni vnito, euenit etiam alteri. Dico improprie, quia iam non sunt duæ res realiter distinctæ, sed vna tantùm. Porro vnio humanæ diuinæque naturæ in Christo, non fuit huius generis. Secundo modo fieri potest vnio duarum rerum, itaut realiter vnaquæque suum esse retineat: & talis est vnio lactis, vel vini cum aqua

○

(fal-

(saltem in communi sententia), ignis cum ferro, & animæ cum corpore. Quòd enim hæc retineât suum esse, licet vnita, patet, quia possunt ab inuicem separari etiam post vnionem, vt patet in anima & corpore, & in alijs duobus exemplis allatis. In hoc verò secundo genere vnionis, falsum est, quidquid contingit vni vnito, alteri etiam contingere debere. Nam certum est multa accidere in corpore, quæ nihil animam afficiunt: & è conuerso. Neque etiam dubitandum est, lac, vel vinum aquæ commixtum, recipere posse aliquid ab extrinseco agente, vel etiam habere in se aliquam actiuitatem, quorum neutrum aquæ conueniat. Et licet aliquis peruiaciter assereret, in vnione duarum rerum materialium, præsertim symbolarum, vt aquæ & lactis, verificari illud principium; non tamen curreret paritas in vnione duarum rerum, quarum vna esset materialis, altera verò immaterialis: cuiusmodi sunt humanitas ratione corporis, & diuinitas Christi. Ita, licet Deus  
sit

sit intimè præsens , & vnitus omnibus rebus, non tamen obnoxius est accidentibus, & passionibus earundem rerum .

Secundum argumentum desumit Adversarius ex eo , quòd Christus in Cruce dixerit : *Deus meus , Deus meus , quare dereliquisti me* . Quibus verbis abutitur ad Christi diuinitatem oppugnandã, hoc modo . وهم يقولون الذى كان يسمع الناس كلامه .

هو اللاهوت كما سمع موسى كلام الله من الشجرة ويقولون هما شخص واحد ويقول بعضهم هما مشيئة واحدة وطبيعة واحدة والكلام انما يكون بمشيئة المتكلم فيلزم ان يكون المتكلم الداعي المستغِيث ثم المصلوب هو اللاهوت هو المستغِيث المتضرع وهو المستغاث به : وايضًا فهم يقولون ان اللاهوت واللاهوت شخص واحد فمع القول بانه شخص واحد اما ان يكون مستغِيثًا واما ان يكون مستغاثًا به

واما ان يكون داعيًا واما ان يكون مدعوا فاذا  
قالوا ان الداعي غير المدعو لزم ان يكونا اثنين لا

واحد واذا قالوا هما واحد فالداعي هو المدعو :  
*Et ipsi dicunt ; illum , cuius audiebant ho-*  
*mines sermonem , fuisse Diuinitatem , sicut*  
*audiebat Moyses verba Dei ex rubo : & di-*  
*cunt ; ambæ ( diuinitas nempe , & hu-*  
*manitas ) sunt persona vna . Et quidam*  
*eorum dicunt : sunt ambæ voluntas vna , &*  
*natura vna . Et sermo quidem est in volun-*  
*tate loquentis : vnde necessario sequitur , vt*  
*is qui loquitur , sit precans , & auxilium*  
*petens : & denique ille qui crucifixus est , sit*  
*diuinitas , quæ simul auxilium petit , & sup-*  
*plicat , & simul ab ea petitur auxilium .*  
*Præterea dicunt : diuinitas , & humanitas*  
*sunt persona vna : & cum hoc quod sint per-*  
*sona vna , vel est supplicans & rogans , vel*  
*est supplicata & rogata . Si dicant rogantem*  
*esse diuersum à rogato ; necessario sequitur ,*  
*vt sint duo , non vnus . Quod si dicant esse*  
*utrumque vnum ; idem erit rogans , & ro-*  
*gatus .*

Ex



Ex hoc Doctoris Mahumetani paralogismo patet, hominem animale, qualis erat ille, non percipere ea quæ sunt Spiritus Dei. Instruendus tamen est, & erudiendus faciliore, qua fieri possit, ratione. Respondemus itaque, filium Dei, vel Deum, fieri hominem, seu incarnari, nihil aliud esse, quàm illum assumere naturam humanam, eamque in sua persona vnire cum natura diuina, cum qua eadem persona realiter identificatur: & hoc sine vlla prorsus mutatione in ipso Deo, & eius persona, vel natura. Ex hac vnione duarum naturarum in vna persona, vel supposito, constituitur Christus, qui propterea habet vnicam personam, seu suppositum diuinum; & duas naturas, diuinam, & humanam. Vnicuique autem naturæ remanet sua voluntas, suæque proprietates; itaut in Christo sint duæ voluntates, diuina scilicet, & humana: & ita duo intellectus, &c. Et quamuis sit vera duarum naturarum vnio, nulla tamen est permixtio, vel confusio illarum. Porro quia actio-

nes & passionēs dicuntur de suppositis, & in Christo est vnicum diuinum suppositum vtriusque naturæ, ideo naturæ communicant sibi mutuò actiones & passionēs ratione eiusdem suppositi. Et ita verè dicimus : Deus est homo : Deus natus est, Deus passus est, ac mortuus : idest : ille qui est Deus, nempe Christus, est homo, natus est, passus est, ac mortuus, non quatenus est Deus, sed quatenus est homo. Malè verò diceretur : diuinitas est homo, nata est, passa est, ac mortua : quia Diuinitas non includit formaliter suppositum, vel personam. Ita è conuerso dicimus : Homo est Deus, homo est æternus, homo est omnipotens : idest, ille idem Christus, qui est homo, est etiam Deus, æternus, & omnipotens. Præterea verè dicimus : Christus est Deus, & Christus est homo : & Christus est finitus, & Christus est infinitus : Christus est æqualis Patri, & Christus est minor Patri : & alia huiusmodi, ratione diuersarum naturarum in Christo. Hoc verò non esse aliquid absolum, vel contra

tra

tra diuinæ Maiestatis honorem , facile  
intelligemus, si consideremus , non raro  
referri in Sacris literis , Deum assum-  
pisse figuram hominis, non quidem ve-  
ri, sed aërei & apparentis : & tamen sub  
ea figura , licet non hypostaticè vnita di-  
uinæ naturæ, prædicari quædam de Deo,  
quæ illi re vera non conueniunt , immò  
sunt aliquando indecora. Nam quando  
Deus creauit Adam , constat ex sacræ  
paginae verbis , illum figuram aliquam  
visibilem hominis assumpsisse , in qua  
posset manibus limum terræ pertracta-  
re , & corpus plasticum ex illo formare ;  
itemque ore insufflare in faciem eius ; &  
pedibus ambulare ad auram post meri-  
diem : manibus item tunicas pelliceas  
Protoplastis conficere : humanas etiam  
voces formare , quas illi audirent : quæ  
omnia Deo tribuuntur , & ab eo facta  
esse dicuntur : licet re vera essent actio-  
nes non Dei, vt Dei, sed quatenus erat  
sub illa figura , quam assumpserat. Eo-  
dem modo quando apparuit Abraham sub  
figura trium virorum , legitur comedisse,

tuerit : Seuerus autem Antiochenus, & Petrus Cnapheus, & cæteri Monothelitæ, seu Monophysitæ, vnâ tantum esse in Christo voluntatem asseruerint : Christiani tamen Orthodoxi, atque etiam Melkitæ, & cæteræ ferè omnes nationes Christianorum, firmissimè credunt, & profitentur, in Christo esse vnâ tantum personam, eamque diuinam : duas verò naturas, & duas voluntates, duasque operationes, humanam, & diuinam. Quamobrem non debet mirum videri Mahumetanis, si idem Christus erat rogans, & rogatus : rogabat enim in eo natura & voluntas humana, naturam & voluntatem diuinam. Quid verò magnum, aut paradoxum est hoc, si in nobis eadem voluntas sæpè scinditur in varios, & contrarios affectus, & quodammodo secum ipsa pugnat, & nititur à se ipsa obtinere aliquid, quod ipsamet refugit, & non vellet. Audiat Magister Mahumetanorum magnum Christianorum Doctorem Augustinum lib. 8. Confess. cap. 9. ita scribentem : *Vnde hoc mon-*

*monstrum ? & quare istud ? Imperat animus corpori, & paretur statim. Imperat animus sibi, & resistitur. Imperat animus, ut velit animus, nec alter est: nec facit tamen. Imperat, inquam, ut velit, qui non imperaret, nisi vellet; & non fit quod imperat. Poterat etiam Augustinus addere: obsecrat, supplicat, precatur. Nam ita etiam precabatur & orabat David seipsum in Psal. 41. *Ad me ipsum anima mea conturbata est. Quare tristis es anima mea, & quare conturbas me? spera in Deo, &c.* Si anima, seu voluntas David orabat, & hortabatur se ipsam; quid mirabimur si in Christo voluntas humana orabat, & precabatur diuinam? Ergo (inquit Ahmed) idem erat orans, & oratus. Ita est, si loquamur ratione suppositi: sed ratione diuersarum naturarum ac voluntatum, non erat idem.*

Tertium argumentum, ex Symbolo Niceno, vel Constantinopolitano desumptum, coincidit cum secundo iam allato. Libet tamen Aduersarij verba referre, quia non parum fauent causæ Christiano-

stiano-

ftianorum contra Mahumetanos . Sic

igitur ille : ونحن نقيم عليهم شامداً من انفسهم :

لا يمكنكم دفعه : وذلك ان شريعة ايمانهم التي

الفتها رؤسهم من البطارك والمطارنة والاساقفة

والاجبار في دينهم وذوى العلم منهم بحضرة الملك عند

اجتماعهم من افاق الارض بمدينة قمطنطينية وكانوا

ثلاث مائة وثمانية عشر رجلاً يصفون انهم انطقوا

بها بروح القدس وهي التي لم تختلف جماعتهم عنه

اختلافهم في المقالات فيها ولا يتم لهم قربان الا

ينطقون بها على هذا النمق الذي نبينه : نومن

يا الله الاله مالك كل شئ صانع ما يرى وما لا يرى :

وبالرب الواحد يسوع المسيح ابن الله الواحد بكر

الخلاق كلها وليس بمصنوع الله حق من الله حق

من جوهر ابيه الذي بيده اتقنت العوالم وخلق كل

شئ

شي الذي من اجلنا معشر الناس ومن اجل خلاصنا  
 نزل من السماء وتحمص من روح القدس وصار انسانا  
 وحبل به وولد من مريم البتول والم واصلب في ايام  
 فنطوس بن بيلاطوس ودفن وقام في اليوم الثالث  
 كما هو مكتوب وصعد الى السماء وجلس عن يمين  
 ابيه وهو مستعد للمجيء تارة اخرى للقضاء بين الاموات  
 والاحياء : ونومن بروح القدس الواحد روح الحق الذي  
 يخرج من ابيه روح محبته ومعمودية واحدة لغفران  
 الخطايا وجماعة واحدة قديسة شليسة خاتوليقيسة  
 وبقيامة ابداننا وبالحياة الدائمة الى ابد الابد :  
 فهذا الشريعة تشهل على الايمان بها وتبدل المنهج  
 فيها واخرج النفس من دونها جماهيرم من الملكية  
 واليعقوبية والفسطورية وقد اعترفوا فيها جميعا بان الرب  
 المسيح الذي هذه صفة على ما اقتصصناه منها الاله  
 الحق

الحق من الاله الحق نزل من السماء وتجسد من روح  
 القدس وصار انساناً وحبل به وولد من مريم البتول  
 والم صليب : قال : فهل في هذا الافرار شبهة او علقمة  
 يتعلق بها الغيب المدافع عن الحق فتديروا هذا  
 القول يا معشر النصارى فانه لا يمكن ان يخرج عنه  
 ولا ان يدفع ما صرح به فانكم ان قلتم ان المقتول  
 المصلوب هو الله فمريم على قولكم ولدت الله سبحانه  
 وتعالى عما يقولون : وان قلتم انه انسان فمريم ولدت  
 انساناً وفي ذلك اجمع بطلان شريعة ايمانكم

فاختروا اتي القولين شئتم فان فيه نقض الدين :

*Nos porrò statuimus contra eos (Christianos)  
 testem desumptum ex ipsis, quem non possunt  
 reijcere : & hic est Symbolum Fidei eorum ,  
 quod composuerunt Principes religionis eo-  
 rum, videlicet Patriarchæ, Archiepiscopi, E-  
 piscopi, & Sacerdotes, & Sapientes, & Docto-  
 res eorum coram Imperatore, cum cōuenissent  
 simul*



*simul à finibus Terræ in Ciuitatem Constantinopolitanam . Erant autem trecenti decem & octo viri , qui protestati sunt se pronunciassse illud Symbolum in Spiritu Sancto . Et hoc est , in quo nunquam dissensit vniuersus coetus eorum , licet diuersi fuerint in explicandis propositionibus eius . Neque celebrant vnquam Sacrificium , nisi recitent illud eo ordine , quem nunc referimus . Credimus in Deum Patrem omnipotentem , factorem visibilium , & inuisibilium . Et in Dominum vnum Iesum Christum filium Dei vnicum , primogenitum omnium creaturarum , qui non est factus : Deum verum de Deo vero , ex substantia Patris sui , per quem fundata sunt secula , & create res vniuersæ . Qui propter nos homines , & propter nostram salutem descendit de Cælo : & incarnatus est de Spiritu sancto , & factus est homo : & conceptus est , & natus de Maria Virgine , & passus , & crucifixus est in diebus Pontij filij Pilati , & sepultus est : Et resurrexit tertia die , iuxta id quod scriptum erat , & ascendit in Cælum , & sedit ad dexteram Patris sui , & ipse venturus est iterum ad iudi-*

*iudicandos mortuos, & viuos. Et credimus in unum Spiritum Sanctum, Spiritum veritatis, qui procedit à Patre eius, Spiritum charitatis eius. Et in unum baptisma in remissionem peccatorum. Et in unam Ecclesiam Sanctam, Apostolicam, & Catholicam: Et in resurrectionem corporum nostrorum. Et in vitam duraturam in secula seculorum. Hoc Symbolum complectitur id quod credendum est. Sed immutauerunt rectam viam illius, & auerterunt homines ab eo Primores eorum ex Melkitis, & Iacobitis, & Nestorianis. Et iam confessi sunt in eo omnes, Dominum Christum, (qui in hoc Symbolo, quemadmodum narrauimus, dicitur esse Deus verus de Deo vero), descendisse de Celo, & corpus accepisse de Spiritu Sancto, & factum fuisse hominem, & conceptum, & natum de Maria Virgine, passumque esse, & crucifixum. An verò est in hac confessione aliqua similitudo, vel parabola? vel inheret illi aliquod occultum, vel arcanum, quod non admittat manifestam demonstrationem? Versate verba huius Symboli quaque versum, ò Christiani: nam*

*non*

non potest aliquis vestrum egredi, vel discedere ab eo, neque reijcere illud, quod in eo clare pradicatur. Si enim dixeritis, illum qui occisus, & crucifixus fuit, esse Deum: sequitur per vos, Mariam peperisse Deum, quod nullo modo dici potest. Si autem dixeritis esse hominem: ergo Maria peperit hominem. Et in hoc maximè conspicitur vanitas huius Symboli Fidei vestra. Eligite ergo utram responsionem vultis ex his duabus: nam in ea semper erit destructio religionis.

Pergit deinde argumentari contra Christi diuinitatem ex eo, quod Evangelistæ referunt de magno timore, ac mærore, & angustia illius in horto Gethsemani pridie quam crucifigeretur: vbi etiam Deum orauit, vt à morte liberaretur: & inter alia habet hæc verba:

هل نال احداً من الجرع والهلع والغم والقلق  
والتضرع الى الله في ازاله ما حل به مثلاً يحكى في  
الانجيل انه قاله ووجدنا الكتب تنبأ بأنه نيل من

بجرى احد من كان على دين المسيح عَمَّ من  
العذاب الشديد بالقتل والحرق والنشر بالمهاشر ما لم  
نسمع بمثله في احد من الخلق ونال خلقاً كثيراً  
من تلاميذه ايضاً عذاباً شديداً وقتل لما كان الملوك  
المكاريون لم يعمونهم اياه من الرجوع عن اديانهم  
الى الكفر الذي كان اوليك الملوك عليه فصبروا  
على ذلك واحبوا انفسهم فلم يهربوا من الموت :

*An verò fuit aliquis , quem inuasert tantus  
timor , pauor , anxietas , & perturbatio ani-  
mi , & ita supplicauerit Deo , ut posset libe-  
rari ab eo , quod sibi acciderat , quemadmo-  
dum narratur in Euangelio , ipsum de se  
confessum fuisse ? Et quidem legimus in Hi-  
storijis , quàm graui tormenta passus sit Geor-  
gius , vnus ex professoribus Christianæ reli-  
gionis , per necem , combustionem , & se-  
ctionem membrorum : itaut nullum homi-  
nem audierimus tanta passum fuisse . Plu-  
rimi etiam ex discipulis eius atrocia tormen-*

*ta, & mortem passi sunt, eo quod Reges inimici vellent eos cogere ad deferendam fidem, & amplectendam infidelitatem, quam ipsi profitebantur. Et tamen sustinuerunt omnia patienter, & constanter: nec fugerunt mortem.*

Crambem perpetuò recoquit Ahmed: quamobrem ad id quod obijcit ex symbolo Fidei, idem respondemus quod supra respondimus ad primum, & secundum argumentum. Ad illud verò quod obijcitur, de magno illo timore, quem Christus præsetulit, propinquæ mortis in horto Gethsemanis, quam fugere velle visus est, dum Deum supplex oravit, ut se ab ea liberaret; cum Sanctus Georgius, & alij Christi discipuli tam constanter atrocissima tormenta subierint, & morti vultu imperterritito occurrerint: facile respondetur, Christum vltro timorem illum & angorem in se admisisse, tum ut ostenderet se verum hominem esse, tum ut magis pro hominum salute ac bono pateretur. Poterat enim, si vellet, ab illo se timore eximere (& de facto

facto exemit, cum Iudæis ad se capiendum venientibus, intrepidus occurrit, illisque vt se caperent permisit) sed pro aliquo tempore noluit, ob causam, quam dixi. Id patet manifestè, quia Petrum volentem eum ab inimicis defendere, inhibuit, dicens: *Mitte gladium tuum in vaginam: nōne possum rogare Patrem meum, & exhibebit mihi modo plusquam duodecim legiones Angelorum?* Qui ergo poterat se liberare à supplicijs externis, poterat etiam se eximere à doloribus & angustijs internis. Id magis patet ex hoc, quia & ex sacris historijs, & ex ipso Evangelio habemus, Christum ipsum dedisse robur & fortitudinem aëclis suis ad supplicia pro se perferenda: & in Evangelio Lucæ cap. 21. dixit discipulis suis: *Ego dabo vobis os, & sapientiam, cui non poterunt resistere omnes aduersarij vestri.* Qui ergo alijs robur & vires ad supplicia pro se perferenda, mortemque subeundam tribuebat, poterat etiam ita se ipsum roborare, vt nullum atrocissimæ mortis timorem experiretur.

Cæterum gratissimum nobis est, Mahumetanos fateri, vniformem esse, semperque fuisse, fidei regulam omnibus Christianæ religionis professoribus: eamque non ab aliquo priuato, ac vulgari homine, sed à Principibus, Capitibus, & Magistris totius religionis ex vniuerso Orbe collectis, atque in Vrbe regia coram Romano Imperatore congregatis, propositam, & confirmatam, eo tempore, quo etiam in sententia Mahumetanorum, Christiani erant in vera religione: atque in ea regula contineri, Christum esse verum Deum de vero Deo: crucifixum fuisse: venturum esse ad iudicandum viuos & mortuos, & alia plura, quæ Mahumetus impietatis & infidelitatis damnat in Alcorano. Confirmat hoc idem insignis Chronologus inter Mahumetanos Ismael filius Aly, in cap. *De gente Christianorum*: في امة النصارى: Vbi refert idem Symbolum iisdem penè verbis. Neque verò credi potest ab vllò sanæ mentis, tot tantosque viros, tam sanctos, ac doctos, & ex tam diuersis regio-

regionibus totius orbis coram potentissimo, ac prudentissimo Imperatore, aliquid noui confinxisse, aut aliquid eorum corrupisse, quæ antea in Christiana religione tenebantur, & credebantur. Præsertim quia, ut etiam Mahumetani Historici narrant, huiusmodi Concilium celebratum fuit ad confutandum errorem, & damnandam nouitatem Arii, qui Filium Dei afferebat factum esse, vel creatum, neque Patri æqualem confitebatur. Audiamus laudatum Is-

maelem: وحزموا اريوس لما قال القديم هو الله

تعالى والمسيح مخلوق واجتمعت البطارقة والمطارنة

والاماقفة بالقسطنطينية بحضور من قسطنطين

ملكهم وكانوا ثلاثماية وثلاثة عشر رجلاً وانفقوا على

هذه الكلمة اعتقاداً ودعوةً وذلك قولهم: نؤمن

بالله الواحد الابن ماله ————— كل شيء: &c.

*Et excommunicauerunt Arium, eo quòd dixisset, Deum (solum) esse æternum: Chri-*

P 3 stum



*flum verò esse creatum . Et conuenerunt simul Patriarchæ, Archiepiscopi, & Episcopi Constantinopolim coram Constantino Imperatore ipsorum ; & erant trecenti, & tredecim viri : & communi consensu statuerunt hanc fidei professionem . Credimus in vnum Deum Patrem , omnipotentem , &c. Sed fallitur vterque , licet in re, quæ ad substantiam facti non pertineat . Fallitur, inquam , dum asserit hoc Concilium Constantinopoli celebratum fuisse, & Symbolum Constantinopolitanum ponit pro Niceno . Porro à Concilio Niceno ad Constantinopolitanum primum fluxerunt anni ferè sexaginta . Illud sub Constantino, & Syluestro, circa annum Domini 325. hoc sub Damaso, & Theodosio, circa annum 381. celebratum fuit . Illud trecentos decem & octo Patres: hoc ducentos quinquaginta tantum habuit . Vterque etiam in aliquibus, vel addendo, vel demendo, vel mutando, Symbolum deprauat : sed nihil videtur ad substantiam pertinere .*

*Concludimus igitur , distinguendas esse*

esse in Christo duas naturas, diuinam scilicet & humanam; & vnicuiquæ naturæ tribuendas esse proprias operationes, quæ tamen ratione vnius personæ, de Christo per communicationem idiomatum indifferenter dicuntur, licet formaliter operationes vnius naturæ alteri tribui non possint.

Quòd si Mahumetanis arduum videtur, quòd Christo etiam vt homini, ea tribuantur, quæ illum à Iudæis passum fuisse, vel etiam spontè pertulisse, Euangelistæ testantur: meminerint multa tribui Deo à Sacris Scripturis, hominum causa, quæ illo prorsus videntur indigna: vt patet in creatione Adæ: & in ijs verbis, quæ de eo dicuntur Gen. cap. 5. *Tactus dolore cordis intrinsecus dixit: Penitet me fecisse hominem.* Et Isaïæ cap. i. loquitur Deus Iudæis: *Kalendas vestras, & solemnitates vestras odiuit anima mea: facta sunt mihi molesta: laboravi sustinens.* Et c. 43. *Verū tamen seruire me fecisti in peccatis tuis: præbuiisti mihi laborem in iniquitatibus tuis.* Et alia huiusmodi, quæ Deo propriè non conueniunt.



*Alia Argumenta è Sacris Scri-  
pturis desumpta, quibus Ma-  
hometani Christi di-  
uinitatem oppu-  
gnant .*

Caput Decimum tertium .



**V**ix credi potest, quàm  
multa è Sacris Scriptu-  
ris à se malè intellectis,  
congerant Moslemi Do-  
ctores argumenta con-  
tra Christi diuinitatem .

Breuitè hic ea recensebo ex Apologia  
Ahmed filij Abdal-halim pag. mihi 690.

Primum desumitur ex verbis Angeli  
Gabrielis ad Mariã, quibus annunciauit  
ci æter-

ei æterni Verbi incarnationem . Hæc  
singillatim expendens Aduersarius, ait:

فلم نر الملاك قال لها ان الذى تلدين هو خالقك  
وهو الرب كما ميقنوه بل ازال الشك فى ذلك بان  
قال ان الله الرب يعطيه كرسى ابيه داود وبصطفيه  
وبكرمه وان داود النبى ابوه وانه يهتى ابن الله وما  
قال ايضا انه يكون ملكاً على الارض وانه جعل  
له الملك على بنى اسرائيل فــط :

*Non legimus, Angelum dixisse Mariae :  
Ille quem paries, est Creator tuus, & est Do-  
minus, sicut vos nominatis eum : imò sustu-  
lit omnem dubitationem de hoc, cum dixit :  
Deus Dominus dabit illi sedem patris eius  
Dauid, & eliget eum, & honorabit eum .  
Et vocauit Dauid Propheta patrem eius :  
& predixit vocandum esse Filium Dei .  
Præterea non dixit, illum futurum Regem  
super vniuersam terram : sed limitauit illi  
Regnum super filios Israel tantum .*

Respondetur; ex eo quod Angelus non  
dixe-

dixerit aliquid Mariæ, non potest inferri, illud non esse, vel non fuisse. Qui enim tacet, absolutè nec negat, nec affirmat. Quòd verò Angelus vocauerit eum filium Dauid: rectè vocauit: talis enim fuit secundum humanitatem. Neque Angelus prædixit illum regnaturum super filios Israël tantum, hoc enim falsum est: & quamuis non dixerit eum futurum regem super vniuersum Orbem, non tamen id negauit. Immo dum prædixit illum *regnaturum super solium Dauid in Domo Iacob in æternum*: implicite prædixit; etiam super vniuersum Orbem illum regnaturum. Ita enim prophetauerat Dauid Psal. 131. & alibi inuenitur in sacris literis. Immo hæc erat fama vulgata inter ipsos Ethnicos, vt constat ex Suetonio, Cornelio Tacito, & Iosepho Hebræo. Ne verò obijcere possimus Aduersario, Angelum vocasse illum non solum *filium Dauid*, sed etiam *filium Dei*, occurrit dicens: وقد علمتم ان من يسمى بابن

الله كثير لا يحصون فمن ذلك اقراركم بانكم جميعا  
 : *Iam nōstis vocatos fuisset filios Dei alios multos sine numero : & vos ipsi confitemini, vos esse filios Dei per charitatem. Sed ad hoc infra fufius respondimus.*

Urget argumentum Ahmed ex illis verbis, *Spiritus Sanctus superueniet in te*, falso existimans ad Christum referri, ac nos per ea velle diuinitatem illius probare : وان حلول الروح عليه على الجهة التي قالها :

مضى التلميذ للشعب عن المسيح في الانجيل لستم  
 انتم متكلمون بل روح الله ياتيكم يتكلم فيكم  
 فاخبر ان الروح يحل في القوم اجمعين ويتكلم فيهم :

*Descensus porro Spiritus super eum fuit eo modo, quem dixit Discipulus Mattheus, Christum dixisse populo in Euangelio: Non eritis vos, qui loquimini; sed Spiritus Dei veniet ad vos, & loquetur in vobis. Per que verba prädixit, Spiritum descensurum in omnem*

*omnem populum, & in omnibus ipsis loquenturum.*

Etiam si concederemus, Gabrielem dixisse Virgini, Spiritum Sanctum descensurum super Christum; & Christum dixisse, eundem descensurum esse super omnem populum; quod falsum est: nihil tamen esset contra Christi diuinitatem. Verum enim est, Spiritum Sanctum descendisse super Christum, & super omnem populum (scilicet Collegium Apostolorum: ) sed super Christum descendit, non quatenus Deus erat (nam ita erat vnum idemque cum Spiritu Sancto, quemadmodum cum Patre): sed quatenus erat homo; longe tamen excellentiori, & digniori modo, quàm super alios Iustos, & Prophetas: quemadmodum vt homo, erat omnium Iustorum, & Prophetarum dignissimus, & excellentissimus.

Secundum argumentum desumit ex verbis, quæ audita sunt è cælo à Deo in baptismo Christi, nempe: *Hic est filius meus dilectus, in quo mihi bene complacui:*  
quæ

quæ tamen ipse parum fideliter refert,

scribens : *Hic* : هذا ابني الحبيب الذي اصطفيه

*est Filius meus dilectus, quem elegi.* Sed

nihil officit veritati : nam etiam apud

Isaiam cap. 42. Christus vocatur electus,

illis verbis : *Ecce servus meus, suscipiam*

*eum : Electus meus, complacuit sibi in illo*

*anima mea.* Ex his ita contra nos paralo-

gizat : وقد علمنا وعلمتم ان المصطفى مفعول

والمفعول مخلوق وليس يستكف المسيح عم عن

الاعتراف بذلك في كل كلام : ————— :

*Et iam scimus, & vos etiam scitis, Electum,*

*esse passivum, & per consequens creatum :*

*neque abstinuit Christus ipse à confitendo hoc*

*in omnibus sermonibus suis.*

Vno verbo respondemus, Christum

fuisse electum à Deo, & creatum non

quoad diuinitatem, sed quoad humani-

tatem.

Tertium Argumentum ducitur ex eo,

quòd Christus voluerit à Ioanne baptiza-

ri, de



ri , de qua re ita : وقد وجدنا المسيح عم احتاج الى تكمل امره بمعمودية يحى له فصار اليه وسأله اياه فليس مرتبة المقصود بدون مرتبة الفاعل

الراغب . *Iam verò inueniemus , Christum eguisse ad perfectionem operis sui , baptismo Ioannis : propterea abiit ad eum rogans illum , ut se baptizaret . Non est autem ordo , seu dignitas , illius quod intenditur ( idest causæ finalis ) infra ordinem agentis , & operantis propter finem .*

Negamus , Christum eguisse baptismo Ioannis ; ultro enim voluit ab eo baptizari , ut ostenderet perfectissimæ humilitatis exemplum , & ob alias sibi notas rationes . Sed ut concederemus , Christum Ioannis ministerio eguisse , quemadmodum egebat cibo , & potu ; deberet hoc tribui eius humanitati , non autem diuinitati .

Quartum argumentum concipit ex eo , quod Ioannes in carcere constitutus , dubitauit de Christo , quis nam esset :  
pro-

propterea misit ad eum duos discipulos,  
ut rescisceret ab illo, vtrum ipse esset,  
qui venturus erat. Ita igitur Aduersarius:

وقال لوقا التلميذ في انجيله ان يحيى المعمدان ارسل  
الى المسيح بعد ان عمّد وسأله انت ذلك الذى يحيى  
او نتوقع غيرك وكان جواب المسيح لرسله ان ارجعوا  
فاخبروه بما ترون من عميان يبصرون وزمن ينهضون  
وتم يستمعون فطوبى لمن لم يعثر به او يضلّ في  
امرى : قال : فوجدنا يحيى مع محله وجلاله قدرة  
عند الله عز وجل ثم ما شهد به المسيح من انه ما  
قام الشاعر مثله قد شك فيه فاحتاج الى ان سأل  
عن شأنه ثم لم يكن من جواب المسيح له بشى مما  
تصفون من الربوبية ولا قال اتي خالقك او خالق كل  
شئ كما في شريعة ايمانكم بل حذر الغلط في امره  
والاعتبار ولا كان من قوله اكثر مما ذكر انه اظهره  
بببوة

بنبوتة من هذه الايات التي تنصبون الى مثلها  
 اكثر الانبياء : قال : ولا راينا يحيى زاد في وصفه  
 اياه لما فرطه واعلا ذكره مع تشككه في امره  
 وحاجته الى معالته عن حاله علي ان قال هو اقوى  
 متى واتي لا امتهق ان احل معقد خدائه ولم يقل  
 انه خالقى وقد يقول الرجل للخير فمن دونه مثل  
 الذي يحيى فيه تواضعاً لله وخشوعاً كما قال المسيح  
 في يحيى انه ما قام الشاعر مثله :

*Dixit autem Discipulus Lucas in Euangelio suo, quod Ioannes Baptista misit ad Christum, postquam baptizauerat eum, & interrogauit eum dicens : Tu es ille, qui venturus est, an alium expectamus ? responsum autem Iesu ad eos, qui missi fuerant, fuit huiusmodi : Reuertimini, & nunciate Ioanni id quod videtis : caci vident, claudi ambulant, surdi audiunt : & beatus qui non scandalizatur in me, aut errat in eo, quod spectat*

*ſpectat ad me. Inuenimus autem Ioannem ornatum tanta gloria, & potestate apud Deum, habere præterea testimonium à Christo, non surrexiſſe vatem ſimilem illi: & nihilominus haſitare de eo, & opus eſſe illi interrogare eum de ſtatu, & eſſe ipſius. Præterea non fuit reſponſum Chriſti de vlla earum rerum, quas vos iactatis de eius Dominatione: neque dixit: Ego ſum creator tuus, & creator omnium rerum, ſicut vos dicitis in Symbolo fidei veſtræ: quin potius præmonuit, ne quis exerraret, & ſcandalum pateretur in rebus ſuis. Neque aliquid plus habetur ex dictis eiufdem Chriſti, quam quod ipſe manuſtauit de munere prophetico ſuo per ea miracula, quibus ſimilia plerique Propheta patrauerunt. Neque videmus Ioannem addidiſſe in eo quod prædicauit de illo, poſtquam fuit præcurſor eius, & exaltauit commemorationem eius, cum dubitaſſet de eo, & opus habuiſſet interrogare eum de ſtatu illius: niſi quòd dixit: Ipſe eſt fortior me: Et ego non ſum dignus ſoluere, corrigiam calceamentorum eius. Neque dixit: Ipſe eſt creator meus. Iam porrò vir*

Q præ-

*præstantior dicit inferiori se id quod Ioannes dixit de eo, humilians se Deo, & deuotè subiiciens : sicut dixit Christus de Ioanne, quod non surrexisset vates similis illi.*

Sed facile ad hæc, quæ non apud Lucam, sed apud Matthæum habentur, respondemus : Ioannem non dubitasse de Christo : certissimè enim sciebat, quis esset, vt constat ex alijs Euangelij locis : sed voluisse discipulos suos, qui fortasse dubitabant de eo, esse oculatos testes diuinitatis illius. Itaque missio illa & interrogatio discipulorum, non fuit propter Ioannem, sed propter discipulos ipsos. Neque verò ex eo quod Christus non dixerit illis, se esse Deum, vel Dominum, vel Creatorem, rectè arguitur illum hoc negasse, vel verè non fuisse talem. Etenim vt iam dixi, ex pura reticentia, nihil intelligitur affirmari, vel negari. Nihilominus, ea quæ fecit Christus coram illis, satis demonstraerunt illum esse plusquam hominem. Eorum verò verborum : *Et beatus est, qui non fuerit scandalizatus in me*, non est sensus ;  
qui

qui non errauerit in æstimando me Deū,  
vel Creatorem : sed prorsus oppositus :  
nimirum : Qui videns me ita humilem,  
& contemptibilem, non despexerit me,  
neque crediderit me non esse verum  
Messiam ; Deum scilicet simul, & homi-  
nem. Hunc sensum exigit locus ille : &  
ita semper expositus fuit à Doctoribus  
Christianis, quibus, iuxta superius dicta,  
standum est. Falsum porro est, Ioan-  
nem nihil dixisse in laudem Christi,  
quod excedat consuetudinem etiam su-  
periorum erga inferiores : neque Chri-  
stum minus honorificè loquutum esse de  
Ioanne, quàm Ioannem de Christo.  
Nunquam enim dixit Christus, se esse in-  
dignum soluere calceamēta Ioannis, pro-  
cumbendo ante eum : neque, Ioannem  
esse Agnum Dei, qui tolleretur peccata  
Mundi, vel esse filium Dei, fortio-  
rem se, factum ante se ; & fuisse priorem se,  
quæ verba ostendunt Christi diuinitatem.  
Non enim potuit Christus factus esse, vel  
fuisse ante Ioannem, qui conceptus, &  
natus est sex mensibus ante Christum,

Q 2 nisi

nisi quatenus erat Deus. Tollere etiam peccata Mundi, proprium est Dei. Nihil verò eorum, quæ dixit Christus de Ioanne, probat illum fuisse aliquid supra hominem.

Quintò argumentatur Ahmed contra Christi diuinitatem, ita alloquens Christianos : وتقولون بل هو الذى نزل لخلاصنا و :

تعتقدون سبحانه نزوله من السماء انه اراد ان

يخلصكم ويحمل الخطية ويربط الشيطان فقد وجدنا

الخلاص لم يقع والخطية قائمة لم يزل والشيطان اجنأ

ما كان لم يربط بل ملطه الله عليه على ما تقولون

محصرة في الجبل اربعين يوماً بمحمد ————— :

*Vos verò dicitis : Ipse est qui descendit propter nostram salutem : & profitemini , causam descensionis eius de Cælo , fuisse , quod voluerit saluare vos , tollere peccatum , & ligare Satanam . Nec tamen videmus aduenisse salutem : videmus autem peccatum perseverare , & Satanam non esse alligatum ,*  
sed

*sed solutum, & proteruum quantum unquam fuerit. Immò dedit ei Deus potestatem super illum, iuxta id quod vos dicitis, dum esset obsessus ac detentus ab eo in Monte per quadraginta dies, ubi tentavit eum. Respondemus, Christum non semel in Euangelio confessum esse, se descendisse de Cælo. Quòd autem descenderit propter salutem hominum, testatus fuit Angelus, Matthæi cap. i. cum dixit Iosepho: Vocabis nomen eius Iesum: ipse enim saluum faciet Populum suum à peccatis eorum. Quòd etiam hoc fecerit, ut tolleret peccata Mundi, testatus est Ioannes Baptista illis verbis: Ecce Agnus Dei, ecce qui tollit peccatum Mundi. Denique quòd Satanam alligauerit, id est vires eius, & potentiam, quam antea habebat, represserit, affirmavit ipse Christus, Ioannis cap. i2. illis verbis. Nunc iudicium est Mundi: nunc Princeps huius mundi eiicietur foras. Et apertè expressit apud Lucam cap. i1. Cum fortis armatus custodit atrium suum, in pace sunt omnia, quæ possidet. Cum autem fortior illo superueniens*



*vicerit eum , vniuersa arma eius auferet , in quibus confidebat , & spolia eius distribuet . Et Matthæi cap. 12. idem confirmat dicens : Si autem ego in Spiritu Dei eijcio Dæmones , igitur peruenit in vos regnum Dei . Aut quomodo potest quisquam intrare , in domum fortis , & vasa eius diripere , nisi prius alligauerit fortem ? & tunc domum illius diripiet . Innumera sunt testimonia in Sacris vtriusque Testamenti literis , quibus hæc eadem confirmantur . At enim , neque videmus hanc salutem , neque peccata cessauerunt : & Satanæ solutus est , ac violentus vt prius . Respondemus , hanc salutem esse spiritualem , neque corporeis oculis posse videri : Sita est enim in emundatione animarum à peccatis , in acquisitione diuinæ gratiæ , & in adeptione gloriæ æternæ : quæ omnia Christus nobis contulit , dummodo illius legem seruare velimus . Peccata verò à Christo sublata fuisse & auferri primò per baptismi Sacramentum ; Secundò per Sacramentum pænitiæ , si quis huiusmodi Sacramentis vti vellet ; Ter-*

tiò ,

tiò quia post Christi aduentum plurima in Mundo, grauissimaque peccata cessauerunt, vel imminuta sunt per Idololatricæ abolitionem, & veræ fidei propagationem; Quartò, quia per mortem suam abstulit pœnam peccati, quæ etiam in animabus iustis locum habebat: dum peccati reatu per pœnitentiam expiato, adhuc iustorum animæ à celesti gloria exclusæ in sinu terræ, veluti in carcere, detinebantur. Postremò Satanæ ita aligatus fuit, non vt ideò nullam amplius haberet facultatem homines etiam iustos tentandi: sed vt potestatem illam, & tyrannidem amitteret, quam in vniuersum humanum genus exercebat: viresque eius ita infringerentur, vt non nisi volentes, seque illi vtrò offerentes lædere posset. Neque enim negari potest, post Christi aduentum homines Dei cognitione & gratia illuminatos & roboratos, facilius dæmonum fraudes ac tentationes superare, ac Satanæ regnum per veram Christi religionem, & Evangelicam prædicationem, in toto ferè or-

be imminutum, ac debilitatum fuisse. Cæterum, ut dixi, non est prorsus inhibita ei facultas homines tentandi, atque etiam vincendi, si ipsi per ignauiam & socordiam se vinci permittant, malè vtentes libero arbitrio, quod illis ad bonum & malum Deus reliquit: Quod verò addit Aduersarius, dæmonem in Christum potestatem habuisse, ita ut illum in deserto tentaret: nullius est momenti. Illa enim tentatio fuit tantum apparens, & extrinseca, & à Christo ipso permessa ad exemplum suorum fidelium: neque ex ea motum vllum, vel excitationem expertus est ad ea, quæ dæmon illi suggererat. Ridiculum verò est id quod fabulatur hic Ahmed dum subdit: ثم

بعث الله ملاكا اقتلع العدو من مكانه ورى به في البحر

واطلق الميبل للمسيح : قال : اُفلا يعلم من كان

في عقله ادنى مسألة ان هذا القعل لا يكون من

هيطان الى اله ولو كان اليها لازاله عن نفسه قبل ان

يأتيه

يأتيه الملاك من عند ربه وكيف لم يربط الشيطان  
عن نفسه قبل أن يربط عن أمته :

*Deinde misit Deus Angelum, qui exturbavit inimicum de loco in quo erat, & proiecit eum in mare : & liberum reliquit aditum Christo. Nunc dico : Est ne ullus tam exigui intellectus, qui non cognoscat, hac non potuisse fieri à Satana erga Deum ? & quòd, si fuisset Deus, certè abegisset illum à se, antequam veniret Angelus ad eum missus à Domino suo ? Quid ad has ineptias respondeas ? Venerunt sanè Angeli ad Christum, non vt liberarent eum à Satana, proijciendo ipsum in mare : sed vt cibum afferrent. Cæterùm Christus ipse à se Satanam abegit verbis illis : *Vade Satana, &c.* Ipse verò Satanas tentavit Christum, vt hominem, non vt Deum : & nihilominus in Sacris literis Deus sæpè conqueritur, se tentari ab hominibus. Et in libro Iob, redarguit Satanam, quòd se frustra commouisset ( quod idem est, ac tentasset ) adversus Iob. Si Ahmed non erat*

erat prorsus stipes, debebat nosse, in quo sensu hæc essent accipienda: neque in eo rem esse adeò absurdam, ut ipse existimat, Deum tentari à Satana, præfertim quoad humanitatem; atque etiam in montem excelsum, & supra Templi pinnaculum ab eo asportari.

Sextò probare contendit, non potuisse illum esse Deum, qui usque ad annum trigésimum vitam traduxit similem cæteris hominibus. Et quamvis post hoc tempus multa miracula fecerit, non tamen ea fuerunt talia, ut illum Deum esse probarent, cum plures Prophetæ non solum similia, sed etiam maiora prodigia patrauerint: tum subdit: فان

كان المبعي الا زلّ الخالق او كان متحدًا به فكيف لم  
يرجف بين يديه الجبال ولم ينصرف عن مسّه الانهار  
والبحار وكيف لم تظهر منه ايات باهرات اجل من  
ايات الانبياء قبله مثل المشي على متون الغوا  
والاضطجاع على اكتاف الرياح والاستغنا عن الماكل  
والشارب

والمشاربه واحراق مَنْ قرب منه من الشياطين  
والنَّ كما احرق ايليا مَنْ قرب منه من جند اخاب  
الملك ويسنع الادميين من نعمه وما فعلوا على  
وكم يحمد يعلم الناس انه خالقهم وانه هيكل الخالق :

*Si Christus erat Deus, aternus, & Creator,  
vel saltem unitus erat cum eo; quomodo co-  
ram illo non commouebantur montes; neque  
flumina & maria retro reuertebantur, ne  
tangerent eum? & quomodo non sunt facta  
ab eo miracula insignia, & magis illustria,  
quàm miracula precedentium Propheta-  
rum? cuiusmodi fuissent, ambulare supra  
dorsa aëris, & sedere super pennas vento-  
rum, & non indigere cibo & potu, & com-  
burere appropinquantés sibi Demones, sicut  
combussit Elias milites Regis Achab appro-  
pinquantés sibi: & remouere homines à se,  
ne facerent in corpore suo id, quod vos pradi-  
catis, notificando illis se esse Creatorem eo-  
rum, & Templum Creatoris.*

Ad has nugas breuiter respondemus:  
pri-

primò, falsum esse, quod Christus vsque ad annum trigesium nihil fecerit, nihilque ei euenerit præter cæterorum hominum consuetudinem, etiam ex Mahumetanorum ipsorum confessione, qui non solum eius conceptioni, ac natiuitati, sed etiam pueritiæ, & adolescentiæ plura magnaq; miracula attribuunt. Nobis autem satis sunt ea, quæ de illo ab Euangelistis ante trigesium annum referuntur. Secundò, nihil refert quod Christus non fecerit quædam miracula, quæ Moyses & alij Prophetæ fecerunt: satis est, vt ea patrauerit, quibus diuinitatem suam sufficienter probaret. Possemus verò & nos petere à Mahumetanis, cur Mahumetus, cum & Moyse, & Christo, & cæteris Prophetis maior ab eis habeatur, nullum mortuum suscitauerit, nullum verè cæcum illuminauerit, nunquam flumina, aut maria regredi imperio suo coegerit? cur etiam vsque ad annum circiter quadragesimum, iuxta veridicas eorum historias, non solum nihil miri gesserit, sed peccator etiam, &

Ido-

Idolorum cultor fuerit? Postremo ad id quod additur: si Christus erat Deus, cur coram eo non trepidabant montes? cur non regrediebantur maria, & flumina? cur non incedebat supra dorsum aëris? cur non comburebat accedentes ad se? facile respondetur, Christum, ut iam dixi, fecisse ea, quæ satis erant ad manifestandam diuinitatem suam. Cæterum cum vellet etiam se verum hominem agnoscere, & homines ad sese allicere, non deterrere; eosque humilitatem, patientiam, modestiam docere; noluit ea miracula facere, quæ iactantiam, & ostentationem, ac terrorem præferrent; præsertim quia hæc illius passioni ac morti procul dubio obstitissent. Poterat verò, si voluisset, cibo, & potu non indigere, cum potuerit per quadraginta dies ac noctes ieiunus permanere. Poterat super aërem, & ventos ambulare (& certè Hebræi in Thalmud fingunt illum per aërem volasse) qui super aquas marinas incessit. Poterat efficere, ut flumina ac maria retrocederent, qui impera-



peravit vêtis & mari, & eorû impetus ac furores vno verbo sedauit . Poterat volentes se lædere, igne cælesti absumere, qui armatam cohortem duobus tantum verbis, *ego sum*, prostravit in dorſa ſuper terram; & qui, vt ipſe teſtatus eſt, poterat habere ad deſenſionem ſuam *pluſquam duodecim legiones Angelorum*. Poterat demum montes commouere præſentia ſua, qui moriens totum concuſſit, ac tremefecit orbem . Hec tamen non fecit, non quia non potuit, ſed quia noluit : noluit autem, quia ita conuenire iudicauit.

Septimum Argumentum fit ad negandam non tam Chriſti diuinitatem, quàm illius filiationem à Patre . Eſt autem huiusmodi : وجدناكم تقولون ان الابن انما :

يسمى ابن الله وكلامه لانه يولد من الاب وظهر منه

قلم يقف على معنى ذلك لان في شريعة ايمانكم

ان الروح ايضا يخرج من الاب فان كان الامر كما

تقولون

يقولون فالروح ايضاً ابن لأنها تخرج من الله تعالى والآ  
*Inuenimus autem vos dicere, Filium ideò vocari filium Dei, & Verbum eius, quia genitus est à Patre, & prodijt ab eo. Hoc verò non potest subsistere; quia habetur in Symbolo fidei vestra, Spiritum quoque procedere à Patre. Quòd si ita est sicut dicitis, Spiritus etiam erit filius, cum procedat à Deo. Alioquin assignate discrimen inter utrumque.*

Credo Christianus aliquis apostata, scholasticis scientijs superficie tenus imbutus, huiusmodi argutias Mahumetanum hunc edocuit. Quidquid sit, breuiter respondetur, tam Filium, quam Spiritum Sanctum, à Patre procedere: neque tamen Spiritum Sanctum esse filium, quia non procedit à Patre per generationem, nempe per actum intellectus, sicut procedit filius. Non enim omnia quæ procedunt à viuento, habent rationem filij, sed tantùm ea, quæ procedunt à viuento per generationem in similitudinem naturæ ipsius generantis.

tis. Hoc satis sit respondisse Mahumetano in re alioqui difficillima, de qua scribens excellentissimus Doctor S. Augustinus ad Maximum lib. 3. cap. 23. hæc habet: *Distinguere inter illam generationem, & hanc processionem nescio, non valeo, non sufficio.* Et lib. 5. de Trinitate cap. 17. *Difficillimum est, generationem à processione distinguere.* Sed quod intelligere non possumus, credere tenemur, quia ita Deus reuelavit.

Octauum Argumentum est contra id, quo Christi diuinitatem probamus; quia sustulit peccata mundi: peccata enim tollere, etiam ex dicto Christi, est solius Dei. Sic igitur arguit: ان كانت الخطية

بطلت بحية فالذين قتلوه اذا ليتموا خاطبين  
ولا ماثومين لانه لا خاطى بعد بحية ولا خطية وكذلك

ايضا الذين قتلوا حواريد واجرخوا اسفاره غير  
خاطبين: *Si peccatum cessasset propter aduentum eius, illi qui occiderunt eum non peccassent, neque deliquissent: Non enim*  
su-

*Supereſt peccatum poſt aduentum eius, neque peccator. Similiter illi, qui occiderunt Apoſtolos eius, & combuſſerunt libros eius, non peccaſſent.* Hinc concludit, poſſe per nos, vnumquemque, ſi ita allibuerit, occidere, furari, fornicari, & quod vis aliud nefarium facinus perpetrare abſque vlla culpa & peccato; quod eſt contra doctrinam ipſius Chriſti in Euangelio, & etiam Sanctorum Patrum, & Doctorum Chriſtianorum.

Scurrili hoc & nugatorio argumento oſtendit Ahmed, vel ſe ſtultum eſſe, vel velle nos omnes ſtultos facere: Quaſi verò quando dicitur, medigus aliquis peritiſſimus tollere morbos & infirmitates, ſit aliquis tam ſtipes ac ſtolidus, qui ſibi perſuadeat, vel iam ceſſaſſe infirmitates omnes ac morbos; vel epidemiam v. g. aut podagram, aut febrim, non eſſe amplius epidemiam, vel podagram, aut febrim: vel demum, hominem aliquem à morbo ſuo conualiturum, etiam ſi nolit præſcri-

R

ptis

ptis à Medico remedijs vti. Cæterum,  
 Christum peccata tollere, idem est ac  
 parcere, eorumque indulgentiam lar-  
 giri ijs, quos verè eorum pœniteat,  
 & qui vti velint remedijs ab  
 eo præscriptis; sacramen-  
 tis scilicet, fide,  
 ac bonis o-  
 peribus.

\*\*\*



*Argu-*



*Argumenta contra Christi di-  
uinitatem è Sacris Scri-  
pturis à Mahume-  
tanis petita.*

Caput Decimum quartum.



Vmmatim tantùm , ac  
breuissimè hæc recen-  
sebo , atque ea paucis  
verbis dissoluam .

Primò , vniuersaliter  
obijcit nobis Ahmed  
cum Mahumetanis , quòd contra omnia  
Sacrarum Scripturarum testimonia Chri-  
sto diuinitatem tribuamus . Euangeli-  
stæ enim , & Apostoli ita semper de Chri-  
sto loquuntur , ac de homine puro , non  
autem Deo : vel homine simul & Deo .

R a Re-

Respondemus primò, falsum esse, non reperiri in Euangelijs, & libris Apostolorum, atque atiam in antiquis Prophetis, testimonia clara & euidentia de Christi diuinitate, vt postea probabimus.

Respondemus secundò, frequentius, & fortasse clarius, Scripturas loqui de Christo tamquam de homine, quam tamquam de Deo: quia intentio earum erat ostendere illum esse verum hominem, & enarrare ea quæ spectabant ad eum, non tam quatenus erat Deus, quàm quatenus erat homo, vel, vt Græci dicunt, *Θεὸς ἁνθρωπίνος*, *Deus-Homo*: itaut in ijsdem rebus in quibus describitur homo, sèper appareat aliquid supra hominem. Multa enim data sunt ei etiam quatenus homini, vt Regnum, ac potestas omnis in Cælo, & in Terra (sicut habetur in Euangelio Matthæi cap. 28.) ratione adiunctæ diuinitatis: & hæc eadem non obscurè ostendunt illum esse Deum.

Respondemus tertio: Non ita semper apertè, sed aliquando, imò plerumque, Sacras Scripturas obscurius loqui de diuini-

uini-

uinitate Christi, quia erat myſterium nimis arduum ac difficile, & homines egébant purgatori intellectū ad illud percipiendum, vel credendum. Myſteria verò grauiora, & arcaniora, non ita apertè obtrudenda ſunt, ſed veluti ſub velamine proponenda, vt paulatim homines ea intelligere, & credere aſſueſcant. Hoc, vt ſupra vidimus, docuerunt etiam veteres Hæbrei in Myſterio trium Lucum, ſeu trium Perſonarum Sanctiſſimæ Trinitatis.

Postremò retorquebimus argumentum ad hominem contra Mahumetanos. Credunt ipſi firmiſſimè, Mahumetum ſuum eſſe omnium Prophetarum maximum: & fundant hanc ſuam credulitatem in authoritate Pentateuchi, & Euangelij. Et tamen videt vnusquiſque, quàm, non dico dubia & obſcura, ſed inania ac friuola ſint testimonia illa, quæ ad hoc probandum afferunt: & quàm multa, clara, & euidentiffima ſint, quæ Mahumetum, non prophetam, ſed impoſtorem ac mendacem eſſe conuincunt. Cur

R 3      igitur



igitur contra nos insurgunt, dum certa quidem, sed non tam clara ut ipsi vel-  
lent, de Christi diuinitate è Sacris Scri-  
pturis oracula illis producimus? Sed vi-  
deamus iam quæ sint hæc, quæ ex Euan-  
gelio, alijsque Sacris libris contra Chri-  
sti diuinitatem adducunt.

Primum : ex Euang. Ioan. cap. 11.

ان الانجيل يخبر بان المسيح اراد ان يحيى رجلاً يقال  
له العازر فقال يا ابي ادعوك كما كنت ادعوك من  
قبل فتجيبني وتستجيب لي وانا ادعوك من اجل

*Commemorat E-  
uangelium, cum Christus resuscitare vellet  
hominem quemdam, nomine Lazarum, &  
dixisse : O Pater mi, rogo te, sicut rogabam  
antea : nam amas me, & exaudis me. Et  
ego rogo te propter hos adstantes, ut sciant,  
&c.*

Respondeo, Christum se ostendisse  
Deum, vocando Deum patrem suum :  
simulque hominem, eundem Patrem  
suppliciter rogando.

Se-

Secundum ex Euangelio Matthæi cap. 27. & Lucæ cap. 23. وقال بزعمكم وهو على الخشبة الهى الهى لما تركتني وقال يا ابي اغفر لليهود

ما يعملون . *Et dixit , dum iuxta opinionem vestram esset in cruce : Deus meus , Deus meus , quare dereliquisti me : ٥ : O Pater mi , ignosce Iudæis id quod faciunt .*

Respondemus , hic etiam Christum ostendere se hominem rogando Deum suum ; & Deum , vocando illum Patrem suum .

Tertium . Ex Euang. Ioan. c. 5. & 14. وقال ايضا انا اذهب الى الهى الذى هو اعظم منى وقال لا استطيع ان اصنع شيئا ولا اتفكر فيه الا باسم

ابى . *Dixit etiam : Ego vado ad Deum meum , qui est maior me . Et præterea dixit : Nihil possum facere , neque cogitare , nisi in nomine Patris mei .*

Non syncerè verba Euangelij referuntur : Sed tamen respondemus , hæc omnia verè dici potuisse à Christo , vt homo erat .

Quartum . Ex Euang. Ioan. cap. 13.

وقال يعى نفسه لا ينبغي للعبد أن يكون اعظم من  
ارسله من سيده ولا للرسول أن يكون اعظم من ارسله :

*Dixit etiam, loquens de seipso : Non  
conuenit seruo, ut sit maior Domino suo :  
neque legato, ut sit maior eo, qui misit  
illum.*

Falsum est, Christum hæc verba de  
seipso protulisse : dixit enim ea de disci-  
pulis suis respectu sui, ut patet ex conte-  
xtu Euangelij . Imo iisdem verbis non  
obscurè innuit se esse Deum ; cuius pro-  
prium est esse Dominum, & mittere le-  
gatos, & prophetas .

Quintum . Ex Euangelio fictitio .

وقال ان الله لم يلد ولم يولد ولم ياكل ولم يشرب ولم  
ينم ولم يره احد من خلقه ولا يراه احد الا مات :

*Et dixit ( scilicet Christus ) : Deus non ge-  
nuit, neque genitus est : neque comedit un-  
quam, neque bibit, neque dormiuit ; neque  
vidit unquam eum vlla ex creaturis : ne-  
que*

que videbit eum ullus, nisi moriatur.

Priora verba sunt in Alcorano, non in Evangelio: & ipse Aduersarius à Christianis commonitus, cognouit se errasse. Reliqua etiam in Evangelio non reperiuntur. Christus porrò comedit, bibit, ac dormiuit, non vt Deus, sed vt homo. Ideo autem non moriebatur qui eum videbat, quia videbat humanitatem, non diuinitatem eius.

Sextum. Ex Evangelio Ioan. cap. 8.

قال تعالى في انجيل يوحنا انكم متى رفعتم ابن  
البشر فحينئذ تعلمون اني انا هو شيئاً من قبل نفسي  
لا افعل لكن كل شئ كالذي علمني ابي ———— :

*Dixit Altissimus in Evangelio Ioannis: Vos certè cum exaltaueritis filium hominis, tunc cognoscetis, quia ego ipse sum, & à me ipso nihil facio: sed omnia facio sicut docuit me Pater meus.*

Hæc verba, quæ Ahmed tribuit Altissimo, nempe Deo, mirè probant Christi diuinitatem. Nemo enim dicere verè po-

rè potest absolutè, *Ego sum*, nisi Deus, prout de seipso Deus ad Moysen testatus est in Exodo cap. 3. Neque obstant, imò fauent, verba sequentia : *Et à me ipso facio nihil, sed sicut docuit me Pater, hæc loquor* (ita enim habetur in Euangelio). Nam Christus, etiam vt Deus, nihil facit à semetipso, quia accipit suum esse & operari à Patre, quatenus ab illo gignitur, ac procedit : ideò Christus ipse dixit in eodem Ioannis Euangelio cap. 5. *Non potest filius à se facere quidquam, nisi quod viderit Patrem facientem. Quæcumque enim ille fecerit, hæc & filius similiter facit.* Quibus verbis Christi diuinitas manifestissimè declaratur.

Septimum. Ex Euangelio Ioan. cap. 5.

وقال يوحنا كما للاب حياة في جوهره فكذلك

اعطى الابن ان يكون له حياة فى اذنومسه :

*Et dixit Ioannes : Sicut Pater habet vitam in substantia sua : ita dedit filio habere vitam in persona sua . Qui dat ( inquit Ahmed ) maior est eo , cui datur . Id conceditur ,*

ditur, quando datur per creationem ; non autem quando datur per generationem æternam ; per quam Pater ab æterno dedit filio habere vitam in semetipso, sicut habet ipse Pater. Nulli autem creaturæ potest convenire ; habere vitam in semetipsa, sicut habet Deus, & Creator. Itaque argumentum facit contra Mahumetanos, non contra nos.

Octauum. Ex Psalmo 110. وقال داود

في مزمور مائة وعشرة قال الرب لرتي اجلس عن يميني حتى اضع اعداك موطئا لرجليك عصا العظمة يبعث الرب من صهيون : وقد ابان داود في مخاطبته ان ربه الذي ذكره رباً هو اعظم منه واعلى اعطاء ما حكيناه ومعه ذلك وشهد عليه ان هما العظمة يبعث ربه هذا من صهيون وشاهدياً محققاً لقوله الاول اليوم ولدتك ونسقا على اول كلامه وهو ربه ووصف انه الكاهن الموبد الذي يمتلئ ملك

ملك البر... وإذا كان المسيح مشبهًا به مع تشبيه  
 كأننا كان ذلك من اعظم الادلة على انه هو — سوق :

*Et dixit David in Psalmo centesimo decimo: Dixit Dominus Domino meo: sede à dextris meis; donec ponam inimicos tuos scabellum pedum tuorum. Virgam magnitudinis mitteret Dominus ex Sion, &c. Iam vero clarè monstravit David in colloctione sua, quòd Dominus suus; cuius mentionem fecit, haberet Dominum maiorem, & sublimiorem ipso, qui dederat ei id quod diximus, & donauerat ei hoc. Et testatus est de eo, quòd virgam magnitudinis mitteret hic Dominus eius ex Sion. Et vocavit eum puerum, iuxta quod primò dixerat: ego hodie genui te, & in ordine ad prima verba: & ipsum esse Dominum eius. Et predicavit de eo, quòd esset Sacerdos constitutus in æternum, cuius nomen erat, Rex Iustitiæ. Et cum Christus fuerit assimilatus huic sacerdoti (nempe Melchisedech) cum denominatione Sacerdotis; hoc est unum ex validissimis argumentis, quo probatur Christum esse creatum.*

Vna

Vna in re sapit Doct̃or Mahumeta-  
nus, dum cenſet, Daud in illo Pſalmo  
loquutum eſſe de Chriſto : & quamuis  
verba eius parum ſyncerè referat , nihil  
tamen officit ſententiæ veritati. In cæ-  
teris errat, quia nimirum non animad-  
uertit, in hoc Pſalmo, ſicut in cæteris  
ſcripturis, agi de Chriſto vt Deo, & ho-  
mine. Quòd Daud appellet illum *Do-*  
*minum ſuum*, dum loquitur de illo ſocia-  
tim cum Deo : quòd dicat ei Deus : *Sede*  
*à dextris meis* : & , *ex utero ante Luciferum*  
*genui te* : Quòd dicat de eo Daud, vel  
Deus ; *iudicabit in nationibus* , *implebit*  
*ruinas* ; & alia huiusmodi : manifeſtè o-  
ſtendunt illum eſſe Deum. Quòd verò  
Deus largiatur illi, *virgam magnitudinis* :  
quòd dicatur de eo : *de torrente in via bi-*  
*bet* : quòd appelletur *Sacerdos*, & etiam  
*Puer*, (quemadmodum vocatur à San-  
cto Epiphanio ex quodam textu Septua-  
ginta Interpretum ), oſtendunt ipſius  
humanitatem. Itaque Ahmed allegans  
hoc Daudis testimonium contra Chri-  
ſti diuinitatem, ſuo ſe gladio iugulauit.

No-



Nonum , Ex Actis Apostolorum c. 2.

وقال سمعون الصفا ريس الخواريين في الفصل الثاني  
 من قصصكم يا رجال بني اسرائيل اسمعوا مقالتى ان  
 ايموع النصارى رجل ظهر لكم من عند الله بالقوة  
 والايدي والعجايب التي اجراها على يديه ... فاتي  
 شهادة اتيين واوضح من هذا القول وهو اوثق التلاميذ  
 عندكم بخبركما ترون ان المسيح رجل وانه من عند  
 الله : وقال ايضا في هذا الموضع اعلوا ان الله جعل  
 ايموع الذي قتلوه ربا ومسيحا .... والمجمعول

مخلوق مفعول  
 Et dixit Simon Cefas Princeps Apostolorum,  
 in secundo capite Actuum eorumdem ; O viri  
 Israelita, audite verba mea ; Iesus Nazare-  
 nus fuit vir, qui apparuit vobis missus a  
 Deo cum virtute, & potentia, & miraculis,  
 quae fecit per manus eius, &c. Et quod te-  
 stimonium clarius, & apertius inueniri po-  
 test his verbis illius, qui est firmissimus di-  
 scipu-

*scipulorum apud vos, dum pronunciat, quem admodum videtis, Christum fuisse hominem, & missum à Deo ? &c. Dixit etiam in eodem loco : Scitote, quòd Deus constituit Iesum, quem occidistis, Dominum, & Christum. Si autem constitutus est, est etiam creatus, cum actio in eo exerceatur ab alio.*

Respondemus, hoc ipsum quòd Deus constituit Iesum, Dominum & Messiam, esse argumentum evidens diuinitatis eius. Nam titulus *Domini*, quòd Arabicè hic est *رب*, non tribuitur absolutè nisi Deo vero : Quamvis Reges Arabum idololatræ olim hoc nomine decorarentur. Concedimus igitur, Christum, quatenus homo erat, constitutum fuisse à Deo Messiam, & Dominum, sed ratione adiunctæ diuinitatis : ita ut supremum *Domini* nomen, quod Christo naturaliter competeat, ut Deo, communicatum fuerit etiam ipsius humanitati, quæ erat hypostaticè vnita diuinitati. Alias nequaquam illi tale nomen conueniret. Omitto respondere alijs similibus argumentis, quia omnia sunt eiusdem fari-

**næ;**

na; & eodem modo quo iam allata, dissolui possunt.

Decimum. Ex Euang. Marci cap. 13.

وقد قال السيد المسيح لتلاميذه في الانجيل لما  
سأله عن الساعة والقيامة ان ذلك اليوم وتلك  
الساعة لا يعرفه احد ولا الملائكة الذين في السماء  
ولا الابن ايضا ولكن الاب وحده يعرفه فهذا اقرار  
منه بانه منقوص العلم وان الله تبارك وتعالى اعرف  
اعلم منه وقد بين بقوله احدا عمومه بذلك الخلق  
جميعا: .... ثم قال ولا الابن وله من القوة مالم  
لغيره وشهد قوله هذا شهادة واضحة عليه بانه لا يعلم  
كل ما يعلمه الله ولو كان الها كما تقولون لعلم ما

يعلمه الله من سائر الاشياء وسائر الامور:

*Et iam dixit Dominus Christus in Euangelio Discipulis suis, quando interrogauerunt eum de die Iudicij, & Resurrectionis; diem illum, & horam, nemine scire, neque Angelos qui*

qui sunt in Cælo, neque etiam filium; sed Patrem solum nosse illum. Porro hæc est confessio ipsius, quod ipse sit imperfectus scientia: & quod Deus est scientior, & habet maiorem cognitionem ipso, & est creator eius, & sublimior illo. Et iam declarauit verbis suis vniuersaliter, nullam creaturam habere scientiam huius rei. Deinde addidit: neque filius, quamuis ipse habeat virtutem super alios: & testatus est hoc dicto suo apertissimè, se nescire omnia quæ scit Deus. Et paulò post: Quod si esset Deus, sicut vos dicitis, certè sciret omnia arcana, & omnes res, quas scit Deus.

Videtur argumentum non ita facile solui posse. Nihilominus, cum Christus in Euangelio dicatur nunc *Filius Dei*, nunc *filius hominis*, nunc simpliciter *filius* absque alio additamento: in hoc tertio casu, benè potest nomen *Filij* esse indifferens ad humanitatem, vel diuinitatem, itaut possit ad alterutram, iuxta exigentiam sententiæ, præcisivè referri. Quod verò hoc loco significet tantum humanitatem, etiam consentiente ad-

S. uersa-

uerfario, patet, quia Chriftus, vt Deus, omnia nouit, quæ nouit Pater, cum vna eademque fit vtriusque ſcientia. Sed vt homo, vel filius hominis, per ſe nesciebat diem Iudicij, quamuis ſciret vt Deus, atque etiam vt homo ratione diuinitatis vnitæ. Nonnulli ex noſtris Doctoribus volunt hoc loco, nescire, eſſe ita ſcire, vt nulli velit, vel debeat reuelare. Atque adeo licet humanitas Chriſti ſciat illum diem, non tamen poteſt hominibus manifeſtare: & ideo reſpectu eius, idem eſt, ac ſi nesciret. Cæterum ex alijs Sacrarum Scripturarum testimonijs apertiffimè conſtat, Chriſtum eſſe Deum, & omnia ſcire, quæ ſcit Pater, immò eſſe vnum Deum cum Patre. Quamobrem debemus accipere hunc locum, tamquam vnum ex illis, qui Arabicè dicuntur متشابهة, *affimilati*: id eſt metaphorici, obſcuri, & explicationis egentēs, quales plures ſunt in Sacris Scripturis ( & Mahumetani aſſerunt eſſe in ſuo Alcorano ) in quibus Deo ipſi alicuius rei ſcientia videtur denegari. Exempli  
cauſa

causa : quando Deus dixit Gen. cap. 18. *Clamor Sodomorum , & Gomorre multiplicatus est : descendam , & videbo , vtrum clamorem qui venit ad me , opere compleuerint , an non est ita , vt sciam .* Et cum capite 11. dicitur. *Descendit autem Dominus , vt videret ciuitatem , & turrin , quam edificabant filij Adam .* Sed possunt etiam alio modo prædicta Christi verba explicari . Nimirum , cum Christus , etiam vt Deus , nullam habeat scientiam , nisi scientiam Patris ; verè dici potest , solum Patrem scire diem Iudicij , quatenus Pater est veluti fons scientiæ Diuinæ , quam communicat filio . Et ideo alibi dixit Christus : *Mea doctrina non est mea , sed eius qui misit me .* Vbi doctrinam suam dicit non esse suam , quia , vt exponit Sanctus Augustinus , *doctrina Patris non est nisi Verbum Patris .* Ipse ergo Christus doctrinam Patris , si Verbum Patris . Sed quia Verbum non potest esse nullius , sed alicuius : & suam doctrinam dixit seipsum : & non suam , quia Patris est Verbum . *Quid enim tam tuum , quàm tu ? &*

*quid tam non tuum, quàm tu, si alicuius est, quod es?* Idem potest hoc loco dici. Cum enim filius sit scientia Patris, potest eodem modo dicere: Scientia mea non est mea: & propterea cum veritate asserere, se diem Iudicij nescire, & solum Patrem illum scire. Alios similes loquendi modos habemus in Euangelio, in quibus Christus videtur idem de seipso affirmare, & negare.

Subijciam his argumentis alia nonnulla, quæ è Sacris Scripturis desumpsit. الحسن ابن ايوب: *Alsaham filius Iob*, apostata à Christiana fide, à quo Ahmed filius Abdalhalim sua arma accepit, ad oppugnandam Christi diuinitatem: quorum

Primum est: Ex Euang. Marci c. 10.

لما خاطبه الرجل على ما كتب في الانجيل فقال

له ايها الخير فقال ليس الخير الا الله وحده: قلت:

وبعضهم يترجمه ايها الصالح فقال ليس الصالح الا

الله وحده: *Cum alloqueretur illum qui-*

quidam homo, iuxta id quod scriptum est in Evangelio, ac diceret ei: O optime: respondit ei: Nullus est optimus, nisi solus Deus. Quidam verò eorum vertunt: O bone: & ille respondit: Nullus est bonus, nisi solus Deus. Ex hac responsione puto, velle Apostatam euincere, Christum non esse Deum, quia visus est reprehendisse hominem illum, à quo vocatus fuerat optimus, vel bonus, cum nemo sit bonus, vel optimus, nisi solus Deus. Sed ex hoc loco maximè probatur diuinitas Christi. Cum enim non semel idem Christus seipsum bonum appellauerit, dicens: Ego sum Pastor bonus: nunc dum asserit, nullum esse bonum, nisi solum Deum, manifestè infert, se esse Deum. Et ideo adolescenti vocanti ipsum bonum, nec tamen credenti esse Deum, respondit: Cur me dicis bonum, cum nullus sit bonus nisi solus Deus, & tamen non credis me esse Deum? Nec dicat Alhasan, aliud esse, bonum, absolutè, & simpliciter; aliud verò Pastorem bonum: Nam homo ille non dixit Christo simpliciter, o bone,

S 3 vel,



*quid tam non tuum, quàm tu, si alicuius est, quod es?* Idem potest hoc loco dici. Cum enim filius sit scientia Patris, potest eodem modo dicere: Scientia mea non est mea: & propterea cum veritate asserere, se diem Iudicij nescire, & solum Patrem illum scire. Alios similes loquendi modos habemus in Euangelio, in quibus Christus videtur idem de seipso affirmare, & negare.

Subijciam his argumentis alia nonnulla, quæ è Sacris Scripturis desumpsit. الحسن ابن ايوب: *Alsam filius Iob*, apostata à Christiana fide, à quo Ahmed filius Abdalhalim sua arma accepit, ad oppugnandam Christi diuinitatem: quorum

Primum est: Ex Euang. Marci c. 10.

لما خاطبه الرجل على ما كتب في الانجيل فقال له ايها الخير فقال ليس الخير الا الله وحده: قلت: وبعضهم يترجمه ايها الصالح فقال ليس الصالح الا الله وحده. *Cum alloqueretur illum qui-*

*quidam homo, iuxta id quod scriptum est in Evangelio, ac diceret ei: O optime: respondit ei: Nullus est optimus, nisi solus Deus. Quidam verò eorum vertunt: O bone: & ille respondit: Nullus est bonus, nisi solus Deus. Ex hac responsione puto, velle Apostatam euincere, Christum non esse Deum, quia visus est reprehendisse hominem illum, à quo vocatus fuerat optimus, vel bonus, cum nemo sit bonus, vel optimus, nisi solus Deus. Sed ex hoc loco maximè probatur diuinitas Christi. Cum enim non semel idem Christus seipsum bonum appellauerit, dicens: Ego sum Pastor bonus: nunc dum asserit, nullum esse bonum, nisi solum Deum, manifestè infert, se esse Deum. Et ideo adolescenti vocanti ipsum bonum, nec tamen credenti esse Deum, respondit: Cur me dicis bonum, cum nullus sit bonus nisi solus Deus, & tamen non credis me esse Deum? Nec dicat Alhasan: aliud esse, bonum, absolutè, & simpliciter; aliud verò Pastorem bonum: Nam homo ille non dixit Christo simpliciter, o bone,*

S 3 vel,

vel, ò optime : sed ò Magister bone ; vt constat ex Euangelio .

Secundum defumitur ex eo , quod in Symbolo Christus dicatur , *sedere ad dexteram Patris* , & *iudicaturus esse homines in die Iudicij* . Ita igitur paralogizat :

فان كان هذا الجالس للحكومة بين العالم يوم الدين

والقاعد عن يمين اييه وهو شخص قايم بذاته لا يشك

فيه هو الجسد الذي كان فى الارض المتوحد بـ

الربوبية فقد فصلتم بين الله تبارك وتعالى وبينه

وبعضقوة باجتماعهما فى السماء تخصين متباينين

احدهما عن يمين صاحبه وهذا كفر وعرك باله

عز وجل فان كان جسدا خاليا من الالهية وهى

الكلمة وقد عادت الى الله كما بدأت منه فقد وال

هذه حكم الربوبية التى تحملونه اياها :

*Quòd si hic , qui sedebit ad iudicandum seculum in die Iudicij ad dexteram Patris sui , est persona subsistens in esse suo , & sine dubio*

*est cor-*

est corpus illud quod fuit in terra unitum cum diuinitate : iam distinctionem ponitis inter Deum, & inter illum : & partimini eum per aggregationem amborum in calo in duas personas distinctas, quarum una sedet ad dexteram alterius ; quod est infidelitatis & idololatriæ scelus . Quod si hic est tantum corpus vacuum diuinitate, quæ est Verbum, quæ redierit ad Deum, à quo primò aduenerat : iam recessit ab eo iudicium supremi dominij ( seu diuinitatis, ) quod ei tribuitis .

Nimis crassi, ac prope pecuini ingenij est Alhasan, qui putet sessionem Christi ad dexteram Patris esse materialem, & non mysticā, & vt Arabes dicunt *مجالسة*, assimilata, seu metaphoricam . Non datur in Deo dextera, vel sinistra : & sedere Christum ad dexteram Dei, nihil aliud est, quam eundem, vt hominem, supra omnes tam Angelicas, quam humanas creaturas excellentissimum gloriæ, & maiestatis, potentiaque gradum apud Deum obtinere . Cæterum Chri-

Christo, est procul dubio distincta à natura diuina : & Persona diuina in Christo est realiter distincta à Persona Patris: neque in hoc vlla continetur infidelitas, aut idololatria. Postremò respondemus diuinitatem nunquam recessisse à corpore, aut anima Christi : ac propterea Christum nunquam amisisse iudicium supremi Dominij, vt malè arguebat Alhasan, qui si bonus Theologus, & Christianus fuisset, non ita facile Mahumetanica libertate inescatus, ad Saracenicam superstitionem descuiisset.

Tertium Argumentum ex eo conficit Alhasan, quòd cum Christus, vt refert S. Matthæus cap. 16. venisset in Vibem Cæsareæ Philippi, & ibi interrogasset discipulos suos, quem dicerent homines esse filium hominis; respondit ei Petrus (quem vocat Principem Apostolorum): *Tu es Christus filius Dei viui*. seu vt habet S. Lucas cap. 9. *Tu es Christus Dei*: idque Christus summopere probauit. Ita igitur paralogizat Apostata : *فهذا*

كلام تلميذ الرينيس فيم وارضاه ما قال وقوله انه لم  
ينطق بذلك الا بما اوحاه الله في قلبه ولم ندفعكم  
قط عن انه صحيح وعن ان نقول في لغتكم انه  
ابن بالرحمة والصفوة ومع هذا الاختلاف الواقع في  
*Hæc fuerunt* : ذلك في الانجيليين

*verba prolata à discipulo, qui erat Princeps  
inter eos; & approbavit ea Christus, asserens  
illum non protulisse ea, nisi per diuinam re-  
uelationem. Nos verò nunquam negabimus  
vobis, illum esse Christum; neque refugimus  
dicere, in idiomate vestro vocandum esse  
filium per misericordiam, & adoptionem;  
etiam non obstante hac diuersitate, quæ ap-  
paret inter duo Euangelia.*

Sed hoc est præclarissimum testimo-  
nium diuinitatis Christi: neque refert  
quòd Euangelistæ in verbis Petri refe-  
rendis non sint vniformes, dummodo  
nulla in re sibi aduersentur, vel vnum  
neget, quod alter affirmat: hoc enim in  
Sacris literis frequentissimè contingit.

Infra

Infrà videbimus quantum hæc Petri responsio confirmet Christi diuinitatem .

Argumentatur quartò ex duabus Euangelij historijs, quarum prima habetur Matthæi cap. 14. Vbi cum Petrus petijisset à Christo, vt concederet sibi super aquas ambulare, super quas videbat eum incedere, Christus illi annuit. Sed cum cæpisset super vndas gradi, ventorum vi ingruente, cæpit mergi. Christus verò manu sustinuit eum, redarguens defectum fidei illius, ob quem ita periclitatus fuerat. Hinc concludit Apostata :

فبان بذلك عجز المسبح عن اتمام ما سأله سمعن الصفا :

*Per hoc manifestè apparet defectus potentie in Christo, cum non potuerit perfectè præstare id, quod ab eo Simon Cephas postulauerat. Secunda refertur à Sancto Marco cap. 9. vbi homo quidam attulit filium suum (non filiam vt scribit Alhasan) dæmoniacum ad Christum. Cum autem ipsum non inuenisset, rogauit discipulos eius, vt à dæmone liberarent eum, sed non potuerunt. Hinc concludit :*

وقد  
جعل

جعل لم ذلك وغيره فاخرجه هو من

*Et iam concesserat eis ut possent facere hoc, & alia miracula. Itaque ipse eiecit demonem ab ea. Inferens ex hoc etiam, eundem potentiae defectum in Christo, quod non potuerit tribuere perfecte discipulis suis eam potestatem patrandi miracula, quam intendebat.*

Verum sponte, & malignè cæcutit homo impius, dum tribuit potentiae Christi defectum illum, quem Evangelistæ manifestè declarant fuisse fidei Petri, & cæterorum discipulorum. Quemadmodum enim Deus, ita vult homines saluare, ut ipsi mala opera fugiant, ac bene operentur, recteque credant: nec argui potest defectus potentiae in Deo, si hi male operantes, fidemque deserentes pereant, quos ille, quantum in se erat, cupiebat & volebat saluos fieri: ita Christus, ea conditione miracula patrare decreuerat, saltem in aliquibus casibus, ut ij pro quibus patranda erant, haberent fidem; qua si caruissent, ex defectu ipsorum, non



non ex Christi impotentia, miracula non fiebant. Innumera sunt, quæ Deus in Sacris literis promittit se facturum, quæ tamen minimè facit ob defectum conditionum appositarum, ex parte hominum: neque tamen inde vlla Dei impotentia, aut defectus vllus potest deduci.

Quintum Argumentum desumit ex eo, quod refertur Matthæi cap. 20. vbi matri filiorum Zebedæi postulanti à Christo, vt concederet filiis suis primas sedes, nempe ad dexteram & ad sinistram suam, in Regno suo; respondit ipse: *Sedere ad dexteram meam, vel sinistram, non est meum dare vobis, sed quibus paratum est à Patre meo.* Hoc loco ita argumentatur homo vefanus: **فما**

يكون يا هؤلاء افصح او ابين او اوضح من اجقاع  
هذه الشواهد لكم فى كتبكم ما رضىتم بقوله  
فى نفسه ولا بقول تلاميذه فيه ولا بقول من تنبأ  
عليه من الانبياء وشركتكم كلمه واخذتم باراء قوم

تأولوا

تأولوا لكم على علمكم فانهم قد اختلفوا ايضا في  
الراى فقال كل قوم فى المسيح ما اختاروا واتبع  
كلام طائفة قالوا بقولهم ثم سلك من بعدهم سبيل  
الاباء فى افتراقهم فثبتوا لنا حججكم فى ذلك

*Et quid est, heus  
vos, clarius, aut apertius, aut evidentius  
collectione horum testium, quos habetis in  
Scripturis vestris? sed vos non acquieuistis  
in eo, quod dixit Christus de seipso, neque  
in eo quod dixerunt discipuli eius de illo, ne-  
que in verbis Prophetarum, qui vaticinati  
sunt de eo: & relinquentes hoc totum adhaesi-  
stis sententijs hominum, qui interpretes fue-  
runt scientiae vestrae: qui etiam mox in eo  
quod senserant, discordes fuerunt inter se;  
& dixit unusquisque de Christo quod sibi  
visum fuit: & sectati sunt dictum eorum  
quidam, qui locuti sunt iuxta id quod ipsi  
dixerant. Deinde ambulauerunt post eos  
per viam maiorum in diuisione eorum. Con-  
firmate ergo nobis probationem vestram  
in hoc.*

*In hoc. At nimis infelix erit probatio.*

Vt respondeamus ad argumētum, non ad ineptias, & maledicta : dicimus, nequaquam Christum asseruisse, se non posse dare filiis Zebedæi sedes in Regno suo : imò ostendit, suum esse dare illas, verum non cuilibet, sed ijs tantum, quibus paratæ essent à Patre suo, nempe merentibus illas : nam talibus parantur sedes à Deo in Cælo : & repugnat diuinæ iustitiæ indignis illas tribuere. Caterum etiam si Christus dixisset absolutè, non esse suum sedes illas dare ; potuisset hoc verè dicere de se, quatenus homo erat, non verò quatenus erat Deus.

Sexto argumentatur contra nos ex verbis Christi, quæ dixit Discipulis suis, Lucæ cap. 22. *Et ego dispono vobis, sicut disposuit mihi Pater meus Regnum, ut edatis, & bibatis super mensam meam in Regno meo.* his verbis : وهذا ما لا شك لكم فيه

وهو يخالف لقولكم فيما تصيرون اليه وفي الاكل  
 . والشرب والنعيم هناك . *Et hoc est id, de quo vos*

*vos non dubitatis ; & tamen aduersatur dicto vestro circa locum , in quem translatus est , & circa comestionem , bibitionem , & delicias in illo . Non planè assequor quid sibi velit hic nugator : sed videtur probabile , Christum non esse Deum , quia à Deo translatus est è terra in Paradisum , vbi cum discipulis suis comedit , bibit , ac deliciatur , quod Deo repugnat . Verùm hoc loco comedere , bibere , ac deliciari , non materialiter intelligenda sunt , quemadmodum intelligunt Mahumetani in Alcorano : sed metaphoricè , ac spiritualiter sumenda . Patet enim ex alijs Scripturæ locis , excludi à Regno Dei omnem cibum , & potum . At Alhasan confundit Euangelium cum Alcorano .*

Septimò argumentatur ex eo , quòd Christus in Symbolo dicatur المولود , *Genitus* , seu *natus* . Per hoc enim putat se euincere , illum non esse æternum , ac genitori æterno coæuum : Ita igitur contra nos insurgit : ان كان هذا الابن ازليا

على

على ما في شريعة ايمانكم فليس مولود وان كان  
مولودا فليس بازلي لان اسم الازلية انما يقع على من  
لا اول له ولا اخر ومعنى المولود انه حادث مفعول وكل

*Si hic filius est aternus, si  
cut dicitur in Symbolo Fidei vestrae : ergo  
non est genitus, aut natus : & si est genitus,  
aut natus, non est aternus : quia nomen  
aternitatis cadit super eum, qui caret prin-  
cipio, ac fine. Genitus verò significat re-  
center productum, & factum : omne au-  
tem factum habet principium, seu aliud  
prius se, & antierius.*

Respondemus, non esse idem, imò es-  
se valde diuersum, *genitum*, ac *factum*.  
Nam *factum*, supponit suum agens prius  
tempore: *genitum* autem, non ita: suffi-  
cit enim inter generans & genitum prio-  
ritas originis, quæ nullam importat tem-  
poris prioritatem. Sed homo hebes &  
carnalis mensurauit diuinam generatio-  
nem cum humana, & putauit Deum  
Patrem non potuisse gignere Filium, ni-  
si post

si post aliquot annos ætatis suæ, Pater ab æterno se ipsum intellexit, sui que esse conceptum habuit: quamobrem etiam Filius fuit æternus. Potest comparatione res explicari. Sol gignit, seu producit lucem, & ignis calorem, & tamen nec lux est tempore posterior sole, nec calor igne. Et si, iuxta nonnullorum Philosophorum falsam opinionem, sol esset æternus, lux quoque eius esset æterna, licet quoad originem intelligeretur prior esse Sol, quàm lux: qua ratione etiam in Patre datur prioritas respectu Filij.

Octauò ita argumentatur : مَا سَنِيَمُ

الاب ابا والابن ابنًا فان كان وجب للاب اسم الابوة  
لقدمه والابن ايضًا يستحق هذا الاسم بعينه اذ كان  
قديمًا مثله وان كان الاب عالمًا عزيزًا فهو ايضًا عالم  
عزيز وان كان الاب والابن متكافيين في القدم والقوة  
فبأي فضل وسلطان للاب عليه امره ونهاه فصار

T      الاب

الاب باعنا والابن مبعوثا والاب متبوعا مطلقا والابن

تابعًا مطبقًا . *Quare vocatis Patrem*

*patrem, & Filium filium?* Nam si conuenit Patri esse patrem ratione aternitatis : etiam Filio conuenit idem , cum sit ipse quoque aternus . Et , si Pater habet scientiam , & potentiam : Filius etiam est sciens , & potens sicut ille . Porro si Pater , & Filius aequales sunt in aternitate & potentia ; ob quod priuilegium , vel potestatem , Pater exercet supra Filium ius praecipendi , & prohibendi : & Pater mittit , Filius uero mittitur : & Filius sequitur Patrem , & obedit illi ; non autem e conuerso ?

*Respondemus*, eundem Deum , quatenus intelligit se ipsum , & format conceptum sui , esse Patrem : quatenus uero est conceptus sui , esse Filium : & quatenus est amor sui ipsius conceptus , esse Spiritum Sanctum . Quamobrem non solum non repugnat , sed necessarium est tam Patrem , quam Filium , atque

que etiam Spiritum Sanctum, habere eandem æternitatem, scientiam, & potentiam, cum sint vnus idemque Deus. Quòd verò dicimus, Patrem mittere Filium, id est ratione originis; quòd autem dicimus, illi præcipere; & Filium obedire Patri, non verò è conuerso, intelligimus de Filio ratione humanitatis, non verò diuinitatis.

Nonò, arguit Christum non esse Deum, quia appellatur in Sacris literis بكر الخلاق *Primogenitus creaturarum*.

Nam, inquit ille, ألا يكون بكر الخلاق لا يكون

من الخلاق كما ان بكر الرجل والمرأة لا يكون

الا من جنسها وبكرة القار لا تكون الا تمرة:

*primogenitus creaturarum, non est nisi ex creaturis: sicut primogenitus viri, & mulieris, non est nisi ex eodem genere: & primogenita palma, non est nisi palma.*

Nos etiam assentimur, Christum non dici *primogenitum creaturarum*, nisi quatenus est homo, & creatus. Non tamen



ita appellatur ratione temporis, sed dignitatis, & excellentiæ, cum innumeri homines nati fuerint ante illum. Nihilominus potest etiam, vt Deus, dici *primogenitus omnis creature*, quemadmodum vocat eum Sanctus Paulus, ad Colos. cap. 1. idest genitus à Patre ante omnem creaturam, scilicet ab æterno. Ita in libro Ecclesiastici, cap. 24. Sapientia Dei, nempe Filius, dicit de se: *Ego ex ore Altissimi prodiui primogenita ante omnem creaturam*. Sed tunc, *genitus*, non accipietur vniuocè, sed analogicè: itaut vno modo intelligatur de Christo, alio de creaturis. Neque hoc est alienum à modo loquendi Scripturarum, in quibus apud Iob cap. 38. dicitur Deus, *Pater pluuiæ, & gignere stillas roris*. Et Israeliticus populus dicitur *primogenitus Dei*. Exodi cap. 4. Nimirum in primo loco, *gignere*, est producere, seu creare: in secundo, est eligere, & specialiter amare. At in Christo intelligitur strictè & propriè. Et ita idem erit hic. *Primogenitus omnis creature*, ac *genitus*, & dile-

ctus

ctus à Patre ante omnem creaturam, nimirum ab æterno. Ad illam paritatem, quòd vnumquodque dicatur primogenitum in genere, vel specie sua: respondeamus id verum esse, cum, *genitus*, sumitur vniuocè, non autem cum sumitur analogicè, vt dictum est.

Decimò, ineptè argumentatur ex eo, quòd Christus dicatur in Symbolo, *natus ex Patre ante omnia secula*; his verbis:

قلیم مخلو الاب من ان یكون اولد شیاً موجوداً

او غیر موجود فان کان لم یزل موجوداً فان الاب لم

یلد شیاً وان کان غیر موجود وانما هو حادث لم

یکن فهو مخلوق كما قلنا —————

*Necessariò Pater genuit, vel aliquid quod existerat, vel aliquid quod non existerat. Si dicatur primum: Pater nihil genuit. Si secundum: genuit aliquid de nouo quod non erat: ergo illud erit aliquid creatum; id quod nos affirmamus.*

Iam supra diximus, calorem produci ab igne, & lucem à Sole: & tamen cer-

tum est calorem non esse priorem, aut posteriorem igne, sicut neque lucem sole, si loquamur de prioritate, & posterioritate temporis : quemadmodum inter Patrem, & Filium, datur prioritas originis. Quamobrem id quod Pater genuit semper extitit ab æterno cum ipso Patre.

Post hæc, & alia huiusmodi ineptissima argumenta contra Christi diuinitatem, ita Thraſonicè concludit Apostata:

واذا نظر في الانجيل وكتب بولص وفيرو من محتج  
به النصارى وجد نحو من عشرين الى ايسه كلها  
تتعلق بعبودية المسيح وانه مبعوث مربيوب وان الله  
اختتمه بالكرامة ما خلا ايات يمينه مشككات  
قد تناولها كل فريق اوليك الذين وضعوا الشريعة  
على هوام فاختدوا بذلك التاويل المغامد وتركوا  
المعظم الذي ينطق بعبوديته

*Cum autem bene quis inspexerit Euangelium,*

lium , & Epistolas Pauli , & libros aliorum Scriptorum , quibus vtuntur Christiani ad dogma suum comprobandum ; inueniet circa viginti millia testimonia de esse Christi creato & seruili respectu Dei ; & quod ipse missus est , & subiectus illius dominio ; & quod Deus speciali honore decorauit illum : exceptis paucis locis dubijs , quae unaquae secta eorum , qui composuerunt Symbolum Fidei , interpretati sunt ad libitum suum : & amplexi sunt interpretationem huiusmodi corruptam ; & reliquerunt loca praecipua , quae clarè loquuntur de esse Christi creato & seruili . Succinit Magistro malo malus discipulus Ahmed , & Alhasani insaniae his verbis patrocinator : ومن

اعجب المجرب ان تكون امّة كتابها ودعوتها ومعبرها واحداً يهتمون بامر المسيح عّم وتلامذته والجهل والميله وشرايعه وم مع ذلك يختلفون فيه اشد الاختلاف فمنهم من يقول انه اقنومان وطبعتان وكان منهم يكفر صاحبه ويكون

أن الحق في يده وكلم لا يأتي من الكتاب. <sup>بـ</sup>  
واحدة يثبت بها دعواه ولا من قياسه لنفسه وتاويله  
بما يقع له عند المناظر وإنما يرجع في دينه واعتقاده  
إلى ما تأوله المتأولون بما يخالف أنجيلهم وكتبهم  
بالحوا والعباد من بعض ————— م :

*Maxima verò admirationis est, quòd una  
gens habeat easdem Sacras Scripturas, idem  
prædicet, idem colat, & mordicus teneat re-  
ligionem Christi, & discipulorum eius, &  
Euangelium eius, & statuta eius, & leges  
ac sanctiones eius : & nihilominus discordes  
sint in hoc ipso inter se quantum dici possit.  
Ita ut nonnulli ponant in eo duas personas,  
& duas naturas : & alij appellent alios, hæ-  
reticos & infideles ; asserente unoquoque fi-  
dem suam veram esse. Nemo tamen ex eis  
profert è Sacris Scripturis probationem cla-  
ram & euidentem, qua confirmet id quod  
dicit, neque ullam regulam eius, aut analo-  
giam, aut interpretationem, qua id verum  
ostendat apud disputantes. Sed recurrit in  
reli-*

*religione sua, & in professione fidei suæ, ad interpretationem eorum, qui interpretati sunt contraria Evangelio suo, & Scripturis Sacris suis, ex libidine, & cultu quorundam ex ipsis.*

Non negamus, in Evangelijs, & Epistolis S. Pauli, alijsque Sacris libris, multa esse, quæ apertè demonstrant humanitatem Christi. Et quamvis hæc essent viginti millia (vt hyperbolicè asserit Alhasan) nihil tamen concluderent contra eiusdem Christi diuinitatem, quæ vt videbimus, apertissimis eorundem Sacrorum librorum autoritatibus demonstratur. Hæ autem non sunt paucae, ac dubiæ, quemadmodum fingit Apostata, sed plurimæ, & ab omni dubio remotæ.

Porro admiratio Ahmedî, miram ostendit in illo stoliditatem. Nam si Christiani omnes habent (vt ipse affirmat) easdem Sacras Scripturas; si idem predicant, idem colunt, & mordicus tenent omnes Religionem Christi, & Discipulorum eius, & Evangelium eius, & statuta eius, & leges, ac sanctiones  
eius

eius: & in his omnes conueniunt, & conuenerunt semper, vt conuincitur ex Symbolo illo, quo in Concilio Niceno Principes omnes, Patres, & Doctores Christianæ Religionis ex vniuerso orbe collecti, declarauerunt Fidem, quam Christiani omnes profitebantur: & damnarunt Arium, quia contra sensum omnium Christianorum, æternam Christi diuinitatem negabat: & hoc eo tempore contigit, cum Christiana Religio esset vera (nam alia nulla Religio reperiatur in Mundo nisi falsa): hoc manifestissimum argumentum est contra Mahumetanos, Christum esse verum Deum, vt habetur in eodem Symbolo fidei; & Christianam Religionem etiam verã esse, cum semper Euangelium, & Leges à Christo traditas eodem modo seruauerit. Neque obstat, quòd circa vnam, vel duas Christi naturas, aut personas, schismata inter Christianos orta sint, dummodo omnes conueniant, Christum esse verum Deum, Patrique coæternum, consubstantialem, & in omnibus æqualem. Porro

hrc

hæc schismata orta sunt, & hodie quoque  
vigent aliqua in parte, ex æquiocatione  
verborum. Nam ego ipse certo noui plu-  
res, qui in Oriente asserunt in Christo es-  
se duas personas, & vnâ naturam; acci-  
pere naturam pro persona, & personam  
pro natura: idque ipsi mihi confessi sunt,  
dum peterent, & optarent cum Romana  
Ecclesia reconciliari. Sed hæc illos ad-  
mittere noluit, nisi clarè, & proprijs ver-  
bis, duas in Christo naturas, & vnâ per-  
sonam confiterentur. Verùm sint hæc,  
vel alia inter Christianos schismata, vel  
hæreses (quæ sanè ad fundamenta Reli-  
gionis, quæ Mahumetani *الامور*, *Radices*,  
appellant, non videntur pertinere: sed ad  
eos articulos, qui *الفروع* *Rami*, ab iisdem  
vocantur, & sunt veluti secundarij, neq;  
ab omnibus necessariò explicite sciendi,  
ad salutem æternam consequendam: dū  
modo, vbi quis nouerit eos ab Ecclesia  
proponi, non neget illos, sed firmiter cre-  
dat): schismata, & hæreses, religionis veri-  
tati, & bonitati præiudiciū nullū affer-  
re, iam alibi diximus, & infra ex professo  
probabimus.

Pro-





*Probatur Christi Diuinitas ex Sacris Scripturis .*

Caput Decimum quintum .



**V**T omnes agnoscant, quā impudenti mendacio Mahumetani Doctores asserant, in Sacris Scripturis quædam tantum pauca, eaque obscura ac dubia, pro Christi diuinitate statuenda, testimonia reperiri; cum pro humanitate eius affirmanda, innumera sint, omnique dubitatione, atque obscuritate carentia: præcipua hic loca producam ex utroque Testamento, quæ ita apertè Christum verum Deum esse testantur, ut  
nemo

nemo de his possit dubitare, nisi velit Sacrorum Librorum autoritatē impiè negare. Ut igitur à Testamento veteri exordiar.

Primum Testimonium produco ex Psal. 2. quem tam Iudæi, quam Mahumetani, & Christiani, de Christo vaticinari fatentur. Ita autem Christus ipse in eo loquitur : *Dominus dixit ad me Filius meus es tu : ego hodie genui te*. In quæ verba hæc scribit Mohammed filius Iacob Phiruzbadiensis in suo القاموس Camus. :

قوله عز وجل لعيسى صلى الله عليه وسلم انت نبى وانا ولدتك اى ربيتك فقالت النصارى انت بى وانا ولدتك تعالى الله عن ذلك علوا كبيرا :

*Dictum Dei Potentis & Gloriosi ad Iesum , cui sint benedictiones Dei , & pax : Tu es Propheta meus , & ego genui te, idest enutrivui te . Sed Christiani legunt : Tu es Filius meus , & ego genui te . At verò longissimè abest Deus ab hac re . Sed audiat alius Author , nomine ابن الاثير Ebnol-Athir :*

في الانجيل قال الله ليعيسى انا ولدتك اى ربيته  
فكف عنه النصرى وجعلوه له ولداً مباحاً وتعالى

*In Euangelio dixit Deus ad Iesum : Ego feci nasci te : idest nutriui te . Sed Christiani legunt in prima coniugatione , genui te ; volentes illum esse Filium Dei . Ab hoc autem longissime abest Deus . Verum originale Hebraicum : בְּנִי filius meus : & יָלַדְתִּיךָ genui te , cui*

consonant Septuaginta Interpretes Græci , & omnes alij Interpretes tam Græci , quàm Latini , & Syri , atque etiam Textus Arabici antiquissimi , manifestè detegunt vtriusque Expositoris fraudem ac mendacium . Simile est huic id quod legitur in Psal. 110. in quo loquitur Deus cum Christo : *Tecum principium in die virtutis tue : in splendoribus Sanctorum ex utero ante Luciferum genui te .* Ita enim verterunt septuaginta Interpretes verba hebraica , quæ hodie nonnulli vertunt : *Populus tuus spontè veniet in die fortitudinis*

*nis tue: in splendoribus Sanctitatis ex utero ab aurora tibi ros natiuitatis tue. Sed magis standum est interpretationi eorum, qui Spiritu Sancto afflati erant, quam Interpretum modernorum: quamuis vtraque interpretatio in idem recidat.*

Secundum, est Isaïæ cap. 48. in illis verbis Dei : *Accedite ad me, & audite, hoc : Non à principio in abscondito loquutus sum : ex tempore antequam fieret, ibi eram. Et nunc Dominus Deus misit me, & Spiritus eius.* Hic manifestè apparet, Deum (nempe Christum, in quo Deus erat carni hypostaticè vnitus) asserere se missum fuisse à Domino Deo, qui in verbis sequentibus dicit eidem Christo : *Ecce dedi te in lucem gentium, ut sis salus mea usque ad extremum terræ.* Nihil autem horum potest Isaïæ conuenire, vt contendunt Hebræi : & patet manifestè ex contextu sermonis, hæc omnia dici à Deo, & de Deo. Vide, quæ supra diximus, vbi pro Sacrosanctæ Trinitatis mysterio hæc ipsa verba allegauimus.

Ter.

Tertium, Isaïæ cap. 35. *Deus ipse veniet, & saluabit nos : tunc aperientur oculi cecorum, & aures surdorum patebunt ; tunc saliet sicut ceruus, claudus ; & soluta erit lingua mutorum .* Hæc siue literaliter, siue allegoricè mysticèque sumantur, nulli nisi Christo possunt conuenire ; qui hic *Deus ipse* appellatur.

Quartum, Zachariæ cap. 2. *Hæc dicit Dominus Exercituum : Post gloriam, misit me ad gentes, quæ spoliauerunt vos : qui enim tetigerit vos, tanget pupillam oculi mei : quia ecce ego leuo manum meam super eos, & erunt præda his, qui seruiebant sibi : & scietis quia Dominus Exercituum misit me .* *Lauda, & letare Filia Sion, quia ecce ego veniam, & habitabo in medio tui, ait Dominus .* Et applicabuntur gentes multe ad Dominum in die illo, & erunt mihi in populum : & habitabo in medio tui : & scies, quòd Dominus Exercituum miserit me ad te. Videmus hic apertè, Dominum Exercituum asserere se missum fuisse á Domino Exercituum . Cumque vaticinium de Christo accipiendum sit, non potest  
is qui

is qui missus est, esse nisi Deus, atque etiam homo, quatenus missus est. Fateor, si (quod Deus auertat) Mahumetanus essem, vel Iudæus, me ignoraturū, quid contra hoc tam clarum diuinitatis Christi testimonium responderē. Verū sit in iam allegatis ex veteri Testamento authoritatibus aliquod Aduersarijs dubium, vel subterfugium: erit ne etiam in illis, quæ à Christo, & Apostolis in nouo Testamento de ipsius Christi diuinitate exponuntur? has itaque audiant Doctores Moslemi.

Quintum ergo testimonium ex Pentateucho, est in lib. Numeri cap. 21. *Loquutus est Populus contra Dominum, & Moysen: Quamobrem immisit Dominus in Populum ignitos serpentes. S. Paulus ad Corinthios Epistola 1. cap. 10. Neque tentemus Christum, sicut quidam eorum tentauerunt, & à serpentibus perierunt. Dominus ille, quem tentauerunt Hebræi, erat verus Deus Israel: & tamen Sanctus Paulus scribit, hunc fuisse*

V. Chri-

Christum . Christus itaque, erit verus Deus.

Sextum : Exodi cap. 20. loquitur Deus : *Ego sum Dominus Deus tuus, qui eduxi te de terra Aegypti.* Hunc Dominum Deum, affirmat S. Iudas in sua Epistola, fuisse Iesum Christum, dicens ; *Iesus Populum de Aegypto saluans, secundò eos qui non crediderunt perdidit, Angelos verò, qui non seruauerunt suum principatum, sed dereliquerunt suum domicilium, in iudicium magni diei vinculis aeternis sub caligine reseruauit.* Nihil apertius & elarius dici poterat pro Christi diuinitate asserenda . Sed obijcient Mahumetani, in codicibus græcis hodie non legi, ὁ ἰησοῦς Iesus : sed ὁ κύριος, Dominus . Ita est : sed non potest referri nisi ad Christum . Immediatè enim præcesserat : καὶ τὸν μόνον θεὸν καὶ διπλότῳ τὸν κύριον ἡμῶν Χριστὸν ἀρνέμενοι : & solum Deum & herum Dominum nostrum Iesum Christum negantes . Cur igitur non referemus Dominum, secundo loco positum, ad Dominum, qui immediatè præcessit ?

Septi-

Septimum est in Psalmo 67. vbi Dauid alloquens, verum Deum ait: *Ascendisti in altum; cepisti captiuitatem; accepisti dona in hominibus.* Hæc verba S. Paulus ad Ephesios cap. 4. tribuit Christo, ita scribens: *Vnicuique autem nostrum data est gratia secundum mensuram donationis Christi. Propter quod dicit: Ascendens in altum, captiuam duxit captiuitatem, dedit dona hominibus. Quod autem ascendit, quid est, nisi quia & descendit primum in inferiores partes terræ. Hinc patet manifestè, Christum esse verum Deum.*

Octauum in Psalmo 96. in illis verbis, *Adorate Deum omnes Angeli eius:* quæ S. Paulus ad Hebræos, cap. 1. tribuit Patri respectu Filij, dum scribit: *Et cum iterum introducit Primogenitum in Orbem terræ, dicit: Et adorent eum omnes Angeli Dei.* Ergo Christus est Deus.

Nonum est in Psalmo 44. *Sedes tua Deus, in seculum seculi: virga directionis virga Regni tui. Dilexisti iustitiam, & odisti iniquitatem: propterea vnxit te Deus, Deus tuus oleo latitiæ præ consortibus tuis.*



Hæc verba S. Paulus explicat de Christo, qui primò Deus appellatur, dum dicitur : *Sedes tua Deus, &c.* Deinde asseritur *unctus fuisse à Deo suo*, nimirum secundùm humanitatem ; vt intelligatur simul Deus esse, & homo. Neque respondeat Mahumetanus, prima illa verba, *Sedes tua Deus, &c.* esse apostrophem ad Deum, abruptam ab antecedentibus, & consequentibus, quemadmodum malitiosè explicat Interpres Chaldaus : Nam primò obstat autoritas S. Pauli. Secundò, importuna omnino, & impropria esset huiusmodi apostrophe in medio alterius apostrophes, ad diuersam personam. Tertiò, quia Hebræi ipsi non agnoscunt huiusmodi apostrophem. Quamobrem R. Abraham Aben Ezra ita scribit in hunc locum : *Porro qui dicit, quòd verba illa, sedes tua Deus, &c. sunt referenda ad Deum : attendat quòd sequens versus hoc denegat, qui ait : Dilexisti iustitiam, & odisti iniquitatem, propterea unxit te Deus, Deus tuus.* Et addit hunc Psal-

Pſalmum conuenire Meſſiæ magis quàm Dauidi.

Decimum, ſunt illa verba Pſalmi 101. *Initio tu Domine terram fundasti, & opera, manuum tuarum ſunt Celi, &c.* Hæc enim S. Paulus in eadem Epiſtola, vult intelligenda eſſe tanquam dicta ad Chriſtum: & per conſequens hic erit Deus, cæli, terræque creator.

Vndecimum, Iſaiæ cap. 6. Vbi dicit Propheta. *Vidi Dominum ſedentem ſuper Solium excelsum, & eleuatum, & plena, erat omnis terra maiestate eius, &c. & dixit Dominus ad me: Dic populo huic: Excaca oculos ipſorum, & cor eorum aggraua.* In hoc loco pro, *Domino*, intelligi Chriſtum, conſtat ex eo, quod ſcribit S. Ioannes in Euangelio cap. 12. allegans enim verba illa, *excaca oculos eorum, & cor eorum aggraua*, ſubdit: *Hæc dixit Iſaias, quando vidit gloriam eius, & loquutus eſt de eo.* Nec dicant Mahumetani hæc verba Euangelij referri ad verba Iſaiæ præcedentia. Primò enim impertinens eſt referre ad anteriora, quod eſt connexum imme-

diatè cum posterioribus. Deinde in capite Isaïæ 53. ex quo desumuntur prima verba, Propheta non vidit gloriam Christi, sed ignominias, & pœnas eius, quæ per totum caput illud referuntur.

Duodecimum, ibidem cap. 8. *Dominus Exercituum, ipsum sanctificate : ipse paor vester, & ipse terror vester : & erit vobis in sanctificationem : in lapidem autem offensionis, & petram scandali duabus domibus Israel, &c.* Hæc verba exponunt de Christo S. Lucas c. 2. vbi Simeon vaticinatur de illo : *Ecce positus est hic in ruinam, & in resurrectionem multorum in Israel.* Et S. Petrus, Epist. 1. cap. 3. dicens : *Timorem autem eorum ne timueritis, & non conturbemini : Dominum autem Christum sanctificate in cordibus vestris.* Et cap. 2. loquens de Christo : *Vobis honor credentibus : non credentibus autem, lapis offensionis, & petra scandali.* Denique S. Paulus ad Romanos cap. 9. loquens de Iudæis negantibus Christum, scribit : *Offenderunt in lapidem offensionis, sicut scriptum est : Ecce pono in Sion lapidem offensionis, & petram scandali.*  
Deci-

Decimum tertium, ibidem cap. 40. *Vox clamantis in deserto : parate viam Domini : rectas facite in solitudine semitas Dei nostri*. Omnes Evangelistæ testantur, hæc verba prophetice dicta fuisse de S. Ioanne Baptista, qui præiuit aduentum Christi, ut pararet viam eius : per quod patet, Christum ab Isaia, Dominum, & Deum nostrum vocari. Confirmant hoc verba illa Zachariæ patris ad filium Ioannem : *Tu puer, Propheta Altissimi vocaberis : præibis enim ante faciem Domini parare vias eius*. Atque etiam verba illa Dei apud Malachiam cap. 3. *Ecce ego mitto Angelum meum, & præparabit viam ante faciem meam*. Loquitur hic Christus de eodem Ioan. Baptista, quem habuit præcursores, & veluti præparatorem viæ suæ, ut constat ex Evangelio Matthæi, cap. 2.

Decimum quartum, ibidem cap. 45. loquitur Deus : *Ego Deus, & non est alius : in memetipso iuravi, quia mihi curnabitur omne genu*. Hæc verba S. Paulus ad Romanos cap. 14 exponit de Christo, di-

*cens : Omnes stabimus ante Tribunal Christi . Scriptum est enim : Vivo ego , dicit Dominus , quia mihi flectetur omne genu .*

Decimum quintum , ibidem cap. 4. & 44. & 48. vbi dicit Deus de se : *Ego sum primus , ego nouissimus .* Eadem verba dicit de se Christus in Apocalypſu cap. 1.

Iam satis apparet impudentissimum Alhafani, & discipuli eius Ahmedi mendacium, qui pauca tantum, eaque dubia, & obscura, de Christi diuinitate loca in Sacris literis reperiri tam audacter affirmabant : sed magis apparebit ex ijs testimonijs, quæ nunc ex nouo Testamento producam . Præcipua, & quidem non multa allegabo : nam totum nouum Testamentum nihil aliud prope est, quàm apertissima demonstratio diuinitatis, & humanitatis Christi .

Primum igitur testimonium sit illud idem, quod Aduersarij pro se adduxerant ex cap. 16. Matthæi, vbi S. Petrus dixit Christo : *Tu es Christus Filius Dei* *vini;* quibus verbis apertissimè Christum Deum

Deum Princeps Apostolorum confitetur, Neque obstat Moslemorum responsio, nempe alios etiam in Sacris literis filios Dei nominari, quos neque veros Deos esse, neque veram habere diuinitatem ullus sibi persuasit. In hoc enim malitiosè hallucinantur, dum non vident, alia ratione vocari Christum filium Dei, & alia cæteros homines, vel Angelos, quicumque tandem illi sint. Patet quippe ex Sacris literis, hoc nomen, *Filij Dei*, non esse vniuocum, sed vel æquiuocum, vel analogum: sicuti etiam nomen *Messias*, seu Christi, quod vni tantum propriè specialique ratione conuenit: alijs autem per analogiam tantum tribuitur. Idem in ipso *Dei* nomine contingit, quod cum vnus tantum proprium sit, analogicè tamen dicitur de multis.

Quod autem nomen *Filij Dei*, diuerso modo conueniat Christo ac alijs, siue Angelis, siue hominibus, itaut illi competat per naturam, cæteris autem per gratiam, patet primò ex Prouerbijs Salomonis, cap. 30. vbi dicitur de Deo:

*Quod*

*Quod est nomen eius, & quod nomen filij eius, si nosti? Certè si hic, Filius, nihil aliud importaret, quàm gratuitam adoptionem, vel electionem; responsio esset satis facilis: cum tamen tamquam res difficillima proponatur. Secundò, quia nullus particularis homo, vel Angelus, reperitur in Scripturis, qui absolutè, Filius Dei, appelletur, nisi Christus. Quamvis enim Israël vocetur à Deo filius: non est tamen ibi sermo de Israël, seu Iacob, tamquam persona particulari: sed de integro Populo Israëlítico, quem satis constat non potuisse esse Filium Dei naturalem. Salomon autem nunquam vocatus fuit Filius Dei absolutè: sed tantùm dixit de illo Deus lib. 1. Paralipomenon, cap. 20. antequam nasceretur: *Ipsè erit mihi in filium, & ego ero illi in patrem*. Quæ verba manifestè ostendunt filiationem tantùm adoptivam. Tertiò, quia nemo, nisi Christus, tanquam proprio, & vñtato nomine vocatur *Filius Dei*: Græcè semper cum articulo proprietatis, & singularitatis,*

ὁ υἱός

ὁ υἱὸς τοῦ Θεοῦ. Hoc non indiget probatione, nam omnes Euangelistæ, & cæteri Authores noui Testamenti per omnes paginas manifestissimè ostendunt. Quartò, ex ipso modo loquendi Scripturarum hoc patet: nam si, *Filius Dei*, tribueretur Christo more vsitato, communi- que reliquis iustis, nulla esset causa, cur magis diceretur ille Filius Dei, quam vel Ioannes Baptista, vel S. Petrus, vel quilibet homo sanctus, etiam si de Christo excellentius, sed non naturaliter, hoc diceretur. At nullus vnquam particularis hoc nomine absolutè vocatur præter Christum: ergo hinc rectè arguitur illum esse filium Dei naturalem. Quintò, quia nulla esset causa, cur iidem Euangelistæ ponerent tamquam rem nouam, & diuinitus reuelatam, quòd aliquis cum agnosceret, & fateretur, atque etiam adoraret vt Filium Dei. Sextò, quia non solum dicitur *Filius Dei*, sed etiam *Filius Dei Vini*: quod sine dubio ostendit illum esse Filium Dei naturalem, & ab eo genitum. Generatio quippe, vt iam diximus



mus, est processio viuentis à viuente in similitudinem naturæ. Septimò, quia non solùm dicitur *Filius Dei*, sed *Filius Dei vnigenitus*: & additur à S. Ioanne cap. 1. *Vnigenitus filius, qui est in sinu Patris*: per quæ verba clariùs ostenditur, illum solum esse Filium Dei verum, & naturalem. Octauò, quia Iudæi ipsi cognoscebant manifestè, Christum facere se Filium Dei naturalem, & consequenter æqualem Deo, & Deum verum. Hoc patet ex Ioan. cap. 5. vbi cum dixisset Christus: *Pater meus vsque modo operatur, & ego operor*: subiicit Euangelista: *Propterea ergo magis querebant eum Iudæi interficere, quia non solùm soluebat sabbathum, sed & Patrem suum dicebat Deum, æqualem se faciens Deo*. Et cap. 10. Cum Christus iterum dixisset, Deum esse Patrem suum, & consequenter se esse Filium Dei: *sustulerunt lapides Iudæi, vt lapidarent eum*. Conquerenti verò de hoc Christo, responderunt: *de bono opere non lapidamus te, sed de blasphemia: & quia tu homo cum sis, facis te ipsum Deum*. Certè Christus non

non dixerat se esse Deum , sed Filium Dei , vt constat ex eo quod sequitur : *Vos dicitis , quia blasphemas , quia dixi , Filius Dei sum .* Intelligebant scilicet, esse *Filium Dei* absolutè & simpliciter , importare filiationem Dei naturalem , & consequenter æqualitatem cum Deo . Propterea etiam Caiphas Pontifex , sedens pro Tribunali , tam studiosè exquirebat ab eo , utrùm esset Filius Dei viui . Cumque id ille confessus esset , Pontifex scindens vestimenta sua , eundem blasphemix condemnauit . quod certè non fecisset , si putasset illum intellexisse de filiatione Dei adoptiua . Iudæi etiam dixerunt ad Pilatum : *Nos legem habemus , & secundum legem debet mori , quia filium Dei se fecit .* Ioan. cap. 19. In lege autem nunquam censetur reus mortis vllus , qui putet , aut dicat , se esse Filium Dei , solum per gratiam , vel adoptionem . Nonò , quia Christus solus , *proprius* , & *verus* Dei Filius appellatur . S. Paulus ad Romanos cap. 8. *Qui etiam proprio filio suo non pepercit .* S. Ioannes Epistola 1. cap.

cap. 5. *Dedit nobis sensum, ut cognoscamus Verum Deum, & simus in Vero filio eius. Hic est Verus Deus, & vita aeterna.* Nullus autem potest esse *Filius verus, proprius, naturalis, & unigenitus* alterius, quin sit ex illius substantia. Substantia autem Dei non potest esse nisi Deus; quod procul dubio omnes fatentur. Pro plena autem responsione ad id quod pro se allegabant Moslemi ex verbis S. Petri, addo; ipsam Christi interrogationem, *Quem dicunt homines esse filium hominis?* ostendere intentionem illius fuisse, rescire à discipulis, utrùm homines sentirent de se aliquid amplius homine. Id magis cognoscitur ex Græco originario: *τίνα με λέγουσιν οἱ ἄνθρωποι ἔργα, τὸν υἱὸν τοῦ ἀνθρώπου;* *Quem me dicunt homines esse? filium hominis?* Idem est autem Syriacè *ܐܢܬܝ ܕܒܢ ܐܢܬܝ* *filius hominis*, ac simpliciter *ܐܢܬܝ* *homo*. Dum ergo petit Christus, utrùm homines dicant se esse hominem: monstrat, se non esse tantùm hominem illum, qui ab hominibus videbatur, sed aliquid etiam aliud, quod non videbatur,

nem-

nempe filium Dei naturalem ; qualem vidit Petrus ex æterni Patris reuelatione .

Secundum est Lucæ cap. 1. vbi dixit Gabriel de Ioanne Baptista : *Multos filiorum Israel conuertet ad Dominum Deum ipsorum ; & ipse præcedet ante illum in spiritu , & virtute Eliæ .* Manifestum est autem, Ioannem non præcessisse nisi ante Christum , quamobrem Præcursor Christi appellatur . Et S. Paulus in Actis Apostolorum, cap. 13. dixit : *Eduxit Deus Israel saluatorem Iesum , prædicante Ioanne ante faciem aduentus eius Baptismum penitentia .* Neque pronomen demonstratiuum , *illum* , in verbis Gabrielis , potest referri ad alium , quam ad *Dominum Deum ipsorum* : quod confirmant verba illa Zachariæ : *præibis enim ante faciem Domini parare vias eius .* Ergo Christus est Dominus Deus Israel.

Tertium est Ioannis cap. 5. in illis verbis : *Propterea magis querebant eum Iudæi interficere , quia non solum soluebat sabbathum , sed etiam Patrem suum*

*suum dicebat Deum, æqualem se faciens Deo.*  
De hoc loco iam supra satis dictum est :  
solum hic addo : verba illa, *æqualem se  
faciens Deo*, non videri dicta à Iudæis,  
sed addita ab Euangelista, ex mente ta-  
men Iudæorum, qui in hoc non erra-  
bant, dum credebant Filium Dei natu-  
ralem, esse æqualem Deo. Quòd si in  
hoc errassent, eorum errorem Euangeli-  
sta non dissimulasset, quemadmodum  
non dissimulavit, quando cap. 2. loquen-  
te Iesu de Templo corporis sui, Iudæi  
putauerunt eum loqui de Templo Iero-  
solymitano. & cap. vlt. dicente Christo  
de Ioanne : *Sic eum volo manere donec ve-  
niam* : Apostoli falsò existimauerunt,  
Christum dicere voluisse, Ioannem non  
esse moriturum. Et cap. 11. cum dixis-  
set Iesus : *Lazarus amicus noster dormit*,  
intelligens de dormitione mortis : Apo-  
stoli crediderunt illum loqui de dormi-  
tione somni. Vt enim hos omnes erro-  
res Euangelista correxit : ita hic etiam  
Iudæorum errorem detexisset, addens :  
& non dixit Iesus se esse æqualem Deo :

Vel

Vel igitur Euangelista ipse addidit hæc verba : vel Iudæorum dictum tacendo confirmavit .

Quartum est Ioannis cap. 10. vbi Christus dixit : *Ego, & Pater unum sumus*. Quodd autem loqueretur hic de vnitæ naturæ diuinæ cum Patre , patet primò ex ipso Iudæorum testimonio , qui his verbis auditis , *sustulerunt lapides ut eum lapidarent*, eo quòd ( subdit Euangelista ) *cum esset homo, faceret seipsum Deum* . Secundò , quia Christus ipse ostendit manifestè , se loqui de vnitæ naturæ , cum dixit : *Si non facio opera Patris mei* ( quæ scilicet sunt propria Dei ) *nolite credere mihi : & si mihi non vultis credere , operibus credite ; ut cognoscatis , & credatis , quia Pater in me est , & ego in Patre* . Neque respondit : Ego non facio me ipsum Deum : Sicut aliàs , cum dixissent ei Iudæi , *Demonium habes* : respondit eis : *Ego Demonium non habeo* : Imò ratum habuit quod ipsi dixerant , subdens : *Nonne in lege vestra scriptum est : quia , Ego dixi , Dii estis ? Si illos dixit Deos , ad quos ser-*

mo Dei factus est: quem Pater sanctificauit, & misit in mundum, vos dicitis, quia blasphemias, quia dixi, Filius Dei sum? Idem enim est esse filium Dei, ac esse Deum, siue per gratiam, siue per naturam, diuersa tamen ratione; vt patet ex loco Psalmi allegato: *Ego dixi, Dñ estis, & filij Excelsi omnes*. Vbi illi iidem, qui vocantur *Dñ*, vocantur etiam *Filij Excelsi*, seu Dei. Sed illi sunt *dñ*, & filij Dei solum per gratiam, quia tantum sermo Dei factus est ad eos: Christus autem est Deus, & Filius Dei per naturam, quia Pater sanctificauit eum, & misit in mundum. Et hoc apertè sentiebant Iudæi, Christum de se affirmare: quamobrem sustulerunt lapides vt eum tanquam blasphemum lapidarent.

Contra prædicta Christi verba, *Ego & Pater vnum sumus*, obijcit Alhasan alia verba Christi, quibus orans Deum pro Apostolis suis, dixit: *Pater sancte, custodi eos in nomine tuo, quos dedisti mihi, vt sint etiam ipsi vnum, sicut nos vnum sumus*.

sumus . Aitenim قوله ليكونوا شيئاً واحداً كما  
 أنا وانت شيء واحد اى انا موافقك فى امرك  
 و نهيك ومحبتك ومرضاك لم يرد بذلك اتحاد ذاته  
 به كما لم يرد ان تتحد ذوات بعضهم ببعض

او يكون ذهن فيه دقيق لا نعرفه ————— :  
*Verba illa Christi : ut sint unum , sicut ego  
 & tu unum sumus : idest : sicut ego consentio  
 tibi , & conformis sum in eo , quod mihi præ-  
 cipis , aut prohibes , & in amando te , & pla-  
 cendo tibi : non significant unitatem essentie  
 eius cum illo , sicut non significant unitatem  
 essentie aliquorum ex ipsis discipulis cum  
 alijs . Vel habent aliquam aliam significa-  
 tionem subtiliorem , quam nos ignoramus .*  
 Sed respondemus , alio modo intelligen-  
 dam esse hanc unitatem respectu Christi,  
 & Patris , & respectu discipulorum eius  
 inter se . Non enim in comparationibus  
 requiritur identitas , atque omnimoda  
 correspondentia , sed sufficit aliqua ana-  
 logia , proportio , ac similitudo . Dixit



enim idem Christus Discipulis suis: *Estote perfecti, sicut & Pater vester celestis perfectus est*. Et tamen quantacumque sit perfectio creaturæ, semper infinitè distat à perfectione Creatoris. Cum ergo orat Christus, vt discipuli sint vnum inter se, sicut ipse est vnum cum Patre: intelligendus est loqui de vnitatem analogicam, non vniuocam, respectu discipulorum. Et ita verissimè quis dixerit: sicut Deus regit & gubernat orbem, ita Rex gubernat, & regit Regnum suum: etiam si infinita sit inter regimè Dei, & regimen hominis distantia. Eodem modo intelligere debemus ea verba, quæ dixit discipulis: *Pater meus est in me, & ego in vobis*. Et: *sicut Pater dilexit me, & ego dilexi vos*. Semper enim supponenda est analogia, & aliqua tantum similitudo, non perfecta identitas: quod patet ex alijs scripturæ locis.

Quintum, Ioannis cap. 16. vbi dixit Christus: *Omnia, quæ habet Pater, mea sunt*. At quis vnquam dicere potest, omnia quæ habet Deus mea sunt, nisi etiam sit

fit Deus ? Certè si quis diceret : omnia quæ habet Rex mea sunt ; apertè ostenderet , se etiam esse Regem , vel æqualem Regi . Confirmavit hoc idem , cum dixit Patri , Ioan. cap. 17. *Et mea omnia tua sunt , & tua mea sunt* . Si omnia Patris sunt Filij , & omnia Filij sunt Patris ; impossibile est Filium non esse æqualem Patri , & eundem Deum cum illo . Dixit etiam Matth. cap. 11. *Omnia mihi tradita sunt à Patre meo : & nemo novit Filium nisi Pater , neque Patrem quis novit nisi Filius , & cui voluerit Filius revelare* . Estne vlla creatura , quæ sine impietate dicere possit : Deus mihi tradidit omnia , & per consequens , ego habeo omnia , quæ habet Deus : & nemo novit me , nisi Deus ; & nemo novit Deum , nisi ego : & ego manifesto Deum cui volo ? Hæc sanè nemo dicere potest , nisi sit Deus .

Sextum , Ioan. cap. 20. vbi Thomas Apostolus dixit Christo : *Dominus meus , & Deus meus* : & notandum est , Græcè poni tam *Dominum* , quam *Deum* cum articulo : *ὁ κυριός μου , καὶ ὁ θεός μου* .

Quòd ostendit, Thomam agnouisse, & confessum fuisse Christum vt verum Dominum, & verum Deum. Christus verò non solum de hoc illum non redarguit, sed etiam laudauit, & commendauit, dicens: *Quia vidisti me, Thoma, credidisti: Beati qui non viderunt, & crediderunt.* Neque respondeant Moslemi, hæc verba dicta fuisse ab Apostolo non Christo, sed Deo: nam Euangelista nimis clarè loquitur: *Respondit Thomas, & dixit ei (nempe Christo) Dominus meus, & Deus meus.* Dicétne hic Alhasan, vel Ahmed, hunc locum esse dubium aut obscurum?

Septimum est in Epistola ad Romanos, cap. 9. in illis verbis: *Ex quibus (nempe Iudæis) est Christus secundum carnem, qui est super omnia Deus benedictus in sacula.* Græcè ὁ ὢν ὁ Χεῖς τὸ κτ' εἶρηκα, ὁ ὢν ἐπὶ πάντων Θεὸς εὐλογητὸς ἕως τοῦ αἰῶ-  
*nas.* *Ex quibus Christus, quantum ad carnem, qui est super omnia Deus benedictus in sacula.* Interpretatio Syra, quæ est antiquissima, magnæque anthoritatis, ita se habet

habet : ומנחון אתחזי משיחא בבסר דאיתורדי :  
אלחא דעל כל דלה תשכחן ובודכן לעלם עלמין  
אמן. *Et ex ipsis reuelatus fuit Christus in  
carne, qui est Deus, qui est super omnia ;  
cui laus, & benedictio in secula seculorum :  
Amen .* Quid clarius dici poterat pro  
Christi diuinitate ? Contendunt ne Mo-  
slemi, hic illum Deum appellari, quem-  
admodum Moyse appellatus fuit deus  
Pharaonis ? Poterunt fortasse se tueri im-  
pietate Erasmi Rhoterodami, qui con-  
tra omnium Patrum, & Ecclesiæ Catho-  
licæ sensum, & contra apertissima Græ-  
ci textus, & omnium Interpretum ver-  
ba, hunc locum peruersissima interpre-  
tatione deprauare conatur. Mahumeti  
scilicet, & Mahumetanorum partes tue-  
batur, dum se Diuinitatis Christi hostem  
tam infensum ostendebat.

Octauum est in Epistola ad Philipp.  
cap. 2. vbi loquitur S. Paulus de Christo :  
*Qui, cum in forma Dei esset, non rapinam  
arbitratus est, esse se aequalem Deo ; sed seme-  
ipsum exinaniuit formam serui accipiens,*

in similitudinem hominum factus, & habitu inuentus, ut homo. Porro forma rei, est esse ipsius rei. Ergo si Christus erat in forma Dei, habebat essentiam, seu esse, ipsius Dei: Quemadmodum *esse in forma serui*, idest hominis, erat illum habere essentiam, seu esse serui, vel hominis. Neque potest hic recurri ad formam accidentalem, quæ in Deo non potest dari. Confirmatur primò, quia si, cum esset in forma Dei, accepit formam hominis, & factus est homo; ergo antea non erat homo: sed neque erat Angelus. Quid ergo erat, quando erat in forma Dei? certè non poterat esse nisi Deus. Confirmatur secundò ex illis verbis: *Non rapinam arbitratus est, esse se æqualem Deo*. Si enim Christus non est arbitratus, idest non putauit, neque credidit (hoc enim sonat græcum verbum ἰσμεν) esse rapinam, assumere sibi æqualitatem cum Deo: ergo eam sibi iustè tribuebat. Ergo erat reuera æqualis Deo. Non est hic dissimulanda impudentia, & inscitia Erasmi, qui prædictum verbum

bum græcum ἡγήσατο; arbitratus est, interpretatur, speculatus, ac meditatus est; itaut, iuxta illum, sensus horum verborum sit: Christus non est molitus & meditatus in animo suo rapinam, vsurpandi sibi æqualitatem cum Deo. Sensu prorsus veritati contrario. Sed ablegandus est Erasmus in scholas puerorum, ut ibi discat veram græcarum vocum significationem, non ab Hæreticis congregonibus suis, sed à S. Ioanne Chrysostomo, alijsque Sanctis Patribus, & Doctoribus Græcis, quibus tam stultè, & audacter audet se præferre, ad rapiendam Christo æqualitatem cum Deo.

Nonum est Ioannis Epistola 1. cap. 5. in illis verbis. *Et scimus quoniam Filius Dei venit, & dedit nobis sensum, ut cognoscamus verum Deum, & simus in vero Filio eius: Hic est verus Deus, & vita æterna.* In originali græco ita legimus: οἰδαμεν δὲ ὅτι ὁ υἱὸς τοῦ Θεοῦ ἦκε, καὶ δέδωκεν ἡμῖν διάνοιαν ἵνα γινώσκωμεν τὸν ἀληθινόν Θεόν, καὶ ἐσμὲν ἐν τῷ ἀληθινῷ ἐν τῷ υἱῷ αὐτοῦ ἰησοῦ Χριστῷ, ὅτις ἐστιν ὁ ἀληθινὸς Θεός. καὶ

αὐτὸν ζῶν ἀιώνιος. Scimus autem quoniam, *filius Dei venit, & dedit nobis sensum, ut cognoscamus verum Deum, & simus in Vero, in Filio eius Iesu Christo. Hic est verus Deus, & Vita aeterna. Hic apertè Christus vocatur verus Deus, & Vita æterna: Neque enim pronomen demonstrativum, Hic, potest referri nisi ad filium Dei, qui immediatè ante nominatur: quem etiam sæpe S. Ioannes in hac eadem Epistola, vocat Vitam aeternam: & in prædictis verbis appellat antonomastice, Verum, quemadmodum vocat ipsum Deum.*

Decimum est in illis verbis Evangelij S. Ioannis, cap. 1. *In principio erat Verbum, & Verbum erat apud Deum, & Deus erat Verbum: Græce, καὶ θεὸς ἦν ὁ λόγος: Et Verbum illud erat Deus. Multa possunt Mahumetani, & Ariani speculari, & cauillari. Sed verba sunt nimis clara, & aperta: & confirmantur ex sequentibus: Omnia per ipsum facta sunt, & sine ipso factum est nihil, quod factum est. In ipso vita erat, &c. Hæc sanè, si de alio, quam*

quàm de vero Deo dicantur, falsò & impiè dicentur. Nam, vt sapientissimè notat S. Augustinus: Si omnia, quæ facta sunt, per Verbum facta sunt, non potest ipsum Verbum esse factum; alioquin per se ipsum factum fuisset, quod repugnat. Nec dicant Mahumetani, particulam, *per*, ostendere causam instrumentalem: nam causæ etiam principali tribuitur, itaut idem sit *per ipsum*, ac *ab ipso*. Patet hoc ex multis testimonijs Scripturæ, vt ex Epist. ad Rom. cap. 11. vbi dicitur de Deo: *Quoniam ex ipso, & per ipsum, & in ipso sunt omnia.* Hic lanè *per* non potest significare causam instrumentalem. Et ex cap. 1. Osee, vbi dicit Deus ipse: *Et domui Iuda miserebor, & saluabo eos per Dominum Deum suum, & non saluabo eos per arcum, & per gladium.* Quamuis enim hic particula *per*, vel, vt habent Vulgata latina, *in*, significet in cæteris instrumentum: non potest tamen significare illud in verbis *per Dominum Deum suum*. Quòd si quærant Mo-  
fleml, vnde habeamus, particulam, *per*,  
cum



cum dicitur de Christo, non significare causam instrumentalem: respondemus; quia, cum omnia facta sint per ipsum, & nihil sine ipso factum sit, atque inde necessariò sequatur, ipsum non posse esse factum, neque creatum; sequitur etiam necessariò esse Deum ex Patre ab æterno genitum, & eundem Deum cum Patre. Et quia, ut supra diximus, est Verbum Patris, & Persona ab illo procedens, dicitur Pater operari per filium, licet re vera filius etiam operetur. Ita dicitur homo intelligere per intellectum, quamvis intellectus etiam ut causa principalis intelligat: & operari per brachium, licet brachium etiam ut causa principalis operetur, cum motu proprio, & ab intrinseco moueatur. Confirmatur hæc veritas ex Evangelio Ioan. cap. 5. ubi dixit Christus: *Pater meus usque modo operatur, & ego operor.* Et paulo post: *non potest Filius à se facere quidquàm* (quia scilicet cum accipiat esse à Patre per generationem, accipit etiam operari) *nisi quòd viderit Patrem facien-*

facientem . Quęcumque enim ille fecerit ,  
hec & Filius similiter facit . Pater enim  
diligit filium , & omnia demonstrat ei quę  
ipse facit : & maiora his demonstrabit opera ,  
ut vos miremini . Sicut enim Pater suscitatur  
mortuos , & viuificat , sic , & Filius quos  
vult viuificat . Huc accedit , quod in  
Scripturis habetur , non solum omnia  
facta esse per Christum , sed etiam facta  
esse in Christo , idest per virtutem , &  
omnipotentiam eius . Hinc in Epist. ad  
Coloss. cap. 1. In ipso condita sunt vniver-  
sa in celo , & in terra , visibilia , & inuisibi-  
lia ; siue Throni , siue Dominationes , siue  
Principatus , siue Potestates ; omnia per  
ipsum , & in ipso creata sunt , & ipse est an-  
te omnia , & omnia in ipso constant . Si Ma-  
hometani his tam clavis , apertisque testi-  
monijs , & argumentis non conuincun-  
tur , in meridiana luce sponte cęcu-  
tiunt .



*Alijs Argumentis Christi  
diuinitas probatur.*

Caput Decimum sextum.



Ræter ea , quæ hæc-  
nus dicta sunt , proba-  
tur etiam Christi diui-  
nitas alijs validissimis  
argumentis , quæ nobis  
à Sacris Scripturis sup-  
peditantur .

Primò ex nominibus veri Dei , quæ  
Christo tribuuntur , inter quæ

Primum ac præcipuum est ipsum no-  
men *Deus* , quòd absolutè , & simpliciter  
vni vero Deo conuenit , ac tribuitur .  
Christum autem hoc nomine appellari ,  
iam ostendimus : & vltèrius probatur ex  
ver-

verbis Isaïæ cap. 9. *Et vocabitur nomen elus admirabilis, Deus, fortis, &c.* vbi Hebraicè est **אֱל** *El*, quod vni tantum Deo tribuitur. Et in Actis Apostolorum cap. 20. scribitur: *Spiritus Sanctus posuit Episcopos regere Ecclesiam Dei, quam acquisiuit Sanguine suo.* & Epistola 1. Ioan. cap. 3. *In hoc cognouimus charitatem Dei, quia ille animam suam pro nobis posuit.*

Secundum est, *Dominus*, qui absolute in Scripturis dicitur de Deo solo: & vbi Hebraicè est nomen Dei tetragrammaton **יהוה**, Interpretes Græci, Latini, & alij, semper vertunt, *Dominus*. Græce **κύριος**: Syriacè **ܡܠܝܚܐ**: Arabicè **الرب**: Christum autem hoc nomine vocari absolute, certissimum est, vt patet Ierem. cap. 23. *Et hoc est nomen, quod vocabunt eum, Dominus iustitia nostra*, vbi Hebraicè est **יהוה**. Et Isaïæ cap. 40. *Vox clamantis in deserto: parate viam Domini*: Hebraicè **יהוה**. Hæc autem verba ad Christum

stum spectare ; iam supra probauimus .  
 Demum in nouo Testamento , passim  
 Christus absolutè , & sine vllò addita-  
 mento *Dominus* appellatur .

Tertium est *Altissimus* . Hebraicè *אֱלֹהִים* :  
 Arabicè *الاعلى* : quo nomine Christus à  
 Zacharia Patre Ioannis Baptistæ appel-  
 latus fuit illis verbis : *Tu Puer Propheta  
 Altissimi vocaberis* . Et cum Sanctus Pau-  
 lus in Epistola ad Philip. cap. 2. dicat ,  
*nomen Christi esse super omne nomen* : & ad  
 Rom. cap. 9. *Christum esse super omnia* :  
 manifestè ostendit, illi nomen *Altissimi*  
 iure deberi .

Quartum nomen est , *Inuisibilis* : Non  
 tantum quia nemo potest Deum oculo  
 corporeo videre : quantum , quia nulla  
 est creatura , quæ etiam oculo intelle-  
 ctuali , sine speciali ipsius auxilio & lu-  
 mine, eum clarè cognoscere possit . Christus  
 autem dixit de seipso , Matth. 11. *Nemo  
 nouit filium nisi Pater : neque Patrem quis  
 nouit nisi filius* . Et Ioannes cap. 14. dixit  
 Christus Philippo , *Qui videt me , videt  
 & Patrem* : ostendens per hoc , tam sibi ,  
 quam



*misit me ad vos.* Græcè dicitur εἰμι, *Sum:* vel ὁ ὢν *Ens.* Arabicè هو *Ipsè:* vel الكائن *Ens.* Apud Ioannem cap. 8. legimus Christum dixisse Iudæis; *Si non credideritis, quia ego sum, moriemini in peccatis vestris.* & cum respondissent Iudæi: *Tu quis es?* Ille ait: *Principium, qui, & loquor vobis:* Græcè; τὸ ἀρχὴν ὃν & λαλῶ ὑμῖν: idest; Ego sum ille, qui erat à principio (nempe Deus); & modo loquor vobis. Vel, ego sum ille, qui à principio loquutus sum vobis. Et paulo post: *Cum exaltaueritis Filium hominis, tunc cognoscetis, quia ego sum.* Et in Apocalypsi Ioanni, scap. 1. *Gratia vobis, & pax ab eo qui est, & qui erat, & qui venturus est.* Græcè: ἀπὸ ὁ ὢν, & ὁ ἦν, καὶ ὁ ἐρχόμενος. *Ab Ens, & Erat, & Venturus.* Cum autem, *venturus,* non sit nisi Christus, hæc verba de illo tamquam de Deo, dicta esse intelligenda sunt. Neque obstat, quod mox, tamquam de alio, dicatur: *Et à Iesu Christo, qui est Testis fidelis, &c.* Nam hæc secunda verba referuntur ad eum respectu humanitatis.

Tri-

Tribuuntur etiam Deo in Scripturis nomina, seu epitheta : *Magnus, Vnus, Verus, Solus, Vita, Veritas*, & alia similia, quibus omnibus Christus quoque passim nuncupatus inuenitur. Epist. 1. ad Corinth. cap. 8. *Nobis est unus Dominus Iesus Christus*. Epist. 1. Ioan. cap. 5. *Ut simus in Verbo, Filio eius : Hic est Verus Deus*. In Epist. Iudæ. *Solum Dominatorem, & Dominum nostrum Iesum Christum negantes*. In Epist. ad Titum. cap. 2. *Expectantes beatam spem & aduentum gloriæ Magni Dei, & Salvatoris nostri Iesu Christi*. Ne quis autem putet, *solum Dominatorem, & Magni Dei*, non referri ad Filium, sed ad Patrem, obstat Græca loquutio originalis, quæ sub eodem articulo collocat antecedentia & sequentia, ut non nisi innaturaliter negari possit, omnia ad Christum referri. Porro si ipse non esset Deus, nunquam Scripturæ appellarent illum, *solum*, vel *unicum Dominum, & Dominatorem* (quemadmodum etiam in Symbolo Fidei appellatur) esset enim blasphemæ loquutio,



& iniuriosa Deo, qui solus est vnicus Dominus, & Dominator omnium.

Secundò, idem probatur ex Attributis quibusdam, quæ sunt propria Dei; & tamen tribuuntur etiam Christo.

Primum est, *Æternitas* ( quamuis Sapientes Moslemi negent hoc esse attributum, ponentes illud tanquam radicem essentiae, quod multo magis nobis fauet ). Hanc primò sibi ipse adstruit Prouerb. cap. 8. dicens : *Ab æterno ordinata sum, & ex antiquis* : quæ verba cum ex ore Sapientiae proferantur, non possunt intelligi de Sapientia creata; quia nihil creatum est ab æterno. Neque de Sapientia essentiali, quæ est communis Patri & Spiritui Sancto; quia dicit, *se genitam, & egressam ex ore Altissimi*, & loquitur tanquam persona distincta à persona Patris, cum tamen sibi tribuat communia cum Deo. Ergo hic sermo est de Christo, qui est Sapientia genita à Patre.

Secundò, in Euangelio Ioan. cap. 8. cum dixisset Christus Iudæis, *Abraham*  
exul-

*exultavit, ut videret diem meum: illicque respondissent: Quinquaginta annos nondum habes, & Abraham vidisti? dixit: Amen amen dico vobis, antequam Abraham fieret, Ego sum. Quibus verbis apertissime ostendit suam æternitatem; præsertim quia non dixit, Ego fui: vel Ego eram, sed Ego sum, quod est proprium æternitatis Dei. Sed quomodocumque fuerit Christus ante Abraham, peto à Mahumetanis, quid nam fuit? certè, neque homo, neque Angelus: superest igitur ut fateantur fuisse Deum: quod confirmant ipsa verba Christi: antequam Abraham fieret, ego sum: nam, fieri, est proprium creaturæ, & ideò dicitur de Abraham: esse autem est proprium Dei, & ideo dicit de seipso. Ridiculum vero est effugium Alhasani, dum ad infirmandum hoc testimonium ita scribit:*

هذا سليمان بن داود يقول في حكمته أنا قبل الدنيا وكنت مع الله حيث مآ الارض وقد قال داود ايضاً بالزبور ذكرك من البدى وهديت بكل اعمالك.

• **عَلَم** *Ecce Salomon Filius David dicit in Sapientia sua : Ego fui ante mundum : & fui cum Deo , quando extendebat terram . Et David etiam dicit in Psalmis : Memor fui tui à principio : & meditatus sum in omnibus operibus tuis .* Nam Salomon non loquitur de seipso , quando dicit , *Ego fui ante mundum , &c.* sed de Sapientia Dei , quam introducit ita loquentem . David verò non dicit , se fuisse à principio , vel ab æterno : sed memorem fuisse operum Dei , quæ fecit à principio , vsque ad finem .

Tertiò , probant Christi æternitatem verba illa Micheæ cap. 5. *Et egressus eius ab initio , à diebus æternitatis : Quæ certè nulli nisi ipsi conueniunt .*

Quartò , inuictissimè conuincitur ex iam allegatis verbis S. Ioannis : *In principio erat Verbum , & Verbum erat apud Deum , & Deus erat Verbum .* & reliquis sequentibus . Omitto alia loca , quæ efficaciter probant Christum esse æternum .

Secundum attributum est *Immensitas .*

Hæc

Hæc autem illi tribuitur in lib. Baruch, cap. 3. *Magnus est, & non habens finem; Excelsus, & immensus.* Hic autem sermonem esse de Christo, patet ex verbis sequentibus: *Post hæc in terris visus est, & cum hominibus conuersatus est.* Probatur etiam ex cap. 3. Euangelij Ioannis: *Nemo ascendit in Cælum, nisi qui descendit de Cælo, Filius hominis, qui est in Cælo.* Erat itaque Christus, dum hæc loquebatur, simul in Cælo, & in Terra: in Cælo quidem vt Deus: in Terra autem vt Deus, & homo: vt Deus, vbique: vt homo, vbi ipse volebat. Patet etiam illum, vt hominem, posse dici quodammodo immensum, cum eodem tempore possit esse simul vbicumque ipse voluerit: vt patet ex verbis illius apud Matth. cap. 18. *Vbi fuerint duo, vel tres congregati in nomine meo, ibi sum in medio eorum.* Et cap. ult. *Ecce ego vobiscum sum omnibus diebus, vsq; ad consummationem sæculi.* Quod non solû de diuinitate, sed de humanitate quoq; verificari, maximè patet ex mysterio Eucharistiæ. Negamus tamen ab-

solutè Christum, vt hominem, esse vbi-  
que, vt quidam Hæretici contende-  
bant:

Tertium est, *Omnipotentia*. Christus ipse dixit Matthæi cap. vlt. *Data est mihi omnis potestas in calo, & in Terra*. In Apocalypsi etiam cap. i. verba illa: *Ego sum Alpha & Omega; Principium & Finis, dicit Dominus Deus, qui erat, qui est, & qui venturus est, omnipotens*: compe-  
tunt Christo (esto etiam alijs diuinis Per-  
sonis conueniant:) ipsum enim ventu-  
rum esse, manifestè habetur ex multis lo-  
cis eiusdem Apocalypsis.

Quartum est *Sapientia*. Nam S. Pau-  
lus Epist. i. ad Corinth. cap. i. vocat  
Christum, *Dei Virtutem, & Dei Sapien-  
tiam*. Et quidem Dei virtus & Sapien-  
tia, non potest esse nisi Deus. Et ad  
Coloss. cap. 2. scribit: *In Christo sunt om-  
nes thesauri Sapientie, & Scientie Dei*.  
Quæ verba probant manifestè, illum es-  
se Deum. Salomon quoque in lib. Pro-  
verb. præsertim cap. 8. semper loquitur  
de Christo sub nomine *Sapientie*. Quod;  
enim

enim Rabbinii volunt, ibi Sapientiæ nomine Legem Moyfi intelligi, quæ duobus millibus annis ante Mundum creata fuerit, delirium est, & insania manifesta.

Quintum est, *Scientia omnium rerum*. Iam vidimus ex S. Paulo, in Christo esse omnes *Thesauros Scientia Dei*. Et S. Ioannes in Euangelio, cap. 2. scribit de eo : *Eo quod ipse nosset omnes : ipse enim sciebat, quid esset in homine.*

Sextum est, *Veritas* : quo nomine Mahumetani absolute Deum vocant. Christus ipse de se dixit, Ioannis cap. 14. *Ego sum Via, Veritas, & Vita*. Omitto alia ne prolixior fiam :

Tertio probatur ex operibus, quæ sunt propria Dei.

Primum horum est creatio, quæ Christo manifestè tribuitur etiam ab ipso Alcorano, cuius tamen testimonium non curamus, præsertim cum ibi خلق *creare*, explicari possit pro *facere*, vel *producere* : dicitur quippe, illum *creasse auem ex luto* : quod propriè non est creare. At vero ex

rò ex Sacris literis satis constat , illum verè creasse vniuersa . Ioannis cap. 1. *Omnia per ipsum facta sunt* . Si omnia, ergo ex nihilo . Quamobrem subditur : *Et sine ipso factum est nihil, quod factum est* . Hoc autem propriè est creare ; nempe aliquid ex nihilo producere . Epist. ad Hebr. cap. 1. *Et tu in principio, Domine, terram fundasti, & opera manuum tuarum sunt Celi* . Quæ verba S. Paulus de Christo dicta intelligit : Prouerb. cap. 8. *Quando præparabat Celos aderam, &c. Et cum eo eram cuncta componens* . Ioan. cap. 5. *Quacumque Pater facit, hæc & Filius similiter facit* . Sed Pater creat : ergo & Filius creat . Quod vero obijciunt Mo- flemi, non dici ; Christum fecisse omnia, sed omnia facta fuisse per Christum : iam supra probauimus, particulam, *per*, dici etiam de causa principali : vt patet, præter supra allata exempla, ex Epist. 1. ad Corinth. cap. 1. *Fidelis Deus, per quem vocati estis in societatem Filij eius* . Vbi nemo non videt, idem esse *per quem*, ac, à quo .

Secun-

Secundum est, *Conseruatio omnium rerum*; Quæ Christo tribuitur à S. Paulo in Epist. ad Coloff. cap. 1. *Omnia in ipso constant*. Et ad Hebræos cap. 1. *Qui portat omnia Verbo Virtutis sue*.

Tertium est, *Saluatio*; quæ ita propria est Dei, vt ipsemet dicat Isaia cap. 43. *Ego sum Dominus, & non est absque me saluator*. Et cap. 45. *Deus iustus, & saluans non est præter me*. Atqui ita proprium est Christi saluare, vt Iesu, idest *Saluatoris* nomen propterea illi impositum fuerit. Loquimur autem hic præcipuè de salute æterna, ratione cuius nemo esse potest, vel dici Saluator, nisi Deus.

Quartum est, *Præscientia, & Prædictio futurorum, & cognitio cordium*. Hæc etiam Christo tribuitur Ioannis cap. 2. eo quod ipse nosset omnes, ipse enim sciebat quid esset in homine. Et multoties scribitur ab Euangelistis, non solum illum multa prædixisse, sed etiam vidisse cogitationes eorum, cum quibus versabatur. Et Apocal. cap. 2. Christus ipse dicit de se:  
Et



*Et scient omnes Ecclesia, quia ego sum scrutans corda, & probans renes. Quæ verba dixit David de Deo Psal. 7. Scrutans corda, & renes Deus. Et quamvis etiam alij viri Sancti multa prædixerint, & cogitationes quoque nonnullorum cognoverint: hoc tamen erat ex peculiari Dei reuelatione. At de Christo, in quo erant omnes thesauri Sapientiæ & Scientiæ Dei, id dici non potest.*

Quintum, sunt *Miracula*, quæ Deus solus propria virtute facere potest. Porro Christum hæc propria virtute fecisse, iam supra in secunda Parte demonstrauimus. Apostolos autem, & alios, miracula fecisse in virtute Christi, planum est ex Euangelio, & actis Apostolicis.

Postremò probatur Christi diuinitas ex cultu proprio Dei, quo Apostoli, cæterique Fideles illum venerabantur, adorantes eum, vt Matthæi cap. 28. *Et videntes illum, adorauerunt. Et adhuc infantem, Magi procidentes adorauerunt eum.* Et in Euangelijs passim legimus, illum ab alijs etiam, & quidem primarijs viris  
adora-

adoratum fuisse . Præterea vocabant eum absolutè *Dominum* . Quare ipse dixit Ioan. cap. 13. *Vos vocatis me Magister, & Domine, & bene dicitis; sum etenim* . Et cap. ult. *Nemo audebat eum interrogare, scientes, quia Dominus est* . Præterea appellabant se seruos , & Apostolos , & ministros eius : vt patet ex inscriptionibus Epistolarum S. Pauli ad Romanos, & ad Philippenfes: S. Iacobi : S. Petri, & S. Iudæ : & ex alijs Sacris libris .

Postremò, probatur Christi diuinitas ex perpetua traditione . Semper enim Christiani Iesum Christum, vt Deum agnouerunt, & coluerunt, quamuis identidem contra eius diuinitatem nonnullæ sectæ insurrexerint, quæ tamen à Christianis Orthodoxis, eorumque Principibus ac Doctoribus semper reiectæ, damnatæque fuerunt : quod in Concilio Niceno contra Arium eiusque affectas, ab vniuersis Christiani orbis Episcopis factum fuisse, Mahumetani ipsi testantur . Fingunt sanè nonnulli eorum nescio quas fabellas, quibus hanc veritatem vel  
cuer-

euertere, vel infirmare nituntur. Vnam  
ex his referram ex quodam Doctore, no-  
mine عمرو Amru, qui multos pro se Au-  
thores, & præsertim Ebn-Abbas om-  
nium celeberrimum, his verbis allegat:

واختلف الذين بقوا من اصحاب عيسى فاجتمعوا  
على ثلثة منهم فادخلوم بيتا وقالوا لا تخرجوا منه  
حق تجربونا خبر عيسى فنتبعه قال فمكثوا ما  
شاء الله ان يمكثوا ثم انهم خرجوا لم يشبثوا على  
شيء واحد مختلفين فقال بعضهم هو الله لا اله الا هو  
هبط من ملكه حتى دخل في جوف مريم ثم خرج  
منها فاراد ان يورى للخلق قدرته فاتبعه على هذا  
القول قبائل من الناس : وقال الاخر ليس كما تقول  
ولكنى اقول هو ابن الله فاتبعه ناس كثير : وقال  
الاخر ليس كما تقول ولكنه عبد الله وكلمته القاها  
الى مريم وروح منه فلم يجبه على هذا القول الا ناس  
قليل

قليل ووثبوا عليه وعلى الذين اجابوه فقال

الفرقتان لنقتلنكم او ترجعوا فابوا عليهم و شهدوا

ان عيسى بن مريم كلمة الله وروحه خلقه الله من

Discordes autem fuerunt : غير اب

inter se ij, qui remanserunt ex affeclis Iesu :

simulque congregati elegerunt tres ex suis, &

includerunt eos in quadam domo, dicentes :

Non egrediemini hinc, donec indicetis nobis

quid sequi debeamus circa Iesum. Perman-

serunt autem ibi hi tres quamdiu voluit

Deus : deinde egressi sunt, sed non convene-

runt in eadem sententia, dissidentes inter se.

Primus eorum dixit : Ipse est Deus, prater

quem nullus est Deus : descenditque à Regno

suo, & ingressus est in uterum Mariae : ex

quo egressus, voluit manifestare creaturis

potentiam suam. Sequenti sunt igitur huius

primi sententiam plures homines. Secundus

verò dixit primo : Non est sicut tu dicis. Ego

dico, illum esse Filium Dei. Hunc etiam

sequeuti sunt multi mortales. Tertius autem

dixit secundo : Non est sicut tu dicis : Ipse

enim

enim est seruus Dei, & Verbum eius, quod immisit in Mariam, & Spiritus procedens ab eo. Sed huius sententiam non sequuti sunt nisi pauci: ceteri vero insilierunt in eum, & in eos, qui adhaeserant illi, dixeruntque eis: Profectò occidemus vos, nisi adhaereatis nobis. At illi eis obsequi recusauerunt, persistentes in asserendo, Iesum Filium Mariae, esse Verbum Dei, & Spiritum eius, quem Deus sine Patre creauerat. Hactenus fabula: quam etiamsi veram historiam esse concederemus, esset tamen potius pro nobis, quàm contra nos. Nulla enim ratio affertur, cur potius tertius ille verum dixerit, quàm duo priores: maioremque fidem merentur duo, quam vnus: præsertim quia hunc vnum pauci sequuti sunt; illis autem duobus ferè omnes adhaeserunt. Neque verò probabile est, permisisse Deum, dum de Religione vera promulganda ageretur, vt non solum in ea suscipienda, sed etiam proponenda ferè omnes errarent. Præterea, si res rectè perpendatur, sententia secundi asserentis Christum esse Filium Dei, non est di-

est diuersa à sententia primi, affirmantis esse Deum. Vel enim intelligebat de filio Dei naturali: & hic, vt superius probauimus, necessariò est Deus. Vel intelligebat de Filio Dei per gratiam, & adoptionem. Hoc autem esse non potuit, quia coincidisset cum tertia sententia: omnis enim seruus Dei, & iustus, qualis erat Christus, est etiam filius Dei per gratiam, vt concedunt ipsi Mahumetani. Huc accedit, tertiam etiam sententiam cum prima & secunda conuenire, dum affirmat Christum esse non solum seruum Dei, & Filium Mariæ, creatum sine Patre, quod non est contra veritatem: sed etiam, esse Verbum Dei, & Spiritum eius: quod necessariò probat illum esse Deum, vt in verbis Alcorani explicandis demonstrabimus. Vides igitur Mahumetanorum fabulas & commenta, in caput ipsorum recidere, seque ipsos gladio suo iugulare, dum volunt sententiam de Christi diuinitate Christianæ religioni esse cõuam.

Sed vt id, quod proposui, seriò agam;

Z

dico,

dico, irrefragabile esse diuinitatis Christi testimonium, perpetuam Christianorum traditionem ac fidem, totiusque mundi sensum, & consensum de illa.

Primò enim, Euangelistæ, cæterique Apostoli, qui sacros Testamenti noui libros scripserunt, quos etiam Mahumetani venerantur, Christum verum esse Deum, Deique proprium ac naturalem Filium, manifestè docuerunt: vt modò vidimus.

Secundò, Scriptores Christiani, qui Apostolos subsequuti sunt vsque ad hæc tempora, & per singula secula plurimi floruerunt, semper Christum verum Deum, verumque Dei Filium appellauerunt, & talem credendum esse docuerunt: (quãvis aliquos Heterodoxos ab hac veritate dissensisse non negemus). Non est quod in ijs recensendis immoremur: extant enim eorum libri, & possunt Mahumetanis facile ostendi.

Tertiò, Concilia omnia generalia (& præterea particularia multarum Prouinciarum) ex toto terrarum orbe collecta,

in qui-

in quibus Principes & Doctores Christianæ Religionis vnà cum Pontifice Romano, vel illius Legatis conuenere, Christi diuinitatem semper professa sunt, & propugnauerunt. Et quidem de primo Concilio Niceno, in quo Christianæ Fidei Symbolum pro Christi diuinitate manutenenda contra Arium, Episcopi totius Orbis proposuere, Mahumetani ipsi nobiscum conueniunt.

Quartò, omnium gentium à Christi fide alienarum semper fuit, & hodie etiam est communis sensus, Christianos credere, & colere Christum, vt Filium Dei naturalem, & verum Deum. Mahumetus ipse in Alcorano sæpe Christianos redarguit ob hanc ipsam causam. Neque loquitur de aliqua peculiari eorum secta, sed de Christianis yniuersis in genere. Porro si interrogentur, non solum Mahumetani, sed etiam Iudæi, & Ethnici totius orbis de hac Christianorum fide, omnes vltro fatebuntur rem ita esse.

Habemus præterea veterum, non so-



lūm Hebræorum, sed etiam Idololatra-  
rum testimonia, vt Cornelij Taciti, Sue-  
tonij, Plinij, & aliorum, qui primis Chri-  
stianæ Religionis seculis scripserunt. Hi  
omnes vniformiter testantur, Christum  
à Christianis, vt verum Deum, cultum  
fuisse: & propter hanc fidem, supplicijs,  
& nece eosdem fuisse mulctatos.

Postremò, si interrogentur hodie om-  
nes Iudæi, cur Patres eorum Iesum Na-  
zarenum occiderint, omnes vno ore re-  
spondebunt, quia Deum, & Filium Dei  
se faciebat: & id accepisse se à suis maio-  
ribus, & ex libris eorum ipsorum, qui vel  
Christi ætate, vel non multo post, hoc  
idem testati sunt.



*Messiam,*



*Messiam , nempe Christum ,  
futurum esse Deum , ve-  
terum Iudæorum  
testimonijs o-  
stenditur .*

Caput Decimum septimum .



Vamuis hodie Iudæi ,  
Messiam , quem frustra  
expectant , futurum es-  
se Deum negent : anti-  
qui tamen Magistri , &  
Doctores eorum aliter  
senferunt , & docuerunt , vt patet ex  
eorumdem testimonijs , quæ in libris .  
Thalmudicis continentur . Hic ego præ-  
cipua referam .

Primò, in *Midràs Tehillim*, super Psalmum 36. v. 10. *Quoniam apud te est fons vitæ, & in lumine tuo videbimus lumen.* Dixit R. Iohanan : *Ecce lassati sumus captiuitatibus, & redemptionibus (idest multoties captiuati, & redempti sumus à varijs ex nostris Ducibus) : non querimus ultra vt illucescat nobis caro & sanguis, sed Deus ipse : sicut scriptum est in Psalmo 118 Dominus Deus, & illuxit nobis.* Et dicitur *Isaia cap. 45. Israel saluatus erit in Domino, vel per Dominum, saluatione æterna.* Consonat huic R. Abba in *Berefcith Rabbà*, super illud *Genesis cap. 1. In principio creauit Deus Cælum, & Terram, dicens : Hoc est quod scriptum est in Daniele cap. 2. Et lumen cum eo est. Hoc est lumen Regis Messia.* Et sic etiam dicitur *Psalm. 36. v. 10. Quia tecum est fons vitæ, & in lumine tuo videbimus lumen : Hoc est lumen Regis Messia.* Vides hic Messiam apertè prædicari vt Deum, cum ab eo ventura sit salus æterna Israeli, quæ tamen à Deo ventura esse dicitur : quemadmodum dixit R. Ammi in *Midràs*

Vaj-

*Vajcrà* , introducens Deum ita loquentem cum Iudæis : *In futuro ego saluabo vos in substantia mea , sicut dictum est Isaia cap. 45 . Israel saluatus erit in Domino saluatione aterna .* Porro si Messias futurus erat purus homo , sicut ceteri , qui redemerant Israelitas à captiuitatibus : stultè precati fuissent ijdem , ne vltra illucesceret eis caro & sanguis , sed Deus ipse .

Secundò , in *Midras Scir Hascirim* , ea verba cap. 1. *Exultabimus , & letabimur in te .* R. Abbin vult dicta fuisse à Ierusalem , quando audiuit illa alia verba apud Zachariam cap. 9. *Ecce Rex tuus veniet tibi iustus , & saluatus . Et scriptum fuit ( inquit ) Zacharia cap. 2 . Canta , & letare Filia Sion , quia ecce Ego veniens habitabo in medio tui , ait Dominus : & congregabuntur gentes multe ad Dominum in die illo : & erunt mihi in Populum , & habitabo in medio tui ; & scies quia Dominus exercituum misit me ad te . In illa hora dixit ipsa ( idest Ierusalem ) : Gaudens gaudebo in Domino ; & exultabo in Deo meo .*

*Isaïæ cap. 6. Et hoc est, exultabimus, & letabimur in te. Hucusque Glossa R. Abbin. Glossa autem R. Salomonis super illud Zachariæ cap. 9. v. 9. Ecce Rex tuus veniet tibi: est hæc: Non potest hoc exponi nisi de Rege Messia. Et R. Abbù in Midràs Uajcrà, asserit, hæc verba Zachariæ respondere illis Isaïæ cap. 62. Dicite filia Sion: Ecce Saluator tuus venit.*

Ex dictis horum Doctorum simul collatis, sole clarius est, Messiam esse Deum, nec posse ab iisdem vlllo modo negari. Cum enim dicat R. Abbin, Regem illum, quem expectabat Ierusalem, esse Deum Dominum exercituum, & ad hoc probandum afferat verba Zachariæ c. 2. vbi sine dubio sermo est de Deo vero: & verba eiusdem cap. 9. quæ, vt pronunciat verè R. Salomon, non possunt intelligi nisi de Messia, manifestè sequitur Messiam esse Deum Dominum Exercituum.

Tertiò, in *Midràs Tehillim*, Psal. 21. super verba illa: Domine in virtute tua letabitur Rex: dixit R. Chaninà in nomine

mine R. Achà: Ipse Deus Sanctus, Benedictus, tribuit Messia de gloria, vel honore supremo: & hoc est: Domine in virtute tua latabitur Rex. Dixit R. Nachaman: Quis est iste Rex gloria? Dominus exercituum ipse est Rex gloria. Et dixerunt Magistri nostri: Rex carnis & sanguinis; nullus induitur corona ipsius; Deus verò sanctus donabit eam Regi Messia. Rex carnis & sanguinis; nullus induitur purpura eius. Et quæ est purpura Dei? Confessio, authoritas, reuerentia, laus, & decor. Et de Rege Messia scribitur: Magna est gloria eius in saluatione tua: reuerentiam, & decorem pones, vel coequabis, super eum. Rex carnis & sanguinis; nullus de subditis eius vocatur Caesar Augustus: & Deus vocabit Messiam, Regem nomine suo. Et quod est nomen eius? יהוה Iehouah (Deus). Et de Rege Messia scriptum est Ierem. cap. 23. Et hoc est nomen eius, quo vocabunt ipsum: Iehouah Iustitia nostra. Si autem obijciant moderni Iudæi, etiam Ierusalem, Montem Moriam, Altare, vel alia loca voca-

vocata fuisse hoc nomine : respondetur , non simpliciter , sed semper cum aliquo addito ita vocatâ fuisse , itaut manifestè appareat , nomen Iehouâh tribui his rebus non in recto , quasi ipsis conueniat esse Deum ; sed in obliquo , quatenus Deus in ijsdem locis seipsum , vel aliquod opus suum peculiariter manifestauit . Cæterum nemo tam hebes ac stolidus est , qui putet ciuitati , vel templo , aut altari posse diuinitatem conuenire , sicut conuenit Christo , in quo diuinitas cum humanitate hypostaticè vniebatur .

Quartò , R. Abraham Aben Ezra , existimat verba Psalmi 44. *Sedes tua , Deus , in seculum seculi* intelligenda esse de Messia . Scribit enim : *Porro qui dicit verba illa , sedes tua , ô Deus , in seculum seculi , referenda esse ad Deum ; attendat quòd sequens versus hoc denegat , qui ait : Dilexisti iustitiam , & odisti iniquitatem ; propterea vnxit te Deus , Deus tuus . Ergo necesse est fateatur , Messiam esse Deum , cuius sedes manet in seculum seculi .*

Quintò , verba illa Zachariæ cap. 12.

Et

*Et respicient ad me, quem transfixerunt : In Massebeth succà ; distinct. quæ incipit , Hachalil chammischiàh , exponuntur de Messia : & tamen ibi ille , qui ea profert , vocatur in principio capitis ; Dominus extendens Cælum , & fundans terram , & fingens spiritum hominis in eo . Quòd verò ibidem dicatur , Messias iste futurus Filius Ioseph ; commentum est Rabbini . cum . Vnum enim tantum Messiam ; non solum Christiani , sed Iudæi sapientiores in Sacris Scripturis agnoscunt , eumque ex Tribu Iuda , & filium Dauid . Et ita verba prædicta Zachariæ tribuuntur Messiae filio David , in Berefcith Rabbà . Nonnulli ad hoc testimonium tam clarum obscurandum , sacrum textum corrumpere ausi sunt , scribentes pro והביתו אלי : & aspicient ad me : והביתו אליו : aspicient ad eum : Hos tamen legitimi textus Hebraici , & translatio septuaginta Interpretum , atque etiam Targum , manifestæ fraudis redarguunt .*

Alia Hebræorum de Christi diuinitate testimonia prætermitto , contentus



vno argumento, quod ex eorundem doctrina desumptum efficacissimè tractat Illustrissimus Dominus Ioseph Ciantes Romanus, Episcopus Marsicensis supra laudatus, in Tractatu de Sanctissima Incarnatione diuini Verbi contra eosdem Hebræos. Probat in hoc breui quidem, sed eruditissimo opusculo, ex Thalmudicis doctrinis, non repugnare, Deum naturam humanam assumpsisse, & in vnica persona diuina duas naturas simul vnitas fuisse, itaut idem Christus, Deus simul esset, & homo. Veteres enim Hebræi docent, & vt rem diuinitus reuelatam firmissimè credunt, Deum ab initio decem Spiritus, seu intelligentias creasse, quas ipsi vocant סְפִירוֹת *Sephiroth*. His ita Deus vnitus & coniunctus fuit, vt ex Deo & Sephiroth resultet vnum totum; sicut ex corpore & anima vnus homo: ex radice, seu trunco, & ramis vna arbor: ex prunis & flamma vnus ignis: & quidquid dicitur de Deo, dicatur de Sephiroth: & è conuerso, quidquid

quid de Sephiroth, de Deo; ita tamen  
 ut omnia quæ dicunt imperfectionem  
 cadant supra Sephiroth: quæ verò per-  
 fectionem, Deo tribuantur. Hanc au-  
 tem vnionem aiunt esse omnium vnio-  
 num perfectissimam: quæ sanè non po-  
 test esse, nisi quæ sit duarum naturarum  
 in vna supposito. Idèd autem volunt  
 Deum ita cum Sephiroth conglutinatum  
 fuisse, ut ijs, tamquam instrumentis, uti  
 posset ad creationem, conseruationem,  
 & gubernationem rerum. Cum enim ad  
 hæc requiratur mutatio in operante;  
 Deus verò sit immutabilis: oportuit ut  
 ita ipse influeret in hæc omnia, ut omnis  
 mutatio, & imperfectio caderet in natu-  
 ram Sephiroth. Afferunt pro exemplo:  
 Quando radij Solis transeunt per diuer-  
 sa vitra diuersorum colorum; exeunt va-  
 rij inter se; sed tota varietas tenet se ex  
 parte vitrorum; cum Sol eodem modo  
 omnes radios producat. Ita Deus in se  
 manet semper vnus & idem, licet ope-  
 rationes eius sint diuersæ, & sæpe etiam  
 oppositæ: sed tota diuersitas & oppositio  
 tenet

tenet se ex parte Sephiroth. Hoc modo saluantur multa, quæ in Scripturis dicuntur de Deo, minimèque illi conueniunt: vt quòd doleat, irascatur, pæniteat, laboret, affligatur, & alia huiusmodi, quæ cum de Deo dicuntur, semper cadunt super Sephiroth, per quas Deus eadem patitur, vel operatur. Imò mordicus tenent Rabbini, Deum ipsis Sephiroth vnitum, & velut inclusum, morari cum illis in captiuitate, quam Iudæi patiuntur, & cum ijsdem Iudæis pati, & affligi: & afferunt testimonia Scripturarum, quibus hoc ipsum videtur non obscurè significari.

Hæc Iudæorum doctrina, quamuis falsa sit, possunt Mahumetani intelligere, non esse impossibile, Christum Deum simul esse atque hominem, non solum in sententia Christianorum, qui id certissimè credunt; sed etiam Hebræorum, quorum maiores expressè Messiae diuinitatem tribuerunt. Et recentiores, dum hæc de Sephiroth affirmant, hoc Christianæ fidei mysterium non esse impossibile fateri coguntur.

Ve-

Verum quid opus nobis est ad Thalmudistarum deliria ac fabulas recurrere? iam superius diximus, sæpe Deum in Sacris Scripturis, vt hominem nobis repræsentari, & ea quæ sunt propria hominis, nec Deo vllò modo conueniunt, exercere: & nihilominus ea ipsa Deo tribuuntur. Quid igitur repugnat, ne hæc eadem illi tribuantur, sicut aëreo, & phantastico, ita humano corpori coniuncto? Neque enim quia huic hypostaticè vniatur, non autem illi, idè sequitur in Deo vlla mutatio, cum corpus ipsum mutatur. Denique cum Sacræ literæ passim dicant, Deum habere manus, brachia, pedes, caput, oculos, aures, sedere, stare, ambulare, & alia huiusmodi facere, quæ sunt propria hominis; neque hæc, quamuis metaphoricè dicta, Deum dedecere existimentur: non potest vt error, vel absurdum damnari, si hæc eadem propter vnionem hypostaticam cum natura humana, illi tribuantur, quamuis non ab ipso, sed à natura humana, cui vnita est, exercentur.

*Mabu-*



*Mahumetanorum quoque  
testimonio Christi di-  
uinitas compro-  
batur.*

Caput Decimum octauum.



Ertum est, Mahumetanos  
vniuersaliter Christi di-  
uinitatem negare: non-  
nulli tamen sapientio-  
res inter eos, qui rem  
attentius consideraue-  
runt, eandem asserere non dubitauerunt.  
De his ita scribit Ismael filius Aly, in cap.

*De commemoratione*  
*Gentis Moslemorum* : في ذكر امة المسلمين  
اصحاب احمد بن حنبل والخدمية م  
اصحاب احمد بن حنبل والفضل ابن الحدي  
كانا

كانا من اهل النظام وطالعا كتب الفلاسفة

وخلطوا كلامهم بكلامهم ولم ثلاث بدع الاولى اثبات

حكم من احكام الالهية في المسيح وقالوا ان المسيح

و Haietienses : بحاسب الخلق في الاخوة

Hadiemienses fuerunt affecla Ahmedi filij

Haieti , & Phadelifilij Hademi , qui ambo

fuerunt discipuli Alnodami , & legerunt li-

broso Philosophorum , & commiscuerunt ser-

mones eorum cum sermonibus suis , & ha-

buerunt tres nouas opiniones , quarum prima

fuit , stabilire sententiam de Christi diuinitate ,

quem dixerunt futurum esse Iudicem

creaturarum in nouissimo die . Idem con-

firmat Sciaher Settanius , relatus à Gre-

gorio Abul-Pharego in Historia sua de

rebus Arabum . Imò addit Ebnol-Kes-

sæus , illos existimasse , Christum esse

Deum , sed nouum , & recentem , & à

Deo æterno distinctum .

Neque verò magnum , aut mirum est ,

si hi tribuant Christo diuinitatem , cum

alij etiam alijs eam attribuant . De his

ita scribit idem Ismael ibidem : واما

الغلاة وينال الغالية فم الذين غلوا في حق ائمتهم  
حتى حكموا فيهم باحكام الالهية واخرجوهم من  
حد الخليفة فربما شبعوا واحداً بالاله وشبهوا الاله  
بالخلق : ومنهم السبائية اصحاب عبد الله بن سبأ  
الذي قال لعلي انت انت يعني انت الاله واجتمعت  
عليه جماعة كثيرة وهم الذين يقولون بتناسخ الجوارح  
للالهي في الايمة بعد علي : ومنهم العلوانية اصحاب  
العلبا ابن الذراع الاسدي وقيل الدوسي وكان يفضل  
علياً على النبي ص ويسميه الها ويزعم انه هو الذي  
بعث محمداً ليدعوا لعلي فدعا لنفسه : وتسمى هذه  
الفرقة الذمية ومنهم من يقول بالهيتهمما جميعاً  
ويقدمون محمداً في الالهية وتسمى هذه الفرقة الميمية  
ومنهم من يقول ان جبرائيل اخطأ في الرسالة الى  
محمد

محمد وإنما أرسل لعلي فاخطأ لان محمداً وعلياً  
كان اقبه من الخراب بالخراب وتسمى هذه  
الفرقة الخرابية ومنهم من قال الالهيّة لحس انتخاب  
أصحاب الكساء وهم محمد وعلي وفاطمة والحسن  
والحسين وقالوا خمستهم شي واحد ————— :

*Porro Galatæ, seu Galienses ( idest Exce-*  
*dentes ) sunt illi, qui excefferunt modum*  
*in veneratione suorum Antistitum, itaut*  
*attribuerint illis diuinitatem, & exemerint*  
*eos è numero creaturarum; nunc similem*  
*facientes creaturam Deo, nunc Deum crea-*  
*ture. Inter hos sunt Sebaitæ affecla Abdallah*  
*filij Sebæ, qui dixit ad Aly: Tu es tu: idest,*  
*Tu es Deus. Et sequuti sunt eum plurimi,*  
*qui tenebant sententiam de translatione par-*  
*ticulæ diuinitatis in Antistites successores*  
*ipsius Aly. Ex his etiam sunt Albanenses*  
*affecla Albæ filij Dharai Afadiensis (vel iux-*  
*ta alios, Dusiensis) qui præferebat Alym*  
*Propheta Mahumeto, & vocabat eum*  
*Deum, & existimabat illum esse, qui mise-*



rat Mahumetum ; ut vocaret homines ad sequendum ipsum Alym : sed Mahumetum obtrusisse seipsum pro Aly . Et vocata fuit etiam hac secta , Dhamiensium ; inter quos quidam tribuebant tam Mahumeto , quam Aly diuinitatem ; in qua tamen primas partes Mahumeto concedebant : Et hi vocati sunt Mimienſes ; inter quos quidam dixerunt , Gabrielem erraſſe , dum annunciauit Legationem Mahumeto : nam miſſus fuerat ut annuntiaret eam Aly : ſed errauit etiam in Aly , quia Mahumetus & Aly erant inter ſe magis ſimiles , quam coruus coruo . Quamobrem hi vocati ſunt Gorabita ( id eſt Coruini ) , inter quos quidam attribuebant diuinitatem quinque Perſonis glorioſiſſimis : nempe Mahumeto , Aly , Phatema , Haſano , & Hoſeino : & aſſerebant hos omnes quinque eſſe rem vnā . Quamuis autem Mahumetani has opiniones vniuerſaliter non probent : ſufficit tamen nobis , fuiſſe plures , & quidem doctrina præcellentes inter eos , qui diuinitatem cum humanitate in eodem homine perſonaliter , ſeu in vna perſona , vnitam fuiſſe , & conſequenter

quenter vniri posse affirmauerint.

Neque verò negare hoc idem poterunt Moslemi ipsi Sonnitæ, seu Orthodoxi, si grauissimis rerum suarum Authoribus fidem habendam esse existiment. Refert enim Ahmed filius Abdal-Halim in sua Apologia pag. mihi

333. id quod, vt ipse inquit : روى عنبر ابو :

فعيم وابو الشيخ وغيرهما عن ابن عباس ان الله

ارسل الى نبيه من ملاك من الملائكة معه جبرائيل

فقال الملاك ان الله خير بين ان يكون عبدا

نبيًا وبين ان يكون ملاكًا نبيًا : قال : فالتفت

رسول الله من الى جبرائيل كما استشير فاشار جبرائيل

بيده ان يواضع فقال رسول الله من لا بل اكوه

عبدا نبيًا : رواه البخارى والمبخارى فى تاريخه .

*narravit Anbâr Abu-Naim, Abul-Sceich, & alij ex autoritate Ebn-Abbas (Doctōris inter eos irrefragabilis authoritatis)*

*Deum legasse ad Prophetam suum Mahumetum, quemdam ex Angelis unà cum Gabriele. Dixitque Angelus ei : Deus dat tibi optionem, ut eligas, utrum velis esse homo propheta, an Angelus propheta. Tunc Mahumetus conuersus est ad Gabrielem, tamquam consilium eius circa hoc petiturus. Gabriel verò innuit ei manu sua, ut sese humiliaret. Respondit itaque Angelo : Nequaquam : sed ero homo propheta. Referunt hoc Albascharius, & Albacharius in sua Historia. Peto hic à Doctoribus Moslemis; qua ratione poterat Mahumetus Angelus fieri? An ita, ut ipse non remaneret omnino, totusque destrueretur : an verò ita, ut aliquid de eo superesset? Si primum : nimis stultus fuisset Mahumetus eligendo destructionem sui ipsius. Quid enim profuisset illi esse Angelum, si nihil de hac re erat sciturus, vel sensurus, non magis, quàm si asinus factus fuisset? Si verò remansurus erat Mahumetus; qua ratione poterat etiam esse Angelus, & cognoscere se esse simul Angelum, & Mahumetum? Certè non alio modo, nisi*  
ut vel

vt vel ipse assumeret ad suam naturam in sua persona naturam Angeli : vel contra , Angelus assumeret ad suam naturam in sua persona naturam illius : itaut in vna persona duæ simul naturæ , angelica , & humana , reperirentur . Aliàs prorsus est inintelligibile, quomodo, posset Mahumetus Angelus fieri . Per hoc igitur coguntur Mahumetani fateri possibile esse id quod de Christi incarnatione & diuinitate Christiani confitentur .

Hodie quoque plures reperiuntur inter Mahumetanos Sonnitæ , & quidem ex nobilioribus , & sapientioribus , qui Christum Deum esse constanter affirmant . Referam hic verba Auctoris aliàs laudati , Historiæ status præsentis Imperij Othomanici : qui lib. 2. cap. 12. hæc habet : *Paucis ab hinc annis noua opinio introducta est , quam sequuntur , & cui præcipuè adherent modestiores , & temperationes Regalis Curia , & valdè communis est Constantinopoli . Qui eam profitentur , Chap Messabî , boni scilicet Discipuli Mes-*

*sæ* appellantur. Hi constanter propugnant, Iesum Christum esse Deum, verumq; Mundi redemptorem. Iuvenes, qui liberaliorum studiorum causa in Regia detinentur, huic opinioni mordicus inhaerent; sed præcipuè honestiores, ac ciuiliores, & quos natura melioribus dotibus ornauit: adeo ut, cum laudare aliquem inter se volunt, qui huiusmodi qualitatibus vniuersis ornatus sit, unico verbo omnia exprimentes, Chap Messahisen illum appellent; idest bonum Messie Discipulum. Constantinopoli ingens est huiusmodi hominum numerus, interquos quidam hanc sententiam tam constanter retinere, ut mortem pro ea libenter sustinuerint. Neque id prohibet, quin omnes illi, qui cydari alba vtuntur, eandem sententiam occultè retineant. Hactenus Auctor, testis oculatus.

Postremò fieri potest argumentum satis validum, quamuis ad hominem, pro hac ipsa veritate afferenda contra Mahumetanos, ex ipsis verbis Alcorani, in quo non semel Christus dicitur: *كلمة الله*, Verbum Dei, & *روح الله*, Spiritus Dei, vel

vel روح من الله *Spiritus ex Deo*. Nam  
(vt de primo loquamur) *Verbū Dei*, iuxta  
Algazelum in professione Fidei Eslami-  
ticæ, duplex est : alterum ادي قديم قايم  
بدات الله : *Æternum, sine principio, sub-*  
*sistens in essentia Dei*. Alterum مقرو بالامدة  
مكتوب في المصاحف محفوظ في القلوب : ————

*Quod legitur linguis, scribitur in libris,*  
*& custoditur in cordibus*. Christus autem  
non fuit Verbum Dei secundi generis, vt  
patet : ergo necessario sequitur fuisse pri-  
mi generis, & consequenter fuisse Deum.  
Nam quidquid est æternum, atque adeo  
increatedum, & subsistit in essentia Dei,  
non potest non esse Deus.

Respondet Gelaeddinus : عتي كلمة  
الله لانه خلق بكلمة كن  
*Verbum Dei, quia creatus est à Deo per ver-*  
*bum, Esto*. Sed hoc modo omnia dici  
poterunt Verbum Dei : ipse enim dixit,  
& fa-

*sic appellantur. Hi constanter propugnant, Iesum Christum esse Deum, verumq; Mundi redemptorem. Iuvenes, qui liberaliorum studiorum causa in Regia detinentur, huic opinioni mordicus inhaerent; sed praecipue honestiores, ac ciuiliores, & quos natura melioribus dotibus ornavit: adeo ut, cum laudare aliquem inter se volunt, qui huiusmodi qualitatibus uniuersis ornatus sit, unico verbo omnia exprimentes, Chap Messiasen illum appellent; idest bonum Messiae Discipulum. Constantinopoli ingens est huiusmodi hominum numerus, interquos quidam hanc sententiam tam constanter retinere, ut mortem pro ea libenter sustinuerint. Neque id prohibet, quin omnes illi, qui cydari alba utuntur, eandem sententiam occultè retineant. Haëtenus Auctor, testis oculatus.*

Postremò fieri potest argumentum satis validum, quamuis ad hominem, pro hac ipsa veritate asserenda contra Mahumetanos, ex ipsis verbis Alcorani, in quo non semel Christus dicitur: *كلمة الله* Verbum Dei, & *روح الله* Spiritus Dei, vel

vel روح من الله *Spiritus ex Deo*. Nam  
(vt de primo loquamur) *Verbū Dei*, iuxta  
Algazelum in professione Fidei Eslami-  
ticæ, duplex est : alterum ازل قديم قائم  
بدات الله : *Eternum, sine principio, sub-*  
*sistens in essentia Dei*. Alterum مقرون بالامنة  
مكتوب في المصاحف محفوظ في القلوب : ————

*Quod legitur linguis, scribitur in libris,*  
*& custoditur in cordibus*. Christus autem  
non fuit Verbum Dei secundi generis, vt  
patet : ergo necessario sequitur fuisse pri-  
mi generis, & consequenter fuisse Deum.  
Nam quidquid est æternum, atque adeo  
increatum, & subsistit in essentia Dei,  
non potest non esse Deus.

Respondet Gelaeddinus : متى كلمة : *nominatus est*  
الله لأنه خلق بكلمة كى  
*Verbum Dei, quia creatus est à Deo per ver-*  
*bum, Esto*. Sed hoc modo omnia dici  
poterunt Verbum Dei : ipse enim dixit,  
& fa-



& facta sunt omnia : neque Christus per hoc excellentior erit quolibet alio homine, vel etiam bruto. Præterea, si ex eo quod creatus sit per Verbum Dei, Verbum Dei appellandus est: eadem ratione, qui per aquam mundatur, aqua dicendus erit : & qui per ignem calefit, ignis : & qui per pharmacum sanatur, pharmacum appellandus erit.

Beidavius aliam affert rationem :

هُوَ بِذَلِكَ عَيْنى لَانِى وَجَد بامرِى تعالى دون اب .

*Ita vocatus fuit Iesus, quia extitit per imperium Dei sine patre. Sed etiam primus equus extitit ad imperium Dei sine patre, atque etiam sine matre. Ideòne vocabimus equum, Verbum Dei?*

In quodam Lexico Arabico, cui titulus est اجماع اللغة, affertur hæc alia ratio : هُوَ كَلِمَةُ اللّٰهِ لَانِى اَنْتَفَعْتُ فِى

الدِّينِ كَمَا قِيلَ فَلانِ سَيَفِى الله اَمَدَ اللّٰهِ :

*Nominatus fuit Verbum Dei, quia (verbis suis) profuit Religioni; sicut aliquis dicitur*

*citur Gladius Dei, Leo Dei;* quia scilicet strenuè pugnaverit pro religione. Sed, præterquam quòd hæc explicatio est valde frigida; plures alij verbis suis religioni profuerunt, nec tamen ullus vocatus est, *Verbum Dei*, nisi Christus, in quo hoc nomen ostendit aliquid nouum, ac singulare.

Neque minus ostendit Christum esse Deum, quòd in Alcorano vocetur, روح *Spiritus Dei*, vel من الله *à Deo*. Nam cum Spiritus Dei debeat esse in Deo, nec possit esse accidens, necessariò erit substantia, & per consequens Deus. Hic etiam Mahumetani varia quærunt subterfugia. Gelaleddinus asserit, Christum dici Spiritum Dei, quia conceptus fuit opera Gabrielis, quem Mahumetani vocant, sicut alios Angelos, Spiritum Dei. Quamobrem verba illa Suræ 66.

ومريم هــت : vers. 14. *Prohibitio* التخمريم

عمران التى احصنت فرجها فنحننا فيها من روحنا :

*Et Maria filia Amran, quæ custodiuit virginitatem*

ginitatem suam : & insufflauimus in ea de  
spiritu nostro . ita explicat : من روحنا

جبرائيل حين نفخ في جيب درعها بخلق الله فعله

الواصل الى فرجها فحملت بعيسى : ————— هي :

*De spiritu nostro , nempe Gabriele , cum in-*  
*sufflauit in aperturam tunicæ eius ( i. Ma-*  
*riæ ) ad collum , efficiente Deo , ut flatus*  
*eius perueniret ad vuluam eius , & ex eo con-*  
*ciperet Iesum . Sed verba Suræ 4. النسا*

*Mulieres , vers. 107. انما الميع عيسى ابن*

مريم رسول الله وكلمته القاها الى مريم وروح منه

*Certè Christus Ie-*

*sus filius Mariæ , est Legatus Dei , & Ver-*  
*bum eius , quod immisit in Mariã , & Spiritus*  
*ab eo . Itaque credite in Deum , & Legatos*

*eius : ita exponit : روح منه اي ذو روح منه*

اضيف اليه تعالى تشريفاً له وليس كما زعمت ابن

الله او الها معه وثالث ثلاثة لان ذو الروح مركب

والاله

والاله تنزهه عن التركيب وعن نسبة المركب اليه :

*Et spiritus ab eo : idest habens spiritum ab eo : & refertur ad ipsum Deum , ad denotandam nobilitatem & excellentiam eius : non autem , sicut vos putatis , est filius Dei , aut Deus simul cum eo , & tertius trium .* ( idest vna ex tribus Personis diuinis )  
*Nam habens Spiritum , est quid compositum : absit autem ut sit in Deo vlla compositio , vel aliquid compositum de illo predicetur .* Eodem ferè modo exponit Zamchascerius : وقيل له روح الله وروح منه لذلك

لانه لو روح وجد من غير حرف من ذي روح كالنطفة المنفصلة من الاب الى وانما اخترع اختراعاً منه

*Dictus autem fuit Spiritus Dei , & Spiritus ex Deo , quia habens spiritum habuit esse sine literis ab habente spiritum : sicut semen quod abscinditur à patre viuo . Et quidem noua productione creatus est à Deo , & potentia eius absoluta .*  
 Non multum capio sensum verborum ,  
 & su-

& suspicor de aliquo scripturæ mendo.  
Verùm quidquid sit, si ex eo quòd Christus habuit spiritum, seu animam, à Deo, vocandus est Spiritus Dei: omnes homines, atque etiam iumenta omnia dici poterunt Spiritus Dei. Præterea is, qui habet potentiam à Deo, rectè vocatur Potentia Dei: atque aliæ huiusmodi ineptiæ sequentur. Quamvis autem admitteremus huiusmodi expositiones, non tamen ex illis probaretur Christum non esse Deum. Nam ratio allata ab Ahmed, quia *habens Spiritum*, est quid compositum: Deus verò non admittit compositionem: primò quidem in sententia Sonnitaram nihil probat, cum ipsi admittant compositionem in Deo ex essentia & attributis, ut vidimus. Secundò, quia hæc compositio non esset in Deo, sed in Christo, qui constat ex humanitate, & diuinitate: neque ideo prohiberet, quin Christus esset Deus: idem quippe esset, habens spiritum à Deo, ac habens naturam diuinam à Deo: ita ut, *habens*, non includat diuinitatem, sed

sed tantum humanitatem, seu naturam humanam, tamquam terminum assumptum à persona diuina.

Verùm insurgit contra nos Ahmed argumento non contemnendo, dicens :

وَأَيُّكُمْ أَدَمَ بِمَا نَفَخَ اللَّهُ فِيهِ مِنْ رُوحِهِ لَأَعُوذُنَا وَنَاسُوتُنَا

بَلْ كُلُّهُ نَاسُوتٌ فَلِذَلِكَ الْمَسِيحُ كُلُّهُ نَاسُوتٌ :

*Non fuit Adam, eo quòd Deus insufflaue-  
rit in eo de spiritu suo, Deus, & homo; sed  
totus homo : ita etiam Christus erit totus  
homo.*

Respondeo primò, comparisonem non bene currere : Nam non dicit Alcoranus, Deum inspirasse in Christum de spiritu suo : sed inspirasse de spiritu suo, vel spiritum suum, & verbum suum in Mariam. Deinde, non dicit Moyse, Deum inspirasse in Adam de spiritu suo, sed inspirasse in faciem eius spiraculum vitæ : & ideo Adam non factum fuisse, seu euasisse Deum & hominem, sed hominem tantum, habentem animam viuentem. Certum est enim apud omnes ;  
Deum

Deum non communicasse Adæ spiritum suum, vel aliquid de suo esse, sed tantum creasse in eo animam viuentem, & rationalem : hoc verò facit quotidie cum omnibus hominibus, qui tamen non propterea dicuntur Spiritus Dei.

Iahias filius Salâm, putat Christum vocari Spiritum Dei, اندکان من غیر بشر :

*quia ipse fuit sine carne*, idest creatus fuit sine concursu viri, seu opera carnali : quasi per hoc debeat spiritus appellari. Sed eodem modo, immò multo magis etiam Adam dici posset Spiritus Dei : creatus enim fuit à Deo sine opera non solum viri, sed neque fæminæ. Christus porrò fuit verus homo sicut cæteri, constans corpore & anima. Quòd si ratione animæ vocandus esset Spiritus Dei : etiam cæteri homines ita essent appellandi.

Ahmed filius Mohammed Thalebien-  
sis, magnus Alcorani commentator, &  
commentorum ac fabularum insignis  
architectus, affert alias aliorum expli-  
catio-

cationes, cur Christus in Alcorano dicatur *Spiritus Dei*, vel *Spiritus à Deo*.

قيل معناه ونفخة منه وذلك ان جبرائيل عم نوح في  
روح مريم فحملت باذن الله تعالى فقال وروح منه  
وذلك ان جبرائيل عم روح و النفخ انه وسع يخرج  
هي الروح : و قال ابو عبيدة معناه انه كان انما  
حيًا باحيا الله تعالى اياه يدل عليه قول السدي  
وروح منه اي مخلوق منه من عنده : وقيل معني  
وروح منه رحمة منه جعل الله تعالى عيسى عم رحمة  
لمن تبعه وامن به يدل عليه قوله في المجادلة وايدهم  
بروح منه اي قوام برحمة منه : وقيل الروح الوحي  
اوحى الله تعالى الى مريم بالبشارة واوحى الى جبرائيل  
بالنفخ واوحى اليه ان كن : وقيل اراد بالروح  
جبرائيل عم معناه وكلمته القاها الى مريم والقاها



ايضا روح منه وهو جبرائيل ع م : وقيل اراد الروح  
الذي تحيى به ادم ع م فخلق الله تعالى روحا وصورها  
وارسلها الى مريم فدخلت في عها فصيرها الله تعالى  
روح عيسى : قال ابي واذا اخذ ربك من بني ادم  
الاية قال اخذتم ثم جعلهم ارواحا في صدورهم  
واستنطقهم فكان روح عيسى من تلك الارواح التي  
اخذ عليها العهد فارسل ذلك الروح الى مريم  
فدخل فيها : Nonnulli explicant

*spiritum ab eo, sufflationem ab eo : quia  
scilicet Gabriel sufflauit in interulam Ma-  
riae, & concepit, ita volente Deo. Dicit igi-  
tur, & Spiritus ab eo : & hoc quia Gabriel  
est Spiritus, & sufflatio est ventus egre-  
diens à Spiritu. Et dixit Abu-Obeida :  
Christus fuit homo viuens per viuificatio-  
nem factam à Deo. Ostendit hoc dictum  
Alfaddÿ : Et Spiritus ab eo, idest creatus  
ab eo, de apud se. Alij dicunt, Spiritum  
ab eo*

ab eo, significare misericordiam ab eo. Constituit enim Deus Iesum misericordiam sequentibus eum, & credentibus in eum. Ostendunt hoc verba Suræ de Disputatrice: & roborauit eos Spiritu ex se, idest fortes reddidit eos misericordia ex se. Alij dicunt, spiritum significare reuelationem, quia reuelauit Deus Mariæ faustum nuncium: & Gabrieli inspirauit, seu reuelauit insufflationem: ipsi verò Iesu reuelauit, seu dixit, Esto, & fuit. Alij volunt spiritum significare Gabrielem; vt sensus sit: & Verbum eius, quod ipse immisit in Mariam, & immisit etiam illud in eam spiritus à se, nempe Gabriel: Alij dicunt, significare Spiritum, quo viuificatus fuit Adam. Creauit enim Deus spiritum, & formam dedit illi, misitque illum ad Mariam, & ingressus est in os eius, fecitque illum Deus spiritum ( seu animam ) Iesu. Dixit Obaius explicans verba Alcorani: Et cum accepisset Dominus tuus à filijs Adam, &c. accepit eos, deinde posuit spiritum in pectoribus eorum, & reddidit eos loquentes, ac rationales: Fuit autem Spiritus Iesu vnus ex illis spiritibus,

*quos comprehendit pactum Dei: misitque illum ad Mariam, & intrauit in eam.*

Non est, quòd his tot ineptijs respondeam; nemo enim erit, qui non aperte videat, nihil ad rem facere, & esse nimis misera effugia Sapientium Moslemorum. Quamuis enim Mahumetus sæpe & rotundis verbis neget in Alcorano, Christum esse Deum, vel Filium Dei; nihilominus, dum illum, Verbum Dei, & Spiritum Dei appellat, sibi ipsi contradicit, & quemadmodum consueverunt Impostores, minimè aduertens quid dicat, inuitus veritatem confitetur. Velit enim, nolit; si Christus est Verbum Dei, & Spiritus eius, seu procedens ab eo, non potest non esse Filius Dei, & Deus.

Hanc veritatem fatetur Thalebienensis agnitam fuisse à quodam adolescente Christiano, qui erat sub potestate supremi Arabum Principis, Aaronis Rascidi, qui regnavit anno Christi 786. de quo ita scribit: *سمعت القم الحنبي يقول كان لهرون*

*الرشيد*

الرشيده غلام متطيبه نصراني اخمن خلق الله وجهها  
واكملهم ادباً واجمعهم للحصال التي يتوصل بها الى  
الملوك وكان الرشيد مولعاً بان يعلم وهو يمتنع :

*Audiui Alcasemum Gennabiensem ita nar-  
rantem . Habebat Aaron Rascidus adole-  
scentem Christianum odoribus aromatatum  
perfusum , & pulcherrimum vultu omnium  
creaturarum Dei : & erat perfectissimus di-  
sciplina , & praeclitus omnibus illis partibus,  
quibus sibi quilibet aditum facere possit ad  
Reges . Summopere autem cupiebat Rasci-  
dus , ut adolescens fieret Mahumetanus , sed  
ipse hoc recusabat . Pergit Author referre,  
quo pacto curaret Imperator adolescen-  
tem omnibus blanditijs , & delicijs ad se-  
ctam suam attrahere . At ille semper  
constantior in fide sua apparebat . In-  
terrogatus à Principe , quid ipsum deti-  
neret ne Moslemus fieret : respondit ; in  
Alcorano esse argumentum probans il-  
lud ipsum quod Mahumetus negat in eo :  
vocatur enim ibi Christus Verbum Dei ,*

quod immisit in Mariam, & spiritus ab eo. *Non ne, inquit, hæc est fides Christiana, quod scilicet Iesus est pars ex eo, (nempe Deo) ?* Hoc audiens vehementer doluit Rascidus: cumque vocasset Sapientes, & Doctores, nullus ex eis potuit adolescentis argumentum soluere. Aduenerat tunc fortè ex regione Charasana vir quidam doctus in Alcorano, nomine Aly filius Hoseini. Hic iussu Imperatoris loquutus est cum adolescente Christiano, eiusque argumento audito, nesciuit statim respondere, sed iurauit per Deum, se nihil gustaturum, donec responsum ad argumentum adolescentis inueniret. Ingressus igitur domum obscuram & tenebrosam, clausit ostium, & cæpit legere Alcoranum attentè, donec peruenit ad Suram *الباقية* *Genuflexa*, in qua sunt ea verba: *وَنَزَّلْنَاكُمْ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ*

*جميعاً من عند الله* : *Et subiecit vobis ea, quæ sunt in celis, & quæ sunt in terra, omnia ab ipso.* Tunc exclamauit elata voce, vt aperirent portam : & egressus legit hæc verba

verba adolescenti coram Rascido, & ait: *Si ex eo quòd Iesus est Verbum Dei, & Spiritus ab eo, est pars illius: sequitur quòd omnia, quæ sunt in celo, & in terra, cum sint ab eo, sint pars illius.* Hoc argumento conuictus adolescens, Mahumeti legem amplexus est. Hæc ex Thalebienti.

Ego sanè legi vitam Rascidi, sed nihil in ea reperi de isto Ganymede. Obseruavi ibi tantummodo, Christianum quemdam medicum iuuenem ingeniosissimum, fuisse huic Imperatori in magno pretio, eo quòd per venæ sectionem illum ab apoplexia liberasset. Verùm quidquid sit de hoc; ineptissima fuit Doctoris huius Charafani responsio, etiam admissò crassissimo illo errore, in quo versabatur adolescens, qui putabat Christum esse partem Dei, quasi Deus posset in frustra secari. Etenim non omnia sunt à Deo eodem modo. Quædam enim sunt ab intra, vt cognitio, & amor: quædam verò ad extra, quales sunt omnes creaturæ, de quibus loquitur Alco-

ranus. Igitur non valet argumentum : Quæ sunt in cælo, & in terra, sunt à Deo, & non sunt pars Dei : ergo Verbum, & Spiritus Dei, licet sint à Deo, non erunt pars illius. Sicut non valeret si quis diceret : Imago picta, est ab homine ; & non est pars illius : ergo manus quæ abscinditur ab homine, licet sit ab homine, non erit pars illius. Diuerso enim modo est ab homine imago picta, & manus abscissa.

Verum, relicto hoc adolescentis illius errore, quo nullum vnquam Christianum laborasse puto : dico Christum vocari ab Alcorano & Mahumetanis Verbum Dei, & Spiritum Dei, & his nominibus ostendi non esse à Deo, vt opera ad extra, sed vt actus vitales ad intra: Spiritus enim, & loquutio, seu Verbum, sunt actus vitales in hominibus, & multo magis in Deo: non ita cætera opera ad extra. Et iam diximus, non posse intelligi Christum esse Spiritum, aut Verbum Dei extra ipsum Deum : neque opus est hîc id iterum probare.

*Re-*



*Respondetur quintæ Mahume-  
tanorum obiectioni contra  
Christi passionem ,  
& crucifixio-  
nem.*

Caput Decimum nonum.



Errtissimum est , Diabo-  
lum in Alcorano omniū  
præteritarum hæreseon  
fæcem per Mahumetum  
concessisse: & quemad-  
modum Christi diuini-  
tatem cum Ario oppugnauit: ita veram  
eiusdem passionem & mortem per cru-  
cem , cum Manichæis , Marcionitis , &  
alijs huiusmodi monstris impudenter ,  
impiè.



impieque negavit . Hanc ego hæresin  
 ita stultā & irrationabilem iudico, vt vix  
 credere possim, aliquem inter mortales  
 repertum fuisse, qui illam non solū ver-  
 bis proferre, sed ne mente quidem con-  
 cipere potuerit . Pugnat enim contra  
 apertissimam veritatem, nulloque fun-  
 damento penitus innititur . Sed ante-  
 quam ad eam confutandam aggrediar,  
 referam, quid de hac re Mahumetani  
 sentiant: ita enim facilius erit, vanissi-  
 ma eorum deliria refutare . Omnes verò  
 Alcorani Expositores fundant ineptias  
 suas in illis verbis Suræ 4. النساء *Mulieres*,  
 vers. 155. quibus asseritur, Iudæos à Deo  
 punitos fuisse, بكفرهم وقولهم على مريم بهتانا  
 عظيما وقولهم انا قتلنا المسيح عيسى بن مريم رسول  
 الله وما قتلوه وما صلبوه ولكن شبهتم وان الذين  
 اختلفوا فيه لفي شك منه وما لم يبد من علم الا  
 اتباع الظن وما قتلوه يقينا بل رفعه الله اليه وكان  
 propter perfidiam eo-  
 rum ,

rum, & eo quòd dixerint contra Mariam mendacium magnum : & eò quòd dixerint : Nos sanè occidimus Christum Iesum, filium Mariæ, Legatum Dei : sed non occiderunt eum, neque crucifixerunt eum : verùm obiecta est eis similitudo eius. Et profectò qui discordes fuerunt in eo, dubitauerunt de hoc. Non erat illis de eo vlla scientia ; sed solùm sectati sunt opinionem : neque occiderunt eum verè ; sed Deus eleuauit eum ad se. Nam Deus est potens, sapiens.

Gelaleddinus ita glossat hæc verba :

مكفرهم بعيسى وقولهم على مريم بهتاناً عظيماً حيث وموها بالزنا : شبه لهم المقتول والمصلوب وهو صاحبهم بعيسى أى القى عليه شبهه فظنوا إياه : وإن الذين اختلفوا فيه أى فى عيسى لفى شك منه من قتله حيث قال بعضهم لما راوا المقتول الوجه وجه عيسى والحمد لىس بحمد فليس به وقال اخرون بل هو هو وما لم به بقتله من علم إلا اتباع الظن الذى تخيلوه :

قتيلو : Propter perfidiam eorum , quia  
 scilicet noluerunt credere in Iesum , & eò quòd  
 dixerunt contra Mariam mendacium ma-  
 gnum , cum de adulterio accusauerunt eam .  
 Sed obiecta est eis similitudo eius ( nempe Ie-  
 su ) in eo homine quem occiderunt , & cruci-  
 fixerunt , qui fuit vnus ex socijs eorum .  
 Idest : posuit Deus similitudinem Iesu in eo ,  
 & existimauerunt esse Iesum : & profectò  
 qui discordes fuerunt in eo , idest in Iesu , du-  
 bitauerunt de hoc , nempe de occisione eius :  
 dicebant enim quidam eorum , postquam vi-  
 derunt illum , qui occisus fuerat : Facies est  
 facies Iesu ; sed corpus non est corpus eius :  
 itaque non est ipse . Alij verò dicebant . Ne-  
 quaquam ; sed est ipsemet . Et non erat illis  
 de eo , idest de occisione eius , vlla scientia :  
 sed tantùm sectabantur opinionem circa id ,  
 quod imaginabantur .

Sed audiamus alios Expositores, quo-  
 rum verba , vt Lectori fastidium , & mihi  
 ac Typographis laborem minuam , non  
 Arabicè , sed latinè ex Arabicis summa  
 fide translata referam .

Ebno-Said Mogrebiensis , & Ebnol-  
 Athir ,

Athir, relati ab Ismaele filio Athy in cap.

De Iesu filio Maria; في عيسى ابن مريم

ita fabulantur : Querebant autem Iudaei summo studio comprehendere eum . Et venit quidam ex Apostolis ad Herodem Iudicem Iudaeorum , & ad Collegium Iudaeorum , & dixit : quid dabitis mihi si ostendero vobis Christum ? & dederunt ei triginta denarios : quos cum accepisset , ostendit eis ubi ille esset . Dixit Ebnol-Athir in sua Historia : Varia sunt Doctorum opiniones circa mortem eius , antequam assumeretur in Calum . Dicunt nonnulli , assumptum fuisse absque eo quod moreretur . Alij verò dicunt , Deum immisisse illi mortem per tres horas : alij autem per septem : & deinde restituisse eum vitae . & quidem Authores huius secundae sententiae habent pro fundamento ea verba Dei in Alcorano : اتي متوفيك ورافعك اليّ : Certè ego defungi faciam te , & eleuabo te ad me . Cum autem apprehendissent Iudaei hominem quemdam , qui erat similis Christo , ligauerunt eum , & ceperunt attrahere eum funibus ,

bus, & dicebant ei: Tu resuscitabas mortuos, an non saluabis te ipsum ab his funibus? Et expuebant in faciem eius: & coniecerunt super eum spinas, & crucifixerunt eum: & permansit in cruce sex horas. Deinde petijt corpus eius Ioseph faber lignarius ab Herode, qui erat Iudex Iudæorum, & cognominabatur Pilatus: & sepeliuit illud in sepulcro, quod sibi ipsi idem Ioseph præparauerat. Descendere autem fecit Deus Christum de Cælo ad matrem ipsius Mariam, quæ flebat eum, & dixit ei: Deus assumpsit me ad se, neque contigit mihi nisi optimum. Et præcepit ei, ut congregaret ad ipsum Apostolos, & constituit eos in Terra Legatos Dei, & præcepit eis, ut prædicarent ex parte sua id quod sibi mandauerat Deus. Et diuisi sunt Apostoli unusquisque in eam regionem, quam constituerat eis. Dixit Kessæus: Et ingressi sunt Apostoli per portas ciuitatum, ad quas missi fuerant: & unusquisque eorum loquebatur lingua illius gentis, ad quam missus fuerat.

Alius Author, nomine Amru, ex relatione Asbath, qui id acceperat ab Al-faddi,

faddi, hoc ipsum alio modo enarrat, dicens: Tunc Iudæi congregauerunt turbam aduersus Iesum filium Mariae, & concluderunt eum intra quamdam domum: atque ibi superueniente illis nocte, pernoctauerunt custodientes eum. Reuelauit autem Deus illi ea verba Alcorani: Ego sanè defungi faciam te, & exaltabo te ad me, & liberabo te ab Infidelibus (idest à Iudæis): & ponam assecclas tuos (idest Mahumetanos, & Romanos) super infideles usque ad diem resurrectionis. Prædixit autem Iesus socijs suis, se esse fato functurum, & eleuandum in Calum, & dixit: Quis vestrum vult, ut Deus ponat in eo figuram meam, & ut propterea Iudæi occidant illum: & Deus collocabit eum mecum in die resurrectionis? respondit quidam ex illis: Ego. Impressa igitur fuit illi figura Iesu: Iesus autem raptus est, & assumptus in Calum. Manè autem factò, inuenti sunt assecclæ Iesu esse nouendecim, deficiente uno (nam antea cum Iesu erant viginti). Et dixerunt: Quid sibi vult, quòd heri erant viginti? & inuenerunt inter eos hominem illum, qui habebat figuram Iesu, nec

nec dubitauerunt esse Iesum. Sed subiit eos dubitatio ante defectum numeri vicenarij. Acceperunt igitur illum, cui inerat figura Iesu, & occiderunt, & crucifixerunt eum, & ipsi putabant eum esse Iesum. Et discordes fuerunt qui remanserunt de socijs Iesu; & congregati simul, elegerunt tres ex ipsis, &c.

Thalebienfis in Suram quartam السا  
*Mulieres*, vers. 155. fabulam adornat, & auget ex autoritate Ebn-Abbas, quæ apud Moslemos irrefragabilis censetur. Ita igitur hic Author: *Et dixit Ebn-Abbas: Cum obuium habuisset Iesus catum Iudeorum, dixerunt: Ecce Magus filius Maga, & Prestigiator filius Prestigiatricis: & alia conuicia & scommata coniecerunt in eum, & in Deum. Cumque hec audisset Iesus, ita imprecatus est eis: O Deus, tu es Dominus meus, & ego à Spiritu tuo processisti, & tu verbo tuo creasti me: neque veni ad eos à me ipso. Maledic ergo eis, qui conuiciati sunt mihi, & Matri meæ. Exaudiuit autem eum Deus, & transmoutauit in porcos conuiciatores illius. Cumque vidisset hoc Iudas,*

das, caput & dux Iudaeorum, timuit, & territus est ob imprecationem eius. Conuenerunt igitur Primates eorum, ut occiderent Iesum, & dixerunt : O Iudei, sanè Deus odio habet vos. At illi irati sunt, & insurrexerunt, ut interficerent eum. Misit autem Deus Gabrielem, qui immisit eum intra fenestram domus cuiusdam, in qua erat alia fenestella sub tecto ad excipiendum lumen: & inde Deus eleuauit eum in Cælum. Precepit autem Iudas cuidam ex suis affeclis, qui vocabatur Titianus, ut intraret in illam fenestram, & occideret eum. Ingressus Titianus intra fenestram, non inuenit Iesum : Deus autem imposuit illi similitudinem Iesu: itaque occiderunt, & crucifixerunt eum. Mokatel autem ita rem narrat : Miserunt Iudæi exploratorem quendam, qui obseruaret ubi esset Iesus, & quo se reciperet. Ascendit autem Iesus in montem, & veniens Angelus accepit eum duobus digitis, & eleuauit in cælum : coniecitque Deus in exploratorem illum figuram Iesu : & existimantes Iudæi illum esse Iesum, occiderunt, & crucifixerunt eum : ille verò dicebat : Ego non sum Iesus,

Cc

sed



*sed sum talis filius talis. At illi non prestantes ei fidem, occiderunt eum. Dixit Alsaddi: Concluserunt eum, & decem ex Apostolis in quadam domo: & quidam ex illis ingressus est ad eos, coniecitque in eum Deus similitudinem Iesu: Iesum verò eleuauit in Cælum ex fenestra illius domus: ingressique sunt ad eum, & occiderunt illum, existimantes esse Iesum. Cottada autem dixit: Relatum est nobis, quòd Propheta Dei Iesus, super quem sit pax, dixerit Affeclis suis: Quis ex vobis vult suscipere similitudinem meam, & occidi? respondit quidam illorum: Ego suscipiam, ò Legate Dei. Occisus itaque est homo ille, & Deus seruauit Iesum immunem, & eleuauit eum ad se: Cumque eleuasset eum, vestiuit illum alis, & circumdedit eum luce, & constituit ei cibum & potum ad delicias. Volaueruntque cum eo Angeli circa Thronum Dei, & factus est simul homo, & angelus; celestis simul, & terrestris. Dixit Vaheb filius Mombah: Reuelationem fecit Deus Excelsus ad Iesum, super quem sit pax, cum peruenisset ad annos triginta. Deinde cum esset triginta ac*  
*trium*

trium annorum, eleuauit eum ad se. Et ipsi certe fuerunt in dubitatione circa eum. Dixit Alkalebi: Dissensio eorum erat in hoc, quod Iudaei dicebant: Nos occidimus & crucifiximus eum. Christianorum autem pars dicebat: Nequaquam: sed nos occidimus & crucifiximus eum. Alij verò dicebant: Neutri occiderunt eum, sed Deus eleuauit eum ad se in Caelum, & nos vidimus eum dum eleuaretur. Qui verò viderant occidi Titianum, dicebant: Nonne vidistis illum occidi, & crucifigi? Et hæc fuit dubitatio & dissensio eorum circa hoc. Dixit Mohammed filius Meruân: Dicitur etiam, quòd Deus coniecit similitudinem vultus Iesu in Titianum, nec tamen dedit ei, vt esset similis in reliquis membris, & in constitutione corporea. Cumque occidissent eum, attentius inspicientes, dicebant: Vultus quidem est vultus Iesu: corpus autem est corpus Titiani. Dicitur porrò, illum, in quo posita fuit similitudo Iesu, fuisse Israelitam, nomine Albiub, filium Keidira.

Ismael filius Aly in suo Chronico, agens de Festis Christianorum, rem to-

tam, aliquanto cæteris sanior, vel potius, minus insanus, ita refert. Deinde celebravit Christus Pascha feria quinta cum pane, & vino, & abiit in domum cuiusdam ex sectatoribus suis. Deinde exiit nocte sexta feriæ sequentis in montem. Vnus autem ex Discipulis eius, Iudas nomine, festinauit ad Magnates Iudaorum, & accepit ab eis triginta nummos pro pretio, & indicavit eum illis. Deus autem posuit similitudinem Christi in eodem Iuda. Acceperunt ergo eum, & ligauerunt, & percusserunt, atque attraxerunt eum, & posuerunt super caput eius coronam de spinis, & exercuerunt contra eum omnia odibilia, & excruciauerunt eum in reliquo illius noctis ante feriam sextam, donec facto mane, crucifixerunt eum, existimantes esse Christum, hora tertia prædictæ diei, quæ dicitur Feria sexta crucifixionis. Et crucifixi sunt cum eo duo latrones super montem, qui dicitur Calvaria, Hebraicè autem Golgotha; & mortui sunt, ut putauerunt, hora nona. Deinde Ioseph faber lignarius, qui erat patrueilis Mariæ, corpus Christi à Præfide Iudaorum Hero.

*Herode, qui vocabatur Pilatus, postulauit. Habebat autem Ioseph prædictus habitationem, & locum suum prope eum. Donauit ergo illi Præses corpus eius, & sepeliuit illud Ioseph in sepulcro, quod sibi præparauerat. Putant autem Christiani illud mansisse in sepulcro nocte ante Sabbathum, ipsa die Sabbathi, & nocte præcedente diem Dominicam: & in matutino Dominicæ surrexisse.*

Existimabis, Lector, hæc Mahumetanorum commenta ex Plauti Amphitruone, vel alia veteris Poetæ Comedia furto sublata fuisse: & tamen operæ pretium duxi ea referre, vt intelligas quibus fundamentis nitantur, dum Christi passionem, & mortem eius in Cruce inficiantur. Dixi, mortem in Cruce: nam de morte eius naturali non omnes inter se conueniunt: res est inter eos adiaphora. Dissensioni causam dedere verba Alcorani iam allegata, quæ Deus Christo dixisse fingitur: يا عيسى اتي متوفيك ورافعك الى

O Iesu ego sanè defungi faciam te, & eleua-

معناه اى رافعك ومطهرك ومتوفيك بعد انزالك من  
 السماء لاجتماع المعلمين ان الله تعالى رفع عيسى ولم  
 يقتله اليهود وقيل الواو لا تقتضى الترتيب فهو يتوفيه  
 ويرفعه ولكن التوفى يكون بعد نزوله كقولهم  
 تعالى خلق السموات والارض واجمعوا انه خلق الارض  
 قبل السموات : وقيل للحسين بن الفضل هل تجد  
 نزول عيسى من السماء فى القرآن قال نعم وقوله  
 وكهلاً وهو لم يكتهل فى الدنيا وانما معناه  
 وكهلاً بعد نزوله من السماء : قال البيهقي الشيباني  
 كان عيسى عم على طور زيتا فهبّت ريح فهرول عيسى  
 فرقه الله تعالى فى هرولة وعليه مدبرة من شعور :

*Duplex est huius loci expositio . Prima est  
 Vahebi : Mori fecit Deus Iesum, ac mor-  
 tuum seruauit per tres horas diei, antequam  
 venirent Iudei ad eum comprehendendum :  
 deinde eleuauit eum ad se . Dixit Ebn-Isaac :*

Christiani censent Deum morti eum subiecisse per septem horas diurnas, deinde eum vitæ restituisse, & ad se subleuasse. Altera expositio est Aldahakî, & communis expositorum: nempe in verbis Alcorani esse *وَعَدْنَاهُ*: itaut intelligendum sit, Deum prius eleuaturum Iesum ad se, & ab Infidelibus liberaturum, deinde eum morti subiecturum: id quod fiet quando è calo redibit in mundum ad Moslemos simul congregandos: nam Deus eleuauit Iesum, neque occiderunt eum Iudei: & consequenter asserunt, particulam coniunctiuam, &, nullum importare ordinem in illis verbis: Defungi te faciam, & eleuabo te: itaut defunctio intelligi debeat post eleuationem, quando iterum redibit in Mundum. Quemadmodum dicitur in Alcorano, quòd Deus creauit calum, & terram; cum communis sententia sit, prius creatam fuisse terram, quàm calum. Interrogatus fuit Hosein filius Phadel, an inueniret in Alcorano reditum Iesu è Celo in Mundum. Respondit, se inuenire in Sura 3. Familie Amran, ubi dicitur, Christum alloquuturum esse homines iam senem. Porro  
cum

*cum non peruenerit ad senectutem ante assumptionem in Calum, consequens est ut rediturus sit in Mundum, quò senex euadat. Dixit Albaienanius : Cum esset Iesus in monte Oliueti, excitatus fuit ventus vehemens : cumque ille incitato gressu ferretur, in eo cursu eleuatus fuit à Deo in calum : erat autem indutus thorace ex pilis confecto.*

Hæc Mahumetanorum figmenta refellere atque explodere facillimum est.

Primò enim, Euangelistæ omnes clarissimè, apertissimè, & absque vlla verborum ambage, Christum Iesum passum, crucifixum, ac mortuum fuisse affirmant. Alium pro eo suppositum fuisse, ne suspicandi quidè ansam vllam nobis reliquerunt. Idem patentissimè, ac meridiana luce clariùs testantur libri omnes Testamenti noui à Christi Discipulis scripti, in quibus nihil frequentius nihil clariùs, nihil certius, quàm illius passio, crucifixio, & mors nobis proponitur : Itaut summæ dementiæ & insaniæ sit de hac veritate vel tantillum dubitare.

Secundò, præter Sacras Scripturas,  
Autho-

Authores omnes cuiuscumque nationis, qui inter Christianos floruerunt, & præsertim SS. Patres ab ipso Apostolorum ævo ad hæc vsque tempora, Christum verè passum, verè crucifixum, & verè in cruce mortuum fuisse affirmant.

Tertiò, indubitatum etiam hoc fuit semper apud omnes Christianos (si Manichæos, & paucos eorum affectas excipias) & hodie nulla Christianorum natio, vel Secta etiam hæretica, aut Schismatica, in dubium reuocat. Id affirmat, & confirmat Ismael filius Aly de ætate sua in cap. فى امة النصارى : *de Gente Christianorum*, his verbis : وانفقت النصارى : هللى ان المسيح قتلت به اليهود وصلبوه وانى بعد ان قتل وصلب ومات عاش ورأى شخصه هههون الصفا وكلمه واومى اليه ثم فارق الدنيا وصعد الى السماء : *Et conueniunt Christiani in hoc, quòd Christus occisus sit, & crucifixus, à Iudeis : & postquam occisus, crucifixus, & mortuus fuit, reuixerit, & apparuerit Simoni Petro, & allo-*



& alloquutus fuerit eum, & tradiderit ei Testamentum suum (idest fecerit eum Vicarium suum) deinde discesserit ab hoc mundo inferiori, & ascenderit in celum. Hæc testis Mahumetanus. Et sanè in Symbolo fidei, quod Apostoli ipsi tradiderunt, & Christiani omnes per totum terrarum orbem ab eo tempore usque ad hanc diem tenuere, hodieque profitentur; inter alia habetur de Christo: *Passus sub Pontio Pilato, crucifixus, mortuus, & sepultus*. Idem habetur in Symbolis Niceno, & Constantinopolitano; quæ, ut pote ab Episcopis, & Magistris Christianorum totius Orbis proposita, omnes recipiunt, ac venerantur.

Quartò, hoc ipsum testatur, quòd Christiani omnes semper Crucem in honore habuerunt; & Christi crucifixi imagines perpetuò in Ecclesijs, in domibus, & alijs locis conspicuis collocatas coluere. Quin & primi Imperatores, & Reges Christiani, ut videre est in eorum antiquis numismatibus, crucem in diademate semper gestauere, qui mos usque

vsque ad hanc nostram ætatem perseuerat. Hoc autem nunquam fecissent, aut facerent, si Iudam, vel Titianum, vel alium. nescio quem è vulgo sub imagine Christi, non autem Christum ipsum, verè crucifixum ac mortuum esse existimarent.

Quintò, accedit testimonium omnium Iudæorum, qui, vt Alcoranus ipse affirmat, sese Christum Iesum Filium Mariæ legatum Dei crucifixisse, & occidisse fatebantur. Hodie quoque si interrogentur Iudæi quotquot in toto terrarum orbe dispersi reperiuntur, vtrùm maiores eorum Iesum Nazarenum, quem Christiani, & Mahumetani omnes vt verum Messiam cognoscunt, ac venerantur, crucifixerint, & occiderint: omnes vno ore fatebuntur, rem ita esse, & se ita credere, semperque omnes maiores suos idem credidisse: & ita Doctores suos scriptum reliquisse: inter quos R. Moyses filius Maimonis in lib. Iudicum cap. 11. scribit: *Iesus Nazarenus visus est esse Messias, & occisus est per Domum*

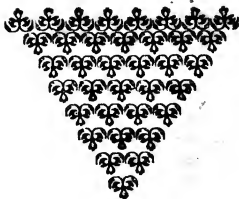
Iudi-

*Iudicij : & ille causa fuit ut Israel destrueretur in gladio, & dispergerentur reliquie ipsorum, & deprimerentur. Et in libro Sanhedrin distinct. Nigmar Hadin : dixit Vlà : Iesus Nazarenus propinquus fuit Regno ( idest fuit è familia Regia ) & in vespere Paschæ crucifixerunt eum .*

Sextò , cæteræ etiam Gentes, præter Christianos & Iudæos, hoc idem tamquam certissimum semper habuere. Cornelius Tacitus inter Romanos Scriptores celeberrimus, lib. 5. Annal. loquens de Christianis à Nerone interfectis, scribit : *Author nominis eius Christus, qui Tyberio imperitante, per Procuratorem Pontium, Pilatum supplicio affectus erat. Alios Authores Ethnicos huius veritatis testes asserre, superuacaneum existimo. Admiranda est igitur stupiditas, seu potius stultitia Mahumeti, & Moslemorum, qui rem tam certam, & ab vniuerso orbe testatam, absque vlla prorsus ratione, aut fundamento, negare non verentur. Porro si eam negant, quia indecens erat Chri-*

Christo crucem ac mortem subire : ita deberent negare tot Prophetas à Iudæis occisos, variisque supplicijs affectos fuisse : & Mahumetum suum tam indigna à Corasinis, & alijs Meccanis sustinuisse, tandemque veneno à femina Iudæa propinato perijisse. Nullus vir prudens censeret, pœnam dedecus afferre, quantumvis turpis sit, & ignominiosa; si non propter culpam, sed propter virtutem inferatur. Imò nihil gloriosius est, quàm propter religionem, vel propter communem Reipublicæ salutem supplicia etiam atrocissima, ac sceleratissimorum propria, innocenter perferre. Hic est sensus omnium hominum prudentium, & ipsorum etiam Mahumetanorum. Si verò eam negant præcisè, quia Iesus erat Messias, siue Christus : neque hoc potest aliquid subsidij illorum errori afferre ; præsertim quia ipsi credunt, Christum fuisse hominem tantummodo, nec Mahumeto suo superiorem. Nos verò in oppositum, ex hoc ipso quòd erat Christus

stus, contendimus illum pati, ac mortem subire debuisse; quia id in Pentateu-  
cho ac Prophetis prædictum, &  
ab antiquis Hebræis tradi-  
tum fuerat, ut in se-  
quenti capite  
ostende-  
mus.



*Chri-*



*Christum multa passurum, ac vio-  
lenter moriturum Prophetæ  
prædixerunt: veterum-  
q; Hebræorum di-  
ctæ idem con-  
firmant.*

Caput Vigefimum.



Non licet de hac veritate  
dubitare, cum Christus  
ipse sæpissimè in Euan-  
gelio, eiusque Apostoli  
in suis libris eam testen-  
tur. Lucæ cap. 24. duo-  
bus Discipulis euntibus in Emmaüs, dixit  
Christus: *O stulti, & tardi corde ad cre-  
dendum in omnibus quæ loquuti sunt Pro-  
phætæ.*

*pheta. Nonne hæc oportuit pati Christum, & ita intrare in gloriam suam. Porro pronomen hæc, refertur ad verba præcedentia: tradiderunt eum summi Sacerdotes, & Principes nostri in damnationem mortis, & crucifixerunt eum. Et ibidem loquens cum omnibus discipulis simul congregatis: Quoniam (inquit) sic scriptum est, & sic oportebat Christum pati, & resurgere à mortuis tertia die. In Actis Apostolorum, capite 3. dixit S. Petrus Iudæis: Deus autem, qui prænuñciauit per os omnium Prophetarum pati Christum suum, sic implevit. Et cap. 13. S. Paulus dixit de iisdem Iudæis: Nullam causam mortis inuenientes in eo, petierunt à Pilato ut interficerent eum: cumque consummassent omnia, quæ de eo scripta erant, deponentes eum de ligno, posuerunt in monumento. Alia plura sunt in nouo Testamento loca, quæ idem confirmant. Et ne Moslemi putent, falsò in illis Prophetarum testimonia allegari; nonnulla hîc de Christi passione ac morte vaticinia recensebo; quæ cum Christi, & Apostolorum inter-*

pretatione conveniunt .

Primò , per immolationem Agni in vespere Paschatis, & per sacrificia cruenta animalium, quæ volebat Deus sibi offerri , significatam , & præfiguratam fuisse Christi passionem, & mortem per crucem; expressè habetur ex eo, quòd Christus ipse vocetur in Euangelio S. Ioannis cap. i. *Agnus Dei, qui tollit peccata Mundi* : Et in Apocalypsi cap. 5. *Agnus occisus ab origine Mundi*. Et ex eo etiam, quòd in eodem Euangelio cap. 19. scribat S. Ioannes, non fuisse Christo in cruce crura confracta, sicut duobus latronibus, quia scriptum erat : *Os non comminuetis ex eo* : quæ verba de Agno illo Paschali dicta fuisse patet . Sanctus autem Paulus in Epistola ad Hebr. cap. 9. & alibi, manifestè ostendit, victimas illas in sacrificium oblatas , & tot aspersiones ex earum sanguine , quibus Sacerdos populum lustrabat, nihil aliud , quàm Christi occisionē , & sanguinem pro humano genere effusum significasse : *Christus ( inquit ) assistens Pontifex futurorum bonorum,*



*rum, per proprium sanguinem introiuit semel in Sancta, aeterna redemptione inuenta, &c.*

Secundò, Psalm. 2. prædicit Dauid passionem Christi illis verbis: *Adstiterunt Reges terra, & Principes conuenerunt in unum, aduersus Dominum, & aduersus Christum eius.* Id patet ex Actis Apostolorum, cap. 4. in illis verbis: *Conuenerunt enim verè in ciuitate ista aduersus sanctum puerum tuum Iesum, quem unxisti, Herodes, & Pontius Pilatus cum Gentibus, & Populis Israel, facere, quæ manus tua, & consilium decreuerunt fieri.* Hic autem agitur de crucifixione, & morte Christi.

Tertiò, Psalmus 21. ferè totus pertinet ad ea, quæ passus fuit Christus. Id patet ex testimonijs ex eodem Psalmo desumptis, quibus quatuor Euangelistæ vtuntur in Christi passione, & morte per crucem enarranda.

Quartò, Isaia caput 53. quod incipit: *Quis credidit auditui nostro, est verius historia, quàm prophetia de passione, & morte Christi.* Quamobrem, non solum

ab Euangelistis allegatur : sed etiam Hebræi veteres asserunt, totum ad Messiam pertinere.

Quintò, Danielis capite 9. prædicitur mors Christi cruenta illis verbis : *Et post hebdomadas sexaginta duas occidetur Christus*. Hoc autem prædici de Christo proprio, & non de aliquo alio, cui hoc nomen per participationem tribuatur, patet non solum ex testimonio Euangelistarum, sed etiam ex Hebræorum ipsorum confessione.

Sextò, Zacchariæ cap. 12. prædicitur crucifixio, & transfossio lateris Christi, illis verbis : *Et aspicient ad me quem confixerunt : & plangent eum planctu quasi super unigenitum*. Nam non solum S. Ioannes in Euangelio, cap. 19. sed etiam veteres Iudæi testantur, hæc ad Christum pertinere. Alia plura ex veteri Testamento de hac re testimonia prætermitto.

Cum igitur tam Prophetæ, quàm Euangelistæ conueniant, Christum verè passum, mortuum, & crucifixum fuisse ;  
imò

imò Christus ipse non semel prædixerit in Euangelio, se à Iudæis flagellandum, illudendum, crucifigendum, & occidendum esse; insaniunt omninò, ac delirant Mahumetani, dum blaterant, hæc non Christo, sed Iudæ, vel Titiano, vel nescio cui alijs, similitudinem Christi gerenti, contigisse. Hac ratione, omnia quæ de Adam, de Abraham, de Noe, de Moyse, de David, de Salomone, & alijs referunt Sacræ literæ, dicere poterimus, non ipsis, sed alijs illis similibus euenisse. Porro cum non solùm Euangelistæ, & cæteri Apostoli, sed etiam Prophetæ, & præsertim Isaias, ut vidimus, constanter affirmant, Christum pro peccatis hominum, & pro salute æterna humani generis passum, ac mortuum fuisse, & sanguinem suum fudisse: si ille neque verè passus, neque mortuus est, neque sanguinem suum effudit; sed pro eo, Iudæ, vel Titiano hæc omnia contigere: his duobus, non Christo, redemptio, & salus æterna generis humani tribuenda erit.

Quæret aliquis curiosius, quid nam mouere potuerit Mahumetum, vt tam insanam, tam stultam, tam mendacem, tam impiam opinionem effutiret.

Respondeo, Impostorem audiuisse non nullos in Christiana Religione, nempe Manicheos, huiusmodi errorem, Diabolo suggerente, suscitasse: & cum Christo honorificentius esse putaret, si à passionis & crucis ignominia eximeretur, & in cælum viuis translatus esse prædicaretur: eundem errorem obuijs vulnis amplexus est. Non enim ignorabat, vt pote ad omne malum sagacissimus, *predicare Christum crucifixum, Iudæis quidem, esse scandalum, Gentibus autem stultitiam.* Vfus est igitur medio illo, quod plausibilis, & efficacius existimauit ad superstitionem suam & impietatem insinuandam, ac propagandam. Diabolus verò id totis viribus, atque omni astu conatus est, vt memoria dominicæ passionis, & salutiferæ crucis, per quam Regnum illius destructum fuerat, ab hominum animis prorsus aboleretur.

Quod

Quod pertinet ad veteres Hebræos; hi manifestè ex Sacris Scripturis cognouerunt, & confessi sunt, Messiam multa passurum, mortemque cruentam subiturum. Plura sunt in Thalmude loca, quæ id testantur. Verùm Recentiores figmentum magnum circa hoc excogitauere: nempe duos futuros esse Messias: alterum ex Tribu Iuda, & filium Dauid: alterum ex Tribu Ioseph. Ad priorem volunt referri omnia gloriosa & honorifica, quæ Prophetæ de Messia prædixerunt: in posteriorem autem omnia ab iisdem prædicta, quæ ad ignominiam, dolorem, paupertatem, cruciatus, ac necem spectant, conuenire contendunt. Verùm iam supra vidimus, absque vlllo fundamento hos duos Messias ab Hebræis confingi: & hoc ipsum fatentur, qui inter eos prudentiores, & sapientiores habentur. Inter hos R. Nahman in *Midras Thabillim*, super illa verba Num. cap. 1. *Vir, caput domui patrum suorum ipse*; dixit: *Non est vir dictus in hoc loco, nisi Messias filius David. Et sic dixit Isaias.*

cap. 53. *Virum dolorum, & scientem infirmitatem.* R. Moyses, Hebræorum sapientissimus, in *Iad Chazacha*, tract. de Reg. cap. 11. Agnoscit quidem duos Messias: vnum veluti figuram, nempe David filium Iesse: alterum autem verum & proprium, qui ab eodem David eratoriturus: illum scilicet, quem tam Christiani, quam Mahumetani iam aduenisse credunt. Sic enim ibi loquitur R. Moyses, exponens vaticinium Balaàm. *Hic prophetia est de duobus Messijs: de Messia primo, nimirum de Dauide, qui saluauit Israel de manu hostium suorum: & de Messia ultimo, qui de filijs eius futurus est, qui saluabit Israel de manu filiorum Esau.* Et cap. 12. asserit, Iudæos sine vlla traditione, ne dum Scriptura, ponere hunc Messiam filium Ioseph. Ait enim: *Non habent Sapientes traditionem de his, nisi quatenus colligitur necessario ex Scripturæ versibus.* Hoc dicit R. Moyses, quia de eodem Messia videntur in Scripturis contraria prædicari. Nunc enim asseritur fore pauper, afflictus, humilis, passurus dolores,

lores, vulnera, mortem: nunc autem diues, gloriosus, felix, victor, Rex maximus, cuius vita, & Imperium finem nullum habitura sint. Hoc coëgit nonnullos ex Iudæis stultè sapientibus, ad duos Messias excogitandos: non animaduertens, vel nolentes animaduvertere, vnum eundemque Messiam in duplici statu à Prophetis prædici: nempe in statu vitæ mortalis per tres ac triginta annos: & in statu immortalitatis, in quo semper erat perseueraturus. In primo quidem humilem, pauperem, afflictum, & doloribus, necique subiectum: in secundo verò, gloriosum, excelsum, dominantem, & immortalis Regni possessorem. Hanc veritatem Mahumetani ipsi cognouere, qui Christum Iesum, dum viueret, pauperem, à Iudæis vexatum, sine Regno, sine potentia, sine opibus fuisse fatentur: rediturum tamen in Mundum, gloriosum, & omnium Gentium Regem futurum, & vndequaque dominaturum certissimè credunt.

vsque ad hanc nostram ætatem perseuerat. Hoc autem nunquam fecissent, aut facerent, si Iudam, vel Titianum, vel alium nescio quem è vulgo sub imagine Christi, non autem Christum ipsum, verè crucifixum ac mortuum esse existimarent.

Quintò, accedit testimonium omnium Iudæorum, qui, vt Alcoranus ipse affirmat, sese Christum Iesum Filium Mariæ legatum Dei crucifixisse, & occidisse fatebantur. Hodie quoque si interrogentur Iudæi quotquot in toto terrarum orbe dispersi reperiuntur, vtrùm maiores eorum Iesum Nazarenum, quem Christiani, & Mahumetani omnes vt verum Messiam cognoscunt, ac venerantur, crucifixerint, & occiderint: omnes vno ore fatebuntur, rem ita esse, & se ita credere, semperque omnes maiores suos idem credidisse: & ita Doctores suos scriptum reliquisse: inter quos R. Moyses filius Maimonis in lib. Iudicum cap. 11. scribit: *Iesus Nazarenus visus est esse Messias, & occisus est per Domum*

*Iudi-*



*Iudicij : & ille causa fuit ut Israel destrueretur in gladio, & dispergerentur reliquia ipsorum, & deprimerentur. Et in libro Sanhedrin distinct. Nigmar Hadin : dixit Vlâ : Iesus Nazarenus propinquus fuit Regno ( idest fuit è familia Regia ) & in vespere Paschæ crucifixerunt eum .*

Sextò , cæteræ etiam Gentes, præter Christianos & Iudæos, hoc idem tamquam certissimum semper habuere. Cornelius Tacitus inter Romanos Scriptores celeberrimus, lib. 5. Annal. loquens de Christianis à Nerone interfectis, scribit : *Author nominis eius Christus, qui Tyberio imperitante, per Procuratorem Pontium Pilatum supplicio affectus erat. Alios Authores Ethnicos huius veritatis testes asserre, superuacaneum existimo. Admiranda est igitur stupiditas, seu potius stultitia Mahumeti, & Moslemorum, qui rem tam certam, & ab vniuerso orbe testatam, absque vlla prorsus ratione, aut fundamento, negare non verentur. Porro si eam negant, quia indecens erat Chri-*

Christo crucem ac mortem subire : ita deberent negare tot Prophetas à Iudæis occisos, varijsque supplicijs affectos fuisse : & Mahumetum suum tam indigna à Corasinis, & alijs Meccanis sustinuisse, tandemque veneno à femina Iudæa propinato perijisse. Nullus vir prudens censeret, pœnam dedecus afferre, quantumvis turpis sit, & ignominiosa; si non propter culpam, sed propter virtutem inferatur. Imò nihil gloriosius est, quàm propter religionem, vel propter communem Reipublicæ salutem supplicia etiam atrocissima, ac sceleratissimorum propria, innocenter perferre. Hic est sensus omnium hominum prudentium, & ipsorum etiam Mahumetanorum. Si verò eam negant præcisè, quia Iesus erat Messias, siue Christus : neque hoc potest aliquid subsidij illorum errori afferre ; præsertim quia ipsi credunt, Christum fuisse hominem tantummodo, nec Mahumeto suo superiorem. Nos verò in oppositum, ex hoc ipso quòd erat Christus

stus, contendimus illum pati, ac mortem subire debuisse; quia id in Pentateucho ac Prophetis prædictum, & ab antiquis Hebræis traditum fuerat, ut in sequenti capite ostendemus.



*Chri-*



*Christum multa passurum, ac vio-  
lenter moriturum Prophetæ  
prædixerunt: veterum-  
q; Hebræorum di-  
cta idem con-  
firmant.*

Caput Vigefimum.



Non licet de hac veritate  
dubitare, cum Christus  
ipse sæpissimè in Euan-  
gelio, eiusque Apostoli  
in suis libris eam testen-  
tur. Lucæ cap. 24. duo-  
bus Discipulis euntibus in Emmaüs, dixit  
Christus: *O stulti, & tardi corde ad cre-  
dendum in omnibus quæ loquuti sunt Pro-  
pheta.*

*pheta. Nonne hæc oportuit pati Christum, & ita intrare in gloriam suam. Porro pronomen hæc, refertur ad verba præcedentia: tradiderunt eum summi Sacerdotes, & Principes nostri in damnationem mortis, & crucifixerunt eum. Et ibidem loquens cum omnibus discipulis simul congregatis: Quoniam (inquit) sic scriptum est, & sic oportebat Christum pati, & resurgere à mortuis tertia die. In Actis Apostolorum, capite 3. dixit S. Petrus Iudæis: Deus autem, qui prænuñciauit per os omnium Prophetarum pati Christum suum, sic implevit. Et cap. 13. S. Paulus dixit de iisdem Iudæis: Nullam causam mortis inuenientes in eo, petierunt à Pilato ut interficerent eum: cumque consummassent omnia, quæ de eo scripta erant, deponentes eum de ligno, posuerunt in monumento. Alia plura sunt in nouo Testamento loca, quæ idem confirmant. Et ne Moslemi putent, falsò in illis Prophetarum testimonia allegari; nonnulla hîc de Christi passione ac morte vaticinia recensebo; quæ cum Christi, & Apostolorum inter-*

pretatione conveniunt .

Primò , per immolationem Agni in vespere Paschatis, & per sacrificia cruenta animalium, quæ volebat Deus sibi offerri , significatam , & præfiguratam fuisse Christi passionem, & mortem per crucem; expressè habetur ex eo, quòd Christus ipse vocetur in Evangelio S. Ioannis cap. 1. *Agnus Dei, qui tollit peccata Mundi* : Et in Apocalypsi cap. 5. *Agnus occisus ab origine Mundi*. Et ex eo etiam, quòd in eodem Evangelio cap. 19. scribat S. Ioannes, non fuisse Christo in cruce crura confracta, sicut duobus latronibus, quia scriptum erat : *Os non comminuetis ex eo* : quæ verba de Agno illo Paschali dicta fuisse pater . Sanctus autem Paulus in Epistola ad Hebr. cap. 9. & alibi, manifestè ostendit, victimas illas in sacrificium oblatas , & tot aspersiones ex earum sanguine, quibus Sacerdos populum lustrabat, nihil aliud, quàm Christi occisionē , & sanguinem pro humano genere effusum significasse : *Christus ( inquit ) assistens Pontifex futurorum bonorum,*

rum, per proprium sanguinem introiuit semel in Sancta, aeterna redemptione inuenta, &c.

Secundò, Psalm. 2. prædicit Dauid passionem Christi illis verbis: *Adstiterunt Reges terræ, & Principes conuenerunt in unum, aduersus Dominum, & aduersus Christum eius.* Id patet ex Actis Apostolorum, cap. 4. in illis verbis: *Conuenerunt enim verè in ciuitate ista aduersus sanctum puerum tuum Iesum, quem unxisti, Herodes, & Pontius Pilatus cum Gentibus, & Populis Israel, facere, quæ manus tua, & consilium decreuerunt fieri.* Hic autem agitur de crucifixione, & morte Christi.

Tertiò, Psalmus 21. ferè totus pertinet ad ea, quæ passus fuit Christus. Id patet ex testimonijs ex eodem Psalmo desumptis, quibus quatuor Euangelistæ vtuntur in Christi passione, & morte per crucem enarranda.

Quartò, Isaïæ caput 53. quod incipit: *Quis credidit auditui nostro, est verius historia, quàm prophetia de passione, & morte Christi.* Quamobrem, non solum

ab Euangelistis allegatur : sed etiam Hebræi veteres asserunt, totum ad Messiam pertinere.

Quintò, Danielis capite 9. prædicitur mors Christi cruenta illis verbis : *Et post hebdomadas sexaginta duas occidetur Christus*. Hoc autem prædici de Christo proprio, & non de aliquo alio, cui hoc nomen per participationem tribuatur, patet non solum ex testimonio Euangelistarum, sed etiam ex Hebræorum ipsorum confessione.

Sextò, Zacchariæ cap. 12. prædicitur crucifixio, & transfossio lateris Christi, illis verbis : *Et aspicient ad me quem confixerunt : & plangent eum planctu quasi super unigenitum*. Nam non solum S. Ioannes in Euangelio, cap. 19. sed etiam veteres Iudæi testantur, hæc ad Christum pertinere. Alia plura ex veteri Testamento de hac re testimonia prætermitto.

Cum igitur tam Prophetæ, quàm Euangelistæ conueniant, Christum verè passum, mortuum, & crucifixum fuisse ;  
imò



imò Christus ipse non semel prædixerit in Euangelio, se à Iudæis flagellandum, illudendum, crucifigendum, & occidendum esse; insaniunt omninò, ac delirant Mahumetani, dum blaterant, hæc non Christo, sed Iudæ, vel Titiano, vel nescio cui alijs, similitudinem Christi gerenti, contigisse. Hac ratione, omnia quæ de Adam, de Abraham, de Noe, de Moyse, de David, de Salomone, & alijs referunt Sacræ literæ, dicere poterimus, non ipsis, sed alijs illis similibus euenisse. Porro cum non solum Euangelistæ, & cæteri Apostoli, sed etiam Prophetæ, & præsertim Isaias, ut vidimus, constanter affirmant, Christum pro peccatis hominum, & pro salute æterna humani generis passum, ac mortuum fuisse, & sanguinem suum fudisse: si ille neque verè passus, neque mortuus est, neque sanguinem suum effudit; sed pro eo, Iudæ, vel Titiano hæc omnia contigere: his duobus, non Christo, redemptio, & salus æterna generis humani tribuenda erit.

Quæret aliquis curiosius, quid nam mouere potuerit Mahumetum, vt tam insanam, tam stultam, tam mendacem, tam impiam opinionem effutiret.

Respondeo, Impostorem audiuisse non nullos in Christiana Religione, nempe Manicheos, huiusmodi errorem, Diabolo suggerente, suscitasse: & cum Christo honorificentius esse putaret, si à passionis & crucis ignominia eximeretur, & in calum viuus translatus esse prædicaretur: eundem errorem obuijs vulnis amplexus est. Non enim ignorabat, vt pote ad omne malum sagacissimus, *prædicare Christum crucifixum, Iudæis quidem esse scandalum, Gentibus autem stultitiam.* Vfus est igitur medio illo, quod plausibilis, & efficacius existimauit ad superstitionem suam & impietatem insinuandam, ac propagandam. Diabolus verò id totis viribus, atque omni astu conatus est, vt memoria dominicæ passionis, & salutiferæ crucis, per quam Regnum illius destructum fuerat, ab hominum animis prorsus aboleretur.

Quod

Quod pertinet ad veteres Hebræos; hi manifestè ex Sacris Scripturis cognouerunt, & confessi sunt, Messiam multa passurum, mortemque cruentam subiturum. Plura sunt in Thalmude loca, quæ id testantur. Verùm Recentiores figmentum magnum circa hoc excogitauere: nempe duos futuros esse Messias: alterum ex Tribu Iuda, & filium Dauid: alterum ex Tribu Ioseph. Ad priorem volunt referri omnia gloriosa & honorifica, quæ Prophetæ de Messia prædixerunt: in posteriorem autem omnia ab iisdem prædicta, quæ ad ignominiam, dolorem, paupertatem, cruciatus, ac necem spectant, conuenire contendunt. Verùm iam supra vidimus, absque vlllo fundamento hos duos Messias ab Hebræis confingi: & hoc ipsum fatentur, qui inter eos prudentiores, & sapientiores habentur. Inter hos R. Nahman in *Midras Thabillim*, super illa verba Num. cap. 1. *Vir, caput domui patrum suorum ipse;* dixit: *Non est vir dictus in hoc loco, nisi Messias filius David. Et sic dixit Isaias*

lores, vulnera, mortem: nunc autem dives, gloriosus, felix, victor, Rex maximus, cuius vita, & Imperium finem nullum habitura sint. Hoc coëgit nonnullos ex Iudæis stultè sapientibus, ad duos Messias excogitandos: non animaduertens, vel nolentes animaduvertere, vnum eundemque Messiam in duplici statu à Prophetis prædici: nempe in statu vitæ mortalis per tres ac triginta annos: & in statu immortalitatis, in quo semper erat perseveraturus. In primo quidem humilem, pauperem, afflictum, & doloribus, necique subiectum: in secundo verò, gloriosum, excelsum, dominantem, & immortalis Regni possessorem. Hanc veritatem Mahumetani ipsi cognouere, qui Christum Iesum, dum viueret, pauperem, à Iudæis vexatum, sine Regno, sine potentia, sine opibus fuisse fatentur: rediturum tamen in Mundum, gloriosum, & omnium Gentium Regem futurum, & vndequaque dominaturum certissimè credunt.



*Respondetur sextæ Mahumeta-  
norum obiectioni circa cul-  
tum Pontificum,  
& Monacho-  
rum.*

Caput Vigesium primum.



Am vidimus, Mahume-  
tum obijcere Christia-  
nis, atque etiam Iudæis,  
cultum idololatricum  
erga Monachos, & Pon-  
tifices suos. Non repe-  
ro hic verba Alcorani iam allata. So-  
lum existimo inquirendum, quo funda-  
mento hoc nobis scelus Impostor obij-  
ciat. Id autem ex Mahumetanorum In-  
ter-

terpretum glossis facilius agnoscemus .  
Gelaëddinus ita explicat verba Alcora-

mi : اتخذوا احباركم علماء اليهود و رهبانكم عبيدا :

النصارى اربابا حيث اتبعوهم في تحليل ما حرم الله

Acceperunt Pontifices : و تحريم ما احل

suos, nempe Sapientes Iudeorum : & Mona-

chos suos, Religiosos scilicet Christianorum,

in Dominos : dum sequuti sunt eos in conce-

dendo illis, quæ prohibuit Deus, & in pro-

hibendo, quod ipse concessit. Eodem ferè

modo exponit Iahias, qui etiam refert

id quod per traditionem multorum ha-

bebatur, dixisse Odeimum filium Cha-

temi : nimirum : جئت الى الله من وحي عدي

صليب فقال يا عديم الق هذا الوثق عن عنقك

فالتقيت فانتهيت اليه وهو يقرأ سورة براءة فلما

انتهى الى قوله تعالى اتخذوا احباركم و رهبانكم اربابا من

دون الله قال قلنت يا رسول الله والله ما فتحهم اربابا

من دون الله قال بلى اُليسوا يعلمون لكم ما حرم  
الله عليكم فتمتعلون ويحرمون ما احل الله  
فحرمونه قلت بلى قال فتلك عبادتكهم :

*Veni ad Prophetam Dei Mahumetum, & habebam crucem collo appensam, dixitque mihi : O Odeime, projice vinculum illud à collo tuo. Ego verò, cruce projecta, accessi ad eum, & ipse legebat Suram Penitentiae. Cumque peruenisset ad ea verba: Acceperunt Pontifices suos, & Monachos suos in Dominos præter Deum : Ego dixi : O Legate Dei, certè nos non accipimus eos in Dominos, præter Deum. Respondit ille : Vtique accipitis : etenim nonne licitum faciunt vobis, id quod Deus prohibuit, & vos licitam censetis concessionem eius : & prohibent vobis quod concessit Deus, vos verò prohibitionem eius admittitis? Respondi : Ita est. At ille: Hæc est, inquit, Religio vestra. Sed fusius explicat hæc Alcorani verba Thalebienſis :*

فَقَالَتِ الْيَهُودُ مَا تَرِيدُ إِلَّا أَنْ نَتَّخِذَكَ رَبًّا كَمَا اتَّخَذْتَ

النَّصَارَى

النصارى عيسى رباً فقالت النصارى ما تريد إلا أن  
نقول فيك ما قالت اليهود في عزيز فانزل الله تعالى  
يا اهل الكتاب تعالوا الى كلمة سواء عدل بيننا  
وبينكم ألا نعبد إلا الله ولا نتخذ بعضنا بعضاً ارباباً  
من دون الله كما فعلت اليهود في عزيز والنصارى في  
المسيح قال الله تعالى اتخذوا احبارهم ورهبانهم ارباباً  
من دون الله والمسيح ابن مريم اى اطاعوم في المعاصى  
وقال عكوة هو مجودم بعضهم لبعض وقيل معناه  
لا نطيع احداً في المعاصى وفى الخبر من اطاع مخلوقاً  
في معصية الله فكانما يجد سجدة لغير الله وقد قيل  
ولا نتخذ بعضنا بعضاً ارباباً من دون الله لا نستحل  
الاشياء بغير احوال الله ولا نحرمها بتحريم غير الله ولا  
نجعل لغير الله الخضوع والتعظيم ما يجب لله وذلك ان  
اهل الكتاب كانوا يهللون ويحرمون بقول الاحبار  
والرهبان



والوعيان ما لم يجرمه الله ولا حاله ويجبون على انفسهم

ظاعتهم ويجرون امرهم في ذلك ونهيم بحرى امر الله

Dixerunt Iudaei Ma-  
 bumeto : Tu aliud non vis, nisi ut accipi-  
 mus te in Dominum, sicut Christiani acce-  
 perunt Iesum in Dominum. Christiani ve-  
 ro dixerunt ei : Tu aliud non vis, nisi ut di-  
 camus de te, id quod dicunt Iudaei de Ezra.  
 Et tunc revelavit Deus ei haec verba (quae  
 sunt in Sura tertia, vers. 62,) O Scriptu-  
 rales, venite ad pactum iustum, & equum  
 inter nos & vos : videlicet, ut non colamus  
 nisi Deum, neque accipiant alij nostrum  
 alios in Dominos praeter Deum, sicut faciunt  
 Iudaei circa Ezram, & Christiani circa  
 Christum. Dixit Deus Excelsus. Accepe-  
 runt Pontifices suos, & Monachos suos in  
 Dominos praeter Deum, & Christum filium  
 Mariae. Idest, obedierunt illis in praevari-  
 cationibus legis. Et dixit Acrama : Haec est  
 adoratio eorum, qua alij alios adorant. Alij  
 dicunt, sensum esse : Non obediamus ulli in  
 transgressionibus legis divinae. Et celebris  
 est

est illa sententia . Qui obedierit creatura alicui in transgressione legis diuina , idem facit , ac si adoraret alium præter Deum . Alij sic explicant : Et non accipiant alij alios in Dominos , præter Deum : idest , non concedamus tamquam licitas res , quas Deus licitas non fecit : neque prohibeamus eas , nisi Deus prohibuerit ; neque exhibeamus ulli præter Deum subiectionem , & magnificentiam , quæ conuenit Deo . Hoc autem dicitur , quia Iudæi , & Christiani , concedebant , & prohibebant ad dictum Pontificum , & Monachorum , id quod neque concesserat , neque prohibuerat Deus : & credebant necessarium sibi esse illis obedire : & ponebant in equali gradu præceptum & prohibitionem eorum cum præcepto , & prohibitionem Dei .

Bene est , quod Mahumetus coniungit causam Christianorum , cum causa Iudæorum : nam ita duos testes habet impudentiæ suæ , & multiplicis mendacij sui . Etenim quandonam , vel Iudæi Pontifices suos , vel Christiani Monachos suos ita acceperunt in Dominos , vt  
Deo

Deo illos æquarent, vel in cultu & adoratione; vel in subiectione, & obedientia? Quandonam, vel isti, vel illi docuerunt populos, vt leges diuinas transgrederentur, & suas obseruarent? Quandonam licitum fecerunt id, quod Deus illicitum pronunciauit; vel illicitum, quod ille concessit? Quando denique vel Iudæi Ezræ diuinitatem tribuere: vel Christiani eodem cultu, quo Christum, aut Deum, Monachos suos honorauerunt?

Cæterum non negamus, Christianos (nam de Iudæis nihil attinet ad nos, & fortasse non iniuria notat eos Mahumetus, quod velint præferri præcepta, Rabbinorum suorum præceptis Dei,) honorare, semperque honorasse Monachos, & multò magis Episcopos, & Antistites suos; & præsertim Romanum Pontificem, magno quidem honore, sed humano, & hieropolitico, non diuino: neque illos vt Dominos, vel Deos, sed vt Domini ac Dei Vicarios, & Ministros agnoscere: quemadmodum Mahumetani

metani olim Chaliphas suos, nunc verò Emamos, & Mophtinos venerantur. Quòd si aliqua illis exhibent, quæ Deo etiam tribuuntur, qualia sunt genua illis flectere, thuris suffitum præbere, & alia huiusmodi: Non propterea diuinitatem illis inesse existimant: nam multa Deo tribuuntur, quæ etiam hominibus in Sacris Scripturis tribui non ignoramus, in quibus Reges, & Principes, Deorum, ac Dominorum nomine censentur, illisque non solum geniculationes, sed etiam totius corporis prostrationes absque ullo piaculo à fidelibus factas, & expressè adoratos fuisse legimus. Alcoranus ipse affirmat, Angelos, Dei iussu, adorasse Adamum; & quia Eblis noluit illum adorare, seuerissimè punitum fuisse: neque tamen Angeli Adamum, vt Deum, vel Dominum agnouerunt. Huiusmodi exterioris cultus signa, ex intentione exhibentium illa, atque etiam ex communi hominum usu, & æstimatione dignoscuntur, utrùm ad cultum patriæ Dei proprium spectent, an verò ad humanam

tantummodo venerationem . Sed hæc nimis trita sunt, & vniuersis hominibus nota .

Quod verò afferitur , Christianos agnoscere Monachos, seu Antistites suos, tanquam Dominos ac Deos , quia illis obediant dum aliquid contra Deum , & leges illius præcipiunt , impostura est, & mendacium apertissimum; nisi forte intelligat Mahumetus de quibusdam legalibus præceptis merè ceremonialibus circa res indifferentes, quæ Deus dedit Moyfi pro Iudæis in Pentateucho . Verum hæc non Monachi Christianorum, sed Christus ipse , etiam ex confessione Mahumetanorum , abrogauit . Neque de hoc potest inter nos & Mahumetanos vlla esse dissensio , præsertim cum ipsi etiam pleraque Mosaicæ legis præcepta ceremonialia reiecerint .

Denique, si ex eo quòd Monachi & Episcopi, & præsertim Pontifex Romanus, quædam circa diuinas, seu morales leges , dubia vel obscura declarent, & interpretentur, censet Mahumetus, illos

con-

concedere quod Deus prohibuit, & prohibere quod ille concessit: valde rudem, atque ignarum se esse demonstrat: cum non solum Christianis, sed etiam Iudæis & cæteris Gentibus, atque etiam ipsis Mahumetanis commune sit, dubiorum, quæ in legibus tam diuinis, quàm humanis oriuntur, explicationem & solutionem ab ijs, qui Religioni rebusque sacris præsumunt, requirere. Imò hoc præcipitur ab ipso Deo in Pentateucho, Deuter. cap. 17. his verbis: *Si difficile, & ambiguum apud te iudicium esse perspexeris inter sanguinem & sanguinẽ, causam & causam, leprã & lepram: & Iudicum intra portas tuas videris verba variari: surge, & ascende ad locum, quem elegerit Dominus Deus tuus. Veniesque ad Sacerdotes Leuitici generis, & ad Iudicem, qui fuerit illo tempore: quesque ab eis, qui indicabunt tibi iudicij veritatem, & facies quodcumque dixerint qui præsumunt loco, quem elegit Dominus, & docuerint te iuxta legem eius, sequerisque sententiam eorum.*



*Respondetur Septimæ obie-  
ctioni circa cultum  
Sacrarum Ima-  
ginum.*

*Caput Vigesimo secundum.*



Vamuis, vt antea dixi,  
nihil in Alcorano con-  
tra Sacrarum Imaginũ  
cultum ijsdem à Chri-  
stianis exhibitum, ex-  
pressè reperiatur: con-  
stat tamen Mahumetum, atque illius as-  
sectas, earumdem Imaginum insensissi-  
mos hostes semper fuisse, quorum impie-  
tatis imitatores fuerunt primò Leo Isau-  
ricus Imperator, & Constantinus Co-  
pronymus eius filius, ceterique illius æta-  
tis

tis Iconoclastæ, contra quos Concilium generale Nicenum secundum celebratum fuit: deinde nouissimis his temporibus Calvinistæ, & Sacramentarij, genuini Mahumetanorum filij, ac discipuli. Hunc itaque cultum, tanquam idololatricum, & à Deo prohibitum, Mahumetus & Moslemi Christianis obijciunt. Verùm neque idololatriam vllam continere, neque ex Dei vetito illicitum esse; imò & licitum, & bonum censendum, multis rationibus, & Mahumetanorum ipsorum testimonio facile probatur.

Nullum porrò potest argumentum afferri, quo sacrarum Imaginum vsus & cultus, illicitus esse convincatur. Hoc enim vel à iure naturæ, vel à lege diuina petendum esset. Sed nullum naturæ ius imaginum vsum dictat esse reiiciendum: imò oppositum docet. Videmus enim primò, tam hominem, quàm cetera animalia, ad imitationem, & ad productionem alicuius sibi similis naturaliter inclinari. Pictura autem, & sculptura, sunt quædam præcipuæ imitationis spe-



cies : & inter artes illas enumerantur ,  
quas naturæ obseruatione ad publicum  
bonum homines inuenere ; quamobrem  
nullo modo malæ censerī debent . Præ-  
terea nullus est , qui ignoret , ab ipso Or-  
bis initio ad hanc vsque ætatem , natio-  
nes omnes maiorum suorum , atque illu-  
strum virorum imagines , ac statuas ef-  
formare consueuisse : illud autem quod  
est apud omnes gentes vsitatum , ac pro-  
batum , neque conuinci potest esse ma-  
lam ; necesse est procul dubio à lumine  
naturæ prouenire . Quòd verò Iudæi,  
& Mahumetani imagines , quibus ali-  
quando vsi sunt , postea reiecerint , non  
illis à natura dictatum , sed à propria su-  
perstitutione persuasum fuit . Huc accedit,  
Historias , quibus insignium virorum vi-  
tæ , & res gestæ ad viuum referuntur , pa-  
rum , vel nihil ab imaginibus distare .  
Natura demum ipsa in suis operibus , ve-  
luti scalprio , vel penicillo vtitur ad ex-  
primenda Dei optimi maximi præcla-  
rissima attributa , & ad res superiores ac-  
cele-

cælestes inferioribus ac terrestribus assimilandas.

Si verò de lege diuina loquamur, non solum ab ea imaginum vsus non improbatur, sed etiam apertissime comprobatur. Deus ipse imaginum se authorem ostendit, dum hominem ad imaginem & similitudinem suam creasse perhibetur. Deinde, Exodi cap. 25. ipse iussit fieri simulacra Cherubim super Arcam Testamenti. Et Numer. cap. 21. præcepit Moyse, vt serpentem æneum e formaret, & in signum salutis coram Populo erigeret. Præterea lib. 3. Reg. cap. 6. & 7. Cherubim, boues, leones, & alia simulacra voluit in Templo suo collocari. Postremò tam Deus, quam Angeli, sub varijs formis, seu imaginibus, sese hominibus conspiciendos in Sacris Scripturis frequentissime exhibuerunt.

Obijciunt Mahumetani & Iudæi, Dei Optimi Maximi vctitum de imaginibus, vel statuis faciendis, Exodi cap. 20. *Non facies tibi sculptile, neque omnem similitudinem, quæ est in calo desuper, & quæ in*

E e 4 terra

*terra deorsum, nec eorum quæ sunt in aquis  
sub terra.*

Respondetur primò, hìc non prohiberi simpliciter imagines, sed idola, nempe figuras cuiuscumque rei, quæ fiant ad tribuendum illis indebitè diuinos honores. Hoc patet ex verbis sequentibus: *Non adorabis ea, neque coles.* Et ante verba præcitata dixerat Deus: *Non habebis Deos alienos coram me: & statim subiicit: Non facies tibi sculptile, &c.* Porrò hæc omnia pertinere ad vnum idemque præceptum de vnico Deo colendo, patet: quia alioqui, si præceptum de non faciendis imaginibus, esset aliquid distinctum, iam non essent decem, sed vndecim præcepta Decalogi. Clariùs id patet ex cap. 26. Leuitici, vbi dicitur: *Ego Dominus Deus vester: Non facietis vobis idolum, & sculptile, nec titulos erigetis, nec insignem lapidei ponetis in terra vestra, vt adoretis eum: Ego enim sum Dominus Deus vester.* Et ex cap. 4. Deuteronomij: *Non vidiſtis aliquam similitudinem in die, quæ loquutus est vobis*  
Domi-

*Dominus in Horeb de medio ignis : Ne forte decepti, faciatis vobis sculptam similitudinem, aut imaginem masculi, vel feminae : similitudinem omnium iumentorum, quae sunt super terram, vel avium sub celo volantium, atque reptilium, quae mouentur in terra, siue piscium, qui sub terra morantur in aquis : Ne forte eleuatis oculis ad caelum, & videns solem, & lunam, & omnia astra caeli, & errore deceptus adores ea, & colas, quae creauit Dominus Deus tuus in ministerium cunctis gentibus, quae sub calo sunt. Ex quibus patet Deum non prohibere simpliciter imagines, siue sculptas, siue pictas : sed tantum earum cultum illicitum ; & ne colantur, tamquam diuinitas aliqua in ijs contineretur. Alioquin nec titulos vrillos, pec lapides insignes erigere fas esset : nec Deus ipse imagines, ac figuras fieri iussisset.*

*Respondetur secundò. Etiam si daremus his in locis Deum imagines Iudaeis prohibuisse ob procliuitatem eorum ad idola colenda : cum hæc in Christianis, & in Mahumetanis ipsis, non reperia-*  
tur,

figuras rerum nullum cultum merentium, reuereri.

Respondeo tertio. Non esse illicitum colere imagines Sacras; nempe Christi Domini, Beatæ Virginis, & Sanctorum hominum, quatenus cultus refertur ad eos, quos imagines illæ nobis repræsentant. Hoc verò multis rationibus probatur.

Primo, quia apud omnes Gentes consuetum semper fuit, Regum ac ac Principum suorum imaginibus honorem exhibere. Et piaculum magnum, ac scelus morte dignum, illas violare, vel contemnere, semper habitum fuit.

Secundo, quia nullus negare potest, licitum, imò præceptum esse cultum, ac venerationem Templis, Aris, Sanctorum virorum reliquijs, alijsque rebus sacris: neque de hoc potest esse quæstio inter nos & Mahumetanos, qui lapidem quemdam nigrum in angulo Delubri Meccani locatum, tanta pietate osculantur ac venerantur: & præterea sepulcrorum, quos ipsi Sanctos existimant, & præ-

& præsertim Mahumeti, eorumque ossa, ac cineres, in maxima habent reuerentia. Ergo etiam eorum imaginibus hæc eadem præstare licitum erit : neque enim maior ratio est de his, quam de illis.

Tertiò, quia in Scripturis Sacris habemus, Arcam Testamenti, in qua erant simulacra duorum Cherubim, maximo semper, prorsusque diuino honore cultam fuisse. Templum etiam Salomonis, & Altare, & Sancta Sanctorum in summa erant veneratione. Quin, & serpens ille æneus, quem Moyses erexit in Ere-mo, & qui Christum figura sua præsignabat, aliquo cultu honorabatur, quippe cum fide ac pietate in eum à serpentibus læsi aspiciebant, & in illius intuitu à morte liberabantur. Excesserunt tamen in hoc deinde Hebræi, dum illum tamquam Deum adorauere.

Quartò, quia Prophetæ, & viri Sancti, Deum, & Angelos sibi sub varijs imaginibus demonstratos, adorabant : eorum autem adoratio eatenus imagines  
illas

illas respiciebat, quatenus Deum, vel Angelos repræsentabant: quo pacto nos etiam dicimus, Christi, Sanctorumque imagines, & reliquias, seu res ad eos spectantes, esse colendas: & consequenter idem cultus imaginibus & reliquijs exhibendus est, qui debetur ei, cuius sunt reliquiæ, & imagines. Quod si admitteremus cum aliquibus, etiam imagini ipsi honorem aliquem deberi, esset proculdudio hic honor inferioris ordinis. Sed hæc quæstio nihil facit ad rem nostram.

Noto hic obiter, Christianos nullam Dei imaginem propriè habere, aut venerari. Quod si ad significandam Personam Patris, hominem senem effingunt; & Personam Spiritus Sancti columba designant: hæc potius tanquam symbola, & hieroglyphica ex Sacris literis desumpta, quàm veras imagines agnoscunt. Eidem de Angelorum, seu substantiarum intellectualium imaginibus dicendum est.

Ne verò putent Mahumetani, Sacra-  
rum

rum imaginum cultum recentem esse, atque in Christianam Religionem, postquam secundum ipsos abolita fuerat, in-  
vectum : certissimis argumentis demon-  
stratur huiusmodi cultum ab ipso Chri-  
stianæ Religionis exordio, à fidelibus  
probatum, ac frequentatum fuisse: cum  
hoc antiquissimæ imagines, quæ adhuc  
extant, & omnium nationum Christia-  
narum historiæ, & omnium Authorum  
testimonia id confirment. Quin, & ipsi  
ijdem narrant in cænobio Bahiræ Sacras  
imagines, vel figuras depictas aut scul-  
ptas, fuisse: & nihilominus Bahiras, qui  
eas venerabatur, & eas in cænobio suo  
retinebat, tamquam Sanctus, & Pro-  
pheta ab illis habetur. Præterea refert  
Author Mahumetanus in historia de  
Gente Othomanica, in Templo Sanctæ  
Sophiæ Constantinopoli, aureas Christi,  
& Apostolorum figuras è cælo delapsas,  
antequam Vrbs illa à Mahumeto Secun-  
do expugnaretur, summo honore coli  
consuevisse. Porro si Sacræ imagines,  
& earum cultus, essent aliquod malum,  
nun-



nunquam Deus eas è cælo demississet, ut à Christianis colerentur.

Postremò non alia ratione Christiani Sacras imagines & reliquias colunt, eis-que genua flectunt, vel caput inclinant, nisi qua Moyse, Iosue, David, & reliquus Hebræorum populus, Arcam ligneam auro tectam, & Cherubim super eam collocatos colebant, & sese prosternentes venerabantur.

Quamvis autem Mahumetani adeo ab imaginibus abhorreant, retinent tamen adhuc Constantinopoli in Templo S. Sophiæ tres imagines Christi Domini, tres Deiparæ Virginis, & vnam S. Ioannis Baptistæ, cum figuris aliquot crucum, & aliquorum Angelorum: quod miraculi loco habendum esse videtur.



*Respondetur ultimæ Mahumeti  
obiectioni , quæ est multi-  
tudo schismatum in  
Christiana Re-  
ligione .*

Caput Vigefimum Tertium .



Nil frequentius Mahume-  
tus in Alcorano , & in  
libris fuis Mahumetani ,  
Christianis objciunt ,  
quàm hærefes, ſchisma-  
ta, & diffidia inter ſe cir-  
ca propriam Religionem : itaut Amed fi-  
lius Abdal-halim, non dubitauerit ſcribe-  
re : اذا اجتمع عشرة نصارى ليُفرقوا على احد عشر قولاً :

*Si de-*

*Si decem Christiani simul congregarentur, certissimè discinderentur in undecim sententias.* Sed hyperbolicè nimis, ac thraſonicè loquitur nebulo. Huic obiectioni satis supra responſum est : iterumque nunc respondeo, nullo modo probari posse, Religionem veram aut bonam non esse, eo quòd in ea schismata & hæreses reperiuntur, dummodo pars præcipua, illa nimirum in qua est Caput Religionis, & communiter censetur nomine eiusdem Religionis, inter se conueniat, & consentiat, & eandem fidèi regulam perpetuò seruet, & custodiat. Neque Christus & Apostoli vnquam prædixerunt, Christianam Religionem schismatibus, & hæresibus, ac scissuris carituram : imò oppositum omnino docuerunt, vt constat ex Euangelio, & cæteris libris noui Testamenti. Quamobrem etiam viuentibus adhuc Apostolis, plures inter Christianos fuere, qui falsis dogmatibus, & erroribus, veritatem fidèi foedare, & veros fideles in sectas scindere conati sunt : idque illis, iustè Deo permittente, ali-

quandiu feliciter successit.

Porro certissimum est, inter Hebræos, etiam dum veram Religionem tenebant, plura schismata, & hæreses fuisse: neque negare possunt Mahumetani, hoc etiam inter suos contigisse, cum ex oraculo Prophetæ sui, vt refert Imael filius Aly, in cap. de Gente Moslemorum, habeant: افتترقت المجوس على سبعين فرقة واليهود

على احد ومبعين فرقة والنصارى على اثنين ومبعين

فرقة والمسلمون على ثلاث ومبعين فرقة: —————  
*diuidendos fuisse Magos in septuaginta sectas; Iudeos verò in septuaginta & unam: Christianos autem in septuaginta ac duas: Mahumetanos denique in septuaginta ac tres.* Itaque si ex multitudine sectarum rectè probatur falsitas Religionis, Mahumetica erit omnium falsissima.

Neque vllius momenti censenda est responsio Sapientum Moslemorum, qui dicunt, schismata & hæreses in religione Essamitica, non versari circa veritates illas, quæ dicuntur الاصول, idest *Trun-*

*ci*, seu *Radices* : sed circa eas, quæ appellantur الفروع , idest *Rami* . Omnes enim credunt Deum esse vnum, & Mahumetum missum fuisse à Deo cum Alcorano ; quæ sunt radices fidei : in cæteris autem vnusquisque sentit, & credit quod vult ; neque vllus propterea hæreticus, aut infidelis existimatur . Iam enim diximus supra, etiam Christianos omnes in primarijs, & veluti capitalibus fidei suæ articulis conuenire . Quòd si aliqui sint, qui circa hæc errant : etiam apud Mahumetanos non desunt, qui neque Deum esse credant, neque consequenter Mahumetum ab eo missum putent : Sed vna hirundo non facit ver .

Summæ verò impietatis , ne dicam dementiæ, est persuadere sibi, eos tantum hæreticos esse dicendos, vel infideles, qui duo, vel tria fundamentalia fidei dogmata negent : non autem eos, qui cætera ita parui pendant, vt de ijs liberè sentiant quidquid velint ; cum tam primaria & fundamentalia, quàm alia fidei dogmata Deus æquè reuelauerit, & cre-

Alenda proposuerit. Eadem enim iniuria Deo irrogatur, siue in magno, siue in paruo fides illi non habeatur, nec verax esse existimetur. Et quidem certum est Doctores Mahumetanos hoc agnoscere ac fateri, & hæreticos, atque infideles eos appellare, qui res à Deo in Alcorano (vt ipsi falsò putant) reuelatas, vel à Mahumeto per traditionem acceptas, non credunt, vel oppugnant: & dum Ahmed filius Abdalhalim, oppositum docet, impudenter contra cognitam à se veritatem mentitur. Nam Sonitæ passim Sciahitas infidelitatis damnant, eosque diris, & anathematibus infectantur, quia non recipiunt tres primos Chaliphas, quos ipsi recipiunt; & ob alios errores ad radices, seu primaria dogmata, minimè spectantes. Hoc euidenter cognoscitur ex Anathemate, quo Afad Efendi Magnus Constantinopolis Mophtinus, Persas Sciahitas, & Sarium Halipheim, qui Sciah-Abbasum eorum Regem educabat, fulminauit. Refert illud D. Rikautus lib. 2. Historiæ Imperij Otho-

rij Othomanici, cap. 10. à se exscriptum ex peruetusto Codice, quem Constanti-  
nopoly nactus est. Eius partem hîc ego  
fideliter allegabo. *Si nullam aliam,*  
(inquit) *heresin haberetis, quàm eam, qua*  
*spernitis præclaros illos Mahumeti amicos*  
*Omar, Othman, & Abubacar, esset nihilo-*  
*minus peccatum vestrum adeò magnum, ut*  
*neque precibus mille annorum, neque perpe-*  
*tuis peregrinationibus illud expiare possetis :*  
*neque effugeretis, quin in profunda Tartari*  
*damnati detruderemini, celestibus benedi-*  
*ctionibus perpetuò carituri. Sententia,*  
*hæc, quam ego contra vos pronuncio, con-*  
*firmata fuit à quatuor Emamis, Azem,*  
*Schaphi, Malik, & Hambeli. Quamo-*  
*brem hortor vos, ut amicus, ut ad melio-*  
*rem frugem redeatis, atque ad eam reduca-*  
*tis etiam Regem Abbas discipulum vestrum.*  
*Verùm satis non est, hoc unum peccatum,*  
*dedisse vobis nomen Kifilbasci, nempe Ha-*  
*reticorum : facti estis præterea ita abomina-*  
*biles, ut Durgisi. (sunt Populi propè Li-*  
*banum montem commorantes) famam*  
*infamem adepti sitis : & ut in uniuersa do-*

*ctrina, ita in morum disciplina corrupti estis. Itaque diuino zelo coactus, non possum non pronunciare contra vos, licitum esse vos occidere, atque penitus exterminare in Dei obsequium: cum vestra erronea opinioniones plenè confutatae fuerint à Giasen Ephendi, qui nota ignita Persas, tamquam paganos, notauit, & sexaginta duabus vjs Alcorani, atque ipsis Mahumeti verbis, falsitatem ostendit eorum doctrinae. Si Christiani damnantur ad mortem, & ad amissionem facultatum, eo quòd dicant in Deo esse Trinitatem; quam ob causam Persae aliquid melius sperabunt, qui in sexaginta versibus Alcorani heretici cognoscuntur? Vna ex vestris detestabilibus opinionibus, & inter alias præcipua, ea est, quòd creditis quidem vos obstringi ad simul conueniendum in delubris, sed non ad Deum orandum. At quæ utilitas delubrorum, si nullæ in ijs preces habeantur? Mahumetus dixit, euntem ad delubra sine intentione orandi, hypocritam esse, & à Deo maledictum. Deinde redarguit eos, quòd negent & reijciant aliquot versus Alcorani: quòd velint satis esse ad sacram purifi-*



rificationem, planta pedis aquam leuiter attingere, absque eo quod pes totus abluatur: quod nunquam mystaces radant, sed solam barbam, eo modo, quo ipsis placet: quod colorem viridem, Mahumeto sacrum, ad calceos, & tibialia adhibeant: quod vinum absque religione vlla bibant, cibisque in Alcorano vetitis vtantur: quod plures maritos vni feminae concedant: quod quatuor primos Mahumeti amicos & successores contemnant, effingentes ex saccharo, vel pasta, simulacra eorum, quando ducunt uxorem, atque ea cum risu & contemptu deiicientes: quod cydarim, vel tulibantem coloris rubei gestent: quod doceant licitum esse deprædari, ac perdere regiones Moslemorum: eorum fæminas, ac familias captiuare; easque nudas per plateas traducere, ac vendendas exponere. Deinde ita concludit: *Ex hoc manifestè agnoscimus, vos esse pestilentiores, ac pertinaciores hostes nostros in vniuerso Orbe: Vos enim crudeliores estis in nos, quàm sint Iezidi, Kiafiri, Zindiki, & Durziani;*

& ut omnia uno verbo complectar, vos estis compendium omnium flagitiorum, & peccatorum. Quilibet Christianus, aut Hebraeus, sperare potest, se fore verum fidelem: at vos nunquam id sperare potestis. Quamobrem ego in virtute authoritatis, quam accepi ab ipso Mahumeto, & propter scelera vestra, vestramque infidelitatem, aperte clarèque pronuncio, unicuique fidelium cuiuscumque nationis licitum esse vos occidere, destruere, atque exterminare. Si is, qui Christianum rebellem occidit, rem gratam Deo facit: qui Persam occidit, rem facit, quæ meretur mercedem septuagies maiorem. Spero etiam, diuinam Maiestatem in die Iudicii coacturam vos ad inferuendum Hebraeis, eosque gestandos loco Asinorum: eamque infelicem nationem, quæ est totius mundi ludibrium, consensuram vos, & impulsuram vos properatim in Infernum. Spero etiam, quàm primum vos destruendos à nobis, à Tartaris, ab Indis, & ab Arabibus fratribus nostris, nostrisque in eadem fide collegis.

Ex his patet, quàm impudenter mentiat

tiatur Ahmed. Certè nihil in hoc Anathemate damnatur in Persis, quò ad radices fidei Eflamiticæ pertineat: & nihilominus non solum hæretici, sed etiam infideles à Magno Mophti esse pronuntiantur. Quòd si hodie (quod non mihi constat) Mahumetani credunt, non violari Religionem suam, nisi negando dogmata radicalia, nempe esse Deum unum, & Mahumetum esse Legatum eius: à maiorum suorum fide, & religione prorsus discessere: imò nullius religionis esse censendi sunt. Cæterùm maiores, pluresque scissuræ sunt inter eos, quàm sint inter Christianos, siue ad radices, siue ad ramos pertineant. Quamobrem si propter has putant Christianam religionem corruisse, suam ipsorum sectam multo magis in præceps ruisse fateantur necesse est. Vt autem omnes agnoscere possint quot, & quales in Mahumetana superstitione sectæ, & hæreses reperiantur, illas ex Arabica Ismaelis filij Aly, historia, latinis verbis hìc summam recensebo; illis resectis, quæ nihil ad rem nostram faciunt. *De*



*De Sectis Mahumetanorum.*

*Caput Vigefimum quartum.*

فصل في ذكرامة المسلمين وهم  
امة محمد من واختلاف

مذاهبهم.

*Seçtio de commemoratione Gentis Mo-  
stemorum, inempe; Gentis Ma-  
humeti, & de diuerfitate  
opinionum inter eos.*

**D**ixit Sciaher Settanius in lib. الملل  
والتحيل *de veris, & phantasticis Re-  
ligionibus:* Gentes legitimè diui-  
dūtur in eas, quæ profitentur veras leges,  
& religiones; & in eas, quæ sectantur tan-  
tūm

tum proprium sensum & imaginationem. Ad primum genus pertinent Magi, Iudæi, Christiani, & Moslemi : ad secundum Philosophi, Daharitæ, Sabaitæ, Idololatræ, Astricolæ, & Brahmanes. Vnaquæque autem ex his diuiditur in varias sectas. Quod attinet ad secundum genus, non habetur determinatus numerus propositionum quas tenet. Primum autem genus habet determinatas sententias, quæ colliguntur ex historijs, quæ de illis agunt. Porro Magi diuisi sunt in septuaginta sectas : Iudæi in septuaginta & vnam : Christiani in septuaginta ac duas : Moslemi in septuaginta ac tres : & ex omnibus sectis vna tantum perducit ad salutem, sicut dixit Prophetæ noster Mahumetus : Diuidetur Gens mea in sectas tres ac septuaginta, quarum vna tantum ducet ad salutem, ceteræ omnes ad perditionem. Interrogatus, quænam hæc esset, respondit : *Quam tenent* : *اهل السنة والجماعة وما انا واهبى عليه :*  
*Professores Sonne, & Concilium : & quam*  
*ego*

ego, & Socij mei profiteamur.

Primariæ autem sectæ Moslemorum sunt quattuor; الصفاتية *Kadrita*; الشيعية *Saphatita*; الخوارج *Charegita*; & الشيعة *Sciaita*. Vnaquæque autem ex his in varias sectas diuiditur, & hæ continentur in quatuor fundamentis, ( seu principijs. )

Primum est circa الصفات والتوحيد *Attributa*, & *Vnitatem*: & complectitur quæstiones de Attributis æternis (alijs affirmantibus, alijs negantibus) & demonstrationem Attributorum essentia, & Attributorum operationis: & quod conuenit Deo necessariò; & quod problematicè dici potest de illo; & quod nullo modo conuenit ei: & in his discordes sunt inter se الأشعرية *Motazelita*, المعتزلة *Asciarita*, الكرامية *Karamita*, & المجاشعية *Mogiassemita*.

Secundum versatur circa القدر والعدل *Predestinationem*, & *iustitiam Dei* in illa; ( *Nota*, nomine القدر, seu *predestinationis*, intelligere Moslemos, decretum Dei, quo homo necessitatur ad bene, vel

vel male operandum ) & complectitur quæstiones de Iudicio, & Prædestinatione, & Bono, & Merito, & voluntate boni, & mali : & de prædestinato, & cognito : Et in ea est dissidium inter القدسية Kadritas, & الجبرية Gebaritas, & النহারية Naharitas, & الاشعرية Asciaritas, & الكرمية Karamitas.

Tertium circa الوعد والوعيد والاهاء والاحكام : Promissionem, & Comminationem, & Nomina, & Decreta. Et complectitur quæstiones de fide, & penitentia, & promissis, & minis, & spe, & التكفير والتضليل ijs, quæ reddunt hominem infidelem ex fidei : & seductione hominis in errorem facta à Deo : & in ea est dissidium inter موتازة Motazelitas, & Karamitas, & المرجية Morgitas, & الوعيدية Vaiditas.

Quartum spectat ad السمع والعقل : Auditum, Intellectum, Legationem, & Pontificatum : & complectitur quæstiones de beneficentia, & improbitate, & probo, & optimo, & benignitate, & continentia, & disci-

disciplina, & conditionibus Pontificatus; affirmantibus nonnullis Pontificatum pertinere ad peculiarem familiam; nonnullis verò ad omnes generatim. In hoc verò controuersia est inter Motazelitas, & Ascjaritas, & Karamitas, & Sciaitas, & Charegitas.

Scito autem Motazelitas, & Saphatitas contra se inuicem ex diametro pugnare: Kadritas autem & Gebaritas eodem modo inter se dissidere: quemadmodum & Sciaitæ contra Charegitas decertant; & Morgitæ Vaiditas oppugnant. Porro diuersitas sententiarum versatur, vel circa radicem, vel circa ramos. Scientia autem est radix, & hæc est de Deo Excelso, & de Vnitate, & Attributis eius; & de Legatis, & signis, & qualitate eorum. Obedientiæ verò pertinet ad ramos, quæ sita est in obseruantia Statutorum, quæ sanxit nobis Propheta Mahumetus.



*Secta Prima : Motazelitæ.*

**H**I profitentur , se propugnare العدل والتوحيد , *Iustitiam* , & *Vnitatem Dei* : & ipsi sunt Kadritæ . Dixit Propheta Mahumetus : Kadritæ sunt Magi huius gentis ( 1. *Ethnici* ). Hi tenent , Deum esse æternum : æternitatem verò propriissimè ( *formalissimè* ) prædicari de essentia eius . Attributa autem æterna omninò reiiciunt . Nam si attributa participarent Deum in æternitate , cum hæc sit propriissimum prædicatum eius , participarent eum in diuinitate ( & daretur pluralitas in Deo ). Conueniunt etiam in asserendo , sermonem Dei esse recenter productum , & creatum in loco determinato , per literas , & vocem , cuius exemplar scriptum sit in codicibus , reuelatum ab eo . Consentiant etiam in neganda visione Dei oculis

oculis corporeis in Paradiso : & reiiciunt ab eo omnem similitudinem . Conueniunt item in asserendo , hominem esse potentem ad producendas omnes suas actiones , & mereri ex eo quod operatur , præmium , vel pœnam in futuro sæculo . Non enim conuenit , vt Deo Excelso tribuatur aliquod malum , aut iniquitas , aut infidelitas , aut inobedientia : Nam si ipse esset author iniquitatis , profectò esset iniquus : Itaque conueniunt quòd boni tantùm sit author . Conueniunt etiam in hoc , quòd si fidelis moriatur sine pœnitentia , meretur ignem æternum , in quo iugiter permanebit ; quamuis pœna eius leuior futura sit pœna infidelium .

Motazelitæ autem diuiduntur in alias sectas , nempe in الواسطية *Vaselitæ* , sectas Vaseli Abu-Hodeiphæ ; qui negant attributa Dei ; nempe , Scientiam , Potentiam , & Voluntatem , & adstruunt Prædestinationem , qua homo prædeterminatur ad necessariò , & non liberè operandum .

Et

Et docent, reum culpæ mortalis, neque esse absolutè fidelem, neque absolutè infidelem.

Secundò in الهديلية *Hadilitas*, affeclas Hadili Hamdani filij Hadili Alaphi, Doctoris Motazelitæ, qui tenuit sententiam Prædestinationis, sicut Socij eius: nisi quòd partim fuit Kadrita, & partim Gebarita. Nam sententia eius fuit circa motus eorum, qui erunt in futuro sæculo, eos fore necessarios, nec liberos potestati hominis, & omnes à Deo producendos: eosdemque motus cessaturos, & mutandos in quietem perpetuam: & in huiusmodi quiete aggregandas voluptates ex habitatoribus Paradisi, & Inferni. (*videtur significare, tam habitatores Paradisi, quàm Gehennæ, magnam voluptatem percepturos ex hac quiete*).

Tertiò in النظامية *Nadhamitas*, affeclas Abrahami filij Iossari, cognomine Nadhami. Qui cum legisset libros Philosophorum, miscuit doctrinam suam cum doctrina eorum: & fuit sententia eius, quòd etiam si Deus vellet, non pos-

set esse author mali, & peccati. At verò Socij eius senserunt, posse quidem Deum peccati esse authorem; sed nullo modo vnquam futurum.

Quartò in الحايطة والحذية *Haïetitas*, & *Hadathitas*, qui aſſecclæ fuerunt Ahmedi filij Haïeti, & Phadeli filij Hadathi: qui cum legiſſent libros Philoſophorum, miſcuerunt doctrinam ſuam cum doctrina eorum. Tres autem nouas opiniones tenuere: Primam, qua ſtatuerunt ſententiam de Chriſti diuinitate: & aſſeruerunt eum iudicaturum creaturas in futuro ſeculo. Secundam, qua aſſeruerunt *μετεμψύχων*, nempe tranſmigrationem animarum in alia corpora, de corpore in corpus tranſeundo: & id quod obuium eſt quietis, & laboris, ordinatum eſſe ſuper vltimum eius. (Arabice, وما يلقى

من الراحة والتعب مركب على ما اسفل: )

videtur ſenſus eſſe: in vltima tranſmigratione futuram eſſe felicitatem, vel infelicitatem anima à Deo ordinatam) Hominem verò conſtitutum eſſe inter duas res,

nem-

nempe operationem, & retributionem. Tertiam, qua dixerunt, se visuros esse Dominum suum in die Resurrectionis intellectu, non oculis corporeis.

Quintò in *البشرية* *Basceritas*, affeclas Basceri filij Motameri, qui fuit ex principibus Motazelitarum. Hic excogitavit opinionem de productione actuum humanorum (*Abraham Exkellensis vertit, de omnimoda libertate, & absoluta independentia actuum humanorum*): & excessit in ea, discedens à sententia Sociorum suorum in nonnullis quæstionibus. Existimavit, Deum posse torquere infantem (*idest mittere illum in Gehennam*) sed si id faciat, fore iniquum. Deum porrò esse tantæ benignitatis, ut si ea uti vellet, fideles fierent omnes qui sunt in Mundo, & mererentur fide sua præmium maximum. Sed non est Dei facere hoc cum creaturis suis, neque exigitur ab eius providentia, ut faciat id quod est optimum. Si quem pæniteat peccati mortalis, & deinde ad illud reuertatur, volunt redire illi id quod me-

set esse author mali, & peccati. At verò Socij eius senserunt, posse quidem Deum peccati esse authorem; sed nullo modo vnquam futurum.

Quartò in الحايطة والحديثية *Haietitas, & Hadathitas*, qui asseclæ fuerunt Ahmedi filij Haieti, & Phadeli filij Hadathi: qui cum legissent libros Philosophorum, miscuerunt doctrinam suam cum doctrina eorum, Tres autem nouas opiniones tenuere: Primam, qua statuerunt sententiam de Christi diuinitate: & asseruerunt eum iudicaturum creaturas in futuro seculo. Secundam, qua asseruerunt μεταμύχων, nempe transmigrationem animarum in alia corpora, de corpore in corpus transeundo: & id quod obuium est quietis, & laboris, ordinatum esse super vltimum eius. ( Arabicè, وما يلقى

من الراحة والتعب مرگد على ما اسفل : videtur sensus esse : in vltima transmigratione futuram esse felicitatem, vel infelicitatem anima à Deo ordinatam ) Hominem verò constitutum esse inter duas res ,  
nem-

nempe operationem, & retributionem. Tertiam, qua dixerunt, se visuros esse Dominum suum in die Resurrectionis intellectu, non oculis corporeis.

Quintò in البشرية *Basceritas*, affeclas Basceri filij Motameri, qui fuit ex principibus Motazelitarum. Hic excogitavit opinionem de productione actuum humanorum (*Abraham Exkellensis vertit, de omnimoda libertate, & absoluta independentia actuum humanorum*) : & excessit in ea, discedens à sententia Sociorum suorum in nonnullis quæstionibus. Existimavit, Deum posse torquere infantem (*idest mittere illum in Gehennam*) sed si id faciat, fore iniquum. Deum porrò esse tantæ benignitatis, ut si ea uti vellet, fideles fierent omnes qui sunt in Mundo, & mererentur fide sua præmium maximum. Sed non est Dei facere hoc cum creaturis suis, neque exigitur ab eius providentia, ut faciat id quod est optimum. Si quem pæniteat peccati mortalis, & deinde ad illud reuertatur, volunt redire illi id quod me-

rebatur de pœna prioris peccati, antequam pœnitentiam ageret de illo.

Sextò, in *المعربة* *Moammeritas*, affeclas Moammeri filij Ebadì Salamienfis; & hic fuit præcipuus Cadritarum, & largè propagauit sententiam de negatione attributorum, & de prædestinatione, & de mutatione fidelis in infidelem ob aliquod peccatum graue: & de inductione hominis in errorem facta à Deo.

Septimò in *الردارية* *Mardaritas*, affeclas Isæ filij Sobeihi, qui cognominatus fuit Mardar, & appellabatur Monachus Motazelitarum; vitam quippe à mundanis rebus alienam instituit: & discessit à Socijs suis, excogitando sententias valde absurdas, inter quas vna fuit: Homines posse facere librum similem Alcorano in eloquentia, ordine, & facundia: Et ipse etiam ausus est afferere, Alcoranum esse creatum: & infidelem pronunciauit eum, qui se ingereret in Imperium: & infidelitatis damnavit homines vniuersos: itaut dixerit ei quidam Sonnita:

Igitur



Igitur nemo intrabit in Paradisum, cuius amplitudo ( *iuxta Alcoranum* ) est sicut amplitudo Cæli, & Terræ, nisi tu, & tres illi, qui tecum sentiunt ? quo audito, erubuit, & tacuit.

Octauò in الثمامية *Themamitas*, affeclas Themamæ filij Basceri Namirensis, qui fuit vnus ex Antesignanis Motazelitarum : & discessit à Socijs suis in his sententijs : Homines peccatores in Gehenna perpetuò manebunt. Operationes liberæ ( *seu opera ex libertate prouenientia* , Arabicè المولد ) non habent authorem producentem . Infideles , Idololatræ , Sadducæi , Iudæi , Christiani , Magi , & Daharitæ ( *seu Schismatici* ) in die Resurrectionis in puluerem redigendi sunt : & eodem modo infantes infidelium .

Nonò in العشامية *Hasciamitas*, affeclas Hasciami filij Amrui Karatienfis, qui excessit in asserenda sententia de Prædestinatione plusquam omnes Socij sui, à quibus discessit in quibusdam opinionibus, quarum prima fuit; Deum non vnire inter se corda fidelium, sed ipsos

hoc facere liberè, & ex propria electione. Secunda: neque allicere fideles ad fidem, neque adornare illam in cordibus eorum, neque obdurare corda eorum, aut aures eorum aggrauare, aut oculos excæcare. Tertia Summum Põtificatum non esse alligatum nisi vniuersitati Gentis, sine determinatione primogeniti familiæ. Quarta: Paradisum, & Gehennam nunc non esse creata. Quinta: Deum non creasse infidelitatem: nam creare infidelitatem, esset infidelitas.

Decimò in *الجاحظية* *Giachetitas*, affectus Amruí filij Bahri Giacheti, qui fuit ex præstantissimis Motazelitis, & congeffit libros eorum. Discessit à Socijs suis per quasdam opiniones, quarum prima fuit: Damnatos ad Gehennam non moraturos in ea semper, sed transituros in naturam ignis: ignem verò attracturum esse ad seipsum damnatos, absque eo, quòd vllus ingrediatur in eum. Secunda: Quemlibet hominem, vbi cognouerit Deum esse Dominum suum, &

Ma-

Mahumetum esse Legatum eius, euadere fidelem, nec ad aliud obligari. Tertia: Alcoranum esse corpus, quod possit transmutari aliquando in hominem, aliquando in bestiam. Tenuit autem sententiam negantem attributa Dei.

Vndecimò in *الحياتية* *Chaiatitas*, affectus Ebn-Alhoseini filij Abù-Amrui Chaiatitæ: qui discessit à suis Socijs in quibusdam opinionibus, ex quibus una fuit: substantiam esse substantiam per priuationem: & similiter accidens, & nigredinem, & albedinem esse accidens, & nigredinem, & albedinem per priuationem.

Duodecimò in *الجبائسة* *Gebaitas*, & *البهشية* *Bahascemitas*. Primi fuerunt affectus Mohammedi patris Aly, & filij Abdal-Vahabi Gebaiensis: Secundi verò Abdal-Salami Abu-hascemi. Afferuerunt, Deum loqui sermone à se creato pro re nata, & vero sermone, cum vocibus præcis, & còordinatione literarum. Negauerunt videri posse Deum sine oculis corporeis in Paradiso. Afferue-

runt, hominem producere operationes suas per potentiam superadditam sanitati corporum, & sospitati membrorum: & eum, qui peccatum aliquod mortale perpetraverit, neque fidelem esse, neque infidelem: sed improbum, ac scelestum, (Arabice فاسق *prævaricatore*) & si in eo mortuus fuerit, æternam Gehennæ pœnam subiturum. Postremò pronunciauerunt, Deum nihil celare seruos suos eorum, quæ ipse nouit.

الفرقة الثانية من الفرق الاحمدية

الجبرية:

*Secta secunda ex Sectis Moslemiticis : Gebaritæ.*

**V**ox Arabica الجبر *Algebro*, est negatio actionis veræ in homine, tribuendo illam Deo: sunt autem variae scholæ Gebaritarum.

Prima appellatur الخالصة *Pura*, quæ  
nimi-

nimirum negat absolute homini actionem, & potentiam ad illam.

Secunda, المتوسطة *Media*, quæ concedit homini potentiam, sed omnino expertem actus. Porro, qui tribuit potentiae creatæ exercitium, & vocat illud meritum, non est Gebarita. Motazelitæ verò vocant eum, qui non tribuit potentiae creatæ exercitium in inchoatione & productione *Estia- kalam, non Gebaritam.*

Tertia, الجهمية *Gehamita*, affecta Gehamì filij Sephuani, qui fuit ex Gebaritis Puris: & convenit cum Motazelitis in negatione attributorum æternorum: quædam verò addidit ex propria sententia. Primò: Non posse prædicari de Creatore attributum, quod prædicatur de creatura: hoc enim ostenderet similitudinem esse inter creaturam, & creatorem. Secundò: Dari scientias de nouo productas in Deo excelso *(idest لا في محل*

*non in certo, ac determinato loco, & tempore*). Tertiò : Tot esse scientias de nouo productas, quot sunt scibilia. Quartò : Hominem nihil posse, nec prædicari de eo facultatem actiuam; sed cogi, ac necessariò adigi ad opera sua: & carere potentia, voluntate, & arbitrio: sed Deum producere in eo operationes eius, sicut producit in reliquis rebus. Quintò : Præmium, & pœnam esse per coactionem, sicut coactè fiunt opera. Sextò : Paradisum, & Gehennam leuiora fieri post ingressum animarum in ea: & delectationē Beatorum percipi ex voluptate vtriusque: sicut pœna damnatorum percipitur ex eo quod apprehendunt mali in vtroque (*idest in Paradiso, & Gehenna.*) Septimò : Eum, qui habet notitiā fidei in corde suo, & lingua negateam, non esse infidelem ob negationem suam.

Quarta *الحجارية Nagiarite*, affecclæ Hoseini filij Mohammedi, cognomento Nagiari: cuius sententiam plerique Motazelitarum sequuntur. Et quamuis ipsi diuidantur in sectas, non tamen dissentiunt

tiunt in effatis fundamentalibus . Sunt autem *برغوثية Barguthita* , *زعفرانية Zaafranita* , & *مستدركية Mostadrakita* . Conueniunt verò cum Motazelitis in reiectione attributorum scientiæ , potentiæ , voluntatis , auditus , visus , & vitæ . Cum Saphatitis autem , in productione operum . Et inter eorum asserta est : Deum velle se ipsum , sicut nouit seipsum : velle item bonum , ac malum , & vtile , ac noxium : & eum producere opera hominum , hominem verò per ea mereri . Denegant visionem Dei per oculos corporeos in Paradiso . Deinde asserunt Deum conuertere virtutem , quæ est in corde , ad oculum , vt comprehendat ipsum Deum per cognitionem : & hæc est visio . Barguthitæ autem dicunt , sermonem Dei , dum legitur , esse accidens : cum autem scriptum fuerit , esse corpus . Zaaphranitæ verò dicunt , sermonem Dei esse aliud ab eo : omne autem quod est aliud ab eo , est creatum . Mostadrakitæ item dicunt , sermonem Dei esse aliud ab eo , & creatum , quamuis Mahumetus

tus dixerit sermonem Dei esse increatum; significans alium sermonem scriptum alijs charateribus ab ijs, quos nobis tradidit.

Quinta الضرارية والحفصية *Dhararita*, & *Haphsita*, affeclæ Dharari filij Amrui, & Haphsi filij Alcardi: & in ea secta conveniunt ambo in faciendo Deum otiosum (Arabicè في التعطيل: *Alij explicant: in assignandis attributis Dei per negationem priuationis, seu defectus*) Nam cum dicunt Deum esse scientem, & potentem; intendunt dicere, non esse ignorantem, nec imbecillum. Tribuunt etiam Deo quidditatem, seu formam quandam, quam non novit nisi ipse: & desumpserunt eam ab Abu-Honeipha. Afferunt etiam, hominem habere sextum sensum, quo visurus sit Deum die Resurrectionis. Præterea, Pontificatum competere etiam alijs præter Corasinos: itaut, si simul conveniant Corasinus, & Nabataeus, præferre debeamus Nabatæum, eò quod hic sit minor numero: & ubi aduersetur legi, possumus illum deponere.



الفرقة الثالثة من الفرق الاسلامية

الصفاتية :

*Tertia Secta ex Sectis Moslemi-  
ticis : Saphatitæ.*

**H**I sunt, qui constituunt in Deo  
Attributa æterna ; nimirum  
scientiam, potentiam, vitam,  
auditum, visum, voluntatem, sermo-  
nem, gloriam, honorificentiam, boni-  
tatem, beneficentiam, excellentiam,  
magnitudinem : neque distinctionem ul-  
lam ponunt inter attributa essentiæ, &  
attributa operationis. Quamobrem di-  
uersimodè inciderunt in sententiam, quæ  
ponit similitudinem inter Deum, & crea-  
turas. Diuiduntur autem in varias se-  
ctas, nempe.

Primò, in *الاعشورية* *Asciaritas*, affectas  
Aly Abul-Hafani Ebn-Ismaelis Asciari-  
tæ. Hi statuunt in Deo attributa, sed  
amo-

amouent ab eo omnem similitudinem cum creaturis . Dicunt etiam , Deum scire vniuersalia , & particularia , nihilque ab eo vsquam abscondi , aut esse illi impossibile siue in cælo , siue in terra : nullamque inter eum & res creatas similitudinem intercedere : neque nosse quomodo ipse sit , nisi ipsum : sermonem verò illius reuelatum , esse increatum . Non concedunt homini actum , neque potentiam ad actum : sed volunt omnia prouenire ex motibus , & quietibus eius ; ipsum verò esse prædestinatum , & coactum ad operandum . Autumant , fidelium infantes omnes esse in Paradiso . Hæc secta admodum placuit , donec incidit disceptatio inter eum , & inter Amruum filium Aasi . Nam cum hic dixisset ei : An Deus rationem exiget ab vloquoque singillatim ? Respondit Abu-Musa Asciarita : Ego ita iudico . Dixit ei Amruus : An ergo Deus prædeterminauerit me ad aliquid , & deinde puniet me propter illud ? Ita , inquit ille . Cui Amruus : Quare ? Quia , inquit , nullo modo  
ille

ille tecum iniquè aget . Quo audito Amruus obmutuit . Ex huius autem asseclis, quidam affirmant, impotentiam ad faciendum librum similem Alcorano, prouenisse ex parte mutationis factæ à Deo in illis, qui à Mahumeto ad hoc prouocabantur : Hoc autem euenit præter consuetum : & ex parte narrationum, quæ sunt in eo de rebus arcanis, & occultis .

Secundò, in المشبهة *Mosciabehitas*, idest *Affimilantes*; qui asserunt dari similitudinem inter Creatorem & creaturas : & ex his nonnulli inclinant ad sententiam الحلوية *Halulitarum* ( *qui tenent, posse diuinam naturam vñiri cum humana in eadem persona* ) Dicunt enim, posse creatorem apparere in forma hominis, sicut Gabriel apparuit in forma hominis Arabis : & ostendit sese Mariæ similem illi . Ad hoc verò confirmandum, allegant verba Mahumeti , qui dixit : رايْتُ رَبِّي أَحْسَنَ صُورَةٍ : *Vidi Dominum meum in pulcherrima figura* . Et ex Pentateucho id,

id, quod dixit Moyſes : Facie ad faciem alloquutus ſum Deum, & hæc dixit mihi. Et الغلاة *Gholate* ſunt ex Sciaitis, qui tenent ſententiam eiufdem vnionis naturæ diuinæ cum humana : & hanc dicunt, modo fieri in parte diuinitatis, modo in tota.

Tertiò, in الكرامية *Caramitas*, qui dicuntur etiam الحشوية *Haſciauita*, الكلامية *Kalamita*, & المجسمة *Mogiaſſemita*. Sunt autem affecæ Mohammedi Abu-Abdallah Caramitæ, quem inter Saphatitas numerauimus, quia propugnat attributa Dei; niſi quòd in illis deuenit ad ponendam corporeitatem in Deo, & ſimilitudinem cum creaturis. Diuiduntur autem in duodecim ſectas : ſed præcipuæ ſunt ſex : البونية *Abedita* : الدوشية *Baunita* : الاحافية *Daſcite* : الواحدية *Vahedita*; & propiores ipsis ſunt الهيضية *Haidamita*. Vnaquæque autem ex his habet propriam ſententiam: niſi quòd, cum hæc non habuerit ortum à ſapientibus celebratis, ſed ab ignaris, & inſipientibus, non conſtitue-

tuerunt ei singularem, & ab alijs distinctam sententiam. Et nos iam attulimus sententiam authoris propositionis, & innuimus, quomodo propagata sit schola Abu-Abdallah Caramitæ in opinione, quod Deus ille, quem colebat, requiesceret super Thronum, quem ex parte superiori volebat esse essentiam, & absolute tribuebat ei nomen substantiæ, affirmans partim esse essentiam, partim substantiam: & ipsum (*Deum*) contingere Thronum, eique adhærere ex parte superiori. Et concessit in eo translationem, & mutationem, & descensum. Quidam porrò ex his dicunt, illum sedere super quandam partem Throni. Alij id negant, & volunt eum sedere super totum Thronum. Alij opinantur eum sedere in conuexo, seu decliui Throni. Deinde cum dissiderent inuicem, dixerunt Abeditæ; inter Deum & Thronum tantam esse distantiam, ut si mensuraretur studiosè, cum lapidibus pretiosis (*qui sunt in Throno*) pertingeret ad illum. Haidamitæ verò dixerunt, in-

ter Deum & Thronum tantum esse interuallum, quantum pertingi, vel confici non possit; & ipsum (*nempe Thronum*) esse intermedium Mundo intermeditatione perpetua: & negant partem decliuem, seu inferiorem illius; & adstruunt superiorem, & intermediam. Et quidam absolutè admittunt in Deo vocem corpoream. Et dicunt his proximi: Deum stare in essentia sua.

Quartò in الغمامية *Ghamamitas* (*idest Nubilarios*) qui censent Deum descendere quotannis in nubibus tempore

Veris, & circumire totam terram: atque inde eueni-

re, vt terra sic re-

uirescat, &

reflore-

scat.

الفرقة الرابعة الخوارج

والوعيدية .

*Secta quarta : Charegita ,  
& Vaidita .*

**O**Mnis, qui discefferit ab obedientia veri الامام *Emami*, seu Pontificis electi à Concilio, dicitur *Charegita* (*idest, Egrediens, seu Disscedens*). Neque refert, vtrum quis desciverit tempore primorum Sociorum Mahumeti à legitimis Pontificibus, an postea à Pontificibus sequentibus legitime electis quocumque tempore subsequenti. *Vaidita* autem (*idest Comminatorij*) inter *Charegitas* censentur. Hi pronunciant: peccantem mortaliter, incurrere in infidelitatem, & perpetuò in Gehenna torquendum.

Præcipuæ autem eorum sectæ sunt sex:  
الازارقة *Azarecita* : الهدات *Nagedita* :  
Hh 2 الجاردة

العجاردة *Agiaredite* : الثعالبة *Thaalebite* :  
 الاباضية *Abadite* : الصقرية *Sapharite*. Cæ-  
 teræ verò sunt veluti harum rami. Om-  
 nes autem conueniunt in approbanda  
 secessione aduersus Othman, & Aly; &  
 hanc præferunt omni obedientiæ. Dam-  
 nant etiam infidelitatis omnem reum  
 peccati lethalis, & censent iustum esse  
 & conueniens, discedere ab obedientia  
 Pontificis, quando aduersatur legi. In-  
 ter hos recensentur,

الحكّمية الاولى *Mohakemite Priores* :

qui desciuerunt ab Aly cum duodecim  
 millibus virorum, qui addicti erant iei-  
 unio, & orationi : & ipsi censuerunt eligi  
 posse Pontificem extra gentem Corasi-  
 nam : itaut quemcumque ipsi elegissent  
 suis sententijs, dummodo esset ab iniu-  
 stitia remotus, pro Pontifice haberetur.  
 Si quis verò ab eius obedientia desciui-  
 set : contra hunc bellum moueri oport-  
 ere. Quòd si immutaret leges, & de-  
 uiaret à iusto ; deponendum omnino es-  
 se, & occidendum. Porro hi fuerunt  
 acer-



acerrimi mortalium in afferenda inter homines æqualitate, & concedebant posse omnino nullum esse in mūdo Pontificem. Quod si necessitas illum exigere, censebant eligi posse siue seruum, siue liberum; siue Corasinum, siue Nabatæum.

Porro Azarecitæ sunt affecclæ Abu-Rascidi Naphei filij Alazraci, & habent octo hæreses. Prima est, quod infidelitatis damnant Aly, & vtuntur pro hoc authoritate, & verbis ipsius Alcorani, &c. Rectè verò fecisse censent Abdal-Rahman filium Molgem, cum occidit Aly: & dicunt Deum id approbasse in Alcorano. Et infidelitatis damnant Othman filium Ophan, & Thalham, & Zobeirum, & Aisciam (*uxorem dilectam Mahumeti, quæ in aciem prodijt, & pugnavit contra Aly, & victa est*), & Abdallah filium Abbasi, & cæteros Moslemos cum eis: & publicè docent, eos ad Gehennam in æternum damnatos fuisse. Secunda: Infidelitatis damnant residentes domi, dum vocantur ad pugnam: &

primi docuerunt, ab huiusmodi hominibus esse recedendum, damnantes infidelitatis omnes, qui non emigrant domo dum eundum est ad bellum. Tertia: Permittunt occidere infantes, & vxores Schismaticorum. Quarta: Negant lapidandum esse adulterum, cum id non inueniatur in Alcorano: & irritant pœnam conuicij virorum, (*nempe sodomitici sceleris reorum, quibus, iuxta Alcoranum, conuicium est irrogandum*) non tamen conuicij mulierum. Quinta: Censent infantes infidelium esse in Gehenna cum patribus suis. Sexta: Pronunciant, pietatem neque in verbo, neque in facto esse necessariam. Septima: Existimant, posse Deum mittere Prophetam, quem sciat postea euasurum infidelem, vel qui infidelis fuerit antea: & peccata tam graua, quam leuia, sunt apud eos infidelitas. Octaua: Afferunt, reum peccati grauis, esse infidelem, & perpetuò in Gehenna puniendum.

Nageditæ (qui etiam dicuntur العديّة *Adrite*) sunt affecclæ Nagedæ filij Ameri

Ha-

Hanaphæi; qui etiam Afemus dictus fuit. Horum hæ sunt opiniones. Qui in aspectu semel deliquerit, vel vnicum mendacium protulerit, etiam si ad hæc coactus fuerit, censendus est idololatra. Qui verò adulterium, vel furtum perpetraverit, vel vinum biberit, etiam si spontè, neque coactus, hæc fecerit, non est censendus idololatra. Neque putant, necessarium esse Pontificem vllum: sed satis esse, vt homines inter sese res decident ex æquo & bono. Diuiduntur autem hi in alias sectas, nimirum in

البهشية *Baihascitas*, affectas Abu-Baihasci Alhaidami filij Giaberi: qui censuit immunem esse à culpa illum, qui fecit rem illicitam, nesciens vtrum esset illicita, an licita; quæ est sententia الوافقية *Vaphekitarum*. Hic verò eos oppugnat, asserens, fidem exigere, vt quilibet dignoscatur verum à falso: & fidem esse scientiam in corde, nec requirere verba, aut opera. Refertur præterea dixisse: Fidem esse confessionem, & scientiam,

H h 4 . neque

neque vnam harum rerum posse esse sine altera.

العوفية *Auphitas* : quorum duplex est sententia. Alij enim dicunt : Quisquis fugiens regreditur à bello, ad quod profectus fuerat, euitandus est tamquam hostis. Alij verò dicunt : Nequaquam : imò tamquam amicus recipiendus est ; nihil enim sibi illicitum perpetravit . Vtraque autem pars conuenit in hoc, quòd vbi Pontifex infidelis fuerit , infidelis etiam erit populus tam præsens , quàm absens. Porro ebrietas apud eos est infidelitas. Non fatentur esse infidelitatem id, cum quo non est coniunctum aliud peccatum graue, cuiusmodi est, omittere orationem , ieiunium , & similia .

اهل التفسير *Ahlol-taphsiri* , ( idest Professores interpretationis, seu Interpretistas ) : qui censent, eum, qui ex Moslemis emit tit professionem fidei, illis verbis : Non est Deus nisi Deus : Mahumetus legatus Dei : debere scire interpretationem eius, & qualia sint ea, quæ continet.

أصحاب الموال *Ashabol-suali*, ( *ideſt Profeſſores interrogationis, ſeu Interrogationiſtas* : ) qui aſſerunt, hominem eſſe Moſlemum, ſeu fidelem, ſi confiteatur vnum Deum, & Mahumetum Legatum eius, & credat ſummariè, ſiue implicite, quæ Deus reuelauit. Quòd ſi nescierit ea, quæ Deus præſcripſit, interrogetur de illis; neque vis, aut noxa vlla ei inferatur ob ignorantiam eorum, donec inſtruatur, & deinde interrogetur. Quòd ſi rem vetitam admiferit, cuius prohibitionem ignorabat, attamen infidelitatis damnetur.

المحالة *Mohallelitas*, ( *ideſt Licitifſtas* : ) qui dicunt: Nihil prohibemus, niſi quod prohibuit Deus in Alcorano circa comediſtibia.

المفوضة *Mophanueditas*, ( *ideſt Arbitrarios* : ) qui aſſerunt, Deum reliquiſſe arbitrio hominum opera eorum, neque illum habere voluntatem in operibus eorum. Præterea, ebrietatem, quæ prouenit ex potu rei licitæ, non eſſe puniendam

dam in ebrio ob id quod fecerit, aut dixerit tempore ebrietatis.

الصالحية Salehitas, Discipulos Salehi filij Ma'rahi. (*De his nihil occurrit nota dignum.*)

Porro Agiareditæ sunt affecle Abdal-Carimi filij Agiaredi, qui conuenit cum Nageditis in ipsorum opinionibus. Fertur singulares tenuisse sententias: nempe: necessarium esse separare se ab infante, donec vocetur ad fidem, in qua debet instrui cum peruenerit ad ætatem adultam: Infantes autem Idololatrarum esse in Gchenna cum patribus suis. Neque censuit opes in bello captas posse distribui in prædam, nisi occiso domino earum. Existimant autem Agiareditæ, protectionem ad bellum esse opus supererogationis, non autem præceptum. Condemnant infidelitatis omnia peccata grauiora. Reijciunt Suram Ioseph ex Alcorano, arbitantes eam esse meram historiam, quales sunt aliæ. Hi quoque diuiduntur in varias sectas, quales sunt

الصلاتي *Salatita*, aſſectæ Othmanis filij Salati : qui aſſerunt, nullum recipiendum in ſocium vel amicum, niſi poſtquam profeſſionem in religione Mahumetana emiſerit : ideo arcendos eſſe infantes à ſocietate, donec adulti, Moſlemi fiant. Et quidem infantibus tam fidelium, quàm infidelium nullam compe-tere aliorum amicitiam, vel inimicitiam, donec ad ætatem adultam perue-nerint.

المونية *Maimunitæ*, aſſectæ Maimunis Agiareditæ, à quibus tamen diſceſſit in ſtatuenda prædeſtinatione tam circa bonum, quàm circa malum hominis : & præterea in aſſerendo, hominem eſſe primum authorem & productorem ſuarum operationum : & in adſtruenda potentia operatiua ante actum. Docuit etiam, Deum velle bonum, non autem malum ; neque eum habere voluntatem in peccatis hominum. Præterea concedit coniugium cum filiabus filiarum, fratrum, ac ſororum (*Eckellenſis vertit : matrimonia contrahere cum filiabus filiarum.*

rum, & filiorum, fratrum, ac sororum): neque prohibet coniugium filiorum, & filiarum earumdem. Negant etiam Suram Ioseph esse legitimam scripturam Alcorani. Concedunt, occidi posse Principem tyrannum, & eos etiam, qui consentiunt tyrannidi eius. Aiunt, infidelium infantes esse in Paradiso vnâ cum fidelibus.

الحزبية *Hamzite*: Discipuli Hamzæ filij Adraci: conueniunt cum Maimunitis in sententia prædestinationis, cæterisque opinionibus: solùm dissentiunt in hoc, quod volunt infantes infidelium, & eos qui contrarij sunt suæ sectæ, omnes in Tartarum esse detrudendos. Præterea concessit Hamza, dari posse duos Pontifices simul eodem tempore, quamdiu non sint hostes superati, neque concio congregata.

الاطرافية *Atraphita*: Hi tenent sententiam Hamzæ circa prædestinationem: in eo solùm differunt, quòd excusant à culpa eos, qui ob ignorantiam omittunt aliquid à lege præscriptum.



الخلفية *Chalphita*, Discipuli Chalphi, qui fuit vnus ex Charegitis Caramaniae. Hi referunt totam prædestinationem, tam quoad bonum, quàm quoad malum, ad Deum: & in hoc procedunt iuxta sententiam Sonnæ: nisi quòd ipsi dicunt: Si Deus puniret homines propter opera, ad quæ ipse eos prædestinauit, esset iniquus. Dicunt etiam, infantes infidelium damnari ad Gehennam.

الحازمية *Hazemita*, affecclæ Hazemi. Hi asserunt, Deum producere opera hominum: neque esse in potestate illius facere, nisi id quod vult: neque cessare vnquam ab amore amicorum, & ab odio inimicorum suorum.

الشعيبية *Scioaibita*, discipuli Scioaibi filij Mohammedi, qui sensit cum Maimunc & Agiareditis: sed discessit ab eis, quando propalauit opinionem de Prædestinatione. Porro Scioaibitæ volunt Deum creare opera hominum, & homines acquirere illa, ac lucrari voluntate, & potentia, & ideo rationem reddituros esse de eis, siue bonæ sint, siue malæ; & præ-

& præmium pro eis, aut poenam recepturos.

Thalabitæ autem sunt affeclæ cuiusdam Thalabæ, qui consensit vtraque manu cum Abdalcarimo filio Agiaredi: sed tandem dissenserunt in opinione circa infantes. Dicebat enim Thalaba: Ego amicus sum eorum, siue parui sint, siue magni, donec dignoscatur in eis vtrum amplectantur veritatem, ac iustitiam; an verò complacent sibi in iniquitate. Separati sunt igitur Agiareditæ à Thalaba: qui etiam fertur dixisse: Non est eis, quòd circa infantes statuunt aliquid de amicitia, vel inimicitia, donec adulescant, & proponatur illis fides: quam si susceperint, amicos habeto: si renuerint, infideles censeto. Recensentur verò Thalabitarum aliæ sectæ: nimirum

الأخنية *Achnasitæ*, discipuli Achnasi filij Caifi. Hi concedunt coniugium Moslemorum cum infidelibus gētis suæ, & cum reis grauium peccatorum. In cæteris

teris opinionibus innituntur principiis Charegitarum ,

المعبدية *Moabeditæ*, aſſecclæ Moabedi : Hi aduerſantur Achnaſo in eo , quod erroneè ſtatuit circa coniugium Moſſemarum cum idololatriſ gentis ſuæ . Et concedunt , vt pro pluribus ſagittis , quibus extrahendis utebantur ad fortiendas elemoſynas , vel dotes ſæminarum , ſatis eſſet extrahere ſagittam vnã , ſi inſtaret metus ab hoſtibus .

الرشيدية *Raſciditæ*, aſſecclæ Raſcidi Tuſini : vocantur etiam العشرية *Aſciaritæ* , ( iſeſt *Decimani* ) . Nihil circa hos notabile occurrit .

الشيانية *Sciaibanitæ*, aſſecclæ ſunt Sciaibani filij Moſſemæ Charegitæ . Fertur autem Ziadum filium Abdal-rahmanis , Sciaibanitam , dixiſſe : Deus non ſciuit , donec creauit ſibi ipſi ſcientiam : Res verò cognoscuntur ab eo quando iam productæ ſunt , & exiſtunt .

المكرمية *Mocarremitæ*, aſſecclæ ſunt Mocarremi filij cuiuſdam viri Agelitæ , qui fuit è ſchola Thalabitarum : ſeparauit-  
que

que se ab eis, docens: eum qui orationem omittit, esse infidelem; non quatenus orationem omittit, sed ob ignorantiam, quam ostendit se habere de Deo: & negat hoc de omni alio peccato lethali: neque aliud discrimen huius rei assignat, nisi quia ignoranter putat, Deum in cæteris suis peccatis nescire id, quod ipse occultè, vel manifestè agit. Porro Deum amicos, vel inimicos habere homines iuxta illum statum, in quo moriuntur, & pergunt ad eum, non autem iuxta opera, quæ faciunt nunc: hæc enim non sunt constituta, seu prædeterminata extremo fini eius: sed si perseverauerit in eo, quod profitetur, habebitur pro fideli: alioqui non æstimabitur talis.

المعلومية *Maalumita*, & الجهولية *Maghulita*, (quasi dicas, *Scientifici*, & *Ignoratici*) innituntur principiis Hazemitarum: nisi quod *Maalumita* dicunt: Qui non nouit Deum secundum omnia nomina, & attributa eius, censebitur Deum ignorare, donec euadat sciens omnia hæc: & tunc erit fidelis. Adstruunt  
etiam

etiam potentiam esse simul cum actu, & actum dicunt esse creatum. Propterea Hazemitæ separauerunt se ab illis. Maghulitæ autem dicunt: Qui nouit partem nominum, & attributorum Dei, & partem ignorat: attamen nouit Deum. Dicunt etiam opera hominum produci, seu creari à Deo.

Abaditæ autem discipuli fuerunt Abdallah filij Abadi, qui desciuit in diebus Meruani filij Mohammedi. Hi putant regionem Moslemorum sibi aduersantium, esse regionem colentium vnum Deum: excepta habitatione Regis tyranni, quæ est habitatio iniquitatis. Teneant, reos grauium peccatorum, cultores quidem esse vnius Dei, non tamen esse fideles: & opera hominum produci penitus & totaliter à Deo, acquiri tamen ab hominibus non metaphoricè, sed verè, & propriè. Non vocant suum Pontificem *امير المؤمنين* *Emir-almumienina* (idest Imperatorem fidelium: vulgò *Miramolino*). Quisquis perpetrat graue peccatum, infidelis est infidelitate non

religionis, sed ingratitudinis erga beneficia Dei. Admittunt sententiam de infantibus infidelium : sed disceptant circa peccatum eorum, vtrum idololatria vocanda sit, nec ne. Abaditæ diuiduntur in sectas alias, nempe.

*الحفصية Haphsitas*, asseclas Haphsi filij Mochdadi, qui discessit ab illis, asserendo, cultum plurium Deorum & fidem, esse vnum habitum, nempe cognitionem Dei. Qui cognouerit Deum, & negauerit alia quæ sunt præter eum; puta, Mahumetum, Alcoranum, Resurrectionem, Paradisum, Gehennam, &c. aut lethale peccatum perpetrarit: est infidelis in Deum, sed immunis ab idololatria.

*اليوزيدية Ieziditas*, discipulos Iezidi filij Anisæ, qui tenuit sententias priorum Mohakemitarum. Credidit autem, Deum missurum esse Legatum ex Barbaris, & traditurum eidem librum, quem iam scriptum tenet in cælo: & descendere faciet eum super illum, totum simul.

Do-

Docuit, omne peccatum, siue graue, siue leue, esse polythēiam.

الثانية *Harethitas*, assecclas Harethi Abaditæ: *de his nihil occurrit peculiare*).

Denique Sapharitæ, qui dicuntur etiam Ziaditæ, fuerunt discipuli Ziadi filij Asphari, & aduersarij Azarecitarum, & Nageditarum, & Abaderitarum in quibusdam sententijs. Dicebant, eum qui facit opera mala, quibus est statuta pœna à lege, non esse idololatram, nec infidelem. Qui autem facit alia peccata v. g. omittendo orationem, vel eleemosynam statutâ, hunc dicebant esse infidelem. Præterea addebant: Nos sumus fideles apud nosmetipsos, seu in nostra opinione: sed nescimus, an simus extra fidem coram Deo. Asserebant etiam idololatriam esse duplicem; alteram, qua præstatur obedientia Satanæ; alteram, qua adorantur Idola, Infidelitatem quoque esse duplicem; ingratitudinem scilicet erga diuina beneficia; & abnegationem supremi Dominij Dei.

الفرقة الخامسة

الاملية المرجية

*Secla quinta Moslemorum :  
Morgitæ.*

**M**Orgitæ sunt genus hominum , qui tractant de fide ; & operibus per eam præstandis . In quibusdam tamen conueniunt cum Charegitis , quæ spectant ad summum Pontificatum . Porro Morgitæ dicunt , non nocere cum fide præuaricationem , seu inobedientiam ; sicut non prodest cum infidelitate obedientia : & supplicium infidelis differri vsque ad diem Resurrectionis . Quadrifariam autem diuiduntur , nempe in *Puros* : *Kadritas* : *Gebaritas* , & *Charegitas* .

Porro Morgitæ Puri , subdiuiduntur in *Ionafitas* , qui fuere discipuli  
Ionæ



Ionæ Namirensis . Hic docuit , fidem esse cognitionem Dei , & humilem subiectionem eidem , & fugam inquirendi de eo plusquam opus sit , & amare eum ex corde . Cætera autem opera obedientialia , quæ sunt citra cognitionem Dei , non pertinent ad fidem : neque ea omittere , nocet veritati fidei , neque propterea aliquis à Deo punietur .

العبيدية *Obeiditas* , affeclas Obeidi Almoctabi , qui dixit : Omnia peccata , præter polythëian , ( seu plurium Deorum cultum ) sine dubio dimittentur : & si quis moriatur in fide vnitatis Dei , nihil penitus nocebit ei vllum peccatum . Dicebant autem Obeiditæ : Scientia Dei non addit quidquam supra eum : & sermo eius non addit quidquam supra eum : & Deus habet formam hominis .

العمانية *Affanitas* , discipulos Affani Cuphensis , qui censuit , fidem esse cognitionem Dei , & Legati eius ; & confessionem eorum , quæ tradita sunt ei à Deo , summatim , & implicite , non autem explicitè , & enucleatè . Fidem au-

tem nec augeri posse, nec minui. Si quis dixerit : Scio Deum prohibuisse esum carnis porcinae : sed nescio vtrum porcus, quem prohibuit Deus, sit hæc ovis, an aliud animal : erit fidelis. Et si dixerit : Scio Deum præcepisse peregrinationem ad Templum Meccanum, sed nescio an hoc templum sit in India : erit fidelis.

Porro Morgitæ Cadritæ, sunt affecclæ Salehî filij Amrui Salehitæ, & Mohammedi Sciobeidi, & Abu-Sciamari, & Ghailani : & hi omnes conciliant doctrinam Cadriticam, & Morgiticam. Sed discedunt à Morgitis Puris in quibusdam. Dicunt enim primò : Si quis dixerit : Tertius trium (*idest Trinitatem Christianorum tenuerit*) : non est infidelis, quamuis hæc loquutio non vsurpetur publicè nisi ab infideli. Secundò : Fides est cognitio Dei, & humilis subiectio illi. Tertiò : Negare Mahumetum, stat cum recta fide. Quartò : Oratio non pertinet ad cultum Dei. Quintò : Sola fides pertinet ad cultum Dei, & est simplex habitus, nec recipit magis & minus.

nus. Porro Abu-Sciamar Cadrita censuit, confessionem eorum, quæ Deus reuelavit Prophetis, & Legatis, non ingredi in fundamentum fidei: Nullum habitum particularem ex habitibus fidei, vocandum esse fidem, aut partem fidei, sed omnes simul sumptos, esse fidem: Prædestinationem pendere ab homine, nec aliquid de ea referri in Deum. At verò Gailanus filius Maruani Cadritæ, censuit fidem esse cognitionem Dei, & humilem subiectionem illi, & dilectionem eius ex corde, & confessionem eorum, quæ reuelata sunt Legato (*Mahumeto*). Cognitionis autem hæc in radice duplex est: Creatiua, qua quis cognoscit, Mundo fuisse factorem, & animæ suæ creatorem: & hæc cognitio non vocatur fides, sed cognitio altera, quæ est acquisita.

At verò Morgitæ Gebaritæ, qui etiam dicuntur الثوبانية *Thaubanite*, eò quòd asseclæ sint Abu-Thaubanis Morgitæ; censuerunt, fidem esse cognitionem, & confessionem Dei, & Legatorum eius, &

omnium eorum, quæ ab intellectu cognoscuntur esse facienda : quæ verò cognoscuntur esse omittenda, non pertinere ad fidem : retributio enim pro operibus, tota pertinet ad fidem. Dixit verò in suis effatis Mohammedus filius Sciobeibi, & Abu-Sciamar, & Gailan filius Meruanis Damasceni, & Jonas filius Amranis, & Alphadlus Racascius, & Alattabius, & Salehus filius Amrui, ex vna concordique sententia : quòd si Deus ignoscat vni peccatori in extremo Iudicio, ignoscet etiam omnibus peccatoribus fidelibus eiusdem conditionis. Conuenerunt etiam, quòd fidelis punietur in die Iudicij super pontem Sorat, positum supra medium Gehennæ, & pertinget ad eum vstulatio ignis illius, & per hoc torquebitur iuxta modum culpæ suæ.

Denique Morgitæ, & Charegitæ, qui etiam dicuntur *الغومدية* *Taumanite*, eò quòd a seclæ sint Taumanis Abu-Moadi; dicunt, fidem, esse immunitatem ab infidelitate, & constare pluribus habitibus,

bus, sine quibus omnibus, vel aliquo eorum, erit quis infidelis: nullus tamen eorum singillatim dicitur fides, aut pars fidei. Nullum peccatum, siue graue fuerit, siue leue, constituit hominem præuaticatorem. Prædicti habitus sunt, cognitio, credulitas firma, sinceritas, charitas, & confessio illius, quod tradidit

Legatus (*Mahumetus*): Porro,

adorare solem, & lunam,

& simulacra, &

alias res, non

est per

se

infidelitas, sed si-

gnum infide-

litatis.

\* \*  
\*



الفرقة السادسة من الفرق الاسلامية  
الشعيية .

*Secta sexta Moslemorum ,  
que est Sciaitarum .*

**H** I sunt الرافضة , ( *ideſt Schiſmatici* , ) qui ſequuti ſunt partes Aly, peculiares prærogatiuas illi tribuendo : aſſerentes debitum fuiſſe illi ſummum Pontificatum ex authoritate, & ex teſtamento : & Pontificatum egredi non poſſe ex familia eius ; alioquin fore tyrannicum, ſiue ab alijs uſurparetur, ſiue ipſe illum alijs relinqueret . Conſtanter pronunciant, Pontifices neceſſariò immunes eſſe ab omni peccato tam graui, quàm leui . Tenent etiam ſententiam de ſeparatione, vel communicatione, dicto, vel facto cum infantibus infidelium ,

delium, & alijs; exceptis ijs, qui domi remanent, recusantes ire ad bellum: sed in hoc aduersantur illis quidam Zeiditæ.

Præcipuè horum subsectæ, quinque sunt: *الكيسانية* *Caisanita*: *الزيدية* *Zaidita*: *الامامية* *Emamita*: *الاسماعيلية* *Ismaelita*: *الغلاة* *Golata*: Reliquæ sunt harum rami. Quidam verò ex his inclinant ad principia Sonnitæ: alij ad sententias Motazelitarum: alij Assimilantium.

Porro Caisanitæ, discipuli Caifani, qui fuit libertus Aly felicis memoriæ, & iuxta quosdam, discipulus Mohammedi filij Hanaphiæ: profitentur de eodem Aly, quædam, quæ excedunt conditionem illius: quòd scilicet comprehenderit omnes scientias: quòd didicerit à Sendis populis Indiæ arcana quædam, in quorum summa continebatur scientia interpretandi occulta, ac recondita; & Cosmographiam, & Animasticam. Et inter eorum sententias est; Religionem esse obedientiam hominis: (*idest, obedire ijs, quæ dicunt Emami, seu Pontifices*) ita ut  
qui-

quidam eorum eò deuenerint, vt reliquerint iudicia legis post affecurationem obedientiæ hominis. Quidam ausi sunt infirmare fidem de Resurrectione. Quidam tenuerunt sententiam de transmigratione animarum: de vnione naturæ diuinæ cum humana: & de regressu hominis in hunc mundum post mortem. Hi autem in alias sectas diuiduntur, quæ sunt

Prima: *المختاريت* *Mochtarite*, affecclæ Mochtari Abu-Obeidi, qui fuit primò Charegita, deinde Sciaita, & Caifanita: & asseruit Pontificatum Mohammedo filio Hanaphiæ post Aly, & occisus est post Hasanum, & Hoseinum. Inuitabat autem homines ad eum, (*nempe ad Mohammedum filium Hanaphiæ*) iactans se esse ex præconibus, & sectatoribus eius, & ostentabat scientias fucatas, ac vanas. Cum autē Mohāmedus filius Hanaphiæ illi in hoc consensisset, separauit se deinde ab eo. Inter eius (*nempe Mochtari*) sententias hæ sunt. Potest in Deum cadere mutatio sententiæ, dum apparet ei  
ali-



aliquid aliter, quàm ante cognouerat, & videt aliquid esse rectius eo, quod ante voluerat. Arrogabat autem sibi scientiam successuum futurorum, siue per reuelationem, siue per epistolam acceptam à Pontifice. Cum autem Socijs suis aliquid euenturum prædixisset; si res euenisset, dabat eam pro argumento veritatis prædicationis suæ. Sin minus: dicebat, aliter Deo de nouo visum esse. Inter ea, quibus vano stupore alios percellebat, erat quòd diceret, se habere sedem antiquam, quam variegatis stragulis exornauerat, & assererebat esse ex reliquijs Aly Imperatoris fidelium, & habendam esse à suis loco Arcæ filiorum Israel. Cum autem aduersarios suos bello aggrediretur, adducebat eam in aciem, ac dicebat: Pugnate, nam victoriam, ac triumphum referetis: & in hac sede erit vobis securitas, & spes: Angeli verò descendunt super vos, ad vos corroborandos. Refertur historia de columbis albis, quæ aparuerunt in aëre. Prædixerat enim illis, Angelos descensos

furos ad eos in figura columbarum albarum . Veneruntque columbæ albæ , sicut prædixerat : & dixit : En Angeli . Alsaiedus Namirensis credebat illum nō esse mortuum : & interim commorari in monte Radua , inter leonem , & pardum , custodientes eum : emanare apud eum duos fontes copiosos , mellis , & aquæ : ipsum rediturum , postquam latuisset , & repleturum terram iustitia , sicut repleta fuerat iniquitate . Et percebuit hoc in populo , itaut haberet illud pro articulo fidei , & vno ex præcipuis dogmatibus Sciaitarum , Meminit Asphahanus huius facti , dicens : Venit quidam ad Alsaiedum Namiræum , dixitque ei ; Audiui te tenere regressum post mortem , At ille : Vera , inquit , audisti : Hæc est mea sententia , & fides . Visne mihi dare vnum denarium pro centum denarijs , quos reddam tibi quando post mortem regrediar ? Cui respondit homo : Vtique dabo , imò etiam aliquid plus hoc , si inueneris , qui sit mihi vades , te regressurum esse hominem . At Alsaiedus : Et quem vis me redire ?

dire? Respondit ille: Metuo, ne redeas canis, aut porcus, & absumas facultates meas in meam perniciem. Quo audito, tacuit Alsaiedus. Post mortem autem Mohammedi filij Hanaphiæ, diuisi sunt Caisanitæ in varias sectas.

[Hic Lectorem admoneo; has Sciaitarum Sectas ferè versari circa الإمامة, nempe summam supremi Antistitis dignitatem, seu Pontificatum successorum Mahumeti, quos vocant الإمامة *Emamos*, idest Antistites: الخلفاء *Chaliphas*, & Successores: أمراء المؤمنين *Amra-Elmumenina*, idest Imperatores Fidelium. Prima circa hoc lis est inter Sonnitæ, & Sciaitæ (Orthodoxos scilicet, & Schismaticos). Nam Sciaitæ excludunt è numero Pontificum tres primos Mahumeti successores, quos Sonnitæ pro veris, ac legitimis recipiunt, tamquam intrusos ac spurios: nempe Abubakrum, Omarem, & Othmanem: & obstinatè contendunt, Aly, qui quarto loco creatus fuit, primum Mahumeti successorem fuisse; quippe Mahumetus ipse  
dum

dum viueret, & in ipsa morte, illi summam rerum post excessum suum destinauerat. Aliæ circa Pontificatum lites sunt inter ipsos Sciaitas, vt in sequentibus videbis.]

Secunda Caisanitarum secta est الهاشمية *Hascemitarum*, qui sunt affeclæ Hanaphiæ Abu-Hascemi filij Mohammedi, post cuius mortem, in quinque factiones se diuiserunt: (*harum qualibet ab alia dissentit in assignanda successione ad Pontificatum*). Quinta asserit illum Abdalaho filio Mauuiæ: & huius sententiæ fuere: Animas emigrare á persona in personam: & præmium, & pœnam cadere in has personas, siue sint homines, siue animalia bruta. Eodem modo emigrasse etiam animam Dei in varias personas, donec peruenit ad se (*nempe Abdallahū*), & in se resedit diuinitas, & prophetia; propterea se nosse res arcanas. Coluit igitur eum schola eius ex Sciaitis, qui negauerunt resurrectionem, asserentes transmigrationem animarum fieri in hoc mundo: & præmium, & pœnam repen-  
di in

di in his personis. Ab hoc orti sunt الجرمية *Haramite*, & المزدكية *Mozdacite* in Mesopotamia. Et perijt Abdallah in Charafana; diuifque sunt affecclæ eius in varias fententias. Quidam dicebant, eum adhuc viuere, & rediturum. Quidam, mortuum effe, & animam eius transmigraffe in Isaac filium Zaidi filij Harethi, à quo orti sunt الحارثية *Harethite*, qui faciunt indifferentem & arbitrium vsum rerum prohibitarum, & viuunt in hoc mundo vitam ab omni moleftia remotam: ( agnofce Epicureos ).

Tertia البائية *Baianite*, affecclæ Baianni filij Simeonis Nahadienfis, qui tenuerunt, Pontificatum tranfiffe ad eum, & ipfe fuit ex Golatis, qui aferebant Aly filio Abu-Talebi diuinitatem: dicebant enim refediffe in eo particulam diuinitatis, & vnitam effe cum eo in corpore eius: & per hanc fciuiſſe res arcanas, victorias obtinuiſſe de infidelibus, & aliquando apparuiſſe in vmbraculo nubiū, & vocem eius fuiſſe tonitru, ſcuticam verò fulgetrum. Deinde aferebat Baia-

nus translata fuisse ad se particulam illam diuinitatis per modum transmigrationis; & per hoc meruisse supremi Antistitis gradum. Hanc porro particulam esse illam, per quam meruit Adam ab Angelis adorari.

Quarta الرزامية *Razamita*, discipuli Razami filij incerti patris. Hi detulerunt Pontificatum ad quemdam Abu-Moslemum, & asseruerunt animam Dei descendisse, & quieuisse in eo.

Porro Zaiditæ, secunda Sciaitarum classis, sectati sunt Zaidum filium Aly nepotis Aly generi Mahumeti. Hi statuerunt Pontificatum non posse consistere nisi in filiis Phatemæ filiæ Mahumeti, & vxoris eiusdem Aly. Quidam eorum concesserunt fieri posse electionem duorum Pontificum in duabus regionibus, dummodo essent Phatemitæ, docti, temperati, strenui, ac liberales. Zaiditarum autem varix sunt Sectæ.

Prima الجارودية *Giarudita*, a seclæ Abul-Giarudi: qui etiam disenserunt inter se in instituendo, & transferendo  
Pon-

Pontificatu. Quidam detulerunt illum Mohammedo filio Abdallah, qui fuit tertius ab Aly, Sed hi quoque discordes fuere inter se. Quidam enim, postquam occisus fuerat, dicebant, illum nunquam occisum fuisse, sed adhuc viuere, & reditum esse, & impleturum terram iustitia : quidam vero fatebantur illum mortuum fuisse: quidam denique ex Giaruditis putauerunt scientiam nepotum Aly fuisse sicut scientiam Prophetæ Mahumeti, ita ut fuerit illis infusa, & producta à Deo absque opera, magistri, neque posset ab illis auferri.

Secunda *السلمانية Solimanita*, a seclæ Solimani filij Gioreiri, cuius sententia fuit : Pontificatum esse electiuum inter homines generatim, & conuenire, ut electio fiat à duobus præstantissimis Moslemorum, & eligatur optimus inter multos bonos. Damnabat Pontifices Raphedarum, quod dixissent, Deum mutabilem esse in suis sententijs : & quod admitterent loquutionem tropicam, seu figuratam (*idest equiuocationem, seu restri-*

*Etionem mentalem in loquendo* ). Sequuti sunt autem eum in hoc quidam Motazelitæ, qui præterea dixerunt, Pontificatum esse quidem vtilem ad conseruationem Religionis, sed non esse necessarium ad cognitionem Dei: & posse conferri dignis, etiamsi aliquis esset dignior.

Tertia *الابترية Salebitæ*, qui & *الابترية Abtaritæ*, discipuli Salehi filij Haij, & Cathiri Nubiensis, cognomine Abtaris. Hi concedunt Pontificatum posse conferri digno, postposito digniori, si hic sponte cedat iuri suo. Requirunt etiam, vt qui eligendus sit Pontifex, sit strenuus, bellator, doctus, temperatus, fortis, ac liberalis. Aliqui verò addunt conditionem, vt sit decorus aspectu.

Porro Emamitæ, seu Pontificij, tertia Sciaitarum species, attribuunt Pontificatum τῷ Aly post Mahumetum iure manifesto, & designatione certa facta à Mahumeto. Diuiduntur autem Emamitæ in alias sectas: quæ sunt.

Primò, *الباقرية الواقية والجعفرية Bakeri-*  
*tæ,*



ta, *Vaphekita*, & *Giaapherita*, a seclæ Mo-  
hāmedi Abu-Giaapheri filij Aly cogno-  
mine Albakeri, & filij eius Giaapheri co-  
gnomine Alfadeki. Hi tam Albakaro,  
quam Giaaphero tribuunt Pontifica-  
tum. Quidam tamen tribuunt tantum  
Albakaro, afferentes eum esse reditu-  
rum ad vitam, eo quod fuerit vir amplis-  
simæ intelligentiæ, & copiosissimæ  
scientiæ.

Secundò, *الناوسية Nauaufita*, ita di-  
cti à nomine Authoris, vel loci. Hi af-  
firmant Alfadekum, seu Giaapherum su-  
pra commemoratum, non esse mortuum,  
sed adhuc vivere, & manifestaturum  
se, & fore directorem: Aly verò mor-  
tuum esse, sed resurrecturum ante diem  
generalis resurrectionis: & repleturum  
esse terram iustitia, sicut plena fuerat  
iniquitate.

Tertiò, *الافطية Aphtahita*, a seclæ  
Aphtahi filij Alfadeki. Hi affirmant,  
Pontificem mortuum, non esse lauan-  
dum, neque orandum esse pro eo, ne-  
que accipiendum esse sigillum, seu anu-

lum eius, neque sepeliendum nisi ab alio Pontifice.

Quartò, الشيطانية *Sciamititæ*, affectuæ Iahix filij Abu-Sciamiti. (*De his nihil peculiare dicendum occurrit.*)

Porro Ismaelitæ, quarta species Sciaitarum, qui etiam dicuntur Vakephitæ, asserunt, post Giaapherum pertransisse ex iure Pontificatum ad Ismaelem Antefignanum suum. (*Non tamen omnes in hoc conueniunt*) Hi verò diuiduntur in duas sectas, nempe in المومرية *Mosaitas*, & المفضلية *Mophdalitas*, qui constituunt vnâ sectam; & attribuunt Pontificatum Moyfi filio Giaapheri, tamquam illi debitum: & الاثنى عشرية *Ethnasciaritas*, (*idest Duodecimanos*,) qui absolute tentent, mortem Moyfi filij Giaapheri: & vocantur etiam قطعيه *Kataitæ* (*idest Decisores*) ex eo quòd absoluto decreto statuunt mortem eiusdem Moyfi, & attribuant Pontificatum filijs eius.

Golatae autem, seu Galitæ, quinta Sciaitarum classis, sunt, qui excedunt in iuribus, seu excellentijs Pontificum suorum

rum

rum , itaut tribuant illis diuinitatem ,  
eximentes eos è numero creaturarum ,  
æquiparantes eos cum Deo , & Deum  
cum ipsis. Sententiæ autem Golatarum  
ad quatuor rediguntur: Assimilationem:  
Mutationem: Regressum: & Transmi-  
grationem . Pro diuersitate autem re-  
gionum, diuersis nominibus appellantur:  
Et in sequentes classes diuiduntur .

Primò: السبائية *Sabaitas*, affeclas Ab-  
dallah filij Sabæ, qui dixit ad Aly : Tu  
estu : idest, tu es Deus. Dicitur autem  
prius fuisse Iudæus: & dixisse eadem ver-  
ba de Iosue . Pronunciauit , τὸ Aly  
competere Pontificatum de iure diuino:  
neque illum occisum fuisse, sed adhuc vi-  
uere; & in eo esse particulam diuinita-  
tis . Huius affeclæ afferunt Pontificatum  
non solum præsentibus , sed ijs etiam ,  
qui quamuis absentes, non dum tamen  
mortui sunt , sed latent , & apparituri  
sunt in Mundo . Hi etiam tenent senten-  
tiam de translatione particulæ diuinita-  
tis in Pontifices : & ad eam probandam  
ferunt, cum læsus fuisset vnus oculus Aly,

dixisse Omarem : Quid dicam de manu Dei ? rupit oculum in Sacrario Dei .

Secundò: *الكاملية Kamelitas*, æffectas Abu-Kameli, qui infidelitatis condemnauit omnes Mahumeti Socios, eo quòd in creando Pontifice, prætermisissent Aly, quem etiam vituperabat, quòd ius suum quærere omisisset. Denique propugnabat Metempsychosin ( seu transmigrationem animarum. )

Tertiò: *العلبية Albanite*, æffectæ Albæ filij Dharai Hasadæi, qui præferebat τὸν Aly Mahumeto, vocabatque eum Deum, & censebat, Mahumetum missum fuisse ab Aly, vt vocaret homines ad sequelam ipsius; sed Mahumetum vocauisse eos ad seipsum. Vocatur etiam hæc secta *الذمية Damaitæ*, ex quibus

quidam, licet tam Aly, quam Mahumeto tribuant diuinitatem, præferunt tamen in ea τὸν Aly Mahumeto. Et *العينية Ainite*, ex quibus quidam præferunt in diuinitate Mahumetum τῷ Aly. Et *الميمية Maimite*, ex quibus quidam autumant,

An-

Angelum Gabrielem errasse, accipiendo Mahumetum pro Aly, ad quem constituendum Prophetam à Deo missus fuerat, deceptus similitudine vtriusque, ita enim similiserat alter alteri, vt coruus coruo : quamobrem hi dicti sunt etiam *الغريبة Gorabita*, (idest *Coruini*.) Et ex his nonnulli tribuunt diuinitatem Mahumeto, Aly, Phatemæ, Hasano, & Hoseino : & dicunt hos quinque esse vnam rem, & Spiritum habitare in eis æqualiter, neque vnum esse alio excellentiorem.

Quartò : *المغيرة Mogheirita*, asseclæ Mogheiræ filij Saidi Agelitæ. Hi tribuunt Pontificatum Mohammedo filio Abdallah filij Hoseini nepotis Mahumeti : & credunt illum adhuc viuere, quamuis reuera mortuus sit. Porro Mogheira postea attribuit sibi ipsi Pontificatum, & Prophetiam, & exorbitauit in laudibus Aly, affirmans illum esse Deum : tenuitque sententiam de corporeitate Dei, asserens illum habere corpus, & membra, & formam hominis luce vndiq; perfusi,

fusi, coronam ex luce in capite gestantis, & ex eius corde promanare sapientiam. Postquam autem hic occisus fuit, discipuli eius diuisi sunt in varias sectas : & quidam ex his dixerunt illum reditum esse, & ideo expectandum. Alij verò dicebant expectandum esse Pontificem Mohammedum, de quo Mogheira dixerat affectis suis : Expectate eum, quia redibit; & Gabriel, & Michael inaugurarunt eum.

Quintò : المنصورية *Mansurita*, affectæ Abu-Mansuri Agilei, qui asseruit sibi Pontificatum, sequutaque est eum magna multitudo: Deinde captus, & cruci affixus est. Hic dicebat, Aly fuisse الكسف الساقط من السماء, frustum cadens è Cælo, & huiusmodi frustum esse Deum. Cum autem arrogauit sibi Pontificatum, vulgavit se ascendisse in Cælum, & vidisse Deum suum, contrectantem manu caput ipsius, dicentemque sibi: Fili mi, descende, & annuncia hominibus legem meam. Deinde, se descendisse in terram, & se esse frustum illud cadens è Cælo.

Cælo. Censuit præterea Paradisum esse hominem, cuius iussi simus esse amici; & Gehennam esse alium hominem, cui iussi simus esse inimici. Et alia multa confinxit, quæ longum esset explicare.

Sextò: الخطابية *Chottabita*, a seclæ Mohammedi Abul-Chottabi, qui usurpauit sibi Pontificatum; & pronunciauit, Pontifices esse Prophetas, atque etiam Deos. Diuisi sunt autem post mortem eius a seclæ illius: & inter eos quidam censuerunt, Mundum semper duraturum: & Paradisum esse quidquid hominibus obuenit fausti ac felicitis: Gehennam verò, quidquid tristic & infelicitis ipsdem contingit. Licitum autem fecerunt vinum, & fornicationem, & cætera à Deo prohibita, & omissionem diuinorum præceptorum. Homines huius sectæ dicebantur etiam المعمرية *Moammerita*: & quidam censuerunt, post mortem Abul-Chottabi, Pontificatum declinasse: & Giapherum fuisse Deum: & omnem fidelem habere reuelationem diuinam, nec

nec posse quidquam facere, nisi per revelationem factam sibi à Deo. (*Agnosce, Lector, in his duabus sectis, Lutheranos, & Calvinistas*). Censebant etiam, inter suos asecclas esse aliquos excellentiores Gabriele, & Michaelc. Præterea attribuebant sibi omnes visionem ocularem mortuorum suorum, mane, & vespere. Vocantur etiam huiuscemodi Sciaitæ, *الموزيغية Mozighita*, *البزيغية Bozighita*, *الجلية Agelita*, & *المفضلية Mophdelita*. (*Sed nihil circa hos notabile occurrit.*)

Septimò : *الكياية Caialita*, asecclæ Ahmedi filij Caiali, qui adinuenit propositiones novas, & hæreticas; quomobrem destitutus fuit à suis, qui etiam anathematizauerunt eum. Inter eius propositiones, sunt nonnullæ peregrinæ prorsus, ac barbaræ, cuiusmodi est : Mundos esse tres, Altissimum, Infimum, & Humanum; de quibus multa fabulosa commentus est.

Octauò : *الهشامية Hasciamitæ*, qui in duas classes diuiduntur. Quidam enim sequuntur Hasciamum filium Hakemi, qui



qui fuit Author doctrinæ de similitudine inter Deum & creaturas: Quidam verò Hasciamum filium Salemi Geualikij, qui fuit eiusdem sententiæ. Dicebat autem prior Hasciamus, Deum suum esse corpus habens membra, & dimensiones: nihil tamen habere simile cum creaturis. Tribuebat verò illi septem palmos altitudinis, & asseribat eum esse in omni loco peculiariter, & speciali ratione; & habere motum, qui esset eius operatio, non tamen moueri de loco ad locum. Alias etiam plurimas fabulas admiscebat. Addebat, Deum sedendo adhærere, ac tangere Thronum ita adæquatè, vt nihil superfluat Deo respectu Throni, neque Throno respectu Dei. Hasciamus verò filius Salemi, asseribat Deum habere figuram hominis, cuius pars superior esset concaua, inferior autem solida: & ipsum esse lucem latè coruscantem, & habere quinque sensus, & manus, & pedes, & aures, & oculos, & os, & cæsariem nigram, non tamen habere carnem, & sanguinem. Concessit, Prophetas

phetas posse præuaricari, non autem Pontifices.

Nonò : الزارية *Zararita*, aſſeclæ cuiusdam Zararæ, qui dicebat, ſcientiam in Pontifice eſſe neceſſariam, neque cadere poſſe in eum ignorantiam, quia omnes ſcientiæ, & cognitiones eius ſunt, illi concreatæ, & neceſſariæ.

Decimò : النعمانية *Nohamanita*, diſcipuli Mohammedi filij Noamani, qui cognominatus fuit Satanas Altaki. Hic conuenit cum Haſciamo filio Hakemi, Deum nullam rem ſcire, antequam ipſa exiſtat: Et diuinæ potētiæ decretum eſſe voluntatem; voluntatem verò eſſe operationem. Dixit etiam, Deum eſſe lucem in figura hominis; ſed noluit aſſerre eſſe corpus. Docuit ſolam ſectam Sciaitarum perducere ad ſalutem in futuro ſæculo, excluſis omnibus alijs ſectis.

Decimò : اليونسية *Iunaſita*, diſcipuli Iunaſi, ſeu Ionæ filij Abdal-Rahmanis Kamiensis, qui exiſtimauit Angelos portare Thronum, & Thronum portare Deum.

Vn-

Vndecimò : النصيرية *Nasirita*, & الاشعابية *Eshakita*. Hi asserunt, apparitionem spiritus cum corpore materiali non posse negari, cum Gabriel apparuerit in figura hominis, & Satanas in figura animalis bruti : & ita Deum apparuisse in figura & Aly, & filiorum eius, & loquutum esse per linguam eorum, & apprehendisse per manus eorum.

Duodecimò : الباطنية *Batenita*, (ideft *Internista*) asserūt, omni externo ac patenti esse internum ac latens. Ideft : verba externa Alcorani & Sonnx habere internas, nempe mysticas & allegoricas, interpretationes, nec accipienda esse iuxta literalem sonum. Et celebris est opinio eorum, sed contradicit, & aduersatur Alcorano, & Sonnx : neque habet Authores antiquos approbatos. Porro Batenitæ antiqui, miscuerunt doctrinam suam cum doctrina aliquorum Philosophorum : & asseruerunt, Deum neque esse existentem, neque non existentem : neque scientem, neque ignorantem ; neque potentem ; neque imbecillum :

cillum : & ita de cæteris attributis. Nam si hæc ponamus in Deo , ponemus etiam communionem inter eum , & inter creaturas . Si verò à Deo reiiciamus, eandem communionem excludemus . Neque poterant iudicare , hæc absolutè ponenda esse in Deo , neque absolutè de eo neganda : dicebant enim : Deus neque est æternus , neque de nouo productus : sed præceptum , & verbum eius sunt æterna : creatio verò eius , & res creatæ sunt novæ , ac recentes .

Sed alij ex his , qui dicuntur الظاهرية  
*Dhaharita* (idest *Exteriorista* , ) contrarij sunt Batenitis : volunt enim, Alcoranum , & cæteros libros propheticos , intelligendos esse omnino literaliter , & iuxta proprium verborum sonum , & nihil esse tropicè interpretandum : ita ut faciant Deum corporeum , prorsusque similem hominibus . Imò dixerunt, Deum esse aurum , & argentum , quibus vti licet ad cibum capiendum , & alios vsus ; non tamen ad bibendum eò quod dixerit Prophetæ Mahumetus : الذى يشرب فى انيسة الذهب

الذهب والفضة انما يخرج من جرمه نار جهنم :

*Qui biberit in vasis auri, & argenti : egredietur de corpore eius ignis Gehennæ .* At Mahumetus his verbis nihil prohibet nisi potum .

Porro Metempsychosis, ( seu transmigrationis animarum in alia corpora, ) fuit opinio Magorum Mozdacitarum, & Brachmanum Indorum, & Philosophorum, & Sabæorum. Hi etiam pronunciant, Deum existere in quolibet loco, loqui in quolibet lingua, apparere sub figura cuiuslibet personæ . Et hæc est significatio vocis حلول *Halul*, ( idest descensus, vel residentia Dei in creaturis. ) Huiusmodi autem descensus, modò est in parte, modò in tota diuinitate . Gradus autem Metempsychoseos quatuor sunt . Primus dicitur التمعج ( i. mutatio in deteriore formam ) . Secundus التتمج ( i. totalis transformatio, seu abolitio prioris formæ, & alterius substitutio ) . Tertius التتمج ( i. diff-

*dissolutio in partes, vel potius obliuio sui ipsius, vel immutatio, quoad aliquam partem. Quartus الرسخ (i. itaut seruetur eadem figura seu species exterior).*

Sunt etiam الرنادقة *Zandakei*, (seu *Sadducei*) seu *Manichæi*, affectæ *Manetis Zandakæi*. Hoc autem nomine vocati sunt, qui habebant librum nomine الرند *Zand*, quem Zoroaster iactabat descendisse ad se de Cælo. Quisquis verò libri huius dogmata sectaretur, appellabant eum رنديا *Zandium*: sed postea Arabicè dictus fuit رنديك *Zandekus*.

Porro qui dissident inter se circa ramos (*idest circa res quæ pertinent ad præcepta legis, non ad substantiam dogmatum*) vocantur Studiosi, seu Scholastici, qui innituntur quatuor principiis, seu fundamentis, nimirum: Alcorano, !Sonnæ, (*seu libro traditionum*: ) consensui Doctorum, & vi argumentorum, (*seu rationi*). Qui autem sequuntur Historias, seu narrationes, sunt incolæ Arabicæ  
Pe.

Petreæ, & affectæ Maleki filij Anafi, & Mohammedi filij Edrisi Sciaphaensis. Hi non vtuntur argumentationibus, & ratiocinationibus, sed fundant sententias suas in *النصوص*, idest authoritate Scriptorum. Probabilistæ autem (Arab. *اهل الرأي*) incolunt Chaldaë, & agnoscunt pro Magistris Abu-Honeipham Noamanum filium Alhasani, & alios. Ita autem appellantur, quia ad summum attingunt faciem argumentationis, & significationis, quæ elicitur ex sententijs, & narrationibus. Aliquando verò præferunt argumentum clarum Historiæ. Absolutus est tractatus de Sectis Eslamiticis ad laudem Dei, & cum auxilio eius.

Hæc sunt, quæ de sectis Arabum antiquioribus Author hic valde inter Mahumetanos celebris, alijque non inferioris notæ scripsere: in quibus, resectis tantummodo, quæ ad rem nostram nihil faciebant, integra fide omnia ex Arabico transferre conatus sum. Si quid verò est, in quo peccauerim non volens, leuissimi certè momenti erit. Adiuuit

me porrò non parum D. Abraham Eckellensis, qui earumdem sectarum catalogum ab Ismaele translatus, posuit in suo Eutychio vindicato contra Salde-  
num. Infelicissimè verò mihi successisset, si Hottingeri Tigurini mutilum, confusum, atque infidelem catalogum sequutus fuisssem.

Supereſt, vt de recentioribus Mahu-  
metanorum ſectis mentionem faciamus.  
Et quia de his ex ipsis Mahumetanis Au-  
thoribus nihil licuit habere, referam ea  
quæ Authores nostri narrant, & præſer-  
tim D. Ricautus in Historia, quam con-  
ſcripſit de præſenti ſtatu Imperij Otho-  
mannici. Ea enim, quæ hic Author re-  
fert, fide omnino digna videntur, cum  
ipſemet inter Turcas, Regis Anglici O-  
rator, diu familiariterque verſatus  
fuerit, & ex eorumdem ore,  
& ex priorum oculo-  
rum teſtimonio om-  
nia recen-  
ſeat.

*De*





*De recentioribus Mahume-  
tanorum Sectis.*

Caput Vigefimum quintum.



Cinditur primò Mahu-  
metismus in duas cele-  
berrimas sectas; Sonni-  
tarum, & Sciaitarum.  
Prima trahit secū Tur-  
cas omnes, Arabes, &  
alias gentes innumeras. Secunda Persas  
habet propugnatores. Immortale, atque  
implacabile inter vtramq; sectam odium  
intercedit. Sonnitæ Sciaitas, Sciaitæ  
Sonnitæ anathematizant, detestantur,  
abominantur. Tantū Schismatis causæ  
præcipuæ hæ enumerantur. Prima: Sciai-  
tæ reiiciunt à numero Chalipharum, seu

summorum Pontificum, tres; Abubacrum, Othmanem, & Omarem: Sonnitæ eisdem recipiunt ac venerantur. Secunda, Sciaitæ præferunt τὸν Aly Mahumeto, vel æquant vtrumque: Sonnitæ Mahumetum τῷ Aly, & cæteris Prophetis anteponunt. Tertia, Sonnitæ arguunt Sciaitas, quòd Alcoranum corruperint, ac mutilauerint; & multò magis, quòd illius præcepta non obseruent: Sciaitæ tantum scelus regerunt in Sonnitas. Quarta, Sonnitæ librum Sonnae, seu traditionum Mahumeticarum, qui τῷ מנשה Hebræorum respondet, tamquam sacrum, & canonicum agnoscunt; Sciaitæ eundem tamquam apocryphum, & fide indignum reiiciunt. Denique altera ex his sectis alteram plus à religione sua distare, quàm Christiani, aut Iudæi ab eadem distent, affirmat. Vide sis, quæ diximus parte prima, atque etiam capite præcedenti.

Alias causas refert P. Vincentius Maria à S. Catharina Senensi, Carmelita discalceatus in suo Itinere ad Indias Orientales

tales lib. 5. c. 12. Nimirum primò, quia Sciaitæ dicunt, Deum esse tantum authorem boni, Diabolum verò mali: Sonnitæ autem duplex hoc principium rejicientes, vnum tantum rerum omnium authorem Deum agnoscunt. Secundò, Sciaitæ, Deum quidem esse æternum; legem autem eius temporariam volunt: Sonnitæ autem, præsertim Arabes, legem quoque æternam esse contendunt, quoniam à Deo ab æterno emanavit. Tertiò, Sciaitæ negant, animas Beatorum Deum in essentia sua intueri; in effectibus solum, qui ex eius attributis emanant, eundem videre pronunciant: Sonnitæ, quemlibet clarè visurum esse Deum affirmant. Quartò, Sciaitæ volunt, quando Mahumetus in cælum translatus est, animam eius tantummodò à Gabriele ad thronum Dei eleuatam fuisse: Sonnitæ Mahumetum totum cum corpore & anima ad Paradisum assumptum esse contendunt. Quintò, Sciaitæ vñ Aly, & Phatemam, & filios eorum, & duodecim nepotes eorum super

omnes Prophetas gradum obtinere pronunciant : Sonnitæ , supra communes tantum homines eminere illos affirmant. Sextò , Sciaitæ trinas tantum preces in die satis esse concedunt : Sonnitæ quinquies quotidie orandum esse constituunt. Septimò , Sciaitæ prophetarum oracula non admodum curant ; sed omnia ferè rationis regula metiuntur : Sonnitæ contra, à ratione abhorrentes, Moyfis , & Prophetarum libros , tamquam religionis fundamenta suscipiunt, ac venerantur . Octauò , Sciaitarum plures, fortunæ , syderumque directioni vniuersa committunt : Sonnitæ res omnes diuinæ prouidentia attribuant . Postremò diuersissimè omninò Sciaitæ , ac Sonnitæ Alcoranum interpretantur, & obseruant .

Secunda Secta vocatur *Seilis* . Qui eam profitentur, credunt Deum missurum esse inter Persas Prophetam electum , qui noua lege Mahumeticam sit abrogaturus.

Tertia est species quædam , seu ramus  
Mo-

Motazelitarū. Huius professores afferūt; nemini in hoc mundo competere nomen Sancti, nisi Prophetis, qui à peccato fuerunt immunes. In futuro porrò sæculo veros fideles ita manifestè Deum intuituros, vt nos lunam pleno iam orbe perfectam intuemur. Hoc verò Mahumeti doctrinæ repugnat, qui Deum in futuro seculo ita nobis inuisibilem futurum, sicut est in præsentī, affirmavit.

Quarta Secta dicitur *Malumigorum*, qui autumant, posse à nobis in hoc mundo Deum perfectè cognosci, si præceptum illud sequi, atque exequi velimus: *Nosce te ipsum*.

Quinta Secta est eorum, qui *Mezzachuliali* appellantur, Malumigijs oppositi. Affirmant hi, ad Paradisum acquirendum, necesse esse Deum in hoc Mundo cognoscere per aliquem essentiæ, gloriæque ipsius radium; eosque, quibus hoc contingit, fideles dicendos esse opinantur.

Sexta est eorum, qui vocantur *Iabaiachi*. Hi Deum omni scientia expoliant,  
& Mun-

& Mundum, iuxta occurrentes sibi occasiones illum gubernare affirmant: & neque per totam æternitatem, neque ante rerum creationem illum sciuisse, quid esset euenturum in casibus particularibus: sed vsu, & experientia practica, eorum notitiam acquisiuisse.

Septima est *Kadezadaliorum*, qui cogunt Emamos, seu sacrorum Antistites, ad insusurrandum elatis vocibus in aures corporum defunctorum, commonendo, vt meminerint, nullum esse alium præter vnum Deum: neque alium illius Nuncium ac Prophetam, præter Mahumetum.

Octaua est eorum qui vocantur *Capmeßahy*, idest, Discipuli Messiae. Hi recenter exorti sunt, & censentur ex honestioribus, & nobilioribus: & plures, qui in Regia morantur, hanc sectam profitentur. Hi credunt, Christum esse verum Deum, ac Mundi Redemptorem. Quin & nonnulli eorum pro hac veritate mortem ipsam constantissime subire.

re. Vide quæ superius de hac Secta dicta sunt.

Nona : *Muſerini* , qui Religionem omnem reiſciantes , Atheiſmum profitentur. Credunt nimirum , naturam , vel principium intrinſecum cuiuſlibet indiuidui , eſſe regulam directiuam rerum omnium , quas videmus. Ingens autem horum hominum numerus *Conſtantinopoli* reperitur , inter quos non pauci *Primates* , ac *Iudices* , & in libris Arabicis verſati , recensentur. Narrat *D. Ricautus* , tempore quo ipſe *Conſtantinopoli* morabatur , virum quendam ex ſapientioribus ac doctioribus *Mahumetanorum* , impietatis huius damnatum , ac morte multatum fuiſſe : erat autem nomen eius *Mohammed Effendí* . Porro hic ad impietatem ſuam tuendam argumento hoc utebatur : Aut Deus nullo modo eſt , vel non eſt ita potens , ac ſapiens , vt Doctores noſtri affirmant. Nam ſi talis eſſet , nullo modo tandiù me viuere permiſiſſet , hoſtem inſenſiſſimum exiſtentia eius , & qui de eo tam abiectè  
& ſen-

& sentio, & loquor. Cum verò eum hortarentur, vt sententiam tam impiam retractaret: maluit extremos cruciatus, ac mortem pro veritate (vt ipse aiebat) subire, licet nullum inde præmium speraret, quàm ab amentia sua tantillum recedere. Hæc pestis, ita & Imperatoris Regiam, & Magnatum Domos peruasit, vt incredibile prorsus videatur. Qui eam profitentur sese mutuò amant, & fouent: charitatem, & hospitalitatem magnam præferunt: congerrones suos apertis vlnis excipiunt; & lautè benignèque exceptos, noctu illis, vtrius sexus velint, scortum pulcherrimè factum substernunt. Magnam inter sese liberalitatem, ac munificentiam exercent; mutuumque officium ad excessum vsque frequentant. Sultanum Morad, (seu Amurat) sectæ huius magnum fuisse professorem, ac propagatorem domi militiæque, affirmant.

Decima: *Kadezadali*, qui sunt veluti Stoici Mahumetanorum, homines tetrici, ac morosi; musicæ, & eloquentiæ hostes.



hostes . Assidue verba illa repetunt  
 لا إله إلا الله *Là Elah ellà Allah* ; idest, *non est  
 Deus, nisi Deus* : itaut integras noctes se-  
 dentes, curuatòque capite ac pectore,  
 ea pronuncient . Maximè seipsos admi-  
 rantur : superstitiosi, ne dum exacti sunt  
 in legum suarum obseruatione . Sper-  
 nunt, & ne quidem salutant a Secta sua  
 alienos . Phariseos Moslemorum meritò  
 eos appellaueris .

Vndecima : *Kadezadali mixti*, Mahu-  
 metismum cum Christianismo permi-  
 scent, & confundunt . Nouum Testa-  
 mentum legunt æquè ac Alcoranum .  
 Vinum bibunt in mense Rhomadhan,  
 sed sine admixtione quorundam aroma-  
 tum, quæ alijs temporibus admiscent .  
 Credunt, Spiritum sanctum esse Mahu-  
 metum . Imagines Sanctorum, & figu-  
 ram Crucis venerantur ; & Infantes suos  
 circumcidunt .

Duodecima : *Bektakis*, a quodam *Be-  
 ktake* eorum authore appellati . Dicuntur  
 etiam *Zerakis*, nimirum incestuosi : nam  
 patres ipsi cum filiabus suis coeunt, asse-  
 rentes

rentes nulli iustius fructus arboris deberi, quàm illi, qui eam plantauit. Vulgus, eos *Muràs Conduren*, id est candelæ extinctiores, appellat. Mahumeticas leges ac sanctiones ad amussim, seu potius ad superstitionem, obseruant. Omni attributo Deum spoliant: itaut illum, vel magnum, vel sapientem, vel omnipotentem dicere, vel alio epitheto insignire, nefas esse putent, eo quòd nihil essentiae eius satis conueniens reperiri posse affirmant. Euenit aliquando, vt Ezzamum e Turri de more clamantem *الله أكبر* *Allah Akbar*, id est *Deus maximus*; homo quidam huius sectæ, elata voce, interpellauerit dicens, Mentiris. Præterea ad fauorem congerronum suorum facillimè falsum testimonium dicunt.

Decima tertia: *Sabin*, qui credunt aliquam in Sole ac Luna inesse diuinitatem, eo quòd tam benigna ac benefica erga humanum genus duo hæc luminaria comperiantur. Religionis suæ, suarumque legum sunt admodum incuriosi, quamuis virtutibus moralibus, & præfertim

fertim prudentia, ornati appareant. Animæ immortalitatem, & futuræ vitæ præmium ac pænam, inter fabulas reponunt. Iniurias acceptas, neque vlciscuntur, neque curant. Hominum scelera ac flagitia flocci faciunt: omnia enim ab astrorum vi ac necessitate effluere putant: itaut tantum scelera omnia current, quantum si vel pluat, vel ningat hyeme; vel æstate Solis ardor adurat. Omnia naturæ necessitati tribuunt.

Decima quarta: *Munafibi*, Pithagorici sunt, & Metempsychosin profitentur. Opinantur verò animas hominum in brutorum illorum corpora transmigrare, quibus similiore moribus, & temperamento naturæ viuentes fuerunt; vel quæ magis cara ipsi habuerunt. Atque ita parafiti anima porcinum corpus ingreditur: lasciui, hircinum: magnanimi, equinum, vel leoninum; vigilis, caninum, vel leporinum. Optant verò super omnia corpus camelinum. Camelus quippe animal est mite, patiens, parcum, & vtile. Putant autem, post circulum

culum trium millium trecentorum ac sexaginta quinque annorum, animam, quæ à camelo in camelum transierit, ad humanum tandem corpus puriorem reddituram.

Decima quinta: *Escrakì*, idest Illuminati. Sunt & hi Pythagorici, & in Ideæ Diuinæ, eiusque numerorum contemplatione potissimum exercentur. Trinitatis Mysterium admittunt, vt aliàs diximus. Alcoranū non tanti faciunt, vt multa in eo falsa ac vana esse non credant. Derident porrò, quæ de Paradisi felicitate fabulatur Mahumetus, cum ipsi summam beatitudinem in diuinæ maiestatis, eiusque perfectionum contemplatione sitam esse existiment. Sapientiores quique inter Moslemos hanc sectam profitentur. Hi assidui, & constantes sunt in exercitijs pietatis, sobrij, parcique in cibo ac potu: prompti, & expediti in agendo. Musicæ, ac Poësi plurimū addicti sunt: humanæ imbecillitati quàm maximè compatiuntur: ab auaritia longè absunt: austeritatem, ac iactan-

ctantiam fugiunt. Florentioris ætatis indole, lepore ingenuitate, ingenioque plurimum delectantur. Charitatem magnam erga proximum præferunt, per quam dicunt se ad amorem Creatoris deduci. Demum nihil prope deesse his ad virum perfectum videtur, quàm Christianæ Religionis agnitionem, ac professionem.

Decima sexta, *Hiaretis*, siue Stupidi, prædictis Eschraki oppositi sunt. Hi de omnibus dubitant, nec in quæstionibus suis quidquam absolutè decidunt. Asserunt, ita posse mendacium exornari ac fucari, & veritatem obscurari sophismatibus, atque apparentibus rationibus; ut mendacium veritas, & veritas mendacium possit existimari. Quare nihil in humanis certum esse, sed omnia probabilia, ac disputabilia esse censenda. Satis habent si dicant: *Deus hoc scit, nos verò nescimus*. Si quando aliquis ex his Iudex, seu Præses, eligatur, semper paratus est ad decidendum pro eo, qui postulat; neque pro causa discutienda mul-

tum laborat; semperque addit in fine sententiæ, vel decreti : *Deus nouit id quod melius est*. Bibunt vinum, si in aliorum societate reperiuntur: cum soli sunt, portione quadam opio medicata vtuntur, quæ eos in stuporem vertit : itaque eo tempore quidquid eis proponitur, approbant: id quod deinde se facere dicunt, non quod discernant vera à falsis, sed vt amicis suis obsecundentur.

Cōcludo hoc caput cū eo, quod Ricautus, & alij fide dignissimi Authores, qui inter Turcas versati sunt, affirmant, nimirum : tot esse inter Mahumetanos sectas, & hæreses, quot ciuitates, imò quot familiæ, vel etiam homines, qui tenuissimam literaturam, rerumque Arabicarum tincturam acceperint, reperiuntur. Nullus est Concionator ( inquit laudatus Author ) *quamtumuis imbecillus, & arte ingenioque miserabilis, qui sectam aliquam non instituat, & affeclas aliquot sibi non comparet. Demum diuersitas opinionum circa Religionem inter Turcas, est prope infinita, & absque vlla comparatione maior,*  
*quam*

*quam sit ea, quæ inter Christianos cuiuslibet nationis reperiatur. Et tamen Turcæ censentur veri Moslemi, & Orthodoxi. Vident igitur Mahumetani festucas in oculis Christianorum: sed trabes in oculis suis non vident: nec cogitant, ut dixi, si propterea Christianam Religionem malam falsamque esse velint, quod in multas sectas scindatur; cogi se ad fatendum, religionem suam pessimam esse, & falsissimam.*

Verum, quemadmodum in Christiana Religione, inter plures hæreses, ac schismata, extat certa quædam veræ fidei regula, quæ catholica, & orthodoxa appellatur, & quam in Ecclesia Romana, sub Romano Pontifice, Christi Vicario, S. Petri successore (quem Mahumetani ipsi, & الخليفة *Chalipham*, & الامام *Emamum*; idest supremum Religionis Principem, & Antistitem vocant) esse, ac semper fuisse, & usque ad Mundi finem perseveraturam, Christiani omnes veri fatentur: ita etiam apud Mahumetanos, inter innumera sectarum porten-

ta , communior quædam superstitionis  
forma existit , quam omnes illi tenentur  
profiteri ( quamvis re vera in hac quo-  
que inter se ijdem maximè dissideant )  
qui verè Moslemi , ac Mahumeti asse-  
clæ legitimi , esse volunt . Huiusmodi  
formam , seu Symbolum , a multis Au-  
thoribus Mahumetanis traditam inue-  
nio , quorum nonnullos suis ipsorum ver-  
bis hic referam , ex quibus agnoscet  
Christianus Lector , pluribus fortasse erro-  
ribus ac nugis refertam esse eam regulã ,  
quam Moslemi rectam & Orthodoxam  
putant , quam eas ipsas , quas pra-  
uas , & heterodoxas in sua  
commentitia Religione  
agnoscunt , &  
confiten-  
tur .





*Dogmata Sectæ Mahumetanæ  
Sonniticæ, seu  
Orthodoxæ.*

Caput Vigessimum sextum.



Mnia Mahumetanæ Sectæ, quam Sonniticam, seu Orthodoxam prædicant, dogmata continentur in hac formulâ, qua passim, & in sermonibus, & in scripturis vtuntur : لا اله الا الله

: Non est deus præter

Deum : Mahumetus est Legatus Dei. Satis quippe putant Moslemi ad æternam salutem consequendam, vt quis credat ; Vnum tantum esse Deum ; & Mahume-

tum ab eodem missum fuisse cum Alcorano, ad Religionem Essamiticam, quam Abraham, & cæteros Prophetas tenuisse fingunt, propagandam. Hæc duo credere, existimant esse (vt nos dicimus) de necessitate medij: alia autem de necessitate præcepti: ita tamen, vt quamuis aliquis ea neget, vel non credat, non propterea ab æterna salute excludendus sit.

De Deo credunt ferè omnia illa, quæ Philosophi ipsi Ethnici naturali lumine cognouerunt, & plura ex ijs, quæ credunt Christiani, & Iudæi; sed non pauca falsa, & absurda admiscent.

Primò, Algazelus in ترجمة عقيدة اهل المنى : *Expositione professionis fidei Son-nitarum*, nempe Mahumetanorum Orthodoxorum; parte prima inter ea, quæ de Deo credenda sunt, ponit, انه ليس بموجود ولا تحله الجواهر ولا بعرض ولا تحله الاعراض : *ipsum non esse substantiam: neque residere in eo substantias: neque esse accidens, neque resi-*

*residere in eo accidentia*. Deum non esse  
accidens, neque residere in eo substan-  
tias, vel accidentia, vltro concedimus.  
At verò non esse substantiam, absolutè  
negamus. Cum enim Deus sit *الموجود Ens*,  
vt ipsemet dixit ad Moysen, Exodi cap.  
3. *Ego sum, qui sum*: Græcè, *ἐγώ εἰμι ὁ ὢν*:  
*Ego sum Ens*: & ita etiam appelletur à Sa-  
pientibus non solùm Christianis, sed  
etiam Arabibus; & iuxtà eosdem, *Ens*  
primario diuidatur in substantiam, &  
accidens: cum omnes fateantur, Deum  
non esse accidens; necessariò erit sub-  
stantia. Audiamus Ebno-Sinam, seu  
Auicennam, Arabum doctissimum, in  
Metaphysica, propos. 1. sect. *في الواحد*  
*الموجود*: *de Vno, & Ente*. *فنقول ان الموجود*  
*لا يمكن ان يشرح بغير الاسم لانه مبدا اول لكل*  
*شي بل صورته تقوم في النفس بلا توسط شي وهو*

*ينقسم نحو من القصة الى جوهر وعرض*:

*Dicimus, Ens non posse explicari per aliud*  
*nomen, ipsum enim est primum principium*

*omnis rei : sed forma eius stat in se ipsa sine  
mediatione ullius rei : & ipsum ens commu-  
ni diuisione diuiditur in substantiam, & ac-  
cidens. Et certè Auicenna sub nomine  
الموجود Entis, complectitur etiam, imò  
præcipuè, Deum : ibidem enim subdi-  
uidit الموجود Ens, in القديم والحدث Æter-  
nam, & creatum.*

Quòd si obijciat Algazelus, S. Augu-  
stinum l. 7. de Trinitate cap. 5. scriben-  
tem : *Deum abusiue dici substantiam* :  
respondebimus, S. Augustinum loqui de  
substantia, quæ substat accidentibus.  
At Algazelus loquitur etiam de illa, in  
qua nulla subiectantur accidentia, &  
absolutè de omni substantia. Nam, sub-  
stantiam in eo sensu, iam Algazelus ex-  
cluserat.

Secundò : Ibidem habet de Deo :  
لا مماثل موجودًا ولا مماثل موجود وليس كمثله  
شيء : *Non assimilatur ulli enti;*  
*neque ullum ens assimilatur illi : Neque*  
*ulla res est similis illi, neque ille similis est*  
*ulli rei.*

Hæc

Hæc propositio absolute falsa est :  
nam Deus ipse dixit in libro Genesis cap.  
1. *Faciamus hominem ad imaginem, & si-*  
*mitudinem nostram.* Neque solum ho-  
mo, sed cæteræ etiam creaturæ aliquam  
Dei similitudinem præferunt. Et in  
Sacris literis non semel admonemur, ut  
Deum imitari, illique similes fieri co-  
nemur. Semper enim de similitudine  
analogica intelligimus, non autem pro-  
pria, & uniuoca, quæ vix dici posset si-  
militudo, sed stricta comparatio esset  
appellanda.

Tertiò: Ibidem, credendum esse ait,  
Deum *أنه مستو على العرش على الوجه الذى*  
*قاله وبالمعنى الذى اراده استوا مذكرا عن المماثلة*  
*والاستقرار والممكن والحلول والانتقال لا يحمله العرش*  
*بل العرش وحملته محملون بالطف قدرته مقهورون*  
*فى قبضته وهو فوق العرش وفوق كل شى الى تخوم*  
*الثرى فوقية لا تزيد قربا الى العرش والسما:*

Sede-

*Sedere in Throno eo modo, quem ipse dixit, & eo sensu, quem ipse intendit, sessione remota à contactu, & inhaesione, & situ locali, & descensu in illum, & translatione (seu motu locali). Non portat illum: Thronus: sed & Thronus, & portitores eius portantur à facilitate potentiae eius, comprehensi in vola manus illius. Et ipse est supra Thronum, & supra omnes res usque ad terminos terrae, superioritate, qua nihil addit in eo vicinitatis ad Thronum, & ad calum. De hoc eodem Throno hæc habentur in alia professione fidei Eslamiticæ in antiquissimo Codice m. s. Bibliothecæ Sacri Collegij Urbani: cui titulus, باب شرايع الاسلام: Caput de legibus Eslamiticis. اذا قيل لك اى شئ خلق الله بيده فقل العرش وادم وجنة عدن التى غرسها وساير الخلق قال له كن فيكون.... واذا قيل لك اخبرني عن الله تبارك وتعالى اين كان قبل يخلق العرش فقل كان على*

على الضباب والماء في الهواء ولا يعلم ما سوى ذلك  
 Cum interrogatus fueris, quid  
 creauerit Deus manibus suis: responde: Thro-  
 num, & Adam, & Paradisum Eden, quem  
 ipse plantauit: Cetera autem creauit, di-  
 cendo: Eslo, & fuit. Cum verò aliquis di-  
 xerit tibi: Vbi erat Deus Excelsus ac Bene-  
 dictus, antequam Thronum crearet? Re-  
 sponde? Erat super nebulas, & aquam in  
 aëre: neque nouit aliud præter hoc, nisi Deus.  
 In alia porro Catechesi, cui titulus كتاب  
 الرسالة Liber Legationis, ex Bibliotheca  
 Bongartiana, legimus: ومع كرميه  
 Amplitudo: السموات والارض ولا يؤذه حفظهما  
 Throni eius aequat calum, & terram: neq;  
 ullam exhibet ei molestiam conseruatio v-  
 triusque.

Si hæc, quæ de Throno Dei à Mosle-  
 mis Sonnitis, qui Orthodoxi haberi vo-  
 lunt, dicuntur, & creduntur, metapho-  
 ricè, seu mysticè, ab illis intelligerentur:  
 possent aliquo modo tolerari, vel excu-  
 sari. Verùm cum literaliter, & prout  
 verba

verba sonant, ab illis necessario accipiantur: neque tolerari possunt, neque excusari. Et cum ipsi multa improbent, quæ de hoc portentoso Throno aliquæ Mahumetanorum sectæ comminiscuntur, ut supra vidimus; non minori absurdo, ea quæ hic commemorauimus, de illo pronunciant. Et quidem si sexcenti Chrysippi, ea quæ huic Throno tribuuntur, acumine suo discutere conarentur, & in aliquem sanum sensum componere, frustra procul dubio desudarent.

Quartò : Loquens de التذويبه, seu de ijs, quæ dicuntur de Deo negatiuè; affirmat, credendum esse, انه في ذاته معلوم الوجود بالعقول يرى الذات بالابصار رحمة منه

ولطفًا بالابرار في دار القرار واتمامًا للنعيم بالنظر الى

*Ipsium in essentia sua cognosci quoad existentiam, per intellectus: Videri verò quoad essentiam per oculos, pro misericordia eius, & benignitate erga iustos, in Domo quietis (id est in Paradiso) perfectam concedendo felicitatem per intuitum in faciem*



*ciem ipsius venerandam* .

Sed impossibile est Deum videri oculis corporeis in essentia sua, seu clarè, & intuitivè: quia nulla potentia ferri potest extra suum obiectum. At obiectum visus corporalis est visibile corporeum; Deus autem spiritualis est, & incorporeus; ergo visus corporalis non potest ferri in Deum; vel concedendum est Deum esse corporeum, quod Algazelus ipse negat. Deinde ineptè, & prorsus falsò, ponitur in Deo distinctio essentiæ ab existentia: cum enim essentia habeat se ad existentiam sicut potentia ad actum, poneretur in Deo potentialitas, quæ esset imperfectio: & quidquid sit, est intelligibile, quomodo possit in Deo videri essentia sine existentia, vel è converso; cum de intrinseco conceptu Dei sit actualis existentia.

Quintò: Vbi agit de ارادة الله *Voluntate Dei*, ita loquitur : واند تعالى مرید :

الكائنات مدبر للحادثات فلا يجري في الملك والملوك

قليل

قليل ولا كثير صغير او كبير خير او شر نفع  
او ضرر امان او كفر عرفان او تكبر فوز او خسر  
زيادة او نقصان طاعة او عصيان الا بقضايه وقدره  
وحكمه ومشيئته فما شاء كان وما لم يشأ لم يكن  
لم يخرج عن مشيئته لفته ناظر ولا فلتة خاطر بل هو  
المبتدى بالاشيا وهو المبدى والمعيد الفعال لما يريد  
لا راد لحكمه ولا معقب لقضايه فلا مهرب لعبد عن  
معصيته الا بتوفيقه ورحمته ولا قوة له على

طاعته الا بمشيئته وارادته : ————— :

*Ipse verò Altissimus vult ea quæ sunt, & gu-  
bernat quæ de nouo eueniunt. Neq; euenit in  
Regno terreno & caelesti modicum aut multũ,  
paruum aut magnum, bonum aut malum,  
utile aut noxium; fides aut infidelitas: scien-  
tia aut ignorantia; salus aut perditio, augmẽ-  
tum aut defectus: obedientia aut contumacia,  
nisi per determinationem eius, & decretum  
eius, & sententiam eius, & voluntatem  
eius.*

*eius. Quicquid autem ipse voluerit, erit : id verò quod noluerit, non erit : nec præter voluntatem eius fit nictus oculi, nec motus mentis. Ipse est qui dedit principium rebus, easque condidit, & eas destruet, ( seu potius, destructas redintegrabit ), Facit id quod vult, nec est qui reuocet sententiam eius, nec remoueat decretum eius. Non potest homo effugere, quin ei sit inobediens, nisi per concursum auxiliij & misericordiæ eius: neque habet vires ad obediendum illi, nisi per amorem, & voluntatem eius.*

Si homines peccant, quia ita Deus decreuit, & prædestinauit, & absolutè voluit : iam homines necessariò peccabunt, neque poterunt peccatum euitare : & Deus verè dici poterit author peccati hominis. Hoc autem est illud, quod Sonnitæ damnant in Kadritis, & alijs sectarijs suæ Religionis: & meritò: neque enim sine summa impietate dici potest, Deum esse authorem peccati, vel hominem ita necessitari ad illud, vt non possit non peccare.

Sextò : Loquens de كلام الله Sermo-  
ne Dei,

ne Dei, ita scribit: وان القرآن والتوراة والانجيل  
والزبور كتبه المنزلة على رسله وان القرآن مقروء  
بالمسة مكتوب في المصاحف محفوظ في القلوب وانه  
مع ذلك قديم قايم بذات الله لا يقبل الانتقال والفرق  
بالانتقال الى القلوب والاوراق وان موسى سمع كلام الله  
بغير صوت ولا حرف كما يرى الابرار ذات الله  
من غير جوهر ولا عرض ،

*Credendum est, Alcoranum, Pentateuchum,  
Euangelium, & Psalmos Davidis esse libros  
datos a Deo, reuelatos Legatis suis. Alco-  
ranum verò pronunciari linguis, scribi lite-  
ris, custodiri in cordibus: & nihilominus  
esse aeternum, existentem in essentia Dei,  
absque eo quòd separetur aut diuidatur ab  
ea, dum transfertur in memorias hominum,  
& in paginas librorum. Credendum quoque  
est Moysen audiuisse sermonem Dei sine  
voce & literis, sicut vident Iusti essantiam  
Dei sine substantia & accidentibus.*

Pri-

Primò ineptissimè ponit inter dogmata credenda ex fide , Alcoranum esse æternum , & ab æterno existere in essentia Dei . In hoc enim sibi contradicit , cum supra asseruerit , vt vidimus , non existere in Deo neque substantias , neque accidentia . Alcoranus verò non potest esse nisi substantia , vel accidens . Deinde , impossibile est , aliquid existere ab æterno in essentia Dei , & non esse increatum : quod sanè vtrò Moslemi concedunt . Atqui impossibile est , aliquid esse increatum , & æternum , & non esse Deum : ergo Alcoranus erit Deus . Postremò non potest reddi ratio , cur Alcoranus existat ab æterno increatus in essentia Dei , & non etiam Pentateuchus , Euangelium , & Psalterium Davidis , cum eodem modo hi libri reuelati fuerint , & traditi a Deo : & Mahometus ipse velit eos in eodem gradu venerationis recipi a suis , ac Alcoranum . Respondebunt fortè Moslemi , Alcoranum existere ab æterno in essentia Dei , non formaliter , sed idealiter . At nulla

N n            est

est inter res creatas, quæ hoc modo non fuerit ab æterno idealiter in Deo. Sed hoc modo idea non distinguitur realiter ab ipsa essentia Dei.

Secundò, falsò asserit, Moysen ita audiuisse sermonem Dei, sicuti iusti vident essentiam diuinam, nimirum sine ullo sono vocis, aut signo ullo extrinseco. Legimus enim Exodi cap. 19. dixisse Deum ad Moysen: *Iam nunc veniam ad te in caligine nubis ut audiat me, populus loquentem ad te.* Et paulò post. *Moyse loquebatur, & Deus respondebat ei.* Et cap. 20. *Cunctus autem populus videbat voces.* Et territus Populus vocibus Dei loquentis dixit Moyse: *Loquere tu nobis, & audiemus: Non loquatur nobis Dominus, ne fortè moriamur.* Erant igitur voces Dei loquentis cum Moyse, sensibiles; & tam a Moyse, quam à populo auribus excipiebantur. Præterea literis loquutus est Deus cum Moyse, tradens ei duas tabulas legis, scriptas digito suo. Quamobrem in hoc etiam errant Sonitæ.

Septimò . Ibidem collocat inter dogmata fidei, Deum esse **حيًا عالمًا قادرًا مريدًا مهيعًا بصيرًا متكلمًا بالحياة والعلم والارادة والسمع والبصر والكلام لا بمجرد الذات :**

*Viuentem , scientem , potentem , volentem , audientem , loquentem , vita , potentia , scientia , voluntate , auditu , visu , sermone , non nuda simpliciue essentia ,*

Non solùm Christiani Theologi , sed Mahumetani ipsi Motazelitæ , conuincunt Sonnitæ in hac propositione manifestissimi erroris . Nam quicquid est in Deo , identificatur cum ipso Deo , nec vlla ratione distinguitur ab eius essentia . Alioquin sequerentur omnia illa absurda , quæ supra , cùm de Trinitatis Mysterio ageremus , exposuimus .

Octauò loquens de **الافعال Operibus Dei** , docet ipsum **يُثَبِّت عباده على الطاعة**

**يحكم الوعد والكرم ولا يحكم الامتناع والرزق**

اذ لا يجب عليه فعل ولا يتصور منه —————  
 ولا يجب عليه لاحد ————— :  
 م

*remunerare seruos suos propter obedientiam  
 ratione promissionis, & liberalitatis, non  
 ratione meriti, & obligationis, cum ipse  
 ad nihil faciendum teneatur, nec excogitari  
 possit in eo iniquitas, nec aliquid cuiquam de-  
 beat.*

Est in his verbis manifesta contradi-  
 ctio, dum asseritur Deum remunerare  
 seruos suos propter obedientiam, id est,  
 bona opera; & non propter meritum  
 obedientiæ: nam idem videtur remune-  
 rare propter opera bona, ac propter me-  
 ritum bonorum operum; nempe propter  
 bonitatē quam habent in se. Nec negari  
 potest, homines bene operando iuxta le-  
 gem Dei, mereri ex aliqua congruentia  
 præmiū apud ipsū Deum, quamvis Deus  
 præmium illud non promississet; si enim  
 promississet, teneretur aliquo modo ex  
 vj suæ promissionis reddere illud bene  
 operanti. Cæterū fatemur etiam nos  
 Deum



Deum ex rigore iustitiæ nihil alicui debere, cum omnes sint ei naturaliter debitores & vitæ, & rerum suarum omnium. Quamobrem dixit Christus discipulis suis, Lucæcap. 17. *Cum feceritis omnia, quæ præcepta sunt vobis, dicite: Servi inutiles sumus: quod debuimus facere fecimus.*

Postquam exposuit Algazelus ea, quæ de Deo credenda sunt; venit ad ea, quæ ad secundam partem Professionis Eslamiticæ fidei spectant, nempe ad Mahumetum, de quo hæc habet: *وانه تعالى بعث النبي الامي القرشي محمداً من برسالة الى كافة*

*العرب والعجم والجن والانس فنسخ بشعره الشوايع*

*الا ما قررة وفضله على ساير الانبياء وجعله سيد*

*البشر ومنع كمال الايمان بشهادة التوحيد لا اله الا الله*

*ف تقترن بها شهادة الرمول وهو قوله محمد رسول الله :*

*Credendum est etiam, Deum misisse Prophetam Idiotam, Corasinum, Mahumetum, super quem sint benedictiones Dei, &*

*pax, cum munere legationis ad omnes Arabes, & Barbaros, & Dæmones, & homines: & abrogasse per legem eius alias leges, exceptis ijs, quæ stabilia esse voluit: & exaltauisse eum super omnes Prophetas, & humani generis Dominum illum constituisse: nec voluisse fidem perfectam esse in sola confessione unitatis Dei per ea verba; Non est Deus nisi Deus: nisi adderetur professio de Legato eius, per alia verba, Mahumetus Legatus Dei.*

Ex ijs, quæ hæctenus dicta sunt, & deinceps, Deo volente & fauente, dicemus, satis constat, quàm vana, & falsa sint hæc omnia, quæ de Propheta suo credere profitentur Moslemi, si duo tantum excipias, nempe, illum fuisse Corasinum, & Idiotam, imò idiotissimum. Potest etiam concedi, illum missum fuisse Legatum ad Dæmones, non a Deo, sed a Diabolo, quò Dæmones ipsos ad Christianam Religionem oppugnandam, & ad homines Tartaro aucupandos adiuvaret.

Pergit Algazelus, necesse esse crede-

re etiam omnia illa , quæ Mahumetus prædicauit de hoc mundo , & de sæculo futuro ; & præsertim ea , quæ prænunciavit euentura esse post mortem : inter quæ

Primum est سوال منكرو و نكيروهما شخصان

مهييان هايان يقعدان العبد في قبره سويا ذا روح  
وجسد فيمالانه عن التوحيد والرسالة ويقولان له  
من ربك وما دينك ومن نبيك وهما فتانا القبر

وسوالهما اول فتنة بعد الموت :

*Examen faciendam à Monker, & Nakir, quæ sunt duæ terribiles & horrendæ aspectu personæ, quæ hominem in sepulchro suo erectum statuent, anima & corpore præditum ; atque interrogabunt eum de unitate Dei, & legatione Prophetæ, dicentes: Quis est Dominus tuus? & quæ est Religio tua? Et quis est Propheta tuus? Et ambo explorabunt sepulchrum, & interrogatio eorum erit primum examen post mortem faciendum.*

Animas hominum post mortem a corpore separatas , diuinum examen operum suorum , ac Fidei suæ , subituras esse ante supremum Iudicij diem , nos etiam firmissimè credimus. Atverò animas ad corpora in sepulcro post mortem redituras esse , & cum illis coniungendas , & a Monker , & Nakir discutien- das esse ; fabulas , & ineptias , non tam Mahumeticas , quàm Thalmudicas existimamus , absque vlllo fundamento confictas. Vide quæ mox subiicimus.

Secundum : **وان يؤمن بعذاب القبر وانه**

**حق وحكمة وعدل على الجسم والروح على ما يشاء :**

*Credere oportet in tormentum sepulcri , & hoc esse debitum , & iudicium , & iustitiam erga corpus & animam , pro eo quod voluerit Deus .*

Hoc sepulcri tormentum , quemadmodum etiam examen prædictum , magnum est commentum Rabbiorum Iudæorum , qui vocant illud **חבט הקבר** , *Percussionem sepulcri* . De hoc ita scribit

bit R. Elias Germanus in suo תשובה This-  
 bi: Scriptum est in Midràs R. Isaac filij  
 Parnach: Interrogauerunt discipuli ipsum  
 R. Eliezer, quomodo se haberet modus per-  
 cussionis sepulcri. Respondit eis: Post-  
 quam separatus est homo ab hoc saculo, ve-  
 nit Angelus mortis, & sedet super sepul-  
 crum eius, & statim intrat anima eius in  
 corpus eius, & facit illum stare super pedes  
 suos &c. Dixit R. Iehosua filius Leui: Et in  
 manu eius est catena, cuius media pars est  
 ferrea, & altera ignea, qua verberat ipsum  
 hominem. Et prima vice dissoluuntur mem-  
 bra eius: altera vice, eius ossa dissipantur:  
 tum veniunt Angeli, & colligunt ea. Quod  
 si tertia vice ipsum percusserit, redigitur in  
 puluerem, & cinerem, & redit in sepulcrum  
 suum &c. Dixit R. Meir: Grauius est iu-  
 dicium Percussionis sepulcri iudicio Ghenna,  
 quoniam etiam qui planè iusti sunt, & filij  
 Principum, & abortiui, eo iudicantur: exc-  
 epto eo, qui moritur in vespere Sabbati, & qui  
 moritur in terra Israel. In precationibus,  
 quas ברכות id est Benedictiones appellant,

orant

orāt Deum Iudæi, vt liberet eos מחבטו של קבר à Percussione sepulcri. Omitto omnes alias ineptias, quas circa hoc tormentum sepulcri effutiunt Mahumetani. Satis sit agnouisse, ex quo fonte Mahumetanice superstitionis faculenta dogmata deriuentur.

Tertium : ونؤمن بالميزان ذى الكفتين

والله ان صفته في العظم مثل طباق السموات والارض  
توزن فيه الاعمال بقدره الله والصنح يومئذ يخرج  
مئاتيل الذر والجرل تحقيقاً لتمام العدل وتطرح  
هيايف الحسنات في صورة حسنة في كفة النور فيثقل  
بها الميزان على قدر درجاتها عند الله بفضله الله  
وتطرح هيايف السيئات في صورة قبيحة في كفة الظلمة  
فيخفى فيها الميزان بعدل الله تعالى :

*Credendum est etiam in libram, vel stateram,  
duabus lancibus, & lingua, seu examine,  
constantem; de qua predicatur, quod ampli-  
tudine*

tudine sua calorum & terra superficiem exaequet : in qua ponderabuntur opera hominum per potentiam Dei. & pro lapidibus statera proferentur ea die pondera ad quantitatem atomorum , & granorum sinapis , ut perfecte seruetur iustitia in trutinando . Deinde coniicientur libri bonorum operum pulchre formati in lancem lucis , atque his grauabitur statera , ac deprimetur iuxta mensuram graduum eorundem operum apud Deum ex gratia ipsius . Libri autem malorum operum coniicientur in lancem tenebrarum , quibus coniectis , levis fiet , & ascendet libra per iustitiam Dei Altissimi .

Ex qua officina portentosam hanc stateram Mahumetus , & Mahumetani eruerint , prorsus ignoro ; nisi fortè ex Thalmudistarum documento illam confinxerint . Vnum scio , illos è sacris literis eruere non potuisse , nisi fortè ex aliqua earundem metaphorica loquutione , huius figmenti sui ansam ceperint .

Quartum : *ويؤمن بان الصراط حق وهو جسم*





ludicrum pontis Sorat? Sed pergo ad reliqua huius tam preclare Professionis dogmata.

Quintum: ويؤمن بالخرق المورود خوض محمد  
من يشرب منه المومنون قبل دخول الجنة وبعد جوار  
الصراف من شرب منه شربة لم يطعم بعدها ابدا  
عرضه مسيرة شهر اشد بياضا من اللبن واحلى من  
العسل حوله اباريق عدد نجوم السما فيسـ  
ميرابان يصبان من الكوثر:

*Credendum est in piscinam Mahumeti, ad quam descendunt bibituri Fideles ante ingressum Paradisi, postquam transferint Pontem Sorat. Qui autem semel biberit ex ea, non sitiet amplius in æternum. Latitudo verò eius habet iter unius mensis: & aqua eius est lacte candidior, & melle dulcior. Circa eam positi sunt scyphi tot numero, quot sunt stella Celi; & in ea sunt duo tubi, per quos deriuatur aqua ex flumine Kauther.*

Ad quid, oro, hæc tam vasta pro fide-

delibus piscina ? an ex laborioso transitu pontis Sorat tantam sitim contraxere, ut non nisi tam vasto gurgite possint eam extinguere ? Hoc verò lubentius illis successisset sine tot scyphorum copia, os in piscinam faciemque immergendo. At verò modestiæ bibentium consulere voluit Mahumetus. Miror verò, quod cum possent bibere ex ipso fluuio Kauther; ex aquis ab eo in piscinam Mahumeti deriuatis sitim velint extinguere. At hæc propior erat, nec poterant miseri illi tamdiu sitim tolerare, donec ad fluuium Kauther peruenirent. Optima excusatio. Sed cum aquæ excellentia & perfectio sita sint in claritate seu tenuitate, ac frigiditate; eaque maxime improbetur, quæ colorem, yllum habet, aut saporem; cur aqua hæc piscinæ Mahumeticæ alba est, & dulcis, ita ut non aquæ, sed potionis medicæ, quæ ægrotis præbetur, nomen mereatur ? Postremò, si illi, qui ex hac aqua semel bibunt, non sitient amplius in æternum, ad quid Mahumetus ponit in Paradiso

men-

menſas cum tot vrceis, ſcyphis, ac pin-  
cernis, & præterea tot flumina, lactis,  
mellis, vini, aquæ & huiusmodi humo-  
rum pro ſuis ſectatoribus? ſed ad dog-  
mata ſeriora veniamus.

Sextum : وان يؤمن بالحساب والى مسامح  
فيه والى من يدخل الجنة بغير حساب وهم المقربون  
فيسأل من يشاء من الانبياء عن تبليغ الرسالة ومن  
يشاء من الكفار عن تكذيب المرسلين ويسأل  
المبتدعة عن السنة ويسأل المسلمين عن الاعمال :  
ويؤمن باخراج الموحدين من النار بعد الانتقام  
حتى لا يبقى في جهنم موحّد بفضل الله : ويؤمن  
بشفاعة الانبياء ثم العلماء ثم الشهداء ثم ساير  
المومنين كل على حسب جاهه ومنزلته ومن بقى من  
المومنين ولم يكن له شفيع أُخرج بفضل الله  
فلا يخلد في النار مؤمن بل يخرج منها من كان في  
قلبه

قلبه مثقال ذرة من الايمان

*Credendum est etiam in diem Iudicij, in qua diuidentur creaturae in eas, a quibus stricte exigetur ratio; & in eas, quibuscum benignè agetur; & in eas, quae sine ullo prorsus examine Paradisum ingredientur: illas nempe, quae sunt Deo proximae (hi sunt Angeli, qui vocantur Approximati) Exiget autem Deus rationem a quocunque voluerit ex legatis suis, de legatione ipsorum, utrùm satisfecerint partibus suis: & à quocunque voluerit ex infidelibus, eo quòd noluerint credere in Legatos missos a se. Exiget etiam rationem à Nouatoribus, & Haeticis, de traditionibus libri Sonne: & à fidelibus Moslemis de operibus suis. Credere etiam oportet, eos, qui unum Deum coluerunt, exituros tandem esse ex igne Gehenna, postquam peccatorum penas luerint, itaut ex diuina benignitate nullus, qui unum Deum crediderit, & coluerit, in Gehenna sit permansurus. Item credendum est in intercessionem, primo Prophetarum, deinde Doctorum, deinde Martyrum, deinde ceterorum*

*rum fidelium, uniuscuiusque iuxta præstantiam, & gradum suum. Qui autem remanserint ex fidelibus sine intercessore; educentur nihilominus ex Gehenna per gratiam Dei, itaut nullus fidelis in ea permansurus sit, sed exiturus sit ab ea, si in corde eius fuerit fides quantum est pondus unius atomi.*

Videntur quædam ex his, etiam iuxta Christianam fidem, tolerabilia. Nullo tamen pacto admitti potest, eos qui in vnum Deum crediderint, vel atomum fidei in corde habuerint, & denique fideles omnes, quantumvis malos, ac scelestos, post datas in igne pœnas, tandem ex Gehenna esse exituros. Hoc enim non solum est contra doctrinam Christi, & Prophetarum, qua docemur, tam infideles, quàm fideles, & unius Dei cultores, qui in peccato mortali ex hac vita decesserint, æternis Gehennæ pœnis esse cruciandos, nec vnquam ab illis liberandos: verum etiam contra id quod toties repetit Alcoranus, & multi etiam ex Mahumetanis credunt, grauium peccatorum reos, etiam fideles, in Gehen-



uit eos omnes Deus, & Legatus eius. Et hoc est quod ex traditione historiarum, & narrationum acceptum est, & manifestis argumentis testificatum. Quisquis ergo hæc omnia confessus fuerit, & certò crediderit, censendus est ex sectatoribus veritatis, & ex cætu illorum, qui Sonnitæ appellantur; a conuenticulo errantium, & ab Hereticorum turba separatus. Quidam profundius hæc acceperunt, metaphoricè interpretantes ea, quæ dicuntur de futuro sæculo circa Stataram, & pontem Sorat, & alia, Sed hæc est hæresis.

Circa hunc postremum articulum, ad socios Mauhmeti, & ad quatuor primos Chaliphas, seu supremos Antistites eiusdem Mahumeti in Imperio successores, pertinentem; nihil aliud mihi dicendum occurrit, nisi Somnitas magnam iniuriam inferre Prophetæ suo, qui, vt manifestè patet ex Mahumetanorum Historijs, semper beneuolentia, & æstimatione prætulit Aly omnibus socijs, & afflicis suis: & sexcentis argumentis ostendit, apertisque verbis significauit, vo-

luntatem suam esse, vt Aly sibi immediatè in Imperio succederet. Quamobrem Sciaitæ à Sonnitis se se perpetuo schismate diuiserunt, vt supra iam dictum est.

Bene verò est, quòd Algazelus concludat, hæreseos damnandos eos, qui ea, quæ Mahumetus credenda proposuit, materialiter, & prout verba sonant non credidissent, sed ad sensum allegoricum, vel metaphoricum detorsissent. Tanto enim magis, & apertius prodit se Mahumeticæ Sectæ falsitas, & stultitia.

Præter hanc Algazelicam professionem, aliæ etiam inueniuntur, quæ in rebus ad theoriâ fidei spectantibus cum ea ferè consentiunt. In vna earum, quæ inscribitur : *باب ما تنطق به الاسلام* :

*وتعتقد الافدة من واجب امور الديانات :*

*Caput de ijs, quæ confiteri debent lingua, & credere corda circa necessaria ad Religionem, reperio nonnulla alia, quæ censuræ notam merentur.*

Pri-



Primò : Dicitur de Throno Dei :

ومع كرسى السموات والأرض :

*Amplitudo Throni eius occupat calos & terram.* Verum hoc non potest consistere cum eo, quod legitur in alia professione, in scripta *باب شرايع الاسلام*. *Caput*

*de Legibus Eslam* : his verbis : واذا قيل

لك اخبرني عن الجنة اين تكون فقل في السماء

السابعة وهي سبع جنات وعليها عرش رب العالمين

وجنة عدن على الجنات كلها ومنها تتفجر انهار الجنات

وتبارها... فالولها العزة والكرسى وهي جنة

عدن والثانية جنة الماوى والثالثة جنة الفردوس

والرابعة جنة الخلد والخامسة جنة النعيم

والسادسة جنة الجلال والسابعة جنة السلام :

*Cum dictum fuerit tibi : Dic mihi, ubi sit Paradisus? Responde : Est in Caelo septimo, & ipse continet septem paradisos, & super*

*eos est Thronus Domini seculorum: & paradysus Eden est super omnes paradysos, & ex eo deriuantur flumina paradysorum, & fructus eorum . . . . Et paradysus primus est Potentia, & Sedes (seu Thronus): & hic est paradysus Eden. Secundus est paradysus Refugij. Tertius paradysus Pherdaus. (1. Paradisi). Quartus, Aeternitatis. Quintus, Naim (seu Deliciarum). Sextus, Gloræ. Septimus, Pacis. Si hæc Moslemi literaliter ac materialiter non acciperent, possent benignius explicari: verum cum iuxta verborum sensum velint esse intelligenda, nullo modo possunt inter se cohærere. Si enim Thronus Dei, iuxta eorum fidem, æquatur amplitudine cum cælis & terra, quomodo in vna parte cæli septimi collocatur? Nullus hæc Oedipus intelligeret, ne dum explicaret.*

Secundò: dicitur ibidem: *وانه على عرشه المجيد بذاته وهو في كل مكان بعلمه:*

*Et ipse est super Thronū suum gloriosum cum essentia*

*essentia sua; & est in omni loco per scientiam suam.*

His verbis manifestum fit, Mahumetanos Sonnitæ & Orthodoxos, non credere Deum esse ubique per essentiam, sed per solam scientiam, quod est contra omnes Sacras Scripturas. Hunc errorem agnoscentes Giahemitæ, & Motazelitæ, duæ Moslemorum sectæ supra commemoratæ, docuerunt Deum etiam per essentiam ubique reperiri. Et ad sententiam suam stabiliendam allegabant verba illa Alcorani, quæ habentur Surâ 4. *Mulieres* v. 108. يستخفون من الناس

ولا يستخفون من الله وهو معهم اذ يبيتون ما لا يرضى من القول وكان الله بما يعملون محيطا:

*Abcondunt se (nempe impij) ab hominibus, sed non abcondunt se a Deo, & ipse est cum illis, quando noctu loquuntur, quæ ipsi non placent: nam Deus id quod faciunt comprehendit. Quæ verba ita explicat Thalebienensis Sonnitæ: وتعلقت الهمية*

والمعتزلة بهذه الآية وإن الله بكل مكان وإنما معناها يعلم ما يقولون ولا يخفى عليه فاعلم لأنه عالم بما يظهره الخلق ويمتروونه وليس في قوله [ معمم ] ما يوجب أنه بكل مكان لأنه قال أمم من في السماء ولم يرد بقوله أنه في السماء معنى غير الذات لأن القول بان زيدا في موضع كذا من غير أن يقيّد بذكر فعل وشئ من الأشياء لا يكون إلا بالذات وقد قال الله تعالى إليه يصعد الكلام الطيب وقال يدبر الأمر من السماء ولو كان معمم إذا يبيتون ما لا يرضى بمكان لوجب أن لا يكون معمم إذا لم يبيتوا :

*Et inhaeserunt Giahemita in hoc versu, ut confirmarent sententiam suam, Deum esse in omni loco. Sed re vera sensus horum verborum est: Deus scit id quod dicunt, neque absconditur ab eo id quod faciunt: ipse enim nouit omnia occulta & manifesta creaturarum. Neque est in eo quod dicitur (cum eis)*

eis) quod cogat credere, Deum esse in omnī loco: Ipse enim dixit: Creditis in eum qui est in Celo. Neque voluit hoc per dicere, se esse in Celo, nisi per essentiam. Nam dicere, Zaidum esse in loco tali, absque mentione operationis, vel alterius cuiuscunque rei, est dicere, illum non esse ibi nisi per essentiam. Et iam dixit Deus de se: Ad eum ascendit sermo bonus: & iterum dixit: Moderatur res è Celo. Quod si fuisset cum eis, quando noctu loquebantur id quod ipsi non placebat, localiter: certè neceßè fuisset, ut non esset cum eis, quando non loquebantur noctu id quod ipsi non placebat. Admodum imbecilla & friuola est hæc responsio Thalebienfis: & multò sapiētiores sunt in hoc Giahemitæ, & Motazelitæ hæretici Sonnitæ, quàm Sonnitæ ipsi, qui iactant se veros Moslemos, & Orthodoxos. Non immoror in probando hanc veritatem autoritate sacrarum scripturarum: nam cum Deus, etiam in sententia priscorum Philosophorum, sit incircumscriptus, & immensus in essentia, neces-

necessariò sequitur, illum essentialiter esse vbiq̃ue :

Tertiò : Dicitur ibidem. وان الله سبحانه

قد خلق الجنة فاعدها دار خلود لاوليائه واكرمهم فيها

بالنظر الى وجهه وفي القى اهبط منها ادم نبينه

وخليفته الى الارض :

*Credendum est Deum creasse Paradisum, & preparasse eum pro Palatio eternitatis amicis suis : & honorare eos in eo aspectu faciei suae : & hic Paradisus est ille, ex quo descendere fecit Adamum prophetam suum, ac Vicarium suum, in terram. Quando scilicet eiecit eum ex illo, postquam pomum vetitum comederat.*

Qua in æstimatione habenda sit fides Mahumetana, ex hoc vno colligi potest, quòd illius professores credere tenentur, Paradisum illum, ex quo eiectus fuit Adam ob peccatum suum, situm esse in septimo Cælo, atque esse eundem illum, in quo Deus exhibet se videndum amicis suis, qui in eodem æter-

na

na felicitate fruituri sunt: cum evidentiſſimè conſtet ex ſacris literis, Paradifum illum, non in Cælo, ſed in Terra fuiſſe: neque ad æternam, & perfectam hominum beatitudinem, ſed ad eorundem temporalem habitationem, & naturalem felicitatem, ſi primorum parentum culpa non obſtitiffet, à Deo creatum fuiſſe.

In alia Mahumeticæ fidei formula relata á D. Gabriele Sionita, in Tract. de Urbibus, & moribus Orientalium c. 4. Authore Iacob. Filio Said Aly, additur: *neceſſarium eſſe credere in Scripturam, quæ miſſa eſt ad Legatos, & Prophetas, & diuiditur in centum & quatuor libros: quorum decem ad Adam miſſi ſunt; quinquaginta ad Seth; triginta ad Henoch; & decem ad Abraham: quibus accedit Pentateuchus Moysi, Pſalterium Davidis, Euangelium Ieſu, & Alcoranus Mahumeti.* Idem confirmat Profeſſio iam allegata, de legibus Eſſam, his verbis: *اذ قيل لك كم كتب انزل الله من السماء الى*

الارض





gat S. Iudas Apostolus in Epistola sua canonica. Librum etiam Abrahæ iactant se habere Thalmudistæ, cum titulo ספר יצירה *Liber reformationis* : sed commentitius meritò existimatur , quemadmodum alius liber , quem Author libri ילקוט re- fert compositum à Deo de Anni interca- latione , & Adæ traditum fuisse . Cæte- rum non possum non mirari , Mahume- tanos credere in libros plerosque à se confictos ; eos verò negligere , neque curare , quos ipsis præscribit , & præci- pit Mahumetus in Alcorano . Nam Sura 3. *Familia Amran* . v. 82. fingit hæc si- bi dici à Deo : قل اما بالله وما انزل على

ابراهيم واسماعيل واهق ويعقوب والاسباط وارقى موسى

وعيسى والنبيون من ربي لا نفرق بين احد منهم :  
*Dic : Credimus in Deum , & in Alcoranum*  
*missum ad nos , & in libros missos ad Abra-*  
*ham , & Ismaël , & Isaac , & Iacob , &*  
*Tribus Israël ; & in Pentateuchum Moyfi ,*  
*& Euangelium Iesu , & in libros traditos*  
*Prophetis à Domino suo : nullum discrimen*  
*faci-*

*facimus inter eos. Et Sura 4. Mulieres. v. 162. ita inducitur Deus loquens Mahumeto. انا اوحينا اليك كما اوحينا الى نوح*

*والنبيين من بعده و اوحينا الى ابراهيم واسماعيل  
واحق ويعقوب والاسباط وعيسى وايوب ويونس*

*هارون وسليمان واتينا داود زبوراً :*

*Nos sanè Alcoranum tibi reuelauimus , quemadmodum reuelauimus alios sacros libros Noè , & Prophetis , qui fuerunt post eum ; & Abrahæ , & Ismaëli , & Iacobo , & tribubus Israël , & Iesu , & Iob , & Iona , & Aaroni , & Salomoni : & dedimus Dauidi Psalterium . Vides hic quot sacros libros recenseat Alcoranus á Deo traditos , quos Mahumetani excludunt è Catalogo librorum , in quos credendum esse affirmant : & præsertim libros Prophetarum , quales sunt Isaias , Ieremias , Daniel , Ezra , & alij , quos à Deo traditos negare non possunt . De libris verò Seth , & Adam , & Henoch nullam in Alcorano mentionem inuenio .*

*In*

In eadem formula, hæc habentur :  
*De dogmatibus etiam est , ut credant fir-*  
*miter in Calamum Diuinum , qui digito Dei*  
*creatus est . Calamus iste ex margaritis con-*  
*fectus est , talis longitudinis , atque spatij ,*  
*ut vix eques velox percurrere posset illud*  
*quingentis annis . Eo fungitur munere , ut*  
*scribat ipse met omnia præterita , præsentia ,*  
*& futura . Atramentum quo scribit , est ex*  
*lumine : idioma verò quo scribit nemo intel-*  
*ligit præter Angelum Seraphaelem . De*  
*hoc calamo , in libro inscripto , Doctrina*  
*Mahumet , quæ est alia professio fidei*  
*Mahumetanicæ , à Roberto Retensi , &*  
*Hermannò Dalmata ex Arabico Idio-*  
*mate in latinum translata , additur : La-*  
*titudo verò eius est itineris octuaginta anno-*  
*rum : Octuaginta dentes habet , qui non ces-*  
*sabunt scribere quidquid fit in Mundo usque*  
*ad diem Iudicij . Ab eodem Calamo in-*  
*scribitur in Alcorano Sura 68. ن والقلم :*  
*N. Per Calamum . Vbi per characterem*  
*ن . N. ut refert Zamchascerius , quidam*  
*putant significari الدواة Atramentum ;*  
*quidam vero اللوح المحفوظ Tabulam custo-*  
*ditam ,*

*ditam*, in quam, sicuti in Calamum, credere debent Mahumetani; & de qua mira, vel potius ridicula ab iisdem finguntur. Audiatur Gelal. in Sura 85. v. 22. vbi

هو في الها فوق السماء السابعة محفوظ :  
 من الشياطين ومن تغيبو شئ منه طوله ما بين السما  
 والارض وعرضه ما بين المشرق والمغرب وهو من ذره  
 بيمضا قاله ابن عباس : *Hæc est suspensa in aere  
 supra septimum celum, custodita ab iniuria  
 Daemonum, ne quid mutant, vel corrumant in  
 illa. Longitudo eius est tanta, quanta inter  
 Celum, & Terram : latitudo verò, quanta in-  
 ter Orientem, & Occidentem : & facta est ex  
 una margarita cãdida. Dixit hoc Ebnabbas.*

En tibi, Christiane Lector, præclarissi-  
 ma dogmata Religionis illius, quam Ma-  
 humetus super omnes alias Religiones  
 exaltandam à se esse in Alcorano iacta-  
 uit. Compara hæc cum grauiissimis, ac  
 sanctissimis, quantumvis difficilibus, &  
 arduis, Christianæ Fidei dogmatibus: &  
 manifestè agnosces utrùm Mahumeta-  
 na, an verò Christiana Religio vera sit,  
 Deumque habeat Authorem.

F I N I S.

## *Appendix .*

**Q**Uamuis ex ijs , quæ in hac Tertia Parte latè differuimus, satis cognoscere possint Mahumetani, quæ sint Christianæ Religionis Dogmata, in Sacris Scripturis diuinitus reuelata; placuit nihilominus hic eadem subtexere iuxta Professionem Orthodoxæ Christianorum Fidei, quæ Summorum Pontificum iussu, Arabicè, & Latine pro Orientalibus Catholicis edita fuit. Est autem huiusmodi.

P R O F E S S I O

O R T H O D O X Æ

F I D E I

*Ab Orientalibus facienda.*

Pp

In

اعتقاد الايمان الارثوذكسى الواجب

لاهل الشرق

بسم الاب والابن وروح القدس

انا

اومن ايمانا ثابتا واعتقد بجميع الاشياء واحدا واحدا

كلما يتضمن فى قانون الايمان الذى تمتعه

الكنيسة المقدسة الرومانية اعلم

1 اومن بالاله واحد الاب القادر على كل شئ :

صانع السماء والارض كلما يرا وما لا يرا : وبرب

واحد يسوع المسيح ابن الله الوحيد المولود من الاب

قبل كل الدهور : الاله من الاله نور من نور الاله حق

من الاله حق : مولود غير مخلوق مساوى للاب فى

الجوهر الذى به صار كل شئ : الذى من اجلنا نحن

البشر ومن اجل خلاصنا نزل من السموات : وتجسد

من

*In nomine Patris, & Filij,  
& Spiritus Sancti:  
Amen.*

**E**<sup>Go</sup>

firma Fide credo, & profiteor omnia & singula, quæ continentur in Symbolo Fidei, quo Sancta Romana Ecclesia utitur, videlicet:

**I** Credo in vnum Deum Patrem omnipotentem, factorem cæli & terræ, visibilium omnium, & invisibilium. Et in vnum Dominum Iesum Christum Filium Dei unigenitum, & ex Patre natum ante omnia sæcula, Deum de Deo, lumen de lumine, Deum verum de Deo vero; genitum, non factum, consubstantialem Patri, per quem omnia facta sunt: qui propter nos homines, & propter nostram salutem

من روح القدس من مريم العذرى فصار انما :  
 صلته ايضا من اجلها في عهد بيلاطس البنطى قائم  
 وقبر : وقام في اليوم الثالث كما هو مكتوب : وصعد  
 الى السماء وجلس عن يمين الاب : وايضا مياني  
 بالمجد لبيدين الاحياء والاموات الذى ليس لملكه  
 انقضاء : وروح القدس الرب المحيى المنبثق من  
 الاب والابن : الذى مع الاب والابن معا يمجّد له  
 ويوجد : الناطق بالانبياء : وبالكنيست الواحدة  
 المقدمة للجامعة الرسولية : اعترف بعمودية واحدة  
 لمغفرة الخطايا : وانتجيا قيامة الموتى : وحياة الدمار  
 الاتي امين  
 اى ايضا اكرم واقبل المجامع العامة كما  
 مياني يحسن :  
 المجمع الاول الديقاني واعتقد بها حكم عيسى عليه  
 ابروش



lutem descendit de Cælis, & incarnatus est de Spiritu Sancto ex Maria Virgine, & Homo factus est. Crucifixus etiam pro nobis sub Pontio Pilato, passus, & sepultus est; & resurrexit tertia die secundum Scripturas, & ascendit in Cælum, sedet ad dexteram Patris: & iterum venturus est cum gloria iudicare viuos & mortuos, cuius Regni non erit finis. Et in Spiritum Sanctum Dominum, & viuificantem; qui ex Patre Filioque procedit, qui cum Patre & Filio simul adoratur, & conglorificatur, qui locutus est per Prophetas. Et vnā sanctam Catholicam, & Apostolicam Ecclesiam. Confiteor vnum Baptisma in remissionem peccatorum, & expecto resurrectionem mortuorum, & vitā venturi sæculi. Amen.

2 Veneror etiam & suscipio vniuersales Synodos, prout sequitur, videlicet:

Pp 3 Ni-

أبريوس المحروم ذكره : ان الرب يسوع المسيح هو  
ابن الله الوحيد المولود من الاب : اعني من جوهر  
الاب مولوداً غير مصنوع : واحد مع الاب في الجوهر :  
وان صواباً حرمت في الجمع المذكور تلك الالفاظ  
الكافرة ان ابن الله منذ قط لم يكن : او انه مصنوع  
من اشياء ليست موجودة : او انه كاي من جوهر  
اخر او من ذات اخرى او انه متغير او منقلب :

٣٠ الجمع القسطنطيني الاول وهو بالترتيب الثاني :  
واعتقد بما حكم فيه على مقدونيوس المحروم ذكره :  
ان روح القدس ليس عبداً بل رباً ليس هو خليقة  
بل إلهاً وله لاموت واحد مع الاب والابن :

٣١ الجمع الاول الافسوسي وهو الثالث بالترتيب :  
واعتقد بما حكم فيه على نسطور المحروم ذكره :  
بان اللاهوت والناموس في اقنوم واحد اي في اقنوم  
ابن

Nicænam Primam : & profiteor quod in ea contra Arium dā-  
natæ memoriæ diffinitum est ; Dominum Iesum Christum esse  
Filium Dei ex Patre natum vni-  
genitum, idest, ex substantia Pa-  
tris, natum, non factum, consub-  
stantialem Patri : atq; impias illas  
voces rectè in eadem Synodo dā-  
natas esse, quòd aliquando non  
fuerit, aut quòd factus sit ex ijs,  
quæ non sunt, aut ex alia substan-  
tia, vel essentia, aut quòd sit mu-  
tabilis, vel cōuertibilis Filius Dei.

Syn. Nic.  
can. in  
Symb.

3 Constantinopolitanam Primā,  
Secundam in ordine, & profiteor  
quod in ea contra Macedonium  
damnatæ memoriæ, diffinitum est  
Spiritus Sanctum non esse ser-  
uum, sed Dominum ; non creatu-  
ram sed Deum, ac vnā habē-  
tem cum Patre & Filio Deitatem.

Synod.  
Constan-  
tinop.  
in Symb.  
& can. k.

4 Ephesinam Primam, Tertiam  
in ordine, & profiteor quod in ea  
contra Nestorium dānatæ memo-

Epist. 8.  
Cyril. le-  
cta, & ap-  
probata.

ابن الله باتحاد لا يوصف ولا يدرك إقاماً لنا معها  
واحداً : ومن أجل هذا السبب مرهم العذرى  
الطوبانية هي بالحقيقة والددة الله

○ المجموع الخلقيدوني وهو الرابع بالترتيب :  
واعتقد بما حكم فيه على أوطيها وديومقرس المحروم  
ذكرهما : أن ابن الله الواحد هيدنا يسوع المسيح  
هو هو كامل باللاموت وكامل بالناسوت : إله حق  
وانعمان حق من نفس ناطقة وجمد : واحد مع الأب  
حتى اليوم حسب اللاموت وهو بعينه مقار لنا  
حسب الناسوت ومثابه لنا نحن بالكل ما خلا  
الخطية : من جهة اللاموت هو مولود من الأب قبل  
الدهور وهو نفسه من جهة الناسوت في آخر الأيام  
من أجلنا ومن أجل خلاصنا مولود من مريم العذرى  
والددة الله : فالرب المسيح الواحد الإله الوحيد  
بذاته

riæ , diffinitum est : Diuinitatem in Syno.  
& humanitatem ineffabili & in- Ephes. p.  
comprehensibili vnione in vna 2. act. 1.  
persona Filij Dei, vnum nobis Ie-  
sum Christum constituisse ; eaque  
de causa Beatissimam Virginem  
vere esse Dei genitricem.

5 Chalcedonensem, Quartam in Diffinit.  
ordine, & profiteor quod in ea Synod.  
contra Eutychen & Dioscorum, Chalce.  
ambos damnatæ memoriæ, diff- act. 5. al.  
nitum est : Vnum eundemq; Fi- 6. quæ  
lium Dei Dominum nostrum Ie- repetita  
sum Christum, perfectum esse in habetur  
Deitate, & perfectum in humani- in Decr.  
tate, Deum verum, & hominem Concil.  
verum ex anima rationali & cor- Florent.  
pore, consubstantialem Patri se- pro Ar-  
cundum Deitatem, & eundē con- menis.  
substantialem nobis secundum hu-  
manitatem; per omnia nobis simi-  
lē absq; peccato, ante sæcula qui-  
dem de Patre genitum secundum  
Deitatem, in nouissimis autē die-  
bus eundem propter nos, & pro-  
pter

بذاته لازم ان يعرف انه في طبيعتين بغير تحليط من  
دون تغيير غير انقسام غير تفصيل بغير زوال فرق  
الطبيعتين لاجل الاتحاد بل بالافضل باثبات خاصيات  
الطبيعتين المجمعة بالاقنوم والقوام الواحد وليس  
منقسما او منفصلا الى اقنومين لكن واحدا بعينه  
هو الابن الوحيد الاله الكلمة الرب يسوع المسيح  
٤ ثم انا اعترف ان لاهوت سيدنا يسوع المسيح  
الذي به هو واحد في الجوهر مع الاب وروح القدس  
هو غير قابل الالام والموت وهو هو بعينه بحسب الجسد  
فقط صلب ومات : كما تحدد في الجمع المذكور :  
وايضا في رسالة القديس مار لاون البابا الروماني  
الذي نادوا به جماعة الاباء في ذلك الجمع بعينه  
ان مار بطرس الرسول قد كان تكلم يقفه فحرمت  
بذلك التحديد بدعة اولئك الذين كانوا يريدون  
على

pter nostram salutem, ex Maria Virgine Dei Genitrice secundum humanitatem; vnum, eundemque Christum Filium Dominum vnigenitum, in duabus naturis inconfusè, immutabiliter, indiuisè, inseparabiliter agnoscendum, nusquã sublata differentia naturarũ propter vnionem, magisq; salua proprietate vtriusq; naturæ, & in vnam personam atq; substantiã concurrente, non in duas personas partitum aut diuisum, sed vnum, eundemq; Filium, & vnigenitum, Deũ Verbum Dñm Iesum Christum.

6. Item eiusdem Domini nostri Iesu Christi Diuinitatem, secundum quam consubstantialis est Patri & Spiritui Sancto, impassibilem esse & immortalem: eundem autem crucifixum, & mortuum tantũmodo secundum carnem, vt pariter diffinitum est in dicta Synodo, & in Epist. S. Leonis Romani Pontificis, cuius ore  
Synod. Chalced. act. 1. 2. & 5. Leo Papa pp. 10 Felix. Papa ep. 3. & 4. Nicolaus Papa epist. 7.

B.

على الثلاثة تقديسات المنزلة على يد الملايكه  
 المرتلة في الجمع الخلقيدوني المذكور : اى : قدوس  
 الله قدوس القوى قدوس الذى لا يموت ارحمنا :  
 وهم كانوا يريدون : الذى صلب من اجلنا : فم  
 بقولهم هذا يقولون ان طبيعة الثلاثة اقانيم الالهية  
 هي ممكنة ان تتالم وتموت

٧ الجمع القسطنطينى الثانى وهو الخامس  
 بالترتيب الذى فيه تكررت قضية الجمع  
 الخلقيدوني المذكور

٨ وايضا القسطنطينى الثالث وهو السادس  
 بالترتيب واعتقد بما حكم فيه على المنوثلين اى  
 الذين يقولون ان في المسيح مشيئة واحدة واعترف  
 ان في سيدنا يسوع المسيح وحده توجد مشيئتان  
 طبيعيتان وعلان طبيعيتان بلا انتقام ولا قبول  
 تخير



**B. Petrum Apostolū locutum esse,  
Patres in eadem Synodo acclama-  
uerunt : per quam diffinitionem  
damnatur impia hæresis illorum,  
qui Trisagio ab Angelis tradito, &  
in præfata Chalcedonenſi Synodo  
decantato, Sanctus Deus, Sanctus  
Fortis, Sanctus Immortalis mise-  
rere nobis; addebant, qui crucifi-  
xus es pro nobis, atq; adeò Diuinā  
naturam trium personarum passi-  
bilem asseriebant & mortalem .**

**7 Constantinopolitanam Se-** Synod. 5  
col. 6. &  
col. 8. in  
anath.  
**cundam, Quintam in ordine, in**  
**qua præfatæ Chalcedonenſis Sy-**  
**nodi diffinitio renouata est.**

**8 Constantinopolitanam Ter-** Concil.  
Flor. in  
dec. pro  
Iacobitis  
Synd. 6.  
act. 18.  
**tiam, Sextam in ordine : & profi-**  
**teor quod in ea contra Monothe-** Concil.  
Flor. in  
dec. pro  
Armen-  
**litas diffinitum est : In vno eo-**  
**demq; Domino nostro Iesu Chri-**  
**sto duas esse naturales voluntates,**  
**& duas naturales operationes, in-**  
**diuise, inconuertibiliter, insepara-**  
**bili-**

تغير ولا انفصال ولا اختلاط : وان مشيئة الانسانية  
ليست بخالفة لارادته الالهية القادرة على الكل  
بل مطيعة لها

٤ المجموع الثاني النيقائي وهو السابع بالترتيب :  
واعتقد بما حكم فيه على ايقونقلاسطس اى  
الناكرين الصور المقدمة انه واجبا علينا ان نحوى  
عندنا ونحفظ ونكرم صورات المسيح والعذرى والدة  
الله وسائر القديسين

٥. والمجموع الرابع القسطنطيني وهو الثامن  
بالترتيب : واعتقد ان فيهم كواجب الحق حرم  
فوطيوس واسترد القديس اغناطيوس البطريرك  
١١ وكذلك انا اكرم واقبل المجموع العامة  
الاخر التى اجتمعت باذن البابا الروماني على موجب  
القوانين وثبتت بسلطانه : وخصوصا المجموع  
الفلوري

biliter, inconfusè : & humanam  
eius voluntatem non contrariam,  
sed subiectam Diuinæ eius atque  
omnipotenti voluntati.

9 Nicænam Secundam, Septi-  
mam in ordine: & profiteor quod  
in ea contra Iconoclastas diffini-  
tum est ; Images Christi , ac  
Deiparæ Virginis, nec non alio-  
rum Sanctorum, habendas, & re-  
tinendas esse , atque eis debitum  
honorem ac venerationem im-  
pertendam .

10 Constantinopolitanâ Quar-  
tam, Octauam in ordine : & pro-  
fiteor, in ea Photium meritò fuisse  
damnatum ; & Sanctum Igna-  
tium Patriarcham restitutum .

11 Veneror etiam, & suscipio  
omnes alias vniuersales Synodos,  
auctoritate Romani Pontificis  
legitimè celebratas, & confirma-  
tas ; & præsertim Florentinam  
Sy-

Syn. 7.  
act. 7.  
Concil.  
Trident.  
sess. 25.  
de inuo.  
Sanct.

Syn. 8.  
præfert.  
act. 7.

الغلورنطى : واعتقد بكل ما حكم فيه : يعنى

١٢ ان روح القدس هو من الاب والابن وجوداً  
ازلياً وله حاملة ذاته وكونه القايم من الاب والابن  
معاً : مبدئاً من كليهما ازلياً كانهما مبداً  
واحد له وبنحة واحدة

١٣ وايضا ان تلك اللفظة ( ومن الابن ) ازادت  
في قانون الايمان حداً وصواباً للايضاح والضرورة  
الحاضرة

١٤ ثم ان جسد المسيح يتقدس حقاً في الحبس  
القصى خيراً كان او فظيراً : والطمهنة اجمعون هم  
ملومون ان يقدسوا باحد من الجنسين : كل واحد  
على عادة كنيسته غريبة كانت ام شرقية

١٥ ثم ان التعاليم بالحقيقة ان كان ماتوا  
بمحبة الله من قبلها عملوا انماراً مستحقة التوبة على  
ما

**Synodum, & profiteor quæ in ea  
diffinita sunt, videlicet:**

**12. Quod Spiritus Sanctus ex** Concilio  
Flor. in  
Diffinit.  
**Patre & Filio æternaliter est, &**  
**essentiam suam suumque esse sub-**  
**sistens habet ex Patre simul & Fi-**  
**lio, & ex utroq; æternaliter, tam-**  
**quam ab vno principio, & vnica**  
**spiratione procedit.**

**13. Item dictionem illam (Fi-** Ibidem;  
**lioque) veritatis declarandæ gra-**  
**tia, & imminente necessitate, li-**  
**cite, ac rationabiliter Symbolo**  
**fuisse appositam.**

**14. Item, in azymo siue fer-** Ibidem.  
**mentato pane triticeo Corpus**  
**Christi veraciter confici, Sacer-**  
**dotisque in altero ipsum Domini**  
**Corpus conficere debere, vnum-**  
**quemque scilicet iuxta suæ Ec-**  
**clesiæ, siue Occidentalis siue**  
**Orientalis consuetudinem.**

**15. Item, si verè poenitentes** Ibidem.  
**in Dei charitate decesserint, an-**  
**tequam dignis poenitiæ fructi-**

ما عملوا من الخطايا وتركوا من الحسنات : فارواحهم  
 بعد الموت يظهرون في عذابات المظهر : ولكن  
 يتجهوا من تلك العذابات تكيد لهم معونات المؤمنين  
 الذين يعنى القداديس والصلوات والصدقات  
 والفضائل والأعمال الصالحة الأخرى التى كانت عادة  
 للمؤمنين أن يعملوا لأجل أمل الإيمان الأخرى  
 كرسايم الكنيسة : وانفس أولئك الذين بعد المعمودية  
 لم يتدنسوا بدنس خطية قط وايضا الانفوس  
 اللبوابي بعد التدنس بالخطية ام فى اجسادهم  
 ام منبذعة منها قد تظهرن لصاعتهن يقبلن الى  
 السماء ويعاين معاينة تظروا جهرا الله بذاته ذا  
 التشليث والتوحيد كما هو بذاته ولكن ذلك  
 كاختلاف امتيها لم واحد افضل رايها من الآخر  
 واما انفس أولئك الذين يموتون فى الخطية الفعلية  
 الميضية

bus de commissis satisfecerint & omiſſis, eorum animas poenis purgatorijs poſt mortem purgari, & vt à poenis huiusmodi releuentur, prodeſſe eis fidelium viuorum ſuffragia, Miſſarum ſcilicet ſacrificia, orationes, & eleemoſynas, & alia pietatis officia, quæ à fidelibus pro alijs fidelibus fieri conſueuerunt, ſecundum Eccleſiæ inſtituta: illorumque animas, qui poſt baptiſma ſuſceptum nullam omninò peccati maculam incurrerunt, illas etiam, quæ poſt contractam peccati maculam, vel in ſuis corporibus vel eiſdem exutæ, ſunt purgatæ, in cælum mox recipi, & intueri clarè ipſum Deum Trinum & Vnum, ſicuti eſt, pro meritorum tamen diuerſitate, alium alio perfectius: illorum autem animas, qui in actuali mortali peccato, vel ſolo originali decedunt, mox in infernum

الميتبة او في الاصلية فقط : فلوقتهم يهبطون الى  
الحكيم : لكن عقوباتهم مختلفة

١٧ ثم ان الكوس المقدس الرسول والبحر  
الروماني له رئاسة على المسكونة جميعها والبحر  
الروماني هو بعينه هو خليفة مار بطرس رئيس الرسل :  
ونايبه المسيح حقاني : ورأس البيعة جميعها وابو  
المسيحيين اجمعين وموشدهم وهو في شخص مار بطرس  
تناول من سيدنا يسوع المسيح السلطان الكلي  
ليرعى ويدبر جميع البيعة كلها يقال ايضا في  
وسايم الجامعات العامية وفي القوانين المقدسة كما  
يشهد اجمع الفلورنطين المذكور

١٨ اعتقد ايضا ان نواميس الشريعة العتيقة :  
اي سنن الناموس الموساوي وتقديساته وذبايحهم  
وامرارها بعد يحيى ربنا يسوع المسيح قد بطلت : ولا  
يمكن



descendere, poenis tamen disparibus puniendas.

16 Item, sanctam Apostolicam Sedem, & Romanum Pontificem in vniuersum Orbem tenere primatum, & ipsum Pontificem Romanum successorem esse B. Petri Principis Apostolorum, & verum Christi Vicarium, totiusque Ecclesiæ caput, & omnium Christianorum patrem ac doctorem existere, & ipsi Beato Petro pascendi, regendi, ac gubernandi vniuersalem Ecclesiam à Domino nostro Iesu Christo plenam potestatem traditam esse, quemadmodum etiam (vt eadem Florentina Synodus asserit) in gestis œcumenicorum Cōciliorum, & in sacris Canonibus continetur.

17 Item, legalia Veteris Testamenti, seu Mosaicæ legis cæremonias, sacra, sacrificia, & sacramenta, Domino nostro Iesu Christo adueniente, cessasse; & post

Concil.  
Flor. in  
decreto  
pro Ia-  
cobitis

يمكن حفظها بعد انتشار الانجيل بغير خطية :  
وكذلك تميز تلك الشريعة العتيقة بين الاطعمة  
النقية والنجسة هو من المدن التي قيدت في اشراق  
الانجيل

14 ثم تحريم الرمل عن ذبايح الاصنام والدم  
والمخنوقات كان واجبا لتلك الازمنة لكي ينوع من  
بين اليهود والامم سبب المخالفة : فعند بطلالة سبب  
هذا التحريم الرمولى بطل ايضا فعله

15 ومثل ذلك انا احكم واقبل فجمع ظريفتي  
واعتقد بكلما حكم وشرع فيه : خصوصاً ان في  
القداس يقدم لله الذبيحة الحقيقية الخاصة المرضية  
عن الاحياء والاموات وان في هر القربان المقدس جسم  
حق الايمان المحفوظ دائماً في بيعة الله ان فيه جسد  
ودم سيدنا المجمع مع نعمة ولاهوت حقا حقيقيا  
جوهريا :

promulgatum Euangelium, sine peccato observari non posse. Eiusdem etiam Legis veteris ciborum mundorum & immundorum differentiam ad cæremonialia pertinere, quæ, surgente Euangelio, transierunt.

19 Illam etiam Apostolorum <sup>Ibidem.</sup> prohibitionem, ab immolatis simulacrorum, & sanguine, & suffocato, illi tempori congruisse, ut inter Iudæos & Gentiles dissensionis materia tolleretur, cuius Apostolicæ prohibitionis causa cessante, etiam cessavit effectus.

19 Pariter veneror, & suscipio <sup>Concil. Trid. sess. 22. de Sacrif. Miss. canon. 1. 2. & 3.</sup> Tridentinam Synodum: & profiteor quæ in ea definita & declarata sunt; & præsertim, offerri Deo in Missa verum, proprium, & propitiatorium Sacrificiû pro vivis, & defunctis; atque in Sanctissimo Eucharistiæ Sacramen- <sup>S. 23. de Euch. c. 3. & canon. 1. & 2.</sup> to (iuxta fidem, quæ semper in Ecclesia Dei fuit) contineri verè, rea-

Qq 4 liter,

جوهرياً : وبأن جوهر الخمر كله يصير جماً :  
 وجوهر الخمر كله يتحول دماً فذلك التحويل بغاية  
 الصواب لله الكنيسة القاثوليكية تحوّل جوهرياً  
 كلياً : ثم ان في كل واحد من العرضين وفي كل  
 جزء منهما اذا اتحنتا فيه الممّيع كله

٢٠ ثم ان أمرار الشريعة الجديدة المفروضة من  
 سيدنا يسوع المسيح لاجل خلاص جنس البشر هي  
 صبعة : بل كلها ليست هي ضرورة لكل انسان :  
 وهي المعمودية والقربان والميرون والتوبة وبيت المرضا  
 ودرجة الكهنوت والزيجة وكلهن تمتحن النعمة :  
 ومنها المعمودية والميرون ودرجة الكهنوت غير  
 ممكنة التكرار .

٢١ ثم المعمودية هي ضرورة للخلاص فمن اجل  
 هذا يجب ان يعطى الممّوعة بلا تمهيد في خطر الموت ،  
 وامن

liter, & substantialiter Corpus, &  
Sanguinem, vnà cum Anima, &  
Diuinitate D. N. I. C. ac proinde  
totum Christum, fieriq; conuersio-  
nem totius substatiæ panis in cor-  
pus, & totius substatiæ, vini in Sâ-  
guinem quam conuersionem Ca-  
tholica Ecclesia aptissimè tran-  
substantiationem appellat, & sub  
vnaquaq; specie, & singulis cuius-  
que speciei partibus, separatione  
facta, totum Christum contineri.

20 Item septē esse Nouæ Legis  
Sacramenta à C. D. N. instituta ad  
salutem humani generis, quamuis  
non omnia singulis necessaria, vi-  
delicet: Baptismum, Confirma-  
tionem, Eucharistiam, Pœnitent-  
tiam, extremam Vnctionem, Or-  
dinem, & Matrimonium, illaq;  
gratiam conferre; & ex his Bapti-  
smum, Confirmationem, & Ordi-  
nem iterari non posse.

21 Item Baptismum esse neces-  
sarium ad salutem: ac proinde si  
mor-

Ibi. can.  
& Cō-  
Flor. in  
decr. pro  
Armen.

Sess. 7.  
de Sacra  
can. v. 4.  
6. & 9.

Sess. 7.  
can. 5. &  
12. &

وَأَمَّن كَانَ يَعْطِيهَا وَآى وَقَّتْ يَعْطِيهَا بِالمَادَّةِ  
وَالصُّورَةِ الْمَفْرُوضَةِ وَبِالنِّيَّةِ الْوَاجِبَةِ فَهِيَ مَقْبُولَةٌ

٢٢ ثُمَّ أَنَّ رِبَاطَةَ مَوَالِيهِ لَا تَنْهَلُ وَأَنَّ كَانَتْ  
جَائِزَةً مَفَارِقَةَ الرُّوحَيْنِ فِيمَا هُوَ لِلْمُضْجَعِ وَالْمَاكِئَةِ  
لِسَبَبِ الزَّنا أَوْ الْهَرِطَقَةِ أَوْ أَمْبَابِ آخَرٍ وَلَكِنْ لَا  
يَجُوزُ أَنْ يَتَزَوَّجَ أَحَدُ مِنْهُمَا بِآخَرٍ

٢٣ ثُمَّ أَنَّ تَقْلِيدَاتِ الرَّمْلِ وَالْبَيْعَةِ يَدْبَغُ—  
لَنَا أَنْ نَقْبَلَهَا وَنَكْرِمَهَا

٢٤ ثُمَّ أَنَّ السَّلاطِينَ عَلَى غَفْرَانِ الْعِقَابَاتِ أَبْقَامًا  
الْمُتَمِيعِ فِي الْبَيْعَةِ وَتَقْيِيدِ كَثِيرًا أَمْعَالَهَا لِلْمَاعَةِ  
الْمَسِيحِيَّةِ لِلْخَالِصِ

٢٥ كَذَلِكَ أَيْضًا أَنَا أَقْبَلُ وَأَعْتَقِدُ بِمَا حَكَمَ  
فِي مَدِينَةِ طَرَنْتُو الْمَذْكُورِ عَلَى الْخَطِيئَةِ الْأَصْلِيَّةِ  
وَالْمُزَكِّيَّةِ وَعَلَى عِدَدِ الْكُتُبِ الْمَقْدَمَةِ مِنَ الْهَامُوسِ  
الْعَقِيدِ

mortis periculum immineat, mox  
sine vlla dilatione conferendum  
esse : & à quocumq; & quando-  
cumq; sub debita materia, forma,  
& intentione collatū, esse validū.

22 Item Sacramenti Matrimo-  
nij vinculum indissolubile esse; &  
quamvis propter adulterium, hæ-  
resim, aut alias causas possit inter  
coniuges thori, & cohabitationis  
separatio fieri; nō tamē illis aliud  
Matrimonium contrahere fas esse.

23 Item Apostolicas, & Eccle-  
siasticas traditiones suscipiendas  
esse, & venerandas.

24 Indulgentiarum etiam po-  
testatem à Christo Ecclesiæ reli-  
ctam fuisse, illarumq; vsum Chri-  
stiano populo maximè salutarem  
esse.

25 Pariter, quæ de peccato  
originali, de iustificatione, de Sa-  
crorum librorum tam Veteris,  
quàm Noui Testamenti indice, &  
interpretatione in prædicta Tri-

den-

Concil.

Floren.

in decr.

pro Ia-

cobitis.

Sess. 23.

de Matr.

can. 5. 7.

& 8. &

Concil.

Florent.

in decr.

pro Ar-

menis.

Concil.

Trid. sess.

4. in decr.

de Can.

Scrip.

Sess. 25.

in decr.

de Ind.

Sess. 5. in

dec. de

pec. ori.

& sess. 6.

in decr.

de Iustif.

& sess. 4.

in decr.

de Can.

Scrip.

العتيق والجديد وتفسيره ————— ١

٣٤ أنا اقبل ايضا واعتقد بساير ما تقبله

وتعترف به الكنيسة المقدسة الرومانية وجملة أنا

احرم وارفض والعن جميع الاضداد والانشقاق والبدعات

المحرومة المرفوضة الملعونة من الكنيسة المذكورة

٣٧ غير ذلك أنا احدى واعاهد بالطاعة الحقيقية

للبابا الروماني خليفة بطرس الطوباوي ريس الرسل

ونائب سيدنا يهوع المسيح :

٣٧ فهذا ايمان الكنيسة المقدسة القاثوليكية

التي خارجا عنها ليس يمكن لاجد ان يخلص :

فانا الان بارادتي اعتقد به واتمسك به بالحقيقة

وانى احفظه واعترفه الى اخر حياتي غاية الثبوت

مالما بك هييب بمعونة الله واني اجتهد بقدر

قوتي ان كل رعيتي والذين هم تحت تدبيرى انيسم

يتهمكوا



dentina Synodo diffinita sunt, suscipio, & profiteor.

26 Cætera item omnia suscipio, & profiteor quæ recipit, & profitetur Sancta Romana Ecclesia, simulque contraria omnia, & schismata, & hæreses ab eadem Ecclesia damnatas, reiectas, & anathematizatas, ego pariter damno, reijcio, & anathematizo.

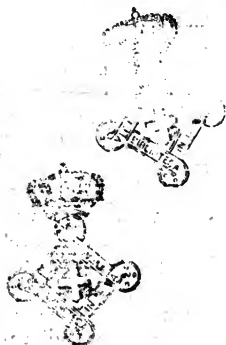
27 Insuper Romano Pontifici Beati Petri Principis Apostolorum successori, ac Iesu Christi Vicario, veram obedientiam spōdeo, ac iuro.

28 Hanc fidem Catholicæ Ecclesiæ, extra quam nemo saluus esse potest, quam in præsentī spō-  
Concil.  
Lat. sub.  
Innoc.  
III. c. 1.te profiteor, & veraciter teneo, eandem integram, & inuiolatam vsque ad extremum vitæ spiritum constantissimè, Deo adiuuante, retinere, & confiteri, atque à meis subditis, vel illis, quorum cura ad me in meo munere spectat-

يَقْمُقُوا بِهِ وَيَعْلَمُوا بِهِ وَيَكْرُزُوا بِهِ وَإِنَّا

هَكَذَا أَوْعِدُ وَإِنَّا هَكَذَا وَاحْتَفِ هَكَذَا اللَّهُ يَحْيِيهِ—

وَمِنْهُ الْإِنَّا جِيلُ الْمَقْدَمَةِ



وَاللَّهُ

وَاللَّهُ

وَاللَّهُ

وَاللَّهُ

وَاللَّهُ

وَاللَّهُ

وَاللَّهُ

وَاللَّهُ

stabit, teneri, doceri, & prædicari, quantum in me erit, curaturum, ego idem

spondeo, voueo, & iuro.

Sic me Deus adiuuèt, & hæc  
Sancta Dei Euangelia.

THE  
LIBRARY OF THE  
MUSEUM OF MODERN ART  
1000 MUSEUM AVENUE  
NEW YORK, N. Y. 10028

1970-1971

1970-1971  
1970-1971



